imburgs agblad

GDP Meer dan een miljoen abonnees

Zaterdag 14 november 1970.
52e Jaargang no. 268.

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100

ANDAAG

Guur

e
itte
orden
isdaad

natuurlijk een verschil
n de misdaad, die van-
r een bureau wordt be-
n, en de keiharde moord
braak. Of zegt U, dat dat
aal niet waar is? Vindt
t er geen verschil is tus-
en witte boordmisdaad
n moord bijvoorbeeld.
het verhaal en oordeel

vrijuit 1

r in Vrijuit onze weke-
rubrieken met recept,
nieuws, mode ogomog
nst.

e pagina's
rt in het
mburgs
port
agblad

ERDER

aasvallei
og
eeds
n hel

tig jaar nadat 63 men-
stikten door waterstof-
ide van fabrieken is de
tie in de Maasvallei nog
elijks veranderd. Repor-
op

pagina 27

tap en Historie
pagina 25

elijk nieuws pagina 29

nekraaiwedstrijden

Geen uitkering-ineens

AOW GAAT 5% OMHOOG

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 14 november — Trekkers van AOW en AWW-pensioenen krijgen, voorzover ze niet onder de bijstandwet vallen, geen uitkering-ineens, maar kunnen per 1 januari 1971 wel een verhoging van hun pensioenen tegemoet zien van 5 pct. Daarvan is 2 pct. bedoeld als compensatie voor het niet ontvangen van de f 400 uitkering en 3 pct. als blijvende aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Dat heeft de ministerraad gisteravond op voorstel van de SER besloten.

De uitkering-ineens zal wel worden toegekend aan trekkers van uitkeringen ingevolge de arbeidsongeschiktheidsverzekering, de werkloosheidswet en de ziektewet. Zij ontvangen nog voor de Kerstdagen een netto-uitkering van f 210. Ook de periodieke ontvangers van bijstandsuitkeringen (die in een rijksgroepsregeling vallen) krijgen de uitkering-ineens. Deze uitkering, eveneens voor de Kerst, bedraagt voor een gezinshoofd f 177 netto, een alleenstaande f 124, een thuis-inwonende minderjarige f 80, een bejaard echtpaar dat in een bejaardenoord vertoeft f 125, en een alleenstaande bewoner van een bejaardenoord f 80,-.

PREMIE

De regering heeft van een uitkering-ineens aan AOW- en AWW-trekkers afgezien om te voorkomen dat de premies op korte termijn dratisch omhoog zouden moeten. Gepensioneerden, die ook bijstandsuitkeringen ontvangen, krijgen uiteraard de uitkering-ineens wel. Nog geen beslissing is genomen over het advies van de SER om de AOW- en AWW-pensioenen bij wijze van voorschot op de stijging van lonen en prijzen (z.g. voorindexering) nog eens met 2 pct. te verhogen. Daarover zal later worden beslist. De kans is echter groot dat de pensioenen op 1 januari in totaal toch met 7 pct. omhoog gaan, zoals de SER heeft aanbevolen.

Parijse L'Etoile heet nu Place Charles de Gaulle

PARIJS, 14 nov. — (AFP-AP). Het plein rond de Arc de Triomphe in Parijs dat thans als „L'Etoile (de ster, omdat de twaalf avenues hier als stralen van een ster op uit komen) te boek staat, zal voortaan Place Charles de Gaulle heten.

Dit besluit werd gisteren met algemene stemmen door de Parijse gemeenteraad genomen. Onder de beroemde troimfboog, die in 1806 op last van Napoleon I werd gebouwd, bevinden zich het graf en de vlam van de Onbekende Soldaat.

Zwolsman zingt Mozart-aria



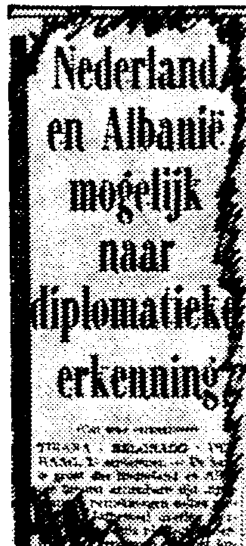
Reinder Zwolsman is een groot muziekliefhebber. Hier feliciteert hij de zangeres Christine Deutekom, die vorig jaar de Gouden Piertoren kreeg voor haar verdiensten voor het belcanto.

DEN HAAG, 14 november. — EMS-president-directeur Reinder Zwolsman zal zondagmiddag in „zijn" Circustheater in Scheveningen als solist optreden tijdens een gratis toegankelijke protestbijeenkomst, gericht tegen elke aantasting van de Scheveningse Bosjes door bebouwing. De heer Zwolsman zal er de aria Sarastro uit Mozarts Zauberflöte zingen, waarin, de passage voorkomt „In dieser heiligen Halle kennt man die Rache nicht".

CONTACT MET ALBANIE

(Van onze verslaggever)

DEN HAAG / BRUSSEL / TIRANA, 14 november. — Nederland en Albanië zullen binnen afzienbare tijd diplomatieke betrekkingen aanknopen. Dit besluit van de regeringen in Tirana en Den Haag is gisteren gelijktijdig bekendgemaakt door een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag en diens ambtgenoot in Brussel. De Albanezen zijn namelijk ook met de Belgen en Luxemburgers tot een



Nederland en Albanië mogelijk naar diplomatieke erkenning

overeenstemming gekomen inzake het aanknopen van diplomatieke relaties op ambassadeursniveau. Aan het akkoord met Tirana is onderling overleg tussen de Beneluxpartners voorafgegaan.

De mededeling van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag vormt de volledige bevestiging van het bericht, dat het LIMBURGS DAGBLAD op woensdag 23 september van dit jaar publiceerde, en waarin het op grond van in Tirana ingewonnen informaties als eerste krant in Nederland gewag kon maken van het nabije besluit inzake het aanknopen van diplomatieke betrekkingen tussen Albanië en Nederland.

Meer bijzonderheden over het akkoord tussen Nederland en het nog vrij afgezonderde Balkanland aan de Adriatische Zee zijn nog niet bekendgemaakt, aangezien beide partijen zijn overeengekomen, dat pas volgende week woensdag een officiële mededeling zal worden gedaan. Voor die datum wenst het ministerie in Den Haag geen nader commentaar te geven.

Toenadering

België heeft intussen besloten, het contact met Albanië via zijn diplomatieke missie in Belgrado te onderhouden. De daar geaccrediteerde ambassadeur is Charles Muller. Verwacht wordt dat Nederland dezelfde weg zal bewandelen.

De Albanese toenadering tot de Benelux-landen past geheel in het raam van de beleidslijn, die het Hodzja-regime thans volgt en die steeds meer in de richting van een de-isolatie wijst.

Het op West-Europa gerichte Albanese offensief — de initiatieven schijnen namelijk overwegend door het communistische Balkanland te zijn genomen — valt samen met pogingen van Tirana, ook een beter klimaat te scheppen in de verhouding jegens de buurlanden Griekenland en Joegoslavië. Politieke onzekerheid (met name niet geheel onverklaarbare angst voor toepassing van Brezjnev-doctrine) en economische motieven vormen — naar politieke insiders in de Balkan-politiek aannemen — de drijfveer voor de zeer opmerkelijke activiteiten die de Albanezen nu ontplooien.

Herindustrialisatie in Limburg stokt

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 14 nov. — In de eerste negen maanden van dit jaar besloten slechts zeven bedrijven zich in het Limburgse herstructureringsgebied te vestigen. Samen kunnen ze werk verschaffen aan 730 mensen. In het derde kwartaal van 1970 besloten twee bedrijven tot vestiging in Zuid-Limburg met werk voor 150 mensen. Deze cijfers geven duidelijk aan hoe de herindustrialisatie in de provincie stagneert. Vorig jaar besloten nog 24 bedrijven tot vestiging in Limburg met 2.980 arbeidsplaatsen; ook in 1968 namen 24 bedrijven het besluit naar te Limburg te komen met samen 2.812 arbeidsplaatsen, in 1967 waren dat 26 bedrijven met 2.990 arbeidsplaatsen en in 1966 dertien bedrijven met 8.087 arbeidsplaatsen.

Aldus blijkt uit een zojuist verschenen ETIL-rapport.

In de loop van het derde kwartaal van 1970 werden drie premietoezeggingen gedaan voor vestiging van een nieuw bedrijf.

Vier aanvragen om premie werden dit jaar door het ministerie van economische zaken afgewezen. Zes bedrijven gingen in het derde kwartaal 1970 tot uitbreiding over met gebruikmaking van IPR. Het aantal bedrijven dat de investeringspremie aanvroeg om te kunnen uitbreiden steeg de laatste drie maanden met vijf. Vanuit Noord-Limburg dienden tot nu toe 49 ondernemers een aanvrage voor IPR in.

Sinds het begin van de herstructurering zijn 59 bedrijven in produktie gekomen, die in de toekomst in totaal 14.070 arbeidsplaatsen zullen scheppen. Zes bedrijven hebben een premietoezegging ontvangen; zij zijn nog niet in produktie en kunnen aan 457 man werk verschaffen. Twaalf bedrijven, die werk kunnen bieden aan 1.587 mensen, hebben een premie aangevraagd. Vier premie-aanvragen zijn afgewezen en dertien premie-aanvragen zijn in voorbereiding. Het gaat hier om werk voor 1.345 man. Van de in totaal 17.599 arbeidsplaatsen, waartoe de per 1 oktober 1970 genomen besluiten uiteindelijk zullen leiden, waren er op die datum 7.189 gerealiseerd.

Westland weer door windhoos getroffen



's-Gravenzande is in korte tijd voor de tweede keer door een windhoos getroffen. Hier zijn tuinders bezig de glasschade in een kas op te ruimen.

DEN HAAG, 14 november — Het Westland en met name 's-Gravenzande is gistermorgen voor de tweede maal getroffen door een windhoos. Voorzover thans bekend hebben vijf tot acht bedrijven grote schade opgelopen.

Volgens de secretaris van de veilingvereniging Westland zou de schade aanzienlijk zijn. Voorlopig schatte hij die op ongeveer f 50.000. Een van de getroffen tuinders vertelde dat het kort voor de windhoos windstil was. Plotseling hoorde hij hevig glasgerinkel en een hard gerommel. Op zijn bedrijf, zo vertelde hij, waren ongeveer 1000 ramen vernield en een warenhuis ingestort. In totaal zou 2000 tot 3000 m2 vernield zijn. De „Glasploeg" van het Westland is inmiddels met het glasruimen begonnen. De schade aan gewassen, vooral sla, bloemen en late tomaten, is aanzienlijk.

FDP: perfide middelen; CSU ontkent met klem

Rel aan het politieke front in W.-Duitsland

BONN/MUNCHEN, 14 nov. — Een gefingeerd overstappen van een liberale afgevaardigde in de Duitse Bondsdag naar de Beierse CSU, heeft gisteren, ruim een week voor de deelstaatverkiezingen in Beieren, in West-Duitsland een enorme deining veroorzaakt. De FDP'er Karl Geldner deelde in een door de liberale fractie te Bonn uitgegeven verklaring mee, dat hem in geval van een overstapje naar de CSU door de voorzitter van deze partij, Franz Josef Strauss, een plaats op de kieslijst zou worden gegarandeerd, die zijn verkiezing zou garanderen. Tevens zei de liberale afgevaardigde Geldner, dat hij als adviseur de komende vier jaar in totaal DM 400.000 zou ontvangen. Geldner gaf als reden voor zijn schijnmanoeuvre op, dat hij had willen aantonen, dat „bepaalde rechts-extremistische groepen in de CSU met perfide middelen trachten aan de macht te komen. Later op de dag bevestigde de fractieleider van de SPD, Herbert Wehner, dat de FDP de socialistische SPD van de daad in kennis had gesteld.

Documenten

De zaak kwam in het openbaar, toen de voorzitter van de CSU in Bonn, Richard Stückler, gisteren in Nürnberg meedeelde, dat Geldner de FDP had verlaten en tegelijk om toetreding tot de CSU had verzocht. Geldner zou het niet eens zijn geweest met de politiek van de FDP ten aanzien van Oost-Europa en de middenstand. Stücklen zei daarbij dat de meerderheid van de coalitie in Bonn door deze overgang was verminderd tot vier.

Even later sprak de fractieleider van de FDP, Mischnick, deze verklaring tegen. Volgens hem was Geldner nog steeds FDP'er. Daarop begonnen beide partijen documenten te publiceren ter staving van hun beweringen.

Inmiddels heeft Bondsdagvoorzitter Kai Uwe von Hassel een brief ontvangen, waarin Geldner verklaart, lid te blijven van de FDP. Bovendien zet Geldner in die brief zijn beweegredenen voor het optreden breedvoerig uiteen. Ten aanzien van DM 400.000-aanbod aan Geldner zei Stücklen later, dat hij in het bijzijn van de vice-voorzitter der CSU, Herman Höcherl, had verklaard, dat besprekingen over opneming in de CSU uitgesloten zou zijn, zolang een dergelijk aanbod niet was ingetrokken. „Pas nadat Geldner het hiermee eens was, was ik bereid te onderhandelen", aldus Stücklen. Hij legde er nog de nadruk op dat Geldner uit eigen beweging naar de CSU was gekomen. Geldner heeft dit ontkend.

Moeder van vier kinderen wegens moord aan galg

PRETORIA, 14 nov. — Twee blanken, de 34-jarige Maria Groesbeek en de 26-jarige Louis van Rensburg, zijn vrijdag in Pretoria opgehangen. Zij waren wegens moord ter dood veroordeeld.

Maria Groesbeek, moeder van vier kinderen, had haar man vergiftigd om een ander te kunnen trouwen met wie zij een verhouding had. De mijnwerker Van Rensburg had een 24-jarige onderwijzeres gewurgd. Zuid-Afrika is op het ogenblik het land met de meeste bekendgemaakte terechtstellingen. Het aantal ligt de laatste jaren gemiddeld rond de 120, over het algemeen niet-blanken. Maria Groesbeek was de vijfde vrouw die in Zuid-Afrika is opgehangen.

Kassier maakte twintig mille op aan feesten

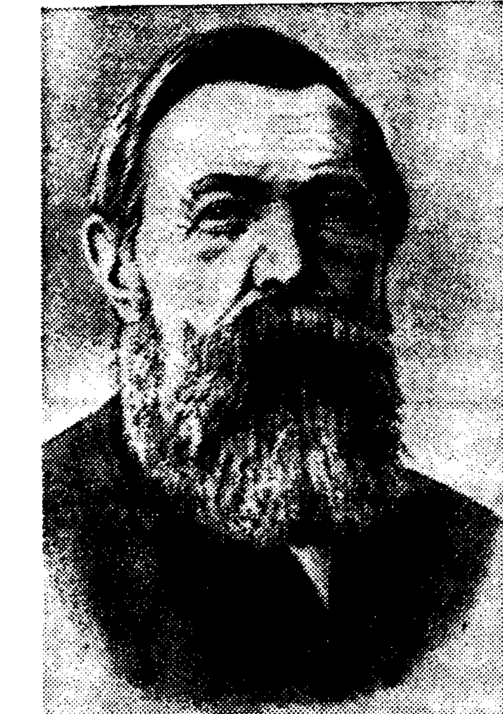
(Van onze correspondent)

VEGHEL, 14 nov. — Op verdenking van fraude heeft de rijkspolitie te Veghel de uit Sint Oedenrode afkomstige 24-jarige kassier van de AMRO-bank in Veghel gearresteerd. Hij heeft bekend in de loop van één maand voor ongeveer twintigduizend gulden uit de kas van de bank te hebben weggenomen. Het geld werd gebruikt voor uitgaan en feesten in Eindhoven.

Kolom Links

mensen

● Op het vliegvtld van Brussel worden luchtreizigers ontvangen door aardige Japanse meisjes in kimono. Het zijn geen stewardessen van Japanse luchtvaartmaatschappijen, maar gastvrouwen die in dienst zijn van de Belgische maatschappij Sabena, voor reizigers die gebruik maken van de Belgische luchtlijnen tussen Brussel en Tokio.



● Op 28 november is het 150 jaar geleden dat Friedrich Engels werd geboren, een van de mede-grondleggers van het socialisme. Hij was jarenlang bevriend met Karl Marx (foto).

dieren

● Een van de beide zogenaamde Trapvogels in Ouwehands Dierenpark moest worden opgenomen in het dierenziekenhuis „De Wagenrenk" voor een behandeling door dierenarts dr. Gouda Quint. De Trap had waarschijnlijk een trap gekregen, want hij liep kreupel en bleek na het ingestelde onderzoek gewond te zijn aan één van de poten.

dingen



● Dertig toeristen maakten, onder leiding van de gids Keith Baverstock (met baard), een tocht langs 32 openbare toiletten in Londen. Deze toiletten zijn stuk voor stuk belangrijk uit historisch en bouwkundig oogpunt. De toeristen vonden het leerzaam (foto).

uitspraak

● „Ik ben niet tegen bevrijdingsbewegingen van de vrouwen. Ik sta helemaal achter hun eisen voor gelijke arbeidsmogelijkheden, gelijke betaling en kindercrèches. Maar ik kan niet meegaan met de radicale feministen, die geloven dat dit een oorlog is en dat de mannen de vijand vormen". (Malcolm Peabody, 77 jaar).

foto vandaag



● Natuurlijk mag Hannele Hamara, 20, Finlands mooiste, niet in de portrettengalerij ontbreken. Zij doet mee aan een wedstrijd in Londen waar uiteindelijk 's werelds mooiste moet gekozen worden. Wie is de mooiste van Limburg?

gehOOrd

● *gij zult uw NASA liefhebben*

● *winter: hou en trui*

Vier zelfportretten van de schilder Albracht Dürer zijn op één affiche verenigd, dat de stad Neurenberg bij de 500e terugkeer van de geboortedag van haar beroemde inwoner uitgeeft (foto boven). Daarmee zegevierde een jury van vakmensen over het oordeel van de Neurenbergse burgers, die uit de meer dan 100 ingezonden affiches een ontwerp gekozen hadden, dat de renaissancekunstenaar op modieuze wijze laat zien als langharige hippie (foto onder). Een met het oog op de jubileumviering in het komende jaar, bij de organisatie waarvan kosten nog moeite



gespaard worden, waardige beslissing. Want het bekroonde affiche herinnert eraan, dat de grootste Duitse schilder, kopergraveur en houtsnijder ook de eerste kunstenaar van zijn taalgebied was, die een reeks van zeer belangrijke zelfportretten geschapen heeft.

Glimmend van trots en lachend staat, naast haar echtgenoot Richard Burton, Elizabeth Taylor. Het was een grote dag voor Richard want hij ontving een hoge onderscheiding. Bovendien vierde hij zijn 45ste verjaardag. Links van hem zijn zuster Cecilia James. Die is nog trotser op de onderscheiding dan hij zelf.

achterstevoren

Waar Mary Appleton ook liep, steeds werd zij gevolgd door geheimzinnige voetstappen. Als ze harder liep volgden de voetstappen haar ook in sneller tempo. Als zij over haar schouder keek zag zij echter niemand. De 42-jaar oude mevrouw Appleton legde haar probleem voor aan een polikliniek. Zij werd snel genezen, want zij bleek haar gehoorapparaat achterstevoren te dragen. „Ik droeg de ontvanger onder mijn japon en de microfoon was op mijn borst gericht. Zodoende luisterde ik naar mijn eigen hartslag en wanneer ik harder liep begon mijn hart natuurlijk sneller te kloppen. Het klonk als een voetstap en het was in het begin nogal angstaanjagend," zei ze.

achterstevoren

frische

Wat zijn Frische Eier? Frische Eier zijn een typisch Duits produkt. In zijn eigen land zijn alle eieren Frische Eier, in het buitenland zijn ze alleen Frisch als het erop staat. Niemand kan aan de buitenkant van een ei zien of het Frisch is. Dat kan ook de Duitser niet. Hij kan het zelfs aan de binnenkant niet zien. Toch wil hij alleen Frische Eier. Gewone eieren zijn voor de normale Duitser niet verteerbaar. Hij zal ze alleen eten als hij aan de rand van de komplete hongersnood staat. Gewone eieren hebben voor hem iets misdadigs, iets wat zijn bestaan als Duitser aantast. Maar als hij ergens Frische Eier ziet, waant hij zich in het aards paradijs. Ze maken hem gezond, krachtig en in staat om het Wirtschaftswunder te zijn, dat hij altijd al geweest is. Frische Eier zijn een geschenk van de hemel zelf en ongetwijfeld heeft God ze speciaal voor de Duitser gemaakt. Frische Eier brengen hem in extase en hij zal graag honderden kilometers reizen om ze op te sporen. Zo is de Duitser. Maar neem het hem eens kwalijk. Hij is de enige persoon op de aarde die het woord „Naturrein" kan uitspreken zonder daarbij te blozen.

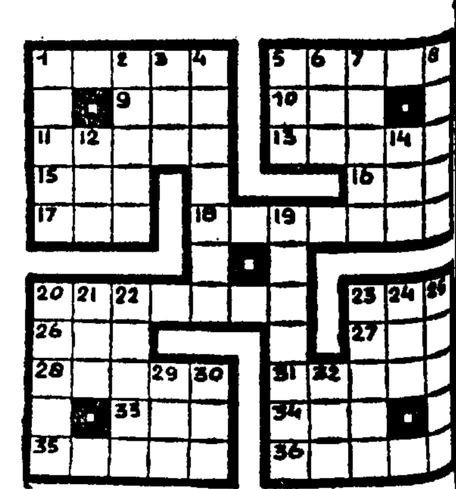


In Londens Regent Street zullen er dit jaar weer mooie kerstversieringen te bezichtigen zijn. Diana Crowe, 21 (links) en Bridget Tubbritt, 16, leggen de laatste hand aan een van de 24 sets van telkens 4 klokken. De meisjes zijn werkzaam in een bedrijf in Martlesham, Suffolk waar de plastic klokken vervaardigd worden.



Dit is de nieuwe haardracht van de Parijse kapper Guillaume. Deze „Levende Lijn" is bedoeld voor het voorjaar van 1971. Voor iemand die nog genoeg haar heeft lijkt het ons een zeer aardig kapsel. Maar Guillaume doet dan ook niks anders dan mooie kapsels maken.

PUZZEL MEE



Horizontaal: 1. glazen klok, 5. sier-plant, 9. vogel, 10. lierdicht, 11. be-der, 13. balustrade, 15. wenk, plaats in Gelderland, 17. bijbelse figuur, 18. speelgoed, 20. twist, vogel, 26. zandheuvel, 27. woonschuit, 28. spinsel, 31. verzoekschrift, drank, 34. vlaktemaat, 35. graansoort, 36. klepperinstrument.

Vertikaal: 1. gezindte, 2. zoogdier, bijbelse figuur, 4. boertige nabo-sing, 5. zoogdier, 6. berg op Kreta, verhindering, 8. handvatsel, 12. gestold vleesnat, 14. wereldtaal, 19. rig bevorderaar, 20. voorzetsel, gevangenis, 22. bui, 23. hoofddeksel, 24. achting, 25. armholte, 29. wier, Engelse rivier, 32. spoedig.

Oplossing vorige puzzel



wimpers

De douanebeambte in Nieuw-Zeeland stond wel even te knipperen met zijn ogen. In de voering van de jas van een Chinees zag hij niets dan oogwimpers genaaid.
Bing Tsji Won had geprobeerd 11.000 paar oogwimpers uit Hong-Kong binnen te smokkelen. Hij kreeg een boete van 1.680 dollar en de zending — 6.000 dollar waard in Nieuw-Zeeland — werd in beslag genomen.

dorpje

In het Belgische plaatsje Calonne, een dorpje dicht bij Doornik, hebben de burgemeester, de schepenen (wethouders) en een aantal andere vrijwilligers onlangs het weekend benut een zelf de handen uit de mouwen stekend, de hoofdstraat van hun dorp op te knappen. Ze hebben er de straat open gebroken en alle voorbereidende werkzaamheden verricht, zodat een gespecialiseerde firma nu in een mum tijd een nieuw wegdek kan aanbrengen. De hoofdstraat van Calonne was hard aan een nieuw wegdek toe, maar omdat de gemeentekas vrijwel leeg is zag men geen kans alle verbeteringswerk aan het wegennet (dat in een even deplorabele situatie verkeert als de gemeentefinanciën) te financieren. Burgemeester en schepenen hebben het weekend toen maar gebruikt om zelf het voorbereidende werk aan hoofdstraat te doen.

Tom Poes en de erfpachters



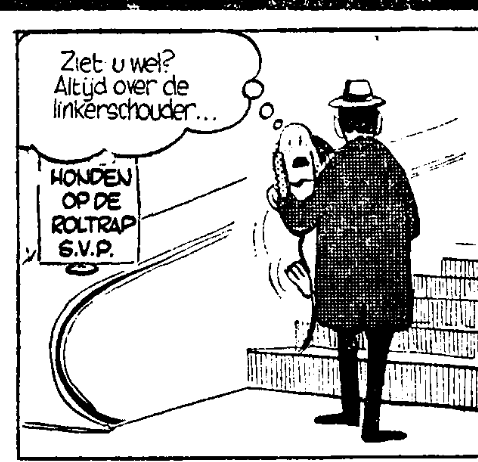
7031. „De volgende week kom ik je talent halen", zei de oude dame, terwijl ze de kamer uitliep. „Als je niet betalen kan zou ik maar vast gaan verhuizen, als ik jou was. Want dan ziet het er niet best voor je uit, als erfpachter zijnde. „Ik ben g-geen erf-erfpachter", stamelde heer Bommel, die haar ingezakt volgde. „Ik ben heer van Bommelstein en aanpalende landerijen en zo — en over die pacht wil ik geen woord meer horen."

Het mens rukte de deur open en stapte naar buiten zonder antwoord te geven. Een ogenblik meende heer Ollie boven het gieren van de wind uit een kakelend gelach te horen; maar het geluid stierf snel weg, en toen hij over de drempel stapte lag de omgeving verlaten in het maanlicht.
„W-waar is ze gebleven?" vroeg hij zich af. „Dat is toch vreemd; zo is ze er en zo is ze weg! Het is allemaal héél vreselijk voor een heer die van een rustig glas port na de maaltijd houdt...."

Op dat ogenblik werd zijn aandacht getrokken door een donkere schaduw, die langs de maansikkel vloog, en ontzetting maakte zich van hem meester. Voordat hij echter een kreet had kunnen slaken, betraden zijn gasten het bordes om de gastvrije woning te verlaten.
„Bedankt voor het etentje, amice", zei de burgemeester wat stijfjes. „We moeten weer eens gaan."
„En effet", sprak de markies. „Dan kun ge de besognes met uw hospita afhandelen. Adieu."
„Het w-was g-geen hos-hospita!" riep heer Bommel met overslaande stem. „Het was een heks. Ik zag haar vliegen op een bezem!"
Zo sprekende wees hij overspannen naar het zwerk. Maar daar was niets te zien dan enkele wolkenslierten die door de afnemende storm werden voortgejaagd.

FRED BASSET







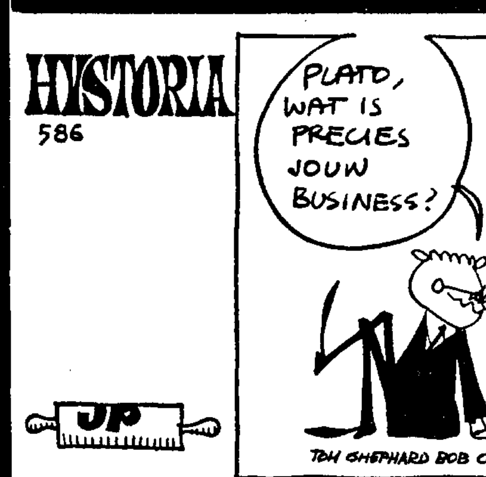
ARMAN EN ILVA







HYSTORIA

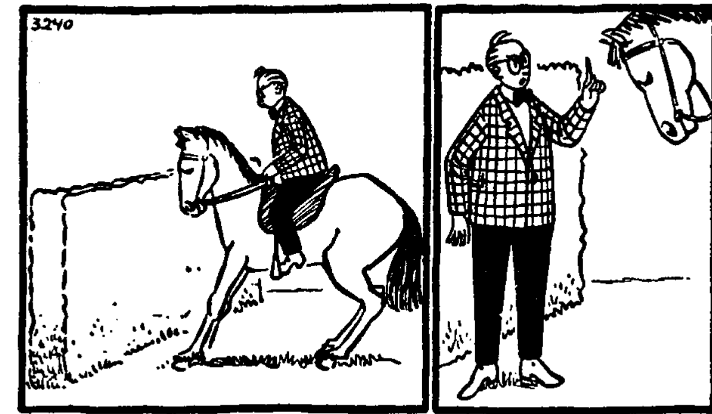


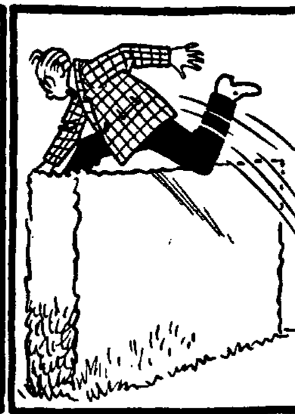


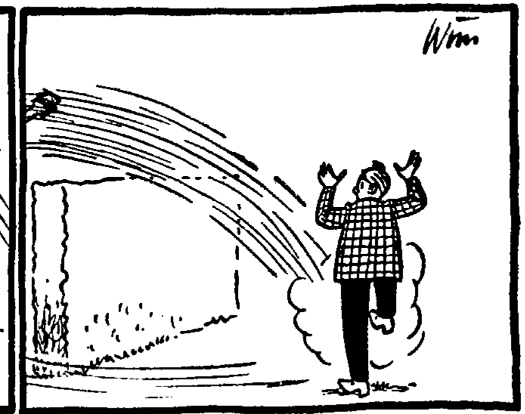


SIMPELMAN

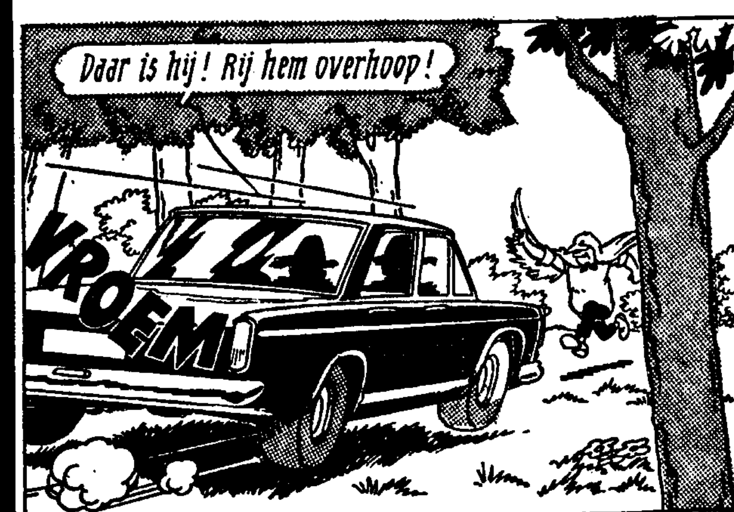
door Wim van Wieringen

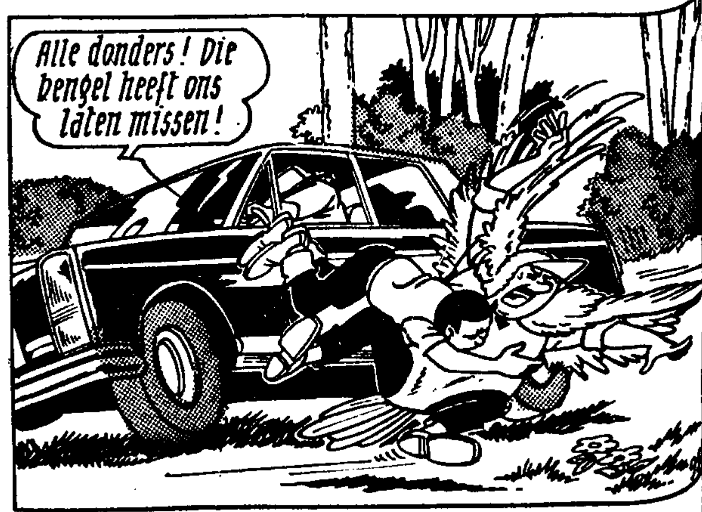






De Toornige Tjiftjaf











Huon de neveling

DE ZWARTE ZALM







NVV-bond zal loonstop negeren

UTRECHT, 14 november. — De voorzitter van de Algemene Nederlandse Agrarische Bedrijfsbond (NVV), de heer S. van der Ploeg, heeft gisteren in Utrecht verklaard, dat zijn bond een eventuele loonstop volledig zal negeren. Het hoofdbestuur van de bond zal zonodig leiding geven aan acties in de zuivel, de landbouw en de andere agrarische sectoren. De heer Van der Ploeg zei ervan overtuigd te zijn, dat in andere NVV-bonden binnenkort soortgelijke beslissingen zullen worden genomen.

Sake van der Ploeg: andere bonden volgen

De heer Van der Ploeg noemde het huidige kabinet een „brokkenwagen". Theoretisch, zo zei hij, en voor naieve mensen in de ivoren toren van een studeerkamer, lijkt een loonstop mogelijk. „Maar geloof er maar niets van: de vakbeweging is in een zo smalle onderhandelingspositie gedwongen dat ze geen loonstop zal aanvaarden".
De bond zal bij de komende cao-onderhandelingen het inhalen van de thans bestaande achterstand in de lonen van ongeveer f 25.- per week, centraal stellen. Ook zal verdere verkorting van de werktijd worden geëist.

Prijsverhogingen

Minister Lardinois (landbouw) heeft in de Tweede Kamer verklaard een hoge prioriteit te wilen geven aan de verhoging van de inkomens in de landbouw en daarom voornemens te zijn in Brussel prijsverhogingen te bepleiten. Met hoeveel hij de prijzen verhoogd wil zien, weigerde de minister mee te delen ofschoon bij wel opmerkte dat hij het verzoek van het landbouwschap om een prijsverhoging te bewerkstelligen van 5 pct niet onredelijk vond. „Voor de vragende partij zelfs uitermate redelijk", zo zei hij.

Brit: „Ik heb kunstmatige levende cel"

WASHINGTON, 14 november (DPA) — **Een in de Verenigde Staten werkzame Britse bioloog heeft de eer voor zich opgeëist langs kunstmatige weg de eerste cel te hebben geschapen.**
Dr. James F. Donielli, directeur van het centrum voor theoretische biologie aan de staatsuniversiteit van New York in Buffalo, maakte zijn ontdekking bekend in brieven die hij deze week aan een aantal vakgenoten zond waarin hij deze voor een discussie over zijn ontdekking uitnodigde.
Dr. Danielli is ervan overtuigd, dat hij de voorwaarden voor het „leven uit de reageerbuis" heeft geschapen.

„Man de vrouw af" trok 15.000 mensen

AMSTERDAM, 14 nov. — De stichting „Man de vrouw af" is tevreden over het resultaat van de landelijke actie, die op 10 november is gevoerd. De bijeenkomsten werden op beide dagen bezocht door in totaal 15.000 vrouwen (90 pct) en mannen (10 pct).

Tijdens de actie is een bliksemenquête gehouden, waaruit is gebleken, dat de meeste vrouwen en mannen (72 pct) kwamen om geïnformeerd te worden over een van de vijf programpunten: kinderopvang (38 pct van de geënquêteerden), werkgelegenheid (41 pct), gemeenschapsvoorzieningen (23 pct), sexuele voorlichting en abortus (19 pct) en onderwijs (31 pct). 28 pct wilde ook actief gaan meewerken. (Sommigen hadden belang bij méér dan één onderdeel).
De actie is het meest aangeslagen in het zuiden van het land. Eindhoven was met 2000 mensen het drukst bezocht, gevolgd door Amsterdam met 1500, Maastricht met 1000, Utrecht met 700 en Den Haag met 600. In verhouding had Dieren echter de meeste belangstelling: op één op 250 mensen op een bevolking van ...00.
Directe resultaten van de actie waren er meer, dat in Eindhoven door de vertegenwoordiger van het Gewestelijk Arbeidsbureau 300 vrouwen werden ingeschreven voor part-time werk en het oprichten van nieuwe actiecentra.

Forse schade na ontploffing nabij Charleroi

BRUSSEL, 14 nov. — Een explosie, waarschijnlijk veroorzaakt door een lek in een aardgasleiding, heeft gisteren in het plaatsje Montignies-sur-Sambre, nabij Charleroi, ernstige schade toegebracht aan 35 woningen. Drie ervan zijn zo ernstig ontzet dat ze gesloopt moeten worden. Een auto die geparkeerd stond voor de woning waar de ontploffing zich voordeed, werd volkomen weggeblazen. Tot ieders verbazing is er bij dit ongeval slechts één persoon gewond. Het is een 78-jarige dame die in de door de ontploffing getroffen woning op bed lag. Ze is — niet ernstig gewond — naar een ziekenhuis gebracht. Veiligheidshalve heeft men de aardgasleiding aan beide kanten van het huis afgesloten. In de loop van de zomer schakelde men in Montignies-sur-Sambre over op aardgas.

Verkeersramp kost 350.000 gulden

DEN HAAG, 14 november — De verkeersramp, die op 9 oktober van dit jaar op Rijksweg 4 bij de Schipholtunnel plaats vond, gaat de verzekeraars volgens een ruwe schatting 300.000 à 350.000 gulden aan schadevergoedingen kosten.
Uit alle inmiddels verzamelde gegevens bleek, dat bij de botsingen 70 auto's waren betrokken, waarvan er 35 total loss waren. De auto's waren verzekerd bij 31 assuradeuren. Teneinde een moeilijk en mogelijk langdurig schuldvraagonderzoek te voorkomen zijn alle assuradeuren bijeen geroepen. Deze kwamen overeen, dat de schade aan de auto's zal worden vergoed zonder dat men zich verdiept in de aansprakelijkheid. Dit betekent, dat ook schade aan auto's, die alleen WA verzekerd waren, door de eigen WA-assuradeur zal worden vergoed.

Ziekenhuizen New York
Verpleegster-tekort oorzaak honderden doden

NEW YORK, 14 nov. (Rtr.) — Een groep artsen in New York schrijft in een rapport dat in New York elk jaar honderden mensen onnodig sterven omdat er te weinig verpleegsters zijn in de Newyorkse gemeenteziekenhuizen. In hun rapport eisen de artsen het voeren van een grootscheepse wervingscampagne en maatregelen ter verbetering van de arbeidsvoorwaarden der verpleegsters.



De actrice Silvana — „Bittere Rijst" — Mangano zal straks zo op het witte doek te zien zijn. In de zojuist in Rome voltooide film Decamerone zal Mangano de Heilige Maagd met het Kind Jezus, een 13de eeuwse fresco van Giotto, uitbeelden.

Pakistan vreest duizenden doden na vloedgolf

DACCA, 14 nov. (Rtr) — Een vloedgolf in Oost-Pakistan, veroorzaakt door een wervelstorm, heeft naar wordt gevreesd aan duizenden hindoepelgrims het leven gekost.
De autoriteiten van het district Khoelna vrezen voor het leven van 13.000 pelgrims, die voor religieuze riten op het getroffen eiland Dubla verbleven. Waarschijnlijk zijn zij door de vloedgolf weggespoeld.

Ook andere eilanden voor de kust van Oost-Pakistan zijn getroffen. Doordat de verbindingen zijn verbroken is nog geen nadere informatie beschikbaar.

Ziekenverpleger zal voor Britse rechtbank komen

WEST-BERLIJN, 14 nov. (DPA/Rtr) — De 21-jarige ziekenverpleger Ekkehard Weil, die bekend heeft vorige week zaterdag op een Russische soldaat te hebben geschoten, die bij het Sovjetgedenkteken in de Britse sector van West-Berlijn op wacht stond, zal terecht staan voor een rechtbank van het Britse militaire bewind.
Dit is gisteren door de Britse militaire autoriteiten in West-Berlijn bekendgemaakt. Het besluit om Weil door een Britse rechtbank te laten berechten is genomen „in verband met het feit dat de gewonde soldaat deel uitmaakt van de strijdkrachten van een van de vier mogendheden die verantwoordelijkheid dragen voor Berlijn. Weil heeft verklaard op de soldaat geschoten te hebben om afbreuk te doen aan de betrekkingen tussen West-Duitsland en de Sovjet-Unie.

Vijfde baan Schiphol zal geluidshinder verminderen

SCHIPHOL, 14 nov. — In een gisteren verschenen brochure doet de directie van de Schiphol een dringend beroep op de overheid tot de aanleg van een vijfde baan over te gaan, omdat deze niet tot meer maar tot minder geluidsoverlast zal leiden. De baan zal het luchtverkeer niet over woonwijken leiden en zal starts en landingen overnemen van banen die omwonende wel overlast bezorgen. In de brochure wordt dit met gedetailleerde gegevens gemotiveerd.
In het vorige week verschenen rapport Falkenhagen, uitgebracht in opdracht en voor verantwoording van de Rijksluchtvaartdienst, was een commissie tot een andere conclusie gekomen, namelijk, dat een vijfde baan, die parallel loopt aan de reeds bestaande twee noord-zuid banen, alleen voor Zwanenburg/Halfweg een aanmerkelijke verbetering zal brengen en zeker niet voor Amstelveen, Buitenveldert en Aalsmeer.

Vijf mille boete voor kruidenarts

(Van onze correspondent)
DEN BOSCH, 14 november — De kruidendokter van Casteren, W. van Moosdijk, is door de economische politierechter in Den Bosch veroordeeld tot een geldboete van 5.000 gulden, waarvan de helft voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De uitspraak was conform de eis.
De kruidendokter werd ervan beschuldigd kleinhandel in drogisterij-artikelen uit te oefenen zonder vergunning van de Kamer van Koophandel. De officier van justitie achtte handel in geneesmiddelen bewezen. „Deze verdachte is al meerdere keren veroordeeld voor het onbevoegd uitoefenen van de geneeskunst. Ik betwijfel of die veroordelingen wel hebben geholpen", zei hij.
De raadsman van de kruidendokter, mr. N. van Bakel uit Eindhoven, sprak van een overdreven zaak. Volgens hem waren er psychische gestoorden aan het werk die het openbaar ministerie met deze zaak blijven lastig vallen.
Hij deelde nog mee dat binnen veertien dagen een deskundige bij de kruidendokter in dienst komt om de zaak te legaliseren, waarop de politierechter reageerde met de mededeling dat de proeftijd zal worden gebruikt om te controleren of er inderdaad gelegaliseerd wordt.

Belgen willen bij sluisbouw niet wachten op Nederland

BRUSSEL, 14 november. — De Belgische minister voor openbare werken, De Saeger, heeft gisteren meegedeeld dat binnen zeer korte termijn zal worden begonnen met de bouw van de nieuwe sluis bij Kalle op de linker Schelde-oever. Hieruit blijkt dat België niet wil wachten op het eindresutaat van de lopende onderhandelingen met Nederland, en de werken die op eigen grondgebied kunnen worden gerealiseerd, wil uitvoeren.
De nieuwe sluis die het Antwerpse havengebied via het te graven Baalhoekkanaal met de Westerschelde moet gaan verbinden, gaat bijna 89 miljoen gulden kosten. De Belgische bewindsman zei gisteren dat hij tegen het einde van dit jaar, met minister Bakker de nog bestaande problemen hoopt te hebben opgelost. Over de afsnijding van de beruchte zogenaamde Bocht van Bath is nog geen akkoord met Nederland bereikt, maar ook hierover toonde minister De Saeger zich optimistisch.

Verwacht wordt dat de aanleg van de sluis een indrukwekkende reeks van industriële investeringen op de linker Schelde-oever tot gevolg zal hebben. Een van die vestigingen is de omstreden Progil.

WEEROVERZICHT

Koud met enkele buien

Boven Noorwegen ligt het centrum van een groot lagedrukgebied, waarin koude lucht met buien voorkomen. Gisteravond waren er flinke opklaringen waarbij de temperatuur al tot bij het vriespunt daalde. Vandaag en ook morgen zijn enkele verspreide buien te verwachten die van hagel vergezeld kunnen gaan. Deze worden afgewisseld door brede opklaringen waarbij de temperatuur tot 7 à 8 graden stijgt. Voor midden november is het weekeinde iets aan de koude kant. Na zondag is weer een nieuwe aanval van zachte oceaanlucht waarschijnlijk.

De Bilt:

Geleidelijk meer bewolking met voornamelijk in de nacht regen of buien maar ook enkele opklaringen. Tot overmorgend matig afnemende wind uit zuid tot zuidwest. Vrij koud.

Ukkel:

De wind zal meestal matig waaien uit zuidwest tot noordwest. We krijgen een wisselende bewolking met regen of stofhagelvlagen en in de Ardennen sneeuwvlagen. Maximumtemperatuur tussen 4 en 9 graden.

Aken:

Wisselende, overwegend zware bewolking met enkele regenbuien. Middagtemperaturen omstreeks 8 graden. Matige wind uit zuidwest.

Zon vanavond onder 16.49, morgenvroeg op 07.59; maan onder 11.04, op 17.43. Maandag: zon onder 16.48, zon op 08.01, maan onder 12.00 op 18.46 uur.,

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	zwaar bew.	9	0
De Bilt	half bew.	9	2
Deelen	licht bew.	8	0.3
Eelde	licht bew.	9	0.1
Eindhoven	onbewolkt	9	0
Den Helder	licht bew.	10	0
Luchth. R'dam	licht bew.	9	0.5
Twente	onbewolkt	8	0.3
Vlissingen	licht bew.	9	0
Zuid-Limburg	half bew.	8	0
Aberdeen	zwaar bew.	4	0
Athene	onbewolkt	19	0
Barcelona	regen	16	25
Belgrado	licht bew.	15	11
Berlijn	onbewolkt	10	0
Bordeaux	onbewolkt	14	0
Brussel	onbewolkt	9	0
Frankfurt	zwaar bew.	9	0
Genève	regen	9	10
Grenoble	regen	10	17
Helsinki	zwaar bew.	3	0.2
Innsbruck	geheel bew.	13	11
Kopenhagen	licht bew.	7	4
Lissabon	licht bew.	16	0
Locarno	regen	7	27
Londen	regen	11	0.4
Luxemburg	half bew.	7	0
Madrid	half bew.	11	5
Malaga	onbewolkt	20	0
Mallorca	half bew.	19	7
München	zwaar bew.	10	2
Nice	regen	13	29
Oslo	zwaar bew.	-2	0
Parijs	licht bew.	10	0
Rome	geheel bew.	18	0
Stockholm	regenbui	4	1
Wenen	zwaar bew.	9	10
Zürich	geheel bew.	9	6

Kok op zee neergestoken

ROTTERDAM, 14 november — Op de luchthaven Zestienhoven heeft de Rotterdamse recherche de 20-jarige scheepsbediende A. S. uit Den Haag aangehouden.
De jongeman wordt ervan verdacht op 2 november aan boord van het Nederlandse ms „Dallia", dat toen ter hoogte van de Afrikaanse havenplaats Dakar voer, de 24-jarige kok P. Bellwinkel met een mes in de rug te hebben gestoken. De kok moest met zware verwondingen in een ziekenhuis in Dakar worden opgenomen. Na de steekpartij stelde de kapitein van de „Dallia" de bediende in arrest. Donderdag kwam het schip in de Engelse havenplaats Coriton aan, waar een inspecteur van de Rotterdamse politie stond te wachten. De politieman bracht de verdachte in een lijnvliegtuig naar Rotterdam.

signalement

De diplomaat Bakker

Minister Bakker, die naast minister van Verkeer en Waterstaat ook vice-premier is, brengt momenteel een bezoek aan Zuid-Afrika. Dat is een omstreden bezoek, want velen menen dat zo'n officieel bezoek een steuntje in de rug is van een regime, dat om zijn apartheidspolitiek misdadig is. De regering gaat kennelijk met deze denkwijze niet mee, keurde het bezoek dan ook goed en gaf minister Bakker zelfs een cadeautje voor premier Vorster mee.

We kunnen deze handelwijze van de regering billijken. Het brengen van een ministerieel bezoek aan een land houdt op geen enkele wijze de erkenning in, dat men het eens is met de politieke doelstellingen van dat land. Dat op de eerste plaats. En vervolgens: ook met staten, waarmee men het ideëel volstrekt oneens is, kan men om redenen van practisch belang — internationaal vliegverkeer, handel, etc. — banden onderhouden, zonder daarmee iets prijs te geven van eigen ideële opvattingen.

Zou dit niet mogelijk zijn, dan zou Nederland zich binnen zijn eigen domeintje moeten opsluiten en Noord-Ierland, Portugal, Spanje, Griekenland, alle Oosteuropese staten en — ja, waarom niet? — de Verenigde Staten moeten mijden als de pest. In elk van deze staten is wel iets aan de hand met betrekking tot aantasting van de vrije beleving van de mensenrechten. Van ons mág minister Bakker naar Zuid-Afrika.

Zo'n bezoek veronderstelt bij de bezoeker wel enig gevoel voor diplomatie. Hij hoeft bepaald niet de zendeling uit te hangen, die blaakt van bekeringsijver, maar hij hoeft nu ook weer niet om de practische belangen, die hij met zijn bezoek wil dienen, aap wat heb je mooie jongen te spelen. Er is ergens een wijs midden, waarin de bezoeker zonder iets van zijn zelfrespect prijs te geven, de gastheer niet voor de kop behoeft te stoten.

Dit soort diplomatie schijnt men niet aan minister Bakker te kunnen toevertrouwen. Te oordelen althans aan de reportage, die het NOS-journaal van zijn bezoek aan premier Vorster gaf.

Minister Bakker begon te zeggen, dat zijn voorgenomen bezoek aan Zuid-Afrika in Nederland niet overal met instemming was begroet. Er waren zelfs, zo zei hij, handtekeningen-acties en optochten met spandoeken geweest als protest tegen dit bezoek.

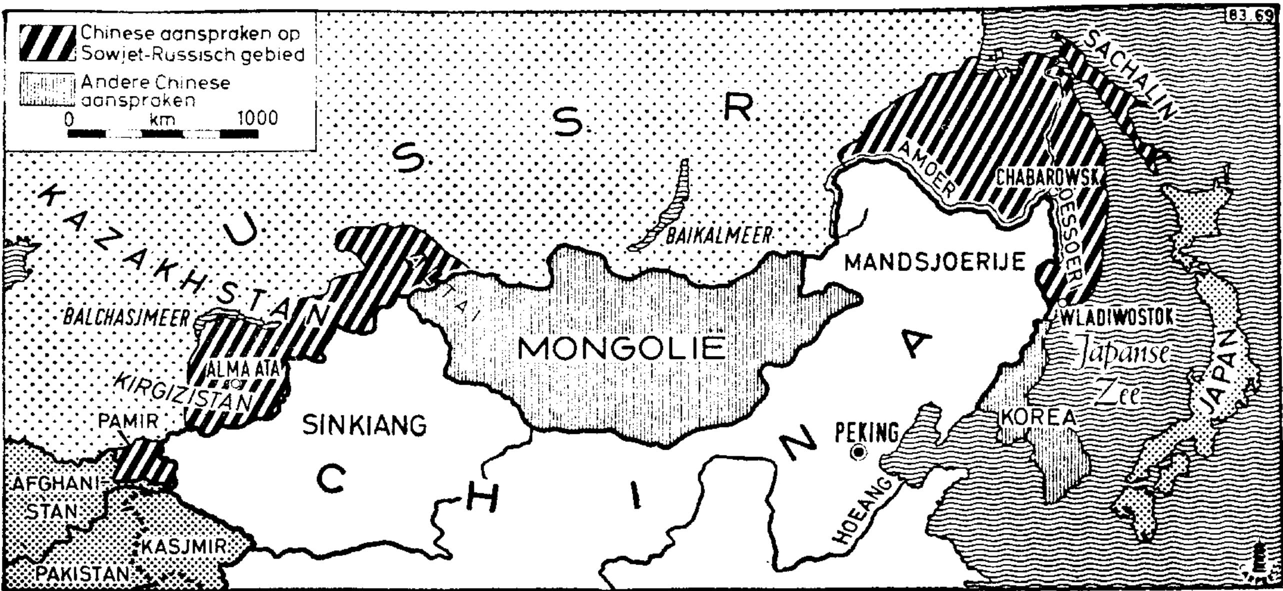
Nou is Vorster niet zo dom, dat hij niet meteen zou begrijpen waartegen dit protest zich richtte, al sprak minister Bakker het woord apartheid ook niet één keer uit. En dát Bakker in het huis van de beul niet over de gehangene spreekt, valt te begrijpen. Als hij het dan maar bij deze cryptische aanduiding gelaten had. Hij vond het echter nodig om, nadat hij de handtekeningen-actie en de protestoptochten had vermeld, er nadrukkelijk aan toe te voegen, dat de regering dit protest had weerstaan. Die opmerking moet Vorster bijzonder plezierig in de oren geklonken hebben. Er valt uit te concluderen, dat de regering het protest tegen de apartheid niet onderschrijft.

Nogmaals, voor ons behoeft minister Bakker zich geen zendelingenmentaliteit aan te meten als hij ambtshalve naar Zuid-Afrika gaat. Maar wenst hij toch een soort eerlijkheidsdiplomatie te hanteren en op cryptische wijze de afkeer kenbaar te maken, die er in ons land over de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek leeft, dan moet hij dat in zijn volle consequentie doen. Hij moet dit dan weer niet gaan afzwakken door de suggestie te wekken alsof de regering zich nadrukkelijk van die afkeuring distantieert.

Tenzij minister Bakker dit wel doet. En dan moet hij zich tegenover de volksvertegenwoordiging maar eens verantwoorden. Enige verantwoording betreffende zijn uitlatingen is overigens toch op zijn plaats.

Russen moderniseren onmisbare bufferstaat

Mongolië op de balans van Moskou en Peking



Times/LD-dienst

De Volksrepubliek Mongolië is door nauwe banden verbonden met de Sovjet-Unie, maar wil toch graag zo vlug mogelijk tot herstel van vriendschappelijke relaties met zijn andere buurman, China komen. De hulpprojecten die de Chinezen tijdens hun culturele revolutie in de steek gelaten hebben, zijn door de Mongolen nooit in beslag genomen of ter voltooiing uitbesteed aan het Sovjetblok. Onvoltooide flatgebouwen torenen boven het centrum van Oelan Bator uit.
Deze onwil om de overeenkomsten met China eenvoudig af te stoten door de Chinese hulpprojecten in beslag te nemen, weerspiegelt de overtuiging dat het Russisch-Chinese geschil, waarin Mongolië tegen zijn wil verwikkeld is geraakt, niet eeuwig zal duren.

Ambtenaren van het Monogoolse ministerie van buitenlandse zaken verklaren met klem dat Mongolië bereid is een nieuwe ambassadeur in China te benoemen, maar willen er niet precies bij vertellen aan welke voorwaarden de Chinezen moeten voldoen eer Mongolië die benoeming werkelijk doorzet. (De Chinese ambassadeur die in 1967 naar China teruggeroepen is, wordt officieel nog steeds beschouwd als Pekings gezant in Oelan Bator. Werkelijk in persoon in Mongolië aanwezig zijn nog slechts vier Chinese diplomaten.).

Langere weg

Rusland probeert de breuk met China ook te helen en heeft onlangs een nieuwe ambassadeur naar Peking gestuurd; de drijfveren van het Kremlin zijn in deze zaak hoofdzakelijk politiek. De Mongolen is het echter vooral te doen om betere handelsbetrekkingen met hun buurman-aan-drie-kanten.
De Mongoolse-Chinese handel, in 1961 geschat op zo'n 24 miljoen roebel (dat is, volgens de officiële koers, een kleine honderd miljoen gulden), is in zeven jaar gedaald tot nog geen twee miljoen roebel in 1968 en zal ook dit jaar niet meer dan ten hoogsté drie miljoen halen.
China heeft zijn havens gesloten voor Mongoolse in- en uitvoer, zodat de Mongoolse handel met andere landen via de Sowjet-Unie moet lopen, een veel langere weg naar zee. Nu is het grootste deel van Mongolië's buitenlandse handel gewoonlijk toch met de Sowjet-Unie zelf, maar de eenzijdigheid van de huidige toestand is toch onnatuurlijk voor een land dat een grens van 4300 kilometer met China heeft, flink wat meer dan de grens met de Sowjet-Unie. Zelfs sterk opgevoerde Sowjet-hulp is niet helemaal voldoende compensatie voor tekorten aan bepaalde Chinese goederen waar de Mongolen vanouds aan gewend zijn.

Strategisch en politiek belang op de voorgrond

Weerspiegeling

De Mongolen hebben voor de ruzie met China ook hun eigen redenen, vooral de behandeling van hun „neven" in het Chinese Binnen-Mongolië, die overstroomd zijn door Chinese immigranten en gedwongen om zich aan het Chinees-communistische leven aan te passen. Officieel zegt het Mongoolse ministerie van buitenlandse zaken natuurlijk wel dat die Mongolen burgers van China zijn en dat hun lotgevallen „hun eigen zaak zijn".
In het algemeen hebben Mongolië's betrekkingen met China sedert de tweede wereldoorlog een iets vertraagde weerspiegeling gevormd van de Russische, net zoals de Mongoolse revolutie de laatste 50 jaar de Russische op de voet gevolgd heeft: collectivisatie, zuiveringsprocessen, destalinisatie, enzovoorts.

De Mongolen — 1,2 miljoen mensen op veertig keer Nederland — staan al sinds lang onder Russische invloed en ze zijn minder handig dan de Noord-Koreanen geweest in het tegen elkaar uitspelen van hun buren; ze zijn in hun ruzie met China wel iets voorzichtiger geweest dan de Russen.
De Chinese minderheid in Oelan Bator schijnt in goede harmonie met de Mongolen te leven, hoewel zij zeer duidelijk Chinees blijft. De regering heeft de Chinese vereniging vorig jaar ontbonden en het laatste Chinese eethuisje heeft zijn deuren gesloten, tot grote spijt van sommige Mongoolse fijnproevers.

Scheldpartijen

Peking erkent Mongolië's onafhankelijkheid, maar Mongolië heeft een lange historie met China gemeen, als regeerder en als geregeerde. De Chinezen vinden dan ook dat hun wel bijzondere banden met Mongolië toekomen. Daarom hebben de Mongoolse scheldpartijen in China waarschijnlijk meer indruk gemaakt dan de Russische propaganda waar ze een echo van zijn, en volgens sommigen is Mongolië voorlopig wel bij China uit de gratie.
Er bestaat tussen de twee landen een algemene grensovereenkomst en de grensincidenten zijn tot dusver beperkt gebleven tot onbelangrijke zaken. Een ambtenaar van het Mongoolse ministerie van buitenlandse zaken suggereerde dat China wel eens een gebiedsaanspraak zou kunnen bedenken. Dat zou nogal onverstandig zijn omdat de Russen volgens westerse spionagerapporten de afgelopen jaren formidabele militaire installaties langs de grens gebouwd hebben.
Van de aanwezigheid van Sowjet-troepen in Mongolië wordt geen geheim gemaakt. Op zondag kom je Russische officieren tegen die met hun gezin een wandelingetje maken. Er zijn Russische soldaten bezig aan bouwwerken. Hoeveel Russen er precies in Mongolië zijn, kun je uiteraard nergens te weten komen. Waarschijnlijk zijn het er meer dan het hele Mongoolse leger zelf; de Mongoolse soldaten helpen met de oogst.

'Protectoraat'

Mongolië is geen Russische kolonie in de klassieke zin. Er is eigenlijk geen sprake van een permanente nederzetting van Russen en alles bij elkaar is Mongolië geen bron van winsten voor de Sowjet-Unie maar een economisch blok aan het been. Het belang van Mongolië voor de Sowjet-Unie is vooral strategisch en politiek, en de feitelijke status van het land is dus die van een protectoraat met beperkt binnenlands zelfbestuur.
Cultureel is Mongolië minder gerussificeerd dan Oezbekistan of Estland. Studenten en scholieren met wie men spreekt blijken dikwijls liever Frans, Duits of Engels te leren dan Russisch, dat echter voor voortgezet onderwijs verplicht is. Russen in Moskou maken nog al eens grapjes over Mongolië als „zestiende republiek van de Sowjet-Unie", maar als je Tsjechoslowakije en Bulgarije bij de onafhankelijke en soevereine landen moet tellen, kan Mongolië er ook wel bij.
Hoe groot precies de Russische invloed geweest is in de heftige uitbarstingen van de Mongoolse revolutie in de jaren dertig, is bij westerse kenners nog altijd een strijdvraag, maar flink was die invloed zeker. Het patroon was hetzelfde als in de Sowjet-Unie. Sinds de oorlog verloopt het politieke leven in Mongolië kalmer, maar het is zo af en toe wel nodig geweest om anti-Russisch nationalisme „aan de kaak te stellen". De Russen schijnen nu algemeen als weldoeners beschouwd te worden (al was het maar omdat het vrijwel met zelfmoord gelijk zou staan om ze in het openbaar iets anders te noemen).

Wolframlagen

De Russen betalen bepaald royaal voor de Mongoolse welwillendheid. De drie industriecentra van het land, Oelan Bator, Darhan en Tsjoibalsan, worden gebouwd met Russische en Oosteuropese financiering, vakkennis en zelfs werkkracht. Mongolië heeft met Rusland een groot en permanent handelstekort dat regelmatig afgeschreven schijnt te worden, ofschoon de Mongolen wel vee, vlees en dierlijke produkten moeten leveren en naar men zegt ook hun wolframlagen als gedeeltelijke betaling aan de Russen over moeten laten.
Het is de bedoeling dat de industriële sector, die geheel naar Sowjet-voorbeeld gevormd is, te zijner tijd de veeteelt gaat overtreffen in de Mongoolse economie. Of dat verstandig is of niet, is een vraag voor economen, maar men is in ieder geval wel zo handig om geen avonturen met zware industrie te beginnenen zich te bepalen tot lichte en middelzware verwerkende industrie, bouwmaterialen, elektrische energie, enzovoorts. Een Chinees project voor een staalfabriek is opgegeven, en zou vermoedelijk toch alleen maar een kostbare overbodigheid geworden zijn.

Beetje thee

De toekomst van de industriële sector hangt er vooral van af of de Sowjet-industrie zelf haar moeilijkheden te boven kan komen en doeltrefender met de buitenwereld kan concurreren. De Mongoolse industrialisatie staat of valt met de ontwikkeling van de Russische economische opvattingen. Tot dusver is de bruto investering heel indrukwekkend; zij veroorzaakt ook een ernstig tekort aan werkkrachten, dat zeker nog wel een generatie zal voortduren.
Ernstiger zijn de problemen van de veehouderij. De Mongool heeft vanouds geleefd van zijn paarden, koeien, schapen, geiten, kamelen en jaks en had verder vrijwel niets nodig behalve een beetje thee, graan, zijde en wat eenvoudige produkten van Chinese nijverheid, plus de diensten van een „lama" die bedreven was in Tibetaanse geneeskunde. In het binnenland leven vele mensen nog altijd van hun dieren, ofschoon zij nu opgenomen zijn in collectieve of staatsboerderijen. Het is een mooi, vrij en gezond leven.
Toch zijn veeartsenijkunde en winterstallen onvoldoende compensatie gebleken voor de verminderde stimulans en het gebrek aan efficiency die aan collectivisatie, zowel in Mongolië als in Rusland, eigen zijn. De Mongoolse veestapel is nog altijd minder dan voor de collectivisatie, hoewel de menselijke bevolking snel toeneemt. Dat moet een stevige teleurstelling zijn voor de Russen, die zelf zo'n verschrikkelijk tekort aan vlees hebben en met hun landbouwprodukten tobben. Ook dit jaar zal Mongolië de veeverliezen van de rampzalige voorjaarsvorst van 1968 nog bij lange na niet inhalen.

Nomaden

Met hun economie door Rusland gesteund, zijn de Mongolen er materieel heel goed aan toe; hun sociale voorzieningen zijn minder uitgebreid dan in de Sowjet-Unie, maar beter dan men in Oost-Azië gewoonlijk aantreft. Zij vinden het niet armelijk om in een tent te wonen, dat hoort eenvoudig bij het oude nomadenbestaan. Zo'n tent, in het algemeen bij de Siberische nomaden een joerte genaamd, bij de Mongolen een dzjer, is een grote ronde hut met een geraamte van balken of latwerk en een bedekking van lagen vilt, canvas, planken en berkenschors. Het Mongoolse model heeft een tamelijk recht opgaande ronde wand en een kegelvormig dak. Ook in de hoofdstad Oelan Bator woont nog ongeveer de helft van de bevolking in dzjers, zelfs in het centrum van de stad. Sanitaire voorzieningen zitten er niet in, maar het zijn flinke, gezellige en warme woonruimte. De huizenblokken en fabrieken die de concurrerende Russen en Chinezen er gebouwd hebben, zijn onaantrekkelijk van uiterlijk.
De Mongolen gaan warm gekleed en eten beter dan vele mensen in Moskou, vooral omdat er in Mongolië meer zuivelprodukten en vlees zijn. Een van de beroemde zuivelprodukten is koemis, een enigszins yoghurt-achtige drank van gegiste paardemelk. De Mongolen hebben weinig verscheidenheid van groenten en vrijwel geen vruchten, maar dat stoort hen niet, want het zijn in Mongolië grotendeels onbekende nieuwigheden.

Heilig

Tot na de tweede wereldoorlog is Mongolië een vrijwel volstrekt onontwikkeld land gebleven, waar de bevolking verschrikkelijk geëxploiteerd en onder de duim gehouden werd door de boeddhistische monniken — er moesten vroeger 2600 kloosters en kapellen met hun „lama's" onderhouden worden — en door de Mongoolse adel. De democratische vrijheden voldoen in Mongolië nog niet aan westerse maatstaven, maar het is er heilig bij wat het geweest is.
Het bewind van de revolutionaire Volkspartij heeft veertig jaar geleden ook de nodige willekeur en hardhandigheid vertoond, maar de huidige omstandigheden vormen een verschil van dag en nacht met het pre-revolutionaire lama-regime. Lamaïsme in georganiseerde vorm komt alleen nog in Oelan Bator voor; het doet er nog aan enig uiterlijk vertoon; niemand schijnt de verdwijning een verlies te vinden. Godsdienst en bijgeloof vinden op het platteland nog vooral oudere verbreiders veelal ex-lama's die het verloren bestaan van hun jeugd proberen te handhaven.

Politiek is het voor Rusland heel prettig om tussen zichzelf en China een bufferstaat te hebben, die officieel zelfstandig is en in de Verenigde Naties een pro-Russische stem meebrengt. Daaraan danken de Mongolen de modernisering van hun onderontwikkelde land, want, al willen zij dat niet graag horen, die modernisering wordt vrijwel geheel betaald door het Kremlin, dat stellig niet zo dik zou betalen voor een minder strategisch liggend land.



Redaktie:
Joop van den Berg

De Gaulle, progressief en conservatief tegelijk



Sinds twee dagen ligt de stugge en in veel opzichten ontoegankelijke stichter van Frankrijks Vijfde Republiek begraven op een eenvoudig kerkhof in het onbetekenende gehucht Colombey les Deux Eglises, midden op de weg van Parijs naar Duitsland: met oud-president Charles de Gaulle is een tijdperk en een politieke levensbeschouwing ter aarde besteld. Een gaullisme zonder De Gaulle is immers ondenkbaar.
De Gaulle immers verenigde een aantal negentiende eeuwse autoritaire inzichten met een merkwaardige eerbied voor uitspraken van het volk. Hij was autoritair, van aard en van opvatting. Hij maakte een einde aan de werkelijk belangrijke bevoegdheden van het Franse parlement; hij behandelde zijn ministers als een soort hoge ambtenaren (dat waren ze dan meestal ook) zonder overigens veel aandacht te hebben voor hun politieke kleur; hij hield niet van de mensen en a fortiori niet van de naar zijn opvatting kleinburgerlijke Fransen. Als hij het over Frankrijk had, had hij het over een conceptie en niet over de alledaagse werkelijkheid.

DEMAGOGIE

Daar stond die merkwaardige loyaliteit aan volksuitspraken tegenover. Wel dreigde hij zijn kiezers met de chaos indien hij zou verdwijnen, was hij ook niet benauwd voor een stevig brok demagogie, maar tegelijkertijd had hij er geen enkele behoefte aan het zoveel beter te weten dan zijn volk, dat hij door dictatuur probeerde als president aan te blijven toen de kiezers hem in 1969 in de steek lieten.
Alle veronderstellingen dat hij achter de schermen aan de touwtjes is blijven trekken berusten op wantrouwige geruchten. Hij had er eenvoudig het karakter niet voor om op zo'n manier zijn stempel te blijven drukken op de Franse politiek, nog afgezien daarvan dat hij Georges Pompidou sinds de mei-revolte in '68 was gaan haten.
Tussen haakjes: alle na-oorlogse Franse regeringsleiders die iets van hun ambt terecht gebracht hebben, waren — zeker ten opzichte van hun ambtenaren — uitermate autoritair. Zelden is zo grondig de zweep gegaan over de Franse ambtenarij als tijdens het veertien maanden durende en succesvolle bewind van Pièrre Mendès France. In die veertien maanden heeft PMF trouwens voor Frankrijk zelf meer gedaan dan De Gaulle in meer dan tien jaar.
Wat heeft Charles de Gaulle met heel zijn politiek bereikt? Om die vraag te beantwoorden moet nadrukkelijk onderscheid gemaakt worden tussen zijn binnenlandse politiek en zijn internationale gedragingen.
Binnenslands heeft hij met succes gewerkt aan herstel van de politieke stabiliteit. Door de frustraties na de oorlog en door de polarisatie als gevolg van het verlies van koloniën was de Franse politiek alle rust en continuïteit kwijt geraakt. Aan die onrust heeft De Gaulle in vrij snel tempo een einde gemaakt, hoewel hij er veel potentieel bekwame mensen definitief mee uit de politiek verdrongen heeft.

ACHTEROP

Sociaal-economisch heeft hij al evenmin veel belangrijks tot stand gebracht. Men moet eerder zeggen dat Frankrijk belangrijk achterop geraakt is in Europa. Zijn achterhaalde eerbied voor de gouden standaard en daardoor zijn eenzijdig vertrouwen op economisch evenwicht door het gebruik van monetaire middelen, hebben uit de economie de groei gehaald. Zijn opvolger heeft het in '69 geweten: devaluatie en harde bezuinigingen. De economie heeft trouwens ook zwaar te lijden gehad van de opbouw van een eigen atoommacht, die, zoals bekend, schatten geld kost.
Cultureel is Frankrijk hopeloos achterop geraakt. Wie nu in Parijs komt, zal tot zijn schrik constateren hoe alle inspiratie, alle artistieke creativiteit eruit verdwenen is. Parijs teert op oude roem en is oninteressant geworden.
Bestuurskundig is er aan het oude en fnuikende centralisme niets veranderd hoewel men De Gaulle moet nageven dat hij tenminste het probleem onderkende en bereid was er iets aan te doen. Hij heeft er de kans niet meer voor gekregen.
In alle commentaren bij zijn dood is de meeste aandacht besteed aan De Gaulles buitenlandse politiek. Zijn optreden was daar inderdaad het meest opvallend. Of het ook van duurzame betekenis is geweest, kan men zich afvragen. Het antwoord is overigens niet eenvoudig.
Vooraf moet vastgesteld worden dat hij een conceptie van internationale politiek had die volledig uitging van het negentiende eeuwse begrip van de staat als centrum van alle machtsrelaties. Hij zag die conceptie door de feitelijke politiek op tweeërlei manier doorbroken: door de na-oorlogse opvattingen over toenemende eenwording onder supra-nationaal en internationaal gezag; anderzijds door de sterker wordende economische machtsrelaties die toen al bezig waren geleidelijk het traditionele politiek gezag als centrum van de macht te ondermijnen. Begrijpelijk, dat hij zich vanuit zijn opvattingen daartegen verzette. Merkwaardig aan zijn daaruit volgende optreden was, dat hij zich daarmee tegelijkertijd zeer progressief en zeer conservatief kon opstellen.

WERELD IN ONTWIKKELING

TECHNOCRATIE

Het conservatisme uitte zich het meest in zijn Europese politiek, waarmee hij niet alleen Engeland tegenhield, maar waarmee hij ook alle reële gezag trachtte te ontnemen aan de Europese Commissie in Brussel. Tegelijk was hij echter de eerste die terecht wees op de technocratisering van dat Brusselse gezag. Datzelfde conservatisme uitte zich ook ten aanzien van de NAVO, die hij ontkrachtte door er zijn eigen troepen uit te halen en door zijn eigen Force de Frappe er tegenover te stellen.
Tegelijkertijd echter was hij de eerste, die op het gevaar wees van een toenemend militair machtsoverwicht van de Amerikanen in Europa. Bovendien duidde hij meer dan de meesten vóór hem op het toenemende economische machtsoverwicht van Amerikaanse concerns, zowel in Europa als in Latijns-Amerika. Natuurlijk werd hij ook beheerst door een zeker anti-Amerikaans sentiment, zoals hij tevens niet veel op had met de Britten.
Zijn conservatieve staatsopvatting hield nog andere vooruitstrevende consekwenties in: ze was om te beginnen voor hem het uitgangspunt voor een brede Europese politiek waardoor de traditionele Koude-Oorlogverhoudingen werden doorbroken. Voor Frankrijk is natuurlijk triest dat Duitsland op de plaats is gaan zitten die De Gaulle voor Frankrijk had gereserveerd. Daar staat tegenover dat die Duitsers dat zonder De Gaulle heel wat meer tijd zou hebben gekost. Tegelijkertijd leidde zijn conceptie tot een realisme dat hem de Chinese Volksrepubliek deed erkennen, als eerste westerse land op het Europese continent.
Tenslotte bracht die conservatieve staatsopvatting en het nationalisme dat ermee gepaard ging hem ertoe om meer dan wie ooit voor hem de nieuwe staten serieus te nemen, ze als politiek volwaardige partners te benaderen en begrip te tonen voor hun politieke aspiraties. Tot op de dag van vandaag is de bewondering in Afrika en Azië voor De Gaulle buitengewoon groot.

Hij was immers die niet onmiddellijk keek naar economische kracht, maar naar politieke visie en aspiraties. Er moet echter bij gezegd worden dat zijn goede relaties met de nieuwe staten niet zozeer de intentie hadden het probleem tussen rijk en arm duurzaam op te lossen, maar veeleer deze landen duurzaam te binden aan Frankrijk.
Een eigenaardig man misschien, maar wel een konsekwent denkende en opererende man, deze Charles de Gaulle. Zijn conservatisme heeft waarschijnlijk bewerkt dat veel van wat hij aan ontwikkelingen heeft ingezet, zonder effect is gebleven. In ander opzicht is hij zelfs een rem geweest op de internationale ontwikkeling, met name in West-Europa. Te concluderen, dat met zijn leven ook alles gestorven is wat hij opgebouwd heeft, dat zou hem onrecht doen.

Hildegard Knef, vanavond in televisieshow:

„Ik heb geen juwelen en helaas geen geduld"

HILVERSUM, 14 nov. — „Hildegard Knef geeft een paard weg" is niet alleen de titel van een door haar geschreven boek, maar ook het motto van een televisie-show die de KRO vanavond via het tweede net om 21.40 uur op de buis brengt. De opnamen voor deze Nederlandse t.v.-registratie werden begin deze maand gemaakt in aansluiting op een feestelijke bijeenkomst in Haarlem waarop Hildegard Knef de Nederlandse versie van „Der geschenkte Gaul" persoonlijk introduceerde.

Hildegard Knef was verrast dat er in Nederland zo veel interesse bestond voor haar boek, persoon en televisie-opnamen. „Ik ben het misschien zelf wel een beetje schuld dat de mensen me beschouwen als het prototype van de Duitse vrouw," zo vertelde zij ons. Immers heb ik niet altijd overal zitten te verkondigen: „Ik bin un bleib in Berlinerin"? Dat neemt natuurlijk niet weg dat ik me graag aanpas".

Hildegard Knef heeft eerzucht en discipline. Eigenschappen, die haar in staat stelden een boek te schrijven, de geschiedenis van een tijdperk met autobiografische elementen. Na film, toneel, misical — een periode die zij zelf recreatief noemde -- werd ze zes jaar geleden creatief. Had ze vóór die tijd alleen indien zeer noodzakelijk geschreven, opeens bleek ze chansons te kunnen schrijven. Er kwamen elpees, theateroptredens en televisie. De liedjes van anderen die ze ook zong, raakten in de minderheid. In mei 1968 gebeurde iets belangrijks in het leven van de toen 42-jarige Hildegard Knef: ze kreeg een dochter Christina. In datzelfde jaar begon ze ook aan het schrijven van dit boek dat door haar man Tony ook in het Engels wordt vertaald. „Ik ben achter een tikmachine gaan zitten. Heb de telefoon uitgetrokken, geen vrienden ontvangen en maanden lang geen bioscoop of boek gezien . Discipline en concentratie, daar kwam het op aan".

Het verhaal speelt in het Berlijn van voor en na de oorlog. In haar boek beschrijft ze enige sprekende voorbeelden van voorspellingen die uitkwamen, gedaan door haar vriend Caroll Righter.

Hildegard Knef, die in de t.v.-show van vanavond onder andere opkomt in een geel minijurkje, laat geen twijfel bestaan over haar hobbies: sport (in huis) en vakantie (ver buitenshuis). Op luxe is ze niet zo geweldig gesteld. „Luxe is alleen maar belastend. Ik heb geen jacht, geen uitgebreide auto, niet veel kleding. Privé loop ik altijd in flodderstukken. Voor het werk gebruik ik creaties van Pierre Balmain. En verder... ik heb geen juwelen en helaas ook geen geduld!"



HILDEGARD KNEF
....„Voor mijn boek ben ik maanden lang niet naar de bios geweest en heb ik evenmin vrienden ontvangen"...

Vanmiddag komt Sint aan op t.v.

VOLENDAM, 14 nov. — De jaarlijkse intocht van sinterklaas wordt vanmiddag om 13 uur rechtstreeks door de televisie gevolgd. Via Nederland I een reportage van de aankomst van de goedheiligman in de haven van Volendam en zijn verblijf aldaar in hotel Spaander. Mies Bouwman maakt weer een babbeltje met de kindervriend, terwijl Wim Quint de intocht becommentarieert. Ook de Belgische televisie (Vlaams en Waals) brengt de aankomst in Eurovisie-verband.



„Evangelisch" conflict

HILVERSUM, 14 nov. — Nederlands jongste en kleinste zuil de Evangelische Omroep (EO) kampt met grote problemen. Afgelopen week is de bijna voltallige televisiestaf van de EO weggelopen. Voornaamste oorzaak van alle problemen: de wijze waarop de EO het evangelie onder een zo groot mogelijk publiek wil brengen. De ideeën daarover lopen nogal uiteen.

In het half jaar dat de EO bestaat — op 4 april werd voor de eerste keer uitgezonden — heeft de televisiestaf voortdurend met de directie en het bestuur gediscussieerd over de wijze van presentatie. „Wegens duidelijke verschillen van inzicht" werd presentator Hans van Sevenum ontslagen. Voor zijn ontslag waren regisseuse mej. Kortweg. een zus van Hans van Sevenum, mej. Ter Haar en het exhoofd van de televisieafdeling Koekoek reeds vertrokken, omdat hun ideeën over televisie maken te ver af stonden van de opvattingen die daarover bij de directie en het bestuur leefden.

„We hebben zoveel gecommuniceerd dat we in onze eigen communicatie zijn ondergegaan", vat directeur J. Akkerman het conflict samen. Meer wil hij niet zeggen over de affaire. Ook het bestuur is kort in zijn verklaring.

De kern van de 15.000 leden van de stichting, voornamelijk gevormd door de orthodoxe vleugels van diverse gereformeerde groeperingen, blijkt nogal gereserveerd te staan tegenover de hedendaagse cultuur. In de programma's van de EO worden die invloeden dan ook geweerd. Men houdt zich bij het verkondigen van het woord via de gezaghebbende stem van de dominee en af en toe put EO uit de filmvoorraad van de gezamenlijke kerken in Amerika, waarin goed en kwaad duidelijk van elkaar te onderscheiden zijn.

Van Sevenum: „Ik geloof er niet meer in dat het grote publiek dat de EO wil bereiken rustig blijft zitten kijken naar de orthodoxe manier van de verkondiging van het woord. Als zo'n dominee voor de camera gaat zitten, hoeft hij helemaal niets te zeggen. Dan weet iedereen al dat daar een dominee zit en wordt de knop omgedraaid. Zo'n man draagt dat nu eenmaal met zich mee. We moeten de mensen niet doodgooien met Jezus Hippies, politici en weet ik veel wie iedereen heeft er de mond van vol. Het publiek benaderen met een gezicht van: Wij Christenen hebben het gelijk aan onze kant heeft een averechtse uitwerking."

Op de achtergrond van de meningsverschillen in de EO-staf speelt bovendien de invloed, die de familie Glashouwer in de EO heeft verworven. Ds. W. Glashouwer is lid van het hoofdbestuur, zijn zoon Hans zou tot hoofd van de afdeling worden benoemd, terwijl schoondochter Marjan als omroepster van de EO optreedt.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

Televisie-akademie. Mode,begrip in wetenschap en techniek. Teleac-cursus.
K. Intocht van St.-Nicolaas in de haven van Volendam
Gevarieerd kinderprogramma
Journaal
Rikkie en Slingertje. Kinderprogramma.
Techniek van morgen: Magazine met technische snufjes en vondsten.
Stuif-es-in. Programma voor de jeugd.
K. De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
K. Journaal
K. Poets: de avonturen van de verborgen camera.
K. De gouverneur en J.J. Televisie-serie. Vanavond: „Romeo en J.J."
K. Journaal
K. De Mounties show (3) Presentatie: Piet Bambergen en René van Vooren met medewerking van Peter Gordeno en zijn ballet, het duo Ilan en Ilanit, Conny Vandenbos, Eksep-tion, tante Leen en anderen.
K. De Gert en Hermien-show. Met medewerking van Irene Lardy, D.C. Lewis, Antoinette Tiemessen, De Kamé's, Ben Steneker, Mary Roos en Patricia Paay.
K. De meneertjes. Met Paul van Vliet en ferd. Hugas.
K. Weekendfilm: Liefde-oorlog. Science-fiction film.
K. Journaal

NEDERLAND II

K. De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
K. Journaal
K. Herb Alpert. Muzikale show: „The Brass are comin", met Herp Alpert en the Tijuana Brass.
K. Journaal
K. Marcus Welby. Televisie-serie. Vanavond: „De filmster".
Brandpunt. Aktualiteitenrubriek.
K. Hildegard Knef geeft een paard weg... Show rond de Duitse actrice en cabaretière Hildegard Knef.
K. Tot de dood ons scheidt. Satirische comedie (2): „Uit eerbied voor de overledenen".
Epiloog
K. Journaal

DUITSLAND I

K. Die Woche - Hier und Heute. Regionaal weekoverzicht.
K. Journaal
K. Eens + nu = overmorgen. Natuurwetenschap en techniek voor iedereen.
K. Okidoki. Okidoki moet er zijn. Okidoki betekent niets. Amusementsprogramma met de Incredible String Band, het Gevangenenkoor, Emryo, Spookhuis, Geestelijken, Charley Chaplin en anderen.
K. Zum blauen Bock. Amusementsprogramma met muziek en humor met medewerking van Mimi Coertse, John van Kesteren, Kurt Stadel, Wyn en Andrea en het Medium-Terzett.
K. De markt. Economie voor iedereen.
K. Sportjournaal
K. Professor Balthazar. Televisie-serie.
K. Hier und Heute. Regionaal journaal van de WDR.
K. Tussen camera en beeldscherm
K. Journaal
K. Tweemaal verloren. Comedie uit het Ohnsorg-Theater van Hamburg. In de hoofdrollen o.a. Otto Lüthje.
K. Trekking van de lottogetallen
K. Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
Roma citta aperta. Italiaanse speelfilm uit 1945. Rome, voorjaar 1944. Honger en angst voor de SS bepalen de atmosfeer in de stad. Een leidende figuur van de verzetsbeweging, ingenieur Manfredi, moet voor de Gestapo bij de jonge boekdrukker Francesco onderduiken. Francesco is met Pina verloofd, zij willen de volgende dag trouwen. Francesco wordt echter bij een razzia gevangen genomen, wanneer zijn verloofde achter de wagen van de SS rent wordt zij door een kogel gedood.
K. Journaal

DUITSLAND II

K. Programma-overzicht voor de komende week
Aqui Espana. Amusementsprogramma voor Spanjaarden en Duitsers.

14.58 Journaal
15.00 Verdovende middelen en de jeugd. Discussie.
15.35 Professor Haber experimenteert. Televisie-serie.
16.05 Impulsen voor leerlingen en ouders. Informatief programma.
16.35 Nieuws op de platenmarkt. Opera- en concertmuziek.
17.05 K. Journaal
17.15 K. Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek
17.45 K. De Caribische wonderwereld. Uit de serie: „De zeven zeeën".
18.45 K. Herkent U de melodie. Vrolijke muzikale quiz met Ernst Stankowski, Brigitte Mira, Willi Rose en Willy Millowitsch.
19.45 K. Journaal
20.15 K. Torch Song. Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrollen Joan Crawford, Michael Wilding, Gig Young en Majorie Rambeau. Jenny Stewart, een temperamentvolle en egoïstische revue-ster, die zich ervan bewust is dat zij onmisbaar is. Daarom maakt zij het haar omgeving zeer moeilijk door haar grillen bot te vieren...
21.38 Journaal
21.40 K. Das aktuelle Sportstudio. Reportages, interviews, trekking van de Olympia-loterij en de lottogetallen.
23.00 K. Journaal
23.05 Kellerassel. Televisie-spel. In de kelder van een niet nader aangeduid financieel bureau zit een vriendelijke heer namens Assel, die „Kellerassel" wordt genoemd, en de akten beheerd. Uit liefhebberij houdt hij zich bezig met het lot van vele mensen.

DUITSLAND III

14.30 Herhaling televisiecursussen
17.30 Mens en arbeid
18.00 K. De avonturen van de brave soldaat Schwejk
18.30 Periskoop
19.00 K. Nieuws en mededelingen
19.05 K. Klaas Vaak
19.10 K. Nieuws uit Nordrhein-Westfalen
19.15 K. Wereld en weten.
19.45 Sport extra
20.00 K. Journaal
20.15 K Dat is de top. Humoristisch programma.
21.00 De grote McGinty. Amerikaanse speelfilm uit 1940.
22.20 K. Journaal
22.25 Joseph Wittlin leest een gedicht.

BELGIE (NEDERLANDS)

13.00 Aankomst van Sinterklaas te Volendam. Eurovisie.
16.00 Volksuniversiteit
18.25 Zandmannetje. Pietje Pee.
18.30 U.F.O. (4): „E.S.P"
19.20 Autorama. Erop en eronder.
19.50 Keurig Frans
19.52 Zoeklicht en mededelingen
20.00 Journaal
20.25 Hier is Lucy (19)
20.50 Canzonissima. Amusementsprogramma vanuit het Amerikaans theater te Brussel.
21.50 Echo. Weekoverzicht.
22.20 Reis naar het onbekende. (11): „Jane Brown's lichaam". Televisie-serie.
23.10 Journaal.

BELGIE (FRANS)

13.00 Aankomst van Sinterklaas te Volendam. Eurovisie.
18.00 Journaal
18.05 A vos marques. Quiz voor kinderen.
18.50 Bébé Antoine
18.55 Protestantse uitzending
19.25 Weerbericht
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire. Documentaire.
20.20 A l'ombre des Potences. Western.
22.00 Cabaret Rive Gauche
22.30 Journaal

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: klassieke muziek (gr.). (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum Laudamus: gewijde muziek (opn.). 8.30 Nieuws. 8.32 (S) Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische Etherleergang. 9.35 Waterstanden. 9.40 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.50 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: A. Koorzang; B (S) Harmonie-orkest. 10.20 (S) Semi-klassieke orkestmuziek (gr.). 11.00 Nieuws. 1.03 Het geestelijk vacuüm, lezing. 11.15 Solarium: een hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit Balans — in samenwerking met het N.K.O.V. 12.14 Marktberichten. 12.16 Exportiviteiten. Nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Vliegende schijven: grammofoonplatenprogramma voor de militairen. 14.00 (S) P.M.: een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Niews). 16.30 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 HIRO-Magazine met gasten van de week. 17.30 Echolood: lichte muziek en actualiteiten. 18.19 Uitzending van de Anti Revolutionaire Partij. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Musicerende dilettanten: accordeonorkest. 19.30 (S) In de volksmond: volksmuziek. 20.00 In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Cursief: een programma dat schuin tegen de dingen aankijkt. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Goal....!: muzikaal sportprogramma met kommentaren, reportages en gekruide nieuwtjes 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O., gevarieerd programma. (Om 7.33 Van de voorpagina). 7.54 Deze dag 8.00 Nieuws. 8.11 (S) Z.O. (vervolg). Om 8.13 Actualiteiten; 10.00 Toeristische tips; 10.10 VARA's Ombudsman.). 10.30 (S) Tango-rumba-orkest met zangsolisten. 11.00 Nieuws. 11.03 Een nieuw geluid: kennismaking met jonge artiesten. 11.15 Oosteuropese kroniek. 11.35 (S) Hallo... Volluk: licht programma met interviews. 12.30 Tussen start en finish: actueel sportnieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin..: jongerenprogramma 14.30 (S) Radio Jazz Magazine 1500 Frans-Duits-Engels: een luisterprogramma. 16.00 Nws. 16.03 (S) Hobbyscoop: een populair programma over electronica. 16.15 (S) De Staalkaart: actualiteiten op kunstgebied. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Lieve Tante Truus: licht programma 19.05 (S) Uit eigen huis: studio-opnamen. 19.30 Nieuws. 19.35 De Scala 1918-1926: operamuziek. 2005 Confrontatie: discussieprogramma. 20.35 (S) Lichte grammofoonmuz. 21.00 (S) Radio-philharmonisch orkest en solist: klassieke en moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Driester: licht programma. 23.15 (S) Piggelmee: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Djinn: gevarieerd programma. (10.00 en 11.00 Nieuws) 12.00 Nieuws. 12.03 Gevolmachtigd: een konink te rijk voor de door u gevraagde platen. 13.00 Nieuws. 13.03 Pop(pen)cast: nieuwe LP-pop. 14.00 Nieuws. 14.03 Nee, we noemen geen namen: een plezierig platenprogramma voor het hele gezin, met verzoeknummers. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport van van vandaag en toppers van nu (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 - 20.00 Koutelebout: 't Langk waemeske..

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 10.30 De ontbijtclub. 11.30 Swing up, Martin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Die groszen Acht, Frank. 15.00 Schallplattenschau, Monika. (15.57 Nieuws). 17.00 Verzoekplaten 17.27 Nieuws. 17.30 Zaterdagmiddagsport met Rolf.
Nederlands: 18.00 „208 met volle kracht". Vanavond met disk-jockey Peepee.
Engels: 19.30 Bob Stewart. 21.30 Tony Prince. 01.00 - 02.00 'Hard rock' with Kid Jensen.

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)
Limburg: 6.30 Nieuws. 6.33 Lach-in, lach-uit. Vrolijke ochtendklanken. (7.00 Nieuws). 7.30 In het spionnetje .7.35 Lichte melodieuze muziek. 8.00 Nieuws. 8.15 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en vertikale luisteraars, door Jos Ghysen. (9.00 Nieuws).
Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Lichte melodieuze muziek. 10.30 Muzikale encyclopedie. 11.00 Country and westernmuziek. 11.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 De hitgolf van B.R.T.-twee met de BRT Top 30 van België. (13.00 Nieuws).
Antwerpen: 14.00 Beat-O-Rama. Tienermuziek. 15.00 Nieuws. 15.30 Tea for twens. Gevarieerd muziekprogramma: modern en melodieus. 16.30 Rock 'n roll.
West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Satire op de muziek. 18.00 Boekbesprekingen. 18.10 Leven en werk van Franz Liszt. Luisterspel (7). 18.55 Provinciale cultuuragenda. 19.00 Nieuws. 19.15 Koperensemble Arban uit Roeselare. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 Katholieke uitzending
Brabant: 20.00 Nieuwe elpees in alle genres. 22.00 Chansons in alle talen. 23.00 Nieuws. 23.10 - 23.45 Losjes in de blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

15.00 Journaal.
15.02 Weekjournaal.
15.22 Verkeersinformatie.
15.25 K. The Borderers. Televisie-serie. Vanmiddag: „Held".
16.15 Openbaar Kunstbezit. Cultureel magazine: „Letters" (2).
16.30 K Cartier-Bresson filmt Californië.
16.55 Voetbal- en toto-uitslagen.
18.20 Dammen voor beginners.Teleac-cursus (9).
18.55 K De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
19.00 K. Woord voor woord. Bijbelvertelling voor kinderen.
19.05 De profeet en zijn zonen. Reportage over de kerk van Simon Kimbangu in Kongo.
19.30 K. 90 Graden zuiderbreedte. Het zevende continent. Filmreportage.
20.20 K Journaal.
20.25 K Herkent U deze melodie? Muzikale quiz.
21.25 De kleine zielen. Televisie-serie (6).
22.40 Abraham de geweldige. Filmportret van Abraham Kuyper.
23.00 K Journaal.

NEDERLAND II

18.55 K De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
19.00 K Journaal
19.05 Fabian van Fallada. (7). Televisieserie voor de jeugd. Vanavond: „In de val".
19.30 Studio Sport (1).
20.20 K Panomariek. Achtergrondinformatie over gebeurtenissen in binnen- en buitenland.
20.45 K De dubbeldekkers. Engelse televisie-serie. Vanavond: „Tweede jeugd".
21.10 Studio sport (2).
21.35 K Video. Terugblik op 14 dagen aktiviteit van televisie en andere publiciteitsmedia.
22.15 K Journaal.

DUITSLAND I

10.30 K Programma-overzicht van de komende week.
11.00 K Goed gebruld, leeuw. Poppenfilm voor de kinderen.
11.30 De uitdaging van de bergrede (1).
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Journalisten discussiëren.
12.45 K Weekjournaal
13.15 K Regionaal weekjournaal.
14.45 K Kleine koning Kalle Wirsch (2). Poppenfilm voor de kinderen
15.15 K Gunsmoke. Televisie-serie. Vanmiddag: „Lobo".
16.00 Wie niet horen wil moet betalen. Milieuverontreiniging bijvoorbeeld Lawaai. Reportage.
16.45 De reis in de ballon. Franse speelfilm uit 1958.
18.05 K Sportjournaal.
19.00 Wereldspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.30 K Sportjournaal.
20.00 K Journaal.
20.15 Gala-avond van de grammofoonplaat 1970 in Berlijn. Vanavond klassieke muziek. Drie programma-onderdelen. 1. Symfonisch concert: De Egmont-ouverture en het painoconcert nr. 4 van Beethoven. Solist: Friedrich Gulda (20.15 uur) 2. Het geheim van de zwarte schijf. Filmreportage over de produktie van de grammofoonplaat met medewerking van onder anderen Anneliese Rothenberger, Van Karajan, Herman Prey, Arleen Auer, Paul Esswood en het Weens Kamerkoor. (21.05 uur) 3. Operafragmenten. „La Bohème" van Giacomo Puccini met Arleen Auger en René Kollo; „Lakmé" van Leo Delibes met Ingeborg Hallstein; „Der Evangelimann" van Wilhelm Kienzl met Franz Crass en Nicolai Gedda; „Tannhauser van Richard Wagner met Theo Adam en het koor van de Duitse Opera van Berlijn.
22.40 K Welke kleur heeft de wind? Hulp voor blinden. Psychologische studie.
23.25 K Journaal.

DUITSLAND II

10.30 K Programma-overzicht van de komende week.
11.00 K Zondags om 11 uur. Jongeren in gesprek.
11.30 K Plaastelijke tijd. Reportages uit vijf continenten.
12.00 Het zondagsconcert. Met medewerking van Mieke Bos, Ursula Koszut, Margit Schramm, Gutzi Willer, Heinz Hoppe, Kurt Hümer, Peter Minich, Rudolf Schock, en Ernst Schütz.
12.50 Vragen over deze tijd. Wetenschappelijk commentaar.
13.00 K Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine voor zondagmiddag.
13.40 K Het wonder van het leven (9): „Klieren en hormonen. Voorlichting voor kinderen.
13.50 K Indian River. Televisieserie. Vanmiddag: „Twee mannen en een mysterieus paard".
14.15 K Zes wildebrassen en een kruimel. Televisie-serie voor de jeugd. „Ridder Dumbo".
14.30 K Ons vertrouwd huis. Televisie-serie. „Het zoet geheim".
14.55 Studie filosofie zonder kansen? Archief, museum en kunsthandel. Studie over beroepkansen.
15.25 K Journaal
15.30 Wolf onder wolven. Televisiefilm in vier delen. Vanmiddag (1): „De stad en zijn rustelozen.
17.15 K The Virginian. Televisie-serie. „Een val voor het opperhoofd".
18.15 K Journaal - weerbericht - sport.
18.30 Oecumene '70. Toenaderingen tot de kerk.
19.00 K Sportreportage. Reportages, journaal, toto-uitslagen.
19.45 K Journaal.
19.55 K Bonner Perspectieven. Informaties en meningen uit Bonn.
20.15 Eindsprint. Biografisch avontuur van Peter Ustinov.
21.35 Tweederangs mensen? Uit de serie „Alternatieven".
22.20 K Journaal.
22.25 Nationale rouwdag. Fragmenten van de manifestatie van de „Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge" in de bondsdag.

DUITSLAND III

15.00 Mijnheer Satan persoonlijk. Amerikaans/Franse speelfilm uit 1955.
16.30 Beslissende veldslagen in de Tweede Wereldoorlog. Televisie-serie.
17.00 K Weekoverzicht.
17.30 Sport om half zes.
18.00 The wars of the Roses. (William Shakespeare). Aansluitend: liederen.
19.00 K Nieuws en aankondigingen.
19.05 K Klaas Vaak
19.10 K Nieuws uit Noordrhein-Westfalen.
19.15 Klassenstrijd '70. Documentair programma.
19.45 Programma-overzicht.
20.00 K Journaal.
20.15 Beethovencyclus (45).
20.30 Extempore. Aansluitend: The shadoks (K).
21.00 K Intergratieproblemen in Israël.
21.50 K Journaal en sportresultaten.
21.55 Voordracht met filmbeelden.

BELGIE (NEDERLANDS)

11.00 Eucharistieviering.
13.45 B.T.W. (7).
14.30 Voor boer en tuinder Ik bouw een stal.
15.00 Het vierwindeneiland (1). „Schaduwen in het woud".
15.15 Binnen en buiten. Gevarieerd zondagmiddagprogramma.
17.15 Folklorefestival te Middelkerke (2).
17.40 Tienerklanken: Barenboim over Beethoven (11). Het late werk van Beethoven (1).
18.30 Sportreportage.
19.00 Exploratie: Finland.
19.55 Mededelingen.
20.00 Journaal.
20.15 Sportweekend.
20.40 Salto Mortale. De lotgevallen van een circusfamilie (3): „Londen".
21.40 Stemmen uit de Russische „Underground". Filmreportage over een aantal auteurs uit de Sovjet-Unie.
22.30 Journaal.

BELGIE (FRANS)

12.00 Face à la presse.
12.55 Journaal.
13.00 Wat is BTW? (herh. les 5).
14.30 Les travaux et les jours. Landbouwmagazine.
14.45 Damesmagazine.
15.15 Visa pour le monde. Quiz.
17.00 Histoires naturelles.
17.15 Waals toneel. „Les coucours".
18.20 Sportweekend.
18.55 Plum plum. Voor de kinderen.
19.00 Antenne-soir. Waalse aktualiteiten.
19.30 Journaal.
19.55 Suggestions. Programma-overzicht.
20.00 Forsyte Saga. Televisie-serie.
21.35 Concert.
22.25 Sportweekend.
23.00 Journaal.

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Het levende woord. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek (gr). 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: gewijde muziek (gr). 10.00 Euchristieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Radio-Kamerorkest: semi-klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 12.40 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 (S) De Psalmen in de nieuwe berijming. muzikale lezing. 13.25 (S) Koorzang: geestelijke liederen. (opn). 13.44 Literair programma. 14.15 (S) Het Residentie-orkest en solist: moderne muziek. (In de pauze: plm. 14.55-15.25 Discussie). 16.15 Kommune en maatschappijkritiek, gastcollege. 17.00 De Bijbel in opspraak, themadienst, gevolgd door discussie. 18.30 Het Geladen Schip. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) De kerken in Engeland en Schotland, lezing en kerkmuziek. 20.00 (S) Viool en Piano: klassieke muziek. 20.35 Com nu met sangh: samenzang: geestelijke liederen. 21.00 (S) Muziek a Go Go: licht muziekprogramma. 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.42 De zingende kerk: muziek in de liturgie. 23.00 Audio: muzikale informatie voor kenners en liefhebbers. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Actualiteiten. 8.18 Voor het platteland. 8.25 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen.) 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Matine - uitzending eerste deel van dienst van Schrift en Tafel. (In aansluiting op de kerkdienst en om plm. 11.25 Wilde Ganzen) 10.35 Totaalprogramma. 12.00 Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: informatieve show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse arbeiders. 17.00 (S) Populaire muziekshow met VARA-Dansorkest en solisten. 17.50 Nieuws. 18.05 Mededelingen. 18.10 Langs de lijn II: reportages en beschouwingen over vandaag gespeelde wedstrijden. 18.30 (S) En die heer die kiest een vrouw, licht muziekprogramma. 18.50 Bij nader inzien: journalistenforum. 19.30 Nieuws. 19.35 Viooldue: moderne muziek. 20.00 De maatschappij veranderen, gesprekken. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Radiojournaal. 22.55 (S) Voor de nacht uit....: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Drrruit: een platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02 Langs de lijn I: sportreportages en -beschouwingen met lichte grammofoonmuziek. (15.00 en 16.00 Nieuws.) 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Superclean Dreammachine.

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39).
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10 Sport, sport, sport, sport. 19.40 - 20.00 Twintig minuten verlenging.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter).
Duits: In Duitsland is vandaag Volkstrauertag. In verband hiermee brengen de Duitstalige uitzendingen van Radio Luxemburg van 8.00 tot 18.00 een „aangepast" programma dat bestaat uit klassieke muziek. (Nieuws om 8.57; 11.57 en 13.30 uur). De wekelijkse hitparade met Frank wordt maandagmiddag „ingehaald" van 15.00 tot 16.45 uur.
Nederlands: 18.00 Disk-jockey Felix Meurders met het programma „208 op volle kracht".
Engels: 19.00 English service with Bob Stewart; 22.30 De „Top 30" met Paul Burnett; 24.00 - 02.00 Progressieve top twintig van Radio Luxemburg met Kid Jensen.

BRT 2

198,5 meter; FM: kanalen 22 en 36).
Oost-Vlaanderen: 6.30 Lach-in lach uit. Licht muzikaal programma. 8.00 Nieuws. 8.10 Hitrevue. 9.00 Nieuws. 9.05 Composities van Rossini, Gounod, Offenbach, Pachelbel, Eduard Strauss 9.30 Thema's voor thrillers. Filmprogramma.
Brabant: 10.00 Nederlandse liedjes op vergazine. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Moon Mugazine. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon Muziek van nu en toen
West-Vlaanderen: 14.00 Duw op de knop. Hitparade. 16.00 Ding dong vele versies van één song. 16.30 Eldorado. Ontspanningsprogramma voor de jeugd.
Limburg: 17.00 Het schurend scharniertje door Jos Ghysen. 17.05 André Moors en 10 plaatjes. 17.45 Sportuitslagen. 17.50 Verzoekprogramma. 18.30 Familie-album. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte muzerije kleinkunst.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Showballon. Cabaret. 20.45 Zand er over. Vervolgluisterspel (6). 21.15 Vragen staat vrij. 23.00 Nieuws. 23.45 Verzoekprogramma.

ptimisme is sterk afgenomen

Philips betaalt zware tol van stagnerende zaken

DEN HAAG, 14 nov. (GPD) — Stakingen en arbeidsonrust in Engeland, Italië en Zuid-Amerika, voornamelijk in Chili, alsmede voor het eerst in de geschiedenis van Philips ook in Nederland, hebben de bezitters van de aandelen Philips donderdag op de Effectenbeurs een stevig vermogensverlies opgeleverd. De koers van de aandelen is met sprongen omlaag gegaan toen de cijfers over het derde kwartaal bekend waren geworden. Behalve de stakingen werd de teruggang van de winst ook veroorzaakt door de minder gunstige gang van zaken bij de Amerikaanse Philips Trust en bij Pye in Engeland. De arbeidsonrust kostte rond dertig miljoen gulden van de bedrijfsresultaten, de Verenigde Staten tien miljoen, Pey acht miljoen en verder waren er nog de stijgingen van de verkoopposten, die het totaal van de winstteruggang in vergelijking met de uitkomst, die zou zijn verkregen, als de zaken op de oude voet waren voortgegaan, op zeventig miljoen gulden brachten.

Streep door rekening

Doordat de afschrijvingen met 42 miljoen zijn toegenomen, van 428 miljoen gulden tot 470 miljoen, is het bedrijfsresultaat verder omlaag gedrukt. De stijging van de rentelast is mede veroorzaakt door het feit dat er veel meer middelen zijn vastgelegd in de voorraden. De voorraadstijging is ver boven de verwachting uitgegaan. In tal van sectoren bleken onvoldoende onderdelen beschikbaar te zijn om de produkten geheel af te werken. Als gevolg daarvan zijn de magazijnvoorraden van het onderhanden werk sterk toegenomen.

De ontwikkeling van de afgelopen drie maanden is een streep door de rekening geweest voor de Philipsmensen.

Zij hadden gerekend op een rustige groei in de Ver. Staten, maar daar is in de afgelopen negen maanden als gevolg van de conjuncturele opslag geen sprake van geweest. De teruggang straalde door naar Canada. Ook in Zuid-Amerika was de economische situatie niet van dien aard dat de ontwikkeling van het bedrijf aan de gestelde verwachtingen voldeed. Alleen in West-Europa zijn de gestelde doelen in het algemeen gehaald.

In het begin van het jaar was in Eindhoven verwacht, dat de voorraden belangrijk zouden afnemen. In tegenstelling met die verwachting is er een gestadige stijging opgetreden. Eind juni was de voorraad 36 procent van het omzetcijfer van de laatste twaalf maanden. Per 30 september was de stand 37 procent.

Nu moet de stijging met een korreltje zout worden genomen, want Philips geeft alleen ronde percentages op. Achteraf gezien was het voorraadcijfer van juni 36,46 procent, terwijl dat van eind september precies 36,78 procent was. De stijging is dus geen vol procent geweest, maar slechts 0,3 procent.

Teneinde meer evenwicht te krijgen tussen produktie en afzet ligt het in de bedoeling om hier en daar wat te gaan afknijpen. Dit zal tot gevolg hebben dat zuinig aan wordt gedaan met de aanstelling van nieuw personeel. Het normale verloop dat ongeveer tien procent van het totale personeelsbestand bedraagt, zal niet geheel meer worden aangevuld in de komende maanden. Aangenomen mag worden dat slechts acht procent voor aanvulling in aanmerking komt, zodat er een gestadige inkrimping zal zijn van twee procent van het personeel.

De afzet van kleurentelevisie loopt in Europa volgens verwachting met uitzondering van Zweden. De afzet van kleurentelevisie is procentsgewijze sterker toegenomen dan die afzet van zwartwit. Verwacht wordt dat er in Europa dit jaar door alle industrieën tezamen 8,5 miljoen zwartwit-TV's zullen worden verkocht en 1,7 miljoen kleuren-TV's. Momenteel zijn in West-Europa 2,7 miljoen kleuren-TV's in gebruik, hetgeen wil zeggen dat in 3,5 procent van de gezinnen in West-Europa het kleurenapparaat staat. Aan zwartwit-toestellen zou ongeveer 75- tot 80 procent van de gezinnen in het bezit zijn van een toestel om voetbalwedstrijden gade te slaan. Over de verdere gang van zaken in de loop van dit jaar is men in Eindhoven niet bijzonder optimistisch. Niet alleen zullen de afschrijvingen nog flinke bedragen vergen.

Bovendien moet er rekening worden gehouden met de voortgaande loonstijgingen. De uitkering van vierhonderd gulden inens in Nederland is in de cijfers van het derde kwartaal nog niet tot uitdrukking gekomen. De uitbetaling vindt voor de helft plaats in de loop van dit jaar en de andere helft zal in het komend jaar tot uitbetaling komen.

Het staat nog niet vast of Philips het gehele bedrag, dat voor de uitbetaling nodig is, op de resultaten van het lopende boekjaar zal laten drukken of dat het voor de helft over dit jaar en de andere helft over het komende boekjaar wordt verdeeld.

Met de uitbetaling van de vierhonderd gulden is samen met de daarop drukkende sociale kosten in Nederland een bedrag gemoeid van omstreeks vijftig miljoen gulden. Alhoewel de fiscus hiervan 47 procent voor zijn rekening moet nemen als gevolg van het feit, dat de opbrengst van de vennootschapsbelasting zoveel lager wordt, betekent de uitkering toch een gevoelige druk op het totale beeld van de resultaten.

Wereldprijsniveau te hoog

Ongetwijfeld zouden de resultaten gunstiger zijn uitgevallen als het mogelijk was geweest om in alle landen het prijsniveau aan te passen aan de toenemende kosten. Over het gehele jaar gerekend ligt het wereldprijsniveau van de Philipsprodukten ongeveer een half procent boven dat van verleden jaar.

Gedurende oktober is het omzetverloop in gelijke richting gegaan als in de voorgaande maanden, maar de resultaten zijn niet beter geworden.

De liquiditeit van het concern is momenteel ruim voldoende.

De toeneming van de voorraden heeft wel gemaakt dat er meer kredieten moesten worden opgenomen en daardoor is de rentelast sterk gestegen. Het ziet er evenwel naar uit dat daar in de loop van het volgend jaar geen nieuwe emissies behoeven plaats te vinden.

Aan een aandelenemissie valt momenteel bepaald niet te denken, omdat de markt en ook de tijd niet rijp zijn. Aan een convertibele obligatielening wordt evenmin gedacht. Alhoewel de koersen van convertibele obligatieleningen gestegen als gevolg van de lening van 250 miljoen dollar die in het afgelopen jaar is opgenomen. De verhouding tussen eigen en vreemd vermogen is minder gunstig geworden. Momenteel wordt met 50 procent aan vreemd vermogen gewerkt.

Verwacht wordt dat er met de produktie van de kantoormachines/computers dit jaar quitte wordt gespeeld, maar er staat tegenover dat de opbouw van de verkooporganisatie grote investeringen vraagt. Zodoende moet er nog steeds een belangrijk bedrag aan kosten voor de computerontwikkeling worden afgeboekt. Dit jaar zal het ongeveer 150 miljoen bedragen. Aangenomen wordt dat er in het komende jaar minder voor nodig zal zijn.

rsoneelstekort plasticfabriek

…ERHEIDE, 14 nov. — De plasticfabriek „Kelder Plastibox" NV in Hoogerheide zal per 31 januari 1971 worden gesloten. De produktie van plasticdozen gaat over naar het moederbedrijf in …enberg (Gld). De oorzaak van de sluiting van de vestiging in West-Brabant is gelegen in het feit, dat er onvoldoende aanbod is van vrouwelijke arbeidskrachten om het aantal personeelsleden uit te breiden, een uitbreiding die nodig zou zijn om de grote aantallen orders af te werken.

…in Hoogerheide de zogenaamde vacuümafdeling gevestigd, waar … meisjes werken. De overige 20 … die 10 mannelijke personeelsleden, die na overleg met het Arbeidsbureau van Bergen op Zoom van de beslissing van de directie op de hoogte zijn gesteld, hebben er de voorkeur aan gegeven om in de streek te blijven werken, liever dan mee te verhuizen naar Gelderland om op het moederbedrijf te gaan werken. In West-Brabant bestaat een groot tekort aan arbeidskrachten. „Kelder Plastibox" NV is tien jaar in Hoogerheide gevestigd.

Hema voorbeeld van franchising

UDEN, 14 nov. — 40 procent van de middenstanders boekt geen positief bedrijfsresultaat, bijna 30 procent verdient minder dan een fabrieksbaas en 10 procent verkeert zonder meer in een precaire situatie. Directeur J. de Roo van NV Hema te Amsterdam releveerde vrijdag deze recente cijfers van de confessionele middenstandsbonden en de daaraan verbonden conclusie dat de middenstand het loodje legt, bij de heropening van een bij de Hema aangesloten bedrijf te Uden. Een antwoord op de noodsituatie in de middenstand is volgens de heer De Roo „franchising".

De ontwikkeling van de bij de Hema aangesloten middenstandsondernemers staat in lijnrechte tegenstelling tot deze noodsituatie aldus de heer De Roo. Sinds 1960 zijn er in 45 provinciale koopcentra bedrijven geopend die bij de Hema aangesloten zijn en die geheel zelfstandig en voor eigen rekening en risico door middenstanders geëxploiteerd worden.

De bij de Hema aangesloten middenstandsondernemers hebben destijds volgens de heer De Roo de toekomstige ontwikkelingen op de detailmarkt juist getaxeerd door zich bij dit detailhandelsbedrijf aan te sluiten. Zij hebben zich hierdoor een krachtige positie verworven, terwijl de Hema daardoor het snelst groeiende detailhandelsbedrijf van Nederland is geworden, aldus de heer De Roo.

Beurs-overzicht

AKZO en Kon. Olie flauw

…ERDAM, 14 nov. — De internationale fondsen krijgen om beurten flinke … te verduren. Na de zware val die Philips donderdag kreeg te …en, was het vrijdag de beurt aan … en Kon. Olie. Bij AKZO werd vooruitgelopen op de dinsdag nà te publiceren 3e kwartaalcijfers. … voorbeurs daalde de koers tot … beginbeurs werd niet meer dan … betaald of een reactie van f 3,60. … Olie werd mede beïnvloed door de … daling in New York en moest … noteringsdaling van bijna f 5 incasseren …

… kon zich goed handhaven. Bij lagere omzetten dan donderdag … in de eerste periode gehandeld … 49.50 en 49.90 (49.90).

…ver (min 0.50 op 88.60) en Hoogovens (min 0.60 op 76) lagen wat gemakkelijker. KLM, waarvoor in New York … minder werd betaald, viel aan het Damrak bijna f 7 terug tot 142, maar … daarna tot 145.

… scheepvaartmarkt zette de reactie … Van Ommeren sterk door. De opening op 302 betekent een verlies van … punten. Ook de andere scheepvaartfondsen moesten iets prijsgeven. … lagen zwak, vooral Deli Mij. … fondsen waren prijshoudend tot … beter.

… deze laatste beursdag van de … was het op de lokale markt een … vertoning. Reeds donderdag … van fondsen het zwaar ont… vrijdag ging het verder berg… De stroom van verliezen was … dat volstaan moet worden met …

… daalde f 3 (30 punten), Gist-… 2.50 (25 punten) en Stad Rotterdam (20 punten) Ca. f 3/15 punten … ACF, MOSA, Leidsche Wol, … Hoek, Hagemeijer, Krasnapolsky, … hoed en Wereldhaven. 10 tot … gingen af van de prijzen van …, Nili Mij, Van Wijk Herin…, …sche Kavel, Verto, Grasso, … Interlas, De Boer, Fokker, … Bols en Ogem. Daarnaast ging … ware waslijst van fondsen 5 tot … verloren.

… tijd zoeken lukte het een … stijgingen te vinden. IGB was 4 … hoger evenals vrijdag. Hooimeijer … punten op 115, Cultuurbank … punten tot 99 en Vulcaansoord … herstel met 3 punten voort tot …

… periode gingen verscheidene … door de gestage verkoop… naar beneden. Enkele voor… Gist-Brocades verloor totaal … Grinten f 6.20, Van Gelder 9 … warden f 1,80. EMS werd nog … per op 17.60. Alleen Elsevier … 3 te herstellen, maar hier is … ca. 40 gulden van de koers …

…ernationals verliet AKZO de … 70.70 na een laagste punt van … daalde eerst tot 49.10, maar … onveranderd op 49.70. Unilever … afscheid op 88.50 en Hoogovens … Kon. Olie sloot op 138.50, … punt van de dag en boekte … verlies van f 4,30.

… in tot 219 (min f 4) en … sloot 18 punten lager op …

Werktijdverkorting in papierindustrie

AMSTERDAM, 14 nov. — Kon. Papierfabr. Van Gelder Zonen gaat, omdat de voorraden wat aan de hoge kant zijn, de produktie tijdelijk beperken in de fabrieken te Wormer, Velsen, Apeldoorn, Renkum en Wapenveld, zo wordt van de zijde van het bedrijf vernomen. Niet alleen Van Gelder kampt met het verschijnsel van te grote voorraden. Soortgelijke ondernemingen in Nederland, Europa en elders hebben reeds of zullen maatregelen tot produktiebeperking nemen, zo zei een zegsman van Van Gelder.

Bij Van Gelder zal de produktiebeperking gespreid geschieden. Zij zal geen financiële consequenties hebben voor de betrokken werknemers. De produktiebeperking varieert per bedrijf van een stilzetting van machines gedurende enkele dagen tot een paar weken.

Gedurende de periode tussen Kerstmis en Nieuwjaar zullen, ook wegens de voorraadpositie, alle papiermachines in alle fabrieken van Van Gelder worden stilgezet. Deze maatregel betekent echter niet de her-invoering van een jaarlijkse „Kerst-stop".

De vakorganisaties zijn over de maatregelen ingelicht. Een woordvoerder van een der vakbonden NVV deelde mee, dat het loon aan de betrokken werknemers normaal zal worden doorbetaald.

De tijdelijke produktiebeperking is „bepaald geen reden tot ongerustheid". De papierindustrie heeft wel vaker dergelijke maatregelen moeten treffen. Dat de voorraden af en toe wat aan de hoge kant zijn is, nog altijd volgens de vakbondswoordvoerder, voornamelijk het gevolg van de schoksgewijze investeringspolitiek van de afnemers van papierprodukten.

Papier in België

… de overheid alarm geslagen over de toenemende moeilijkheden waarmede zij heeft te kampen, als daar zijn: stijgende grondstoffen- en loonkosten, prijsbinding door de regering en de internationale concurrentie, die tezamen de rentabiliteit van deze bedrijfstak bedreigen. De Federatie van de Belgische Papiernijverheid heeft verklaard, dat een groot aantal papierfabrieken in dat land in gevaar is, hetgeen onvermijdelijk tot werkloosheid moet leiden.

De prijs van stookolie, de belangrijkste energiebron, steeg sinds 1968 met 100 pct; die van de grondstof pulp met 40 pct; de lonen met 25 pct. Dit alles vormt een totale kostenstijging van 25 pct, waartegenover een opbrengst stijging voor de produkten met slechts 10 pc staat. Doorgaan met de hoognodige investeringen, die in de afgelopen tien jaren 17,5-miljard Bfrcs vergden, wordt — aldus de Belgische papierfabrikanten — onmogelijk gemaakt.

Het aantal Belgische papierfabrieken is in de laatste jaren sterk geslonken, en bijna alle overblijvende zijn in bezit gekomen van Amerikaanse, Canadese, Zweedse of Westduitse concerns. De hevigste concurrentiedruk gaat uit van de Zweedse papierindustrie, die de grondstoffen voor het oprapen heeft.

Geen produktiebeperking bij KNP-Maastricht

MAASTRICHT, 14 nov. — Koninklijke Nederlandsche Papierfabriek NV heeft geen onverkochte voorraden en overweegt ook niet haar produktie te beperken. De direktie van het bedrijf heeft dit medegedeeld naar aanleiding van berichten over grote voorraden en produktiebeperking in de papierindustrie.

bedrijfs leven

• CHEMIE

Olin, één van de grootste chemische bedrijven van de Verenigde Staten, gaat 65 miljoen dollar investeren o.a. in de bouw van een fabriek voor het vervaardigen van polyethyleentereftalaat-film. Deze fabriek met een capaciteit van ca. 10.000 ton per jaar ,zal bedrijfsklaar zijn in 1973.

Olin, dat zich hiermee voor het eerst op dit gebied beweegt, zal fabricageprocédés aanwenden die door de technologische diensten van de groep Agfa-Gevaert uitgewerkt zijn.

• TAPIJT

Veneta, (Ver. Ned. Tapijtindustrie te Hilversum stelt aandeelhouders voor over het boekjaar 1969/1970 een dividend van 5 pct. uit te keren, waarvan 2 pct. uit de dividendreserve (v.j. 12 pct.). Het bedrijf deelt mede ,dat het op 30 juni 1970 afgesloten boekjaar teleurstellend is geweest.

De oorzaak hiervan was grotendeels een aanzienlijke margeverkrapping tengevolge van prijsdruk in de tweede helft van het boekjaar. De huidige omzetten wijzen op een merkbare verbetering. In het boekjaar 1968/1969 bedroeg de winst voor aftrek van afschrijvingen en belastingen f 1,2 mln, de nettowinst f 0,4 mln.

• RENTE

De rente voor kasgeldleningen aan gemeenten heeft een zo laag niveau bereikt als in lange tijd niet is voorgekomen. Dankzij de toevloed van dollars bij de Nederlandsche Bank, waardoor guldens in omloop zijn gebracht, is de geldmarkt momenteel ruim genoeg om veel kasgeld uit te zetten. Het gevolg is dat de rente voor leningen met een looptijd van een maand is gedaald tot 6¼ pct. Eind september bedroeg de rente nog 7½ pct., terwijl aan het einde van oktober 7¼ pct. werd opgegeven.

• AUTO'S

De grootste Australische automobielfabriek, General Motors-Holden heeft in de eerste zes maanden van dit jaar voor een bedrag van 74 miljoen gulden aan auto's geëxporteerd naar 71 landen. Deze export betekende een stijging van 77 procent ten opzichte van de eerste zes maanden van 1969.

Ook de op een na grootste fabriek Ford, heeft een belangrijke stijging in de uitvoer van auto's gemeld. In de eerste zes maanden van 1970 werd naar Nieuw Zeeland 66 procent meer en naar Zuid-Afrika 40 procent meer uitgevoerd.

• PHILIPS AUSTRALIE

Philips Industries Holdings LTD te Sidney, Australië heeft medegedeeld, dat zij verwacht het dividend over 1970 te kunnen handhaven op 10 pct. De maatschappij zegt vertrouwen te hebben in de toekomstige ontwikkeling. Over het eerste halfjaar werd reeds een interimdividend gedeclareerd van vijf pct.

In een tussentijds bericht zegt de groep, dat de verkopen alsmede de nettowinst ca 16 pct. hoger waren dan in de overeenkomstige periode van 1969. Philips Industries bundelt de activiteiten van Philips Gloeilampenfabrieken in Australië. Zij is in het bezit van alle aandelen van Electronic Industries Ltd.

• VERF

De omzet van de Nederlandse verfindustrie heeft zich in 1969 niet ongunstig ontwikkeld en steeg met 4,8 pct. in hoeveelheid tot 172.286 ton en in waarde met 6,8 pct tot f 420,7 mln. Deze stijging is mede toe te schrijven aan de sterke groei van de export die naar hoeveelheid met 11 pct. tot 46.100 ton steeg en naar waarde met 10,0 tot f 127,7 mln. De toeneming van de binnenlandse afzet was berekend naar hoeveelheid 2,6 pct. en naar waarde 5, pct., aldus het jaarverslag van de Ver. van Vernis- en Verffabrikanten in Nederland.

Afgezien van de omzetbelasting wordt de verbetering voornamelijk toegeschreven aan de stijging van externe kosten die konden worden doorberekend. Mede van invloed was een verdere verschuiving in de afzet door een zich voortzettende vraag naar kwalitatief hoogwaardige produkten.

Het totale verfverbruik in Nederland steeg met 4,8 pct., waarvan de invoer een aandeel had van 2,3 pct.

• PARELS

Grote partijen inferieure Japanse cultivé parels, bestemd voor vernietiging in verbrandingsovens, worden via Hong-Kong naar West-Europa (Nederland) en de Ver. Staten uitgevoerd. In warenhuizen en — buiten Nederlands grenzen — … als … worden ze … van de Japanse parelindustrie verkocht.

De slechte parels zijn duidelijk te onderscheiden van goede. Ze zijn klein en missen de luster (glans) van cultuurparels die wél kwaliteit hebben. Hun prijs is bovendien betrekkelijk laag in vergelijking met die van ,echte' cultivé's. Wie na constatering van deze gegevens nog geen argwaan koesert, ontdekt zijn miskoop hooguit een jaar later wél, als de parels beginnen te schilferen.

De Japanse autoriteiten die belast zijn met de keuring van voor de export bestemde parels, staan vrijwel machteloos tegenover de, overigens legale uitvoer van inferieure parels die óf afkomstig zijn van mislukte oogsten óf te vroeg (na één jaar al) uit de oesters zijn gehaald.

…vieskoersen

ADVIESKOERSEN …LANDS BANKPAPIER

…DAM, 14 nov. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier, … Amsterdam op heden luiden:

…-8.69
… 3.56½-3.61½
…48-3.54
…-85.80
…-7.80
… 99.40-99.60
… 68.75-69.75
…-84.00
…-57.50
… 47.50-48.50
… 49.…-50.90
… 13.…-14.05
… 12.10-12.70
…-6.22

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	74-4.20	70.60-70.80
Alg. Bank Nederl.	235	232
AMRO-bank	52.30 gb-2	52.30
A'dam Rubber	42	41 gb-1.5
Deli Mij.	59	57.20
Dordtsche Petrol.	893	870
idem 7% pr.	893	870
Heinekens bel. & beh.	212.50	207.30 gb
Heinekens Bier	217 gb	213
HAL	93.5	93 gl-3.5 g
Hoogovens	76.30-6.80	75-5.30
HVA	57.1 gb	56.5
KLM	148.50-9.20	143.50-4.50
Kon. Petr.	142.60 gb-	138.30 gb-
KNSM	91.50 gb-9	90.20
Nat. Nederl.	74.70-4.90	74 gb-4.10
Phs. v. Ommeren	309.5-310	296-298 gl
Philips	49.40-50.30	49.60 gb-9.
Robeco	217.30	215
Rolinco	170.40	168 gb-8.10
Scheepsv. Unie	89 gb	87.70
Unilever	89.10	88.40-8.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	100.40	100.40
idem '70	7¾	100.90	100.90
idem '69	7½	96	96
idem '66-1	7	91.50	91.70
idem '68-1	6¾	86.70	86.90
idem '66	6¼	87.60	87.70
idem '67	6	83.80	83.60
idem '65-1	5¾	85.20	85.40
idem '64-1	5¼	82.70	82.70
idem '64	5	79	79

Converteerbare Obligaties

AKZO	6¾	75	72.50
AMRO bank	5½	91.80	91.25
Berkels Pat.	5	91.50	—
Bols	6¾	129	—
Borsumij	3¾	92	92
Elsevier	7¾	128 1	126
Gelder Pap.	6¾	89.20	89
Gelderl.-Tielens	6¾	108	108
Gist Brocades	6¾	—	98
v.d. Grinten '69	6½	112.80	110
Homburg	6½	—	—
Hoogovens	5¾	82	80.50
KLM	5¾	82	82
Meelf. Ned.B. '66	6½	95.50	95
Philips '70	6½	98.20	98.50
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	94.50	93 b
Proost en Br.	4¾	—	—
Rolinco f 1000	6¾	—	84
Ver. Glas	7	126	125 1

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
§ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	126.20	126.20
AMFAS-groep cert. f.	92	90 1
Ass. C. St. R'dam c.	84 1	83 1
Bank en Ass. Ass.	83	83.60
Bank v. Onr. zaken	352.5	350
Cultuurbank	96	100
Delta-Lloyd cert. f.	84	—
Eerste Ned.-Nillmij c.	142	140
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb.	37	37
Ned. Middenstandsb.	96	95.50
Slavenburg's bank	210.5	210

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	218.60	215 1
Albert Heyn	141.50	140.20
Alg. Hand. Onr. Goed	150 b	150 b
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	162 1	162 1
A'dam Droogdok Mij.	126	123
A'dam Rijtuig Mij.	131.5	131.5
A.N.I.E.M. nat. bez.	60.5	57
Arnhemsche Schb.	139	137
Asselbergs IJzer	103	101
Autom. Screw Works	113.5	111
Auto-Industr. R'dam	207	203
Ballast-Nedam Gr.	75.10	74.80
Bataaf Aannem. Mij.	435 1	430
Batava Margarine	109	106
Batenburg	218	220
Beek A.L.V.	96.5 1	96.5 1
Beers' Zonen	305	305
Befo B.	138	137
Begemann Mach.	119.5	119
Bensdorp Intern.	235	230
Bergh & Jurgens	181	181
idem 5½ c. pr.	70	141
Bergoss Tapijt	140	135
Berkels' Patent	181	176
Berne' & Co. B	179	—
Blijdenst-Willink	46	47
Boer Drukk. Uitgev.	305	295
Bols Lucas	126	124
Borsumij-Wehry 400	160	162
Braat Bouwstoff.	—	245 1
Brakke Grond	21.5	21.5
Bredero Vast Goed	192.1	—
Bredero V. Goed nrc	191	190
idem Ver. Bedr. nrc	399	392
Bredero V. Bedr. nrc	399	392
Bührmann-Tetterode	75.50	73.70
Bijenkorf Beh.nrc	373	373
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.3	72.3
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	630	623
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	
Centr. Suikermij	448.5	442
Chamotte Unie	159	159.5
Cindu-Key & Kram.	87.70	87
Crane Nederland	109	108
Curaçaose Hand nrc	160	166
Dagra	145	148
Desseaux Tapijt	54	53.50
Dikkers & Co.	77	76 1
Dorr & Co.	159	151
Drentsch-Overijs. H.	132	132
Dröge Wol	120	119
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	134.5	129.5
Elseviers Uitg. Mij.	410	413
EMBA	174	173
Enkes	169 b	170
E.N.O.T.	218	212 1
Erdal Wasverwerk.	168	162
Etna-Daalderop H	—	—
Europe Hotel	—	409 1
Figee Haarlem Mach.	145	144
Fokker	58.50	56.50
Ford	860	—
Furness f 20	80.50	80
Gazelle Rijwiel.	212	212.5
Gelder Papier	129	120
v. Geld. Papier pref.	—	122
Gelderl-Tielens	86	85.20
Gero Nat. Bez. c.	96.5	95
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	139.5	135 1
Gist-Brocades	95.50	92.20
Goudsmit Ed.	108	108
Grasso's Machines	173.5	162
Grinten Venlo	256.80	250.60
Grofsmederij K Ned.	95.5	—
Gruyter 6% c.p. A	80.2	80.4
Gruyter 6% c.p. B	90.2	90.4
Hagemeijer & Co.	106	103
Halberg Machines	70.5	—
Hatema-Tessepr.	151	148 1
idem 5 pct p.wd.	86.5	86.5
Hattum & Blankev.	76	76
Hellingma	220	221
Hero Conserven	222	221 b
Hoek's Machines	619	607
Holec	151	144
Holl. Beton Groep	71.50	72
Holl. Melksuiker	276	274
Homburg B	82.80	80.50
Hoogenbosch Schoen.	193	190
Hoogenstraat Cons.	49.5	49.5
Hooimeyer Zn.	111	115
I.H.C.-Holland	208	206
Industriële Mij.	255	255
IBB-Kondor gr.	212	210
Interlas	420	410
Internatio-Mueller	53.10	52
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	313	317 b
Inventum	177	176
Jean Heybroek	92.2	91
Jongeneel Hout	254 b	250
Kemo Corset	182	181
Kempen & Begeer	—	69.8
Key Hout	269	269
Klene Suikerwerk	211	210
Kloos & Zn.	185.2	189
Kluwer Uitgev. Mij.	217	218
K.F. vh Alex Adam	—	128
K.N. Papier Maastr.	160.5	155
K.N. Textiel Unie c	28	28
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	133	135
Krasnapolsky	60	58
K.V.T. Tapijt	136	131
Kwatta Chocolade	155	149
Landré/Glunderman	144.2	149
Leidsche Wolspinn.	185 1	145
Lindeteves	178	173 b
Lips & Gispen c.	300	173
Lijempf	56.50	300
Lijm-Gelatine Delft	128	56.20
Macintosh Stein	—	124.5
Matabel	194	87 1
Meel Ned. Bakkerij	208	—
Mees' Bouwmater. B	85	205
Metaverpa B	310 1	85
Meteoor Beton	290	300 1
Molukse Handel	21	281
MOSA Maastricht	68	21
Mulders Fabr.	118	—
Mijnbouwk. Werk.cv	—	108 1
Naarden Ch. en N. G.	92	90.20
Naeff Gebr.	198	198
Nedap Apparaten	167	165.2
Nederhorst Ver.Bedr.	58	55.50
Ned. Bontweverij	121	135
Ned. Dagblad Un.	170	169.5
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	309	303
Netam B	115.7	115
Nieaf	—	105 1
Nierstrasz	128.5	121.5
Nrd. Europ. Houth.	151	151
Norit	116.20	
Nutricia N.R.C.	166.50	116.70
Nyma	22.9	370 1
Nijverdal-t. Cate	22.7	22.5
Overseese Gas	68	65
Orenst & Koppel	84.50	80.50
Oving	—	230
Pakhoed Hold. nrc	78.50	206
Palembang Cult.	79	76.80
Palthe	65	65
Parkhotel	77 b	500 1
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	166	164.5
Poorter	166.5	165
Porceleyne Fles	165	—
Proost & Brandt	367	364
Rademakers Ketmal	142	142
Reesink & Co	161	160 1
Reeuwijk	290 1	288
Reineveld Mach.	118	119.5
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	211 1	211
Rohte Jiskoot	87.8	87
Rommenhoeller	728	720
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	159	155
Sanders Behang	180 1	180 b
Scheveningen EMS.	18.40	17.60
Schokbeton B	169	166.5
Scholten Carton	165.5	161
Scholten Honig	41.40	41
Schuitema Gebr.	160	169.5
Schuppen Sajet	195	—
Schuttersv.-v. Heek	85	83
Simon de Wit B	288	282
Simons' Emballage	94.5	94.5
Soerabaya Droogdok	23 b	23.1
Stokvis	107.5	104
St. Spinn. Twenthe.	84	82
Synres Chemie nrc.	193	193
Tabak Philips	79.8	77.3
Tech. Bur. Marijnen	148	142
Technische Unie	308	307
Tilburg Water	300	300 1
Tricotbest	70	70 b
Twentsche Kabel	460	447
Ubbink Davo	102 b	103.5
Udenhout	101.5	97
Unikap Rijwiel	121	117
Unilever 7% c. pr.	88	89
idem 6% c. pr.	75.5	76 b
idem 4% c. pr.	49.5	50 b
Utermöhlen	285	289 1
v.d. Vliet-Wolsink	—	117
Veneco	80.5	81
Veneta Tapijt	124	116.5
Ver. Glas NB	153	153
V. Hand Scheven.	40.5	40.5
Verenig. Mach. Fabr.	61	58
V.N. Uitg. Bedr.	141.50	139
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	18.50
Ver. Touwfabrieken	127	115 1
Veselverwerk. Noord	79	75
Vihamy-Buttinger	165	157
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	600.5	600 1
Vulcaansoord	90	93
Waveren Grann	56	55 b
Wegener Courant. C	73 1	70
Wereldhaven	438	425
Wessanen KF	69.20	69.50
Wessem & Co Hout	142	140
Wyers'	113.5	110.5
Wijk & Heringa	77 1	67
Zaalberg	72.5	72.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	102	101.50
Converto 1/1 pb	745	740
HBB Bel. Dep. 1-3 p.	785	780
Holland Fund p.l.	597	585
Binnl. Vast Goed	114	114
Breevast 1967	90	—
A'dam Bel. Mij. f. 50	139	137.50
Dutch Int. Fund	133	129
Neo. Fonds Mij Nefo	65	64
Unitas f. 50	77	75.50
Utilico	114.00	113.00
Europafonds 10 pb	465	465
Unifonds 20 pb	524	400 exd.
Eurunion 10 pb	1255	1249
Valeurop 10 nb	604	604
Chemical Fund a.	16.25	15.70
Massachusetts I. Tr.	12.80	1270
Solvay & Cie	200	198
Union Minière 1 aand	1340	1310
Imp. Chem. Ind. c.	220	215

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	7.10	7.25
Imperial Oil	18.70	19.10
Shell Canada	33.90	33.25
ACF. Industr.	44.40	44.80
Allied Chemical	19.30	18.80
Americ. ENKA	29.90	29.30
Anaconda	20.90	20.50
Atchison Topeka	18.50	18.20
Bethlehem Steel	21.10	20.95
Boeing Comp.	15.25	15
Burroughs Corp.	112.30	110.50
Colgate Palmolive	46	44.50
Dow Chemical	67.90	65.50
Du Pont de Nemours	127	124
Eastman Kodak	71.70	69.75
Fluor Corp.	23	21.60
Ford Motor	51.75	49.40
Gen. Electric	86.20	85
Gen. Motors	73.15	69.90
Int. Buss. Mach. IBM	313.50	302
Montgommery Ward	53.50	52.25
Nat. Dist+Chemical	14.70	14.70
National Steel	38.75	39.30
North Am. Philips	24.75	23.50
Olin Corp	16.80	16.50
Phillips Petrol	—	28
Procter & Gamble	118	117.10
Radio Corp. America	24.85	24
Republic Steel	29	28.75
Shell Oil	43.50	44
Stand. Oil N. Jersey	69.30	69
Texaco	33	32.80
U.S. Steel	30.90	30.10
Westingh. Electr.	65.75	63.50

ACCOUNTANTSKANTOOR KALLEN
RIJKSWEG NOORD 45 te GELEEN

vraagt voor spoedige indiensttreding
voor één harer kliënten:

ASSURANTIE-MEDEWERKER

De aangeboden functie omvat de algehele leiding van een jong doch zich sterk ontwikkelend assurantiekantoor.

Aanstelling geschiedt in de functie van adjunct-direkteur met de mogelijkheid tot promotie.

Vereisten: kennis van het assurantiewezen, goede representatie, leeftijd 25—35 jaar.

Sollicitaties schriftelijk onder bijvoeging van recente pasfoto te richten aan voormeld accountantskantoor.

Op ons expeditiekantoor vragen wij voor spoedige indiensttreding

een aktieve jongedame

voor diverse admin. werkzaamheden.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties aan :

FRANS MAAS N.V.
LOCHT 195, KERKRADE-WEST, TEL. 04445—3297 of 5727.

Ons bedrijf heeft voor haar fabrieken te Terneuzen plaatsingsmogelijk voor



leerling- en ervaren operators

in alle rangen

voor de bediening van de chemische installaties in de verschillende prod afdelingen.

Het diploma LTS in een der metaalvakken of V.D. of A als scheepswer kundige is gewenst; ook zij die in het bezit zijn van het diploma landmac of chemisch vakman A en B kunnen in aanmerking komen.

Ons bedrijf is modern van opzet, evenals onze arbeidsvoorwaarden:
- de werkzaamheden geschieden in volkontinudienst;
- u ontvangt volledige doorbetaling bij ziekte;
- er is een uitstekende pensioenvoorziening;
- door de snelle uitbreiding van ons bedrijf zijn er unieke promotiekansen alle werknemers;
- voor huisvesting in Terneuzen of naaste omgeving kan op korte te worden gezorgd; goede verhuiskostenregeling.

Indien u belangstelling heeft voor een van deze funkties, belt u dan de J. Brouwer, toestel 2711 of schrijf aan onze afdeling Personeelszaken, nummer 392 LD

DOW CHEMICAL (NEDERLAND) N
POSTBUS 48, TERNEUZEN, TELEFOON 01150 - 8920

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

Bij Openbare Werken van deze gemeente kunnen wegens uitbreiding en reorganisatie worden geplaatst:

A. Technisch ambtenaar A of technisch hoofdambtenaar

die in hoofdzaak zal worden belast met de leiding van de civieltechnische afdeling.
Vereist wordt het diploma H.T.S. afd. Weg- en Waterbouwkunde of een gelijkwaardige opleiding en ervaring op bovengenoemd gebied.
Salaris afhankelijk van ervaring f 1.269,— tot f 1.797,— bruto per maand.
Premie A.O.W. komt ten laste van gemeente.

B. Een adjunkt-technisch ambtenaar of opzichter

te belasten met de leiding van het buitenpersoneel, toezicht op onderhoudswerken in eigen beheer en het verrichten van andere voorkomende werken op civieltechnisch gebied.
Diploma U.T.S./M.T.S. Weg- en Waterbouwkunde strekt tot aanbeveling.
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring f 812,— tot f 1.072,— bruto per maand.
Premie A.O.W. komt ten laste van gemeente.

C. Een adjunkt-technisch ambtenaar of opzichter

te belasten met controle van bouwkundige werken ten behoeve van het bouwtoezicht, maken van bestekken, detailtekeningen en andere voorkomende werkzaamheden, leiding van de huishoudelijke dienst van de openbare gebouwen.
Diploma U.T.S./M.T.S. Bouwkunde strekt tot aanbeveling.
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring van f 812,— tot f 1.072,— bruto per maand.
Premie A.O.W. komt ten laste van gemeente.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Eigenhandig geschreven sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan burgemeester en wethouders.

VRACHTAUTO-CHAUFFEURS

gevraagd voor kippers op weg en terrein; vrachtauto's m. aanhangwagen en opleggers op korte afstanden, alsook v. lange ritten Nederland - Duitsland - België.

Degenen die geen ervaring hebben met aanhangwagen of oplegger worden door ons opgeleid.

Wij bieden zeer gunstige voorwaarden.
Aanmelden iedere dag van 14 tot 19 uur; 's zaterdags van 10 tot 15 uur.

Internationaal Transportbedrijf R. Coumans
MAURITSLAAN 97-99, GELEEN, TEL. 2780

WIJ ZOEKEN

DEPOTHOUDERS

die met een te investeren bedrag van f 6.000,— ruim f 1200,— per maand verdienen door ca. 8 uur per week onze gerenommeerde produkten af te leveren aan verkoopsters ter plaatse.

Haast U, nog slechts enkele goede rayons beschikbaar.

Voor uitvoerige inlichtingen s.v.p. schrijven met opgave van telef.nr. onder nr. 2642 (bureau blad). x

---

Jongedame of jong echt

gezocht ter overname van CAFé-PENSION - VERHUUR. 9 kamers bezet. Goed renderend. zaak op korte termijn over te nemen. Mijnstreek Kan door eigenaar worden gefinancierd. — Briev no. G 891 bureau van dit blad.

Max Factor Nederland vraagt een

cosmetica-specialiste

voor Vroom & Dreesmann in Heerlen.

Als cosmetica-specialiste hebt u uw eigen winkel in een winkel. Daar geeft u zelfstandig make-up adviezen. En daar verdient u een uitstekend salaris. Plezierig detail: uw persoonlijke cosmetica is gratis.

De cosmetica-specialiste die wij zoeken is zeker 21 jaar, heeft zakelijk talent en weet misschien uit ervaring wat van schoonheidsverzorging. Per se nodig is dat niet, want elke cosmetica-specialiste krijgt een speciale opleiding van Max Factor.

Interesse?
Schrijf de directie van Max Factor.

MAX FACTOR NEDERLAND N.V.
Koningslaan 42, Amsterdam.

Loodgietersbedrijf
PIERRE WIJNEN

vraagt voor direct

- **MONTEUR**
- **HULPMONTEUR**

Sollicitaties te richten aan P. Wijnen, Pas Rayenstraat 5, Sittard, tel. 3979.

ENCI

Voor spoedige indiensttreding vragen wij een

INKOPER GRONDSTOFFEN

Leeftijd : 30 à 35 jaar.

Vereisten : Middelbaar niveau;
goede kontaktuele eigenschappen;
vlot kunnen converseren in Frans en Duits;
commerciële ervaring;
voltooide NEVIE-opleiding strekt tot aanbeveling.

Gegadigden worden verzocht schriftelijk te reflekteren onder opgave van referenties en onder bijvoeging van twee recente pasfoto's.
Zij moeten bereid zijn zich te onderwerpen aan een medisch en psychologisch onderzoek.

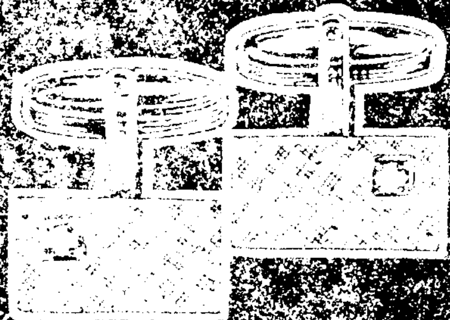
Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelzaken van de

EERSTE NEDERLANDSE CEMENT INDUSTRIE (ENCI) N.V.
Postbus 1 - Maastricht.

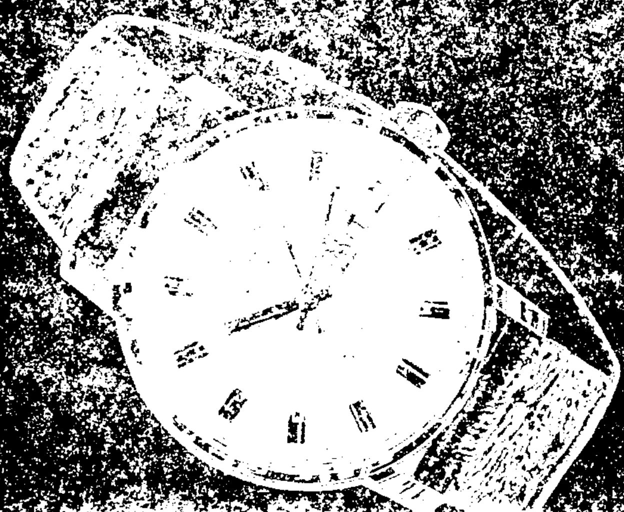
Riesenauswahl



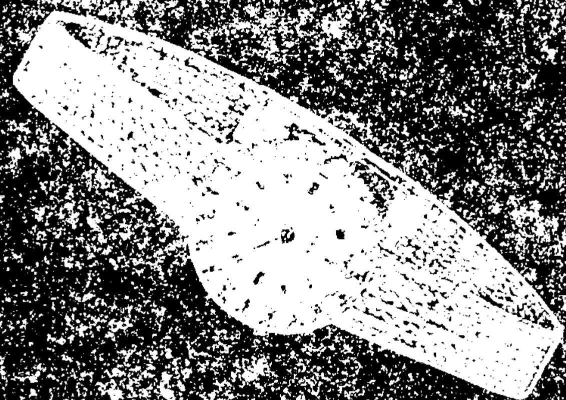
[illegible]
[illegible]
[illegible] nur 33.-



[illegible]
[illegible]
2 [illegible] nur 58.-

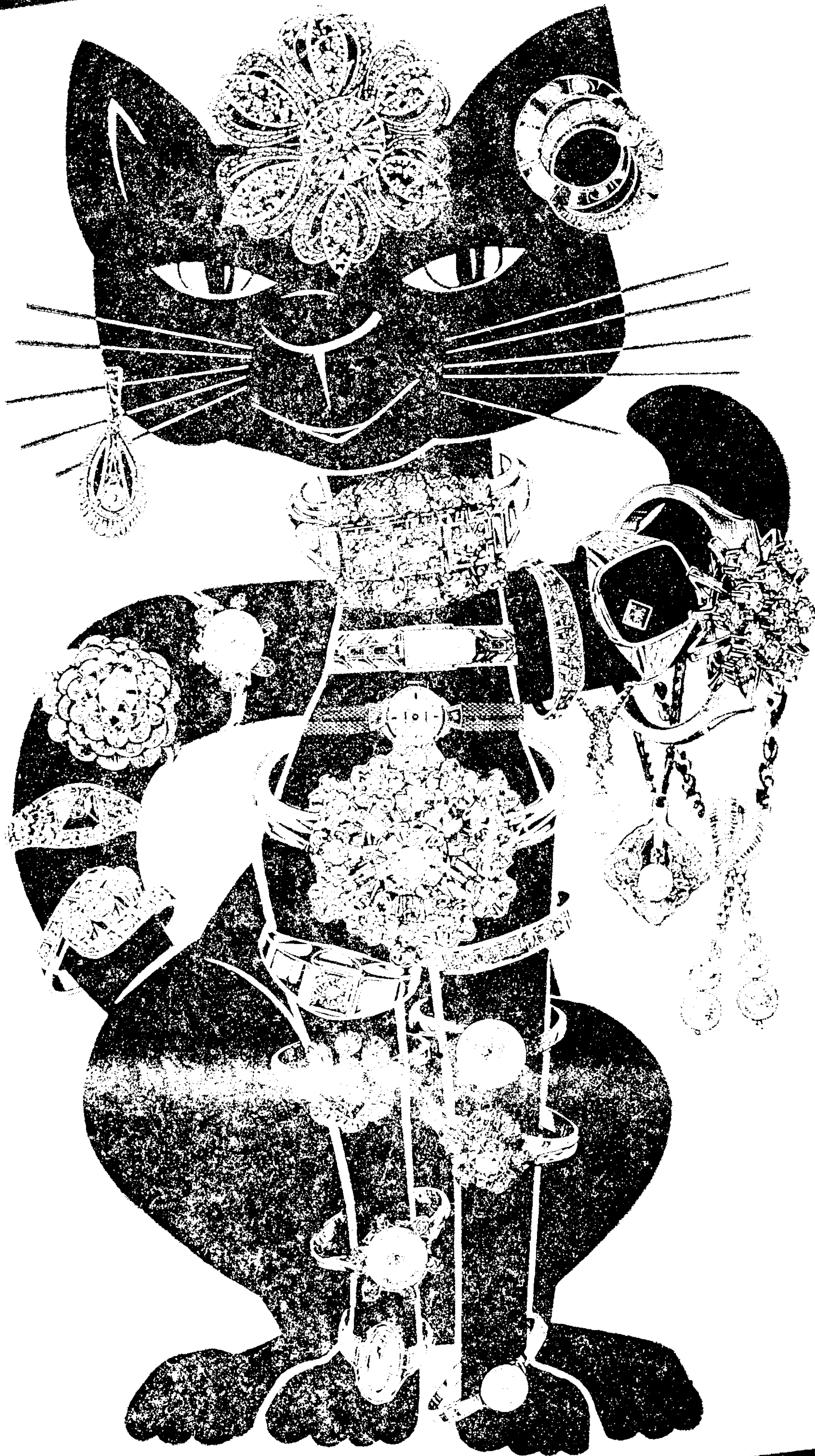


[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] nur 78.-



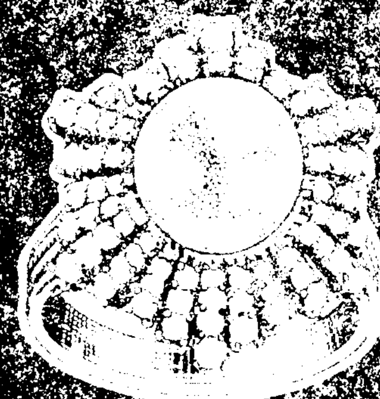
[illegible]
Weißgold, 14 Karat
20 echte Brillanten
Vollanker, 17 Steine nur 698.-

[illegible] Kein Versand

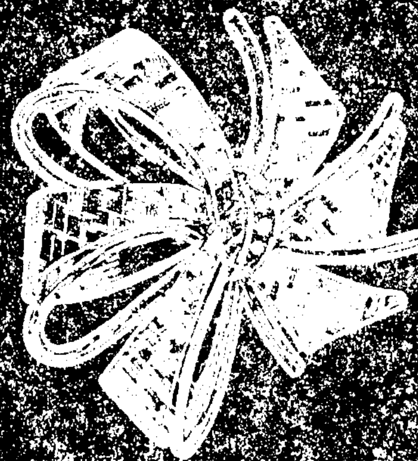




Damen-Ring
Gold
echt Rauchquarz nur 43.-



Brillantring
Weißgold, 18 Karat
orig. jap. Zuchtperle
78 echte Brillanten nur 848.-



[illegible]
Gold, 14 Karat
3 echte Brillanten
mehrfarbige Ausführung nur 198.-



Kollier-Uhr mit Kette
Goldauflage
Vollanker, 17 Steine
stoßgesichert nur 38.-

so preiswert
Deutschlands umsatzgrößter
Juwelier

GOLD Kraemer
GMBH

mit Filialen in Köln Schildergasse 91 Aachen Adalbertstr. 3 Düsseldorf Schadowstr. 59 Hagen Elberfelder Str. 1 Gelsenkirchen Bahnhofstr. 66 Bochum Kortumstr. 63
Bonn Poststr. 3b Krefeld Hochstr. 46 Essen Kettwiger Str. 29 Mülheim/R. Schloßstr. 21 Oberhausen Marktstr. 75 Dortmund Westenhellweg 7 Wuppertal Poststr. 20

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 14 november 1970

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Fortuna SC heeft kans op vierde overwinning

(Van onze sportredactie)

ERLEN, 14 november — In Rotterdam wrijven zich reeds enkele en supporters van Feijenoord en Sparta in de handen. Immers: dag staat de Maasstadderby Sparta - Feijenoord op het program-, een strijd tussen twee ploegen, die in de race naar de kam-enstitel nek-aan-nek naar voren blijven stomen. Het wordt daar Rotterdam uiteraard een prestigeslag van de eerste orde, waar-r ook in Limburg — zij het zijdelings — zeker de nodige interesse staat. In Limburg waar morgen slechts één wedstrijd voor het aald voetbal aan de orde is: Fortuna SC - Blauw Wit. MVV gaat elijk op bezoek bij Volendam en Limburgia en VVV reizen r respectievelijk De Volewijckers en PEC. Roda JC heeft vrij-af, ar blijft toch niet op non-actief. De Kerkradenaren begeven zich r België om bij de AS Eupen een vriendschappelijke wedstrijd spelen, spoeden zich vervolgens terug naar Kerkrade om daar in feestavond van hun club te duiken.

r goed, in de eredivisie krijgen we de ontmoeting Volendam - MVV. Croon, trainer van de „wijdbroe-", zoals zij in vroeger dagen werden oemd, gaat met het oog op het duel af op het feit, dat MVV de vorige dag de bekerwedstrijd tegen RCH loor.

t zegt mij niets. Vorig jaar verloren voor die beker met 1-0 van AGOVV, toen in de tweede divisie helemaal raan stond. Kijk naar Telstar. Dat oor toch ook van de SC. Drente. Je nt zo'n bekerwedstrijd met de in-ling dat je wel zult winnen. Sta je eenmaal achter, dan is het allesbe-e gemakkelijk die insteliing te wij-n.

Volendam-trainer verwacht open strijd

r mij is dus zo'n bekerwedstrijd emaal geen maatstaf. Ik verwacht dag een open strijd. Met enkele an-e clubs zitten we allebei in de rtgroep. We zijn dus mogelijke de-atiekandidaten en ik geloof dat we ar in kracht niet veel ontlopen", s Hans Croon, die de opstelling van endam nog niet bekend kon maken verband met blessures bij Bond, Pelk Jan Mühren. De vermoedelijke op-lling is echter als volgt:

ter - Zwarthoed, Jac Jonk, Jan Jonk, Boer — Kras, Pelk, Plat — Bond, oor, Jan Mühren (Jaap Tol).

V-trainer George Knobel over het mende duel in Volendam:

j hebben ons zien knoeien bij RCH zij ruiken nu hun kans ons te ver-n. Voor Volendam is het van het otste belang, dat die wedstrijd wordt onnen. Een nederlaag kan de ploeg al worden. Over de samenstelling MVV kan ik nog niets zeggen. es begon pas donderdag met trainen, dat hij sukkelde met een keelontste-g. Brokamp heeft dusdanige last van n voetblessure gekregen, dat hij zich ieuw onder medische behandeling et stellen."

De verwachtingen zijn, dat het elftal van MVV er als volgt uitziet:
Körver — Pleumeekers, Quaedackers, Herben, zefer — Prins, Bonfrère, Hoenen — Mares, Mraz, Brokamp.

• Zelfvertrouwen bij Fortuna SC weer terug

Voor Fortuna SC doet zich een goede gelegenheid voor de vierde overwinning in successie te behalen. Het geloof in eigen kunnen is er weer en daarom mag **er morgen een goede wedstrijd worden verwacht. Temeer omdat tegenpartij** Blauw Wit technisch beslist geen slechte ploeg is en helemaal niet dweept met betonvoetbal. De Amsterdammers hadden niettemin een minder goede start. Uit de eerste drie wedstrijden haalden zij geen enkel punt, maar daarna kwamen zij toch langzaam in de lift naar boven. Er dient wel gezegd, dat Blauw Wit in uitwedstrijden bepaald niet flonkert en mogelijk ligt ook daar voor Fortuna SC een goede kans. De vermoedelijke opstellingen van beide ploegen zijn als volgt:

Blauw Wit: Boomgaard — Van Meeteren, Cornwall, Rudge, Witschge — Schoonewille, De Groot — Lefering, Kramer, Bosdijk, Muller.
Fortuna SC: Vogels — L. Dullens, Ernst, Roemgens, Lauers — Plum, Mensink — Gubbels, Jansen, Van Barneveld, Jacobs.

• Volewijckers is ritme kwijt

Met het oog op de ontmoeting Volewijckers-Limburgia weet trainer Van der Veen (Volewijckers) te melden, dat zijn ploeg de laatste tijd het ritme kwijt is. „De tegenstanders worden sterker en zetten zich tegen ons fel in, omdat we enige tijd geen leiding hebben gehad. Dat is een logische reactie. Jammer genoeg is onze centrale verdediger Bouwman geblesseerd. Hij zal zeker niet meespelen."
Trainer Van der Veen wil de ploeg uit de volgende spelers samenstellen:
De Vries, Ten Brink, De Maayer, De Jongh, Verwey, Meyer, Peil, Waayenburg, Heerland, Den Boer, Bogaert, Fine, Coster en Stout.

„Neen, Volewijckers is geen gemakkelijke ploeg", zegt trainer Adam Fischer van Limburgia. „We moeten zien te profiteren van het feit, dat de Amsterdammers in de laatste twee wedstrijden een morele klap hebben gekregen (thuis tegen Eindhoven en uit tegen De Baronie - red.). Door die nederlagen zijn zij hun zelfvertrouwen kwijt. Wij hebben twee verliespunten meer dan De Volewijckers. Zondag zullen wij proberen deze situatie recht te trekken."
Adam Fischer stuurt hetzelfde elftal binnen de lijnen als in de laatste competitiewedstrijd, die Limburgia met 5—1 won tegen De Baronie. Dit elftal ziet er als volgt uit:
Sobczak — Vrösch, Gerards, Hermans, Maas — Zuidersma, Deben — Logister, Backers, Collen, Klinkers.

Geen voetbal op verkiezingsdagen?

DEN HAAG, 14 nov. — Minister mr. H. K. J. Beernink (Binnenlandse Zaken) gaat met de KNVB overleggen of het mogelijk is het spelen van belangrijke **voetbalwedstrijden op verkiezingsdagen te vermijden. De minister heeft dit toegezegd tijdens** een overleg met de kamercommissie die zich bezig houdt met de door het kabinet uitgebrachte nota betreffende het beleid inzake de Grondwet. Van dit overleg is donderdag verslag uitgebracht aan de Tweede Kamer. Aan zijn toezegging verbond de minister nog de opmerking dat waarschijnlijk de datumkeuze voor internationale wedstrijden niet beïnvloed zal kunnen worden.

Hockeyploeg met drie debutanten naar Lahore

AMSTERDAM, 14 nov. — In de Nederlandse hockeyploeg, die van 12 tot 21 februari in Lahore zal deelnemen aan het toernooi om de wereldbeker, zijn drie debutanten opgenomen, namelijk Joost Bressers (Tilburg), Peter Dunki Jacobs (HTCC) en Irving van Nes (EMHC). De andere dertien spelers, die werden geselecteerd zijn: de doelverdedigers Jan Willem Buij (EMHC) en Maarten Sikking (HTCC) en de veldspelers André Bolhuis (Kampong), Frans Christis (HTCC), Jos Christis (HTCC), Koen Kranenberg (Laren), Paul Litjens (Kampong), Seven Smulders (HHYC), Frans Spits (Amsterdam), Nico Spits (Amsterdam), Heiko van Staveren (Kampong), Bart Taminiau (Tilburg) en Jeroen Zweerts (Victoria).

Henry Cooper heeft er nog plezier in

LONDEN, 14 nov. — In Britse bokskringen vraagt men zich af wat Henry Cooper, haast iedereen noemt hem „Enery", gaat doen nu hij voor de derde maal Europees kampioen zwaargewicht is geworden. Henry Cooper bereikte dit door enige dagen geleden de Spaanse mannetjesputter José Urtain in acht ronden te verslaan, maar zo meteen is hij 37 en wat dan?

De manager van Henry, Jim Wicks, heeft gezegd, dat er aanbiedingen voor gevechten in Zuid-Afrika en eventueel ook in Spanje (Urtain wil revanche) worden overwogen. Het hangt ervan af hoeveel geld er op tafel komt.
Het gerucht gaat ook, dat Cooper in de naaste toekomst zijn titel zou moeten gaan verdedigen tegen een landgenoot, de nieuwe hoop in de Britse zwaargewichtwereld, Joe Bugner.

Veel sportjournalisten vinden evenwel dat 'Enery' het er nu maar eens bij moet laten en dat het mooi zou zijn als Cooper fier en ongeslagen als Brits en Europees kampioen, het strijdjerk verlaat". Iemand die daar glad voor is, is mevrouw Cooper Albina, Italiaanse van geboorte.
En de grote man zelf? „Ik vind dat ik nog best 'n eindje kan voortgaan. Het is wel harder trainen geblazen, maar ik beleef er nog steeds een hoop plezier aan. Als de tijd komt, en dat merk ik dan wel, dan schei ik er mee uit".

Arie van Vliet, nieuwe chef d'équipe van de KNWU'

„Je moet geen goedzak zijn"

ARIE VAN VLIET
...zelf materiaal verzorgen...

(Van onze correspondent)

WOERDEN, 14 november — De wielrenners schijnen hun meester voor de grote toernooien, zoals de wereldkampioenschappen en de Olympische Spelen, gevonden te hebben in Arie van Vliet. Hij is de opvolger van Adrie Zwartepoorte, de chef d'équipe die in Leicester niet voldoende orde op zaken kon stellen tijdens de wereldkampioenschappen dit jaar. Het credo van Van Vliet voor zijn nieuwe functie in de KNWU: „Je moet geen goedzak zijn. Je moet altijd de waarheid zeggen, de dingen bij de naam noemen en erniet omheen draaien, want dat slaat op den duur weer op jezelf terug. Er kan gewoon geen herrie zijn als er één de baas is. Grote problemen kun je nooit met de jongens hebben. De enige moeilijkheid die er kan komen en waar ik machteloos tegenover sta is ziekte van een van de renners.

Het is niet gemakkelijk natuurlijk, dit baantje, maar ik beheers het wel, dacht ik. Ik kan het aan". De 54-jarige Van Vliet, eens Olympisch kampioen en driemaal wereldkampioen sprint, zegt het zelfbewust, zittend achter zijn bureau in het grote garagebedrijf dat hij opgebouwd heeft in Woerden toen het met fietsen gedaan was in 1957. Achter hem aan de muur hangt het ere-diploma van zijn eerste wereldtitel, in 1938.

Goede keus

Arie van Vliet dus chef d'équipe van de wielerbond een goede keus. Hij is minder goedig en neemt niets, dat onredelijk is. Hij houdt van een geintje maar het moet niet te ver gaan. Dat hebben de profrenners bijvoorbeeld ervaren in de zesdaagse van Rotterdam en Londen, waar hij wedstrijdleider was. Geen flauwekul. De dingen doen die gedaan moeten worden.
Gaat Van Vliet zich nu intensief met de renners bezighouden? „Om alle misverstanden te voorkomen: ik bemoei me niet met de training. Dat is het werk van de coaches Middelink, Mahn en Wierstra. Ik wil geen stemrecht hebben, maar ik wil er wel bij zijn als de selectie wordt besproken. Ik noem mezelf als chef d'équipe een duvelstoejager. Ik heb er voor te zorgen dat alles goed marcheert. Ik ben een tijdman. Ik ga precies schema's maken hoe alles ingedeeld moet worden voor een effectieve, accurate werkwijze tijdens de wereldkampioenschappen. In Leicester liep het uit de hand heb ik begrepen. Het was Mahn zijn eerste jaar als coach. Dan loopt natuurlijk alles niet zo soepel".
Bestaat het gevaar niet dat Van Vliet zich toch met het sprinten gaat bemoeien het bloed kruipt tenslotte waar het niet gaan kan? „Nee, beslist niet. Ik zal natuurlijk wel adviezen geven als dat nodig is. Maar de voorbereiding, de training en de begeleiding is het werk van de coach. Bovendien moeten de renners ook zelf serieus te werk gaan. Ik word beslist geen kindermeisje. En nogmaals: de sprinters prepareren is onder andere het werk van Mahn. Anders leg je toch de kiem van moeilijkheden. Dat is ook zo geweest, dunkt me, bij het stayeren. Zwartepoorte **heeft** zich er teveel mee **bemoeid**".

Observeren

Voorlopig gaat Van Vliet wedstrijden volgen en renners observeren. En zich weer met vol elan in zijn hobby storten. Want een liefhebberij is het fietsen altijd geweest voor Van Vliet ook toen hij prof was. „Topsport is moeilijk, nu meer dan vroeger.

Maar voor mij is sport nooit een opoffering geweest. Ik heb er niets extra's voor moeten laten staan zoals tegenwoordig schijnbaar vereist is. Ik rookte toch al niet, ik dronk als het gezellig was weleens een pilsje en ik ging vroeg naar bed. Maar ik noem dat geen opofferingen. **Ik heb er trouwens** zo veel voor terug gehad. Ik was altijd met m'n sport bezig en voor al met mijn materiaal". En hij zegt wat grimmig: „Tegenwoordig laten ze alles maar doen door de mecanicien. Ik zal proberen of ze dat niet af te leren is. Ze moeten zelf hun materiaal van tevoren verzorgen. Dat is goed voor de concentratie".

Relaties

Van Vliet die weer allerlei relaties gaat aanknopen, voor zover dat nog nodig is, („Ik ken nog zoveel mensen") zegt: „Dat is belangrijk, relaties hebben. Weten waar je op het juiste ogenblik moet zijn". Het enige moment tijdens het gesprek waarin even de twijfel doorklinkt door het pantser van zelfvertrouwen is als hij oppert: „Ik hoop dat ik de taal van de jongens nog spreek. Dat is belangrijk. Ik hoop dat ik net zo contact met ze kan hebben als ik vroeger met de renners had".

Aziatische rally gaat toch door

TEHERAN, 14 november — De 47 overgebleven équipes in de tweede „Asian Highway Motor Rally" van Teheran naar Dacca zijn vrijdagmorgen ondanks de bekogelingen met stenen door woeste Indiërs toch aan het laatste stuk van Katmandu in Nepal naar Dacca vertrokken. In en rond Calcutta in India waren echter uitgebreide veiligheidsmaatregelen genomen. Daarmee moest een herhaling van de gebeurtenissen tijdens de drie voorafgaande rallydagen worden voorkomen. Boze Indiërs bekogelden toen de rallyrijders uit Pakistan en Perzië. Donderdagavond overwoog de organisatie zelfs even de rally te staken.

Lippens weer kandidaat voor Nederlands elftal?

ESSEN, 14 nov. — Dr. Fadrhonc, de coach van het Nederlands elftal, zal zaterdag de Bundesligawedstrijd tussen Rot Weiss Essen en Eintracht Frankfurt bezoeken. Hij wil zich een mening vormen over Willy Lippens („die Ente") met het oog op de interlandwedstrijd op 2 december in Amsterdam tegen Roemenië. Lippens, die nog steeds de Nederlandse nationaliteit bezit, zou een kandidaat zijn voor een plaats in de nationale ploeg.

■ De wedstrijd Go Ahead - Sparta, die voor 22 november in de eredivisie op het programma stond, zal een dag worden vervroegd. Sparta had Go Ahead gevraagd de wedstrijd naar vrijdagavond te willen brengen, maar de Deventer club heeft dit verzoek afgewezen in verband met de koopavonden voor het Sint Nicolaasfeest. Sparta wil de wedstrijd eerder spelen in verband met de ontmoeting op 25 november in München tegen Bayern voor het toernooi om de Runner Upbeker.

Herfstrit „Grensland"

HOENSBROEK, 14 nov. — De motor- en automobielclub Grensland uit Nieuwenhagen organiseert zondag een Herfstrit welke tevens meetelt voor het clubkampioenschap. Start en finish zijn op de markt te Hoensbroek. Vanaf 12.30 uur kan worden ingeschreven in hotel In Gen Haen waar tevens de prijsuitreiking is. De eerste deelnemer start om half twee 's middags.

Twee winnaars in toto 17

DEN HAAG, 14 nov. — Voor toto nummer 16 hadden 429.379 deelnemers ƒ 771.386,40 aan inleggeld bijeengebracht. Voor de prijzen was een bedrag uitgetrokken van ƒ 347.123,88. Voor de eerste en derde prijs was een bedrag beschikbaar van ƒ 121.493,36, voor de tweede prijs ƒ 86.780,97 en voor de extra prijs ƒ 17.356,19. Voor de eerste prijs hadden 29 man 13 kruisjes op de juiste plaats gezet. Zij ontvangen ieder ƒ 4189,40; voor de tweede prijs komen 576 man in aanmerking, die elk ƒ 150.60 ontvangen en de derde prijs moet gedeeld worden door 5745 man, die elk ƒ 21.90 ontvangen. De extra prijs moet door 527 man gedeeld worden, die elk recht hebben op ƒ 32,90.
Voor toto nummer 17, die een bruto inleggeld van ƒ 1.562.018,40 had bijeengebracht door 749,354 deelnemers bedroeg het prijzenbedrag ƒ 702.908,28. Voor de eerste prijs was een bedrag beschikbaar van ƒ 246.017,90, waarvoor twee deelnemers in aanmerking komen, die elk ƒ 123.008,90 ontvangen. De derde prijs moet gedeeld worden door 369 man, die elk ƒ 666,70 ontvangen. De tweede prijs, groot ƒ 175.727,07 wordt verdeeld door 35 man; elk krijgt ƒ 5020,80. Voor de extra prijs, bestaande uit ƒ 35.145,41 komen 287 man in aanmerking die ƒ 122,40 zullen ontvangen.

Clay staat al tweede

NEW YORK, 14 nov. — Cassius Clay staat na zijn gevecht tegen Jerry Quarry reeds weer op de tweede plaats op de ranglijst der zwaargewichten, die door wereldkampioen Joe Frazier wordt aan**gevoerd. De Argentijn Oscar Bonavena, die Clay in december zal ontmoeten,** neemt voor de Olympische kampioen van 1968, de Amerikaan Joe Foreman, de derde plaats in. De nieuwbakken Europese kampioen, de Brit Henry Cooper, staat pas als negende geklasseerd. De titel „bokser van de maand" moet Clay met nog twee andere pugilisten delen: wereldkampioen bantam Jesus Castillo (Mex.), die zijn landgenoot Ruhen Olivares van de troon stootte en de Argentijn Carlos Monzon, die door zijn k.o.-zege op titelverdediger de Italiaan Nino Benvenuti wereldkampioen middengewicht werd.

■ Er is een kleine kans dat over enige tijd in Leiden weer profvoetbal zal worden gespeeld. De heren L. Nijssen en T. Menken — twee mensen uit het bedrijfsleven — zijn druk doende te zoeken naar een mogelijkheid om het betaalde voetbal weer in te voeren. Wellicht door een verbintenis van een (of meerdere) Leidse top-amateurverenigingen met een betaalde voetbalclub.

AANGEB. BETREKK.

WERKSTER gevr. 10-12 uur p.wk. Mevr. Snijders, L. v. Hövell tot Westerflier 32, Heerlen.

Wouters-Sanders delicatessen Dautzenbergstraat 23, Heerlen vraagt voor dir. ervaren VERKOOPSTER voor de afd. fijne vleeswaren en tev. leerl. verkoopster. Goed loon en 5-d. werkweek. Soll. te richten aan privé-adres: Heesbergstr. 37, verl. Akerstraat Heerlen, tel. 717515. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKET-BAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij vragen voor dir. VERKOOPSTERS voor hele, en verkoopsters voor enkele dagen per week; gehuwd geen bezwaar. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, H'broek, tel. 212171. x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal en porselein vragen wij een vriendelijke VERKOOPSTER leeft. 16-19 jr. (geen gehuwden). Het Poseleinhuis, Kouvenderstraat 45, Hoensbroek. x

Gevr. KANTOORJUFFROUW v. typewerk en overige adm. taken. Lft. 16 à 17 jr. N.V. Adviesbureau Lecluse Welterlaan 31 Heerlen, tel. 045-712527. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vakileden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame v. eenvoudige kantoorwerkzaamhed. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Met spoed gevr. KOELMONTEUR of aankom. koelmonteur. Koeltechnisch Bureau G. van Putten, Schelsberg 212 Heerlen tel. 717198. x

DOORSMEERDER en aank. plaatwerker-spuiter gevr. Goed loon. Automobielbedrijf Nerum N.V. Volkswagen-Dealer Valkenburg tel. 2200. x

Gevr. VERKOOPSTER-Hulpverkoopster v. ledenwaren. Ernest Pfennings, Limbrichterstr. 30-67 Sittard, tel. 2779. x

Gevr. MONTEUR v. onderh. van eigen wagenpark. Liefst met diesel ervaring. Hommerterweg 15B H.broek. x

DIENSTMEISJE gevr. evtl. v. dag en nacht. Hommerterweg 15B H.broek. x

Gevr. een HULP v. 5-d. p.w. in hotel Juliana, Patronaatstr. 2 Spek.heide. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Scheeren N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7051. x

VERKOOPSTER gevr. v. schoenhandel, hoog loon, prett. werkkr. Tummers-Jongen, Steenweg 34, Sittard. x

Slagerij Jeu Lendfers vraagt voor zijn modern ingerichte en verwarmd slagersbedrijf voor zo spoedig mogelijk: een WINKELJUFFROUW en een slager. Eventueel voor enkele dagen p. wk. Meerdere hulp aanw. Hoofdstr. 221 te Hoensbroek. Tel. 212395. x

Marebos Bakkerijprodukten N.V., Maastrichterstraat 181, Brunssum (tel. 045-251777). Wij zoeken flinke, verstandige jonge MANNEN vanaf 16 jaar die in onze moderne brood- en banketbakkerij een interessant vak willen leren. Zij kunnen als leerling bakker direkt geplaatst worden. Aanmelden dagelijks (behalve 's zaterdags) tussen 9.00 en 12.00 en 14.00 en 17.00 u. op de afdeling personeelszaken. x

Constr.-BANKWERKER met ruime erv. en leerjongen gevr. Staalconstr.bedr. G. Hubben, Nieuwenhagerweg 39, Eygelshoven. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen, of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevr. Sigarenhandel Bour, Saroleastraat 73, Heerlen, tel. 045-714521. Sollicitaties na telef. afspraak. x

KASSIèRE of leerl.kassière gevr. Wordt kosteloos opgeleid, leerling verkoopster, jongeman van plm. 18 j. voor de groenteafd. Spar Supermarkt Lindenlaan 4, Chèvremont, tel. 3872. x

Fa. Lebouille O.N.-str. 38 Hrl. tel. 713564 vr. met spoed UITHULP voor eind nov. en dec. v.d. verk. van gram.platen. x

Administratiekantoor te Schaesberg vraagt VR. KRACHT (geh. of ongeh.) voor hele of halve dagen. Schriftelijke sollicitaties o.nr. A 891 b.d. x

Met spoed gevr. net MEISJE. Meerdere hulp aanw. Prettige werkkr. Hoog loon. Hotel Willems, Kruisstr. 8 Meerssen tel. 04403-2505. x

Wij vr. MAGAZIJNBEDIENDEN (16 jr. kantoorbediende (vrl. 18 jr. of ouder) welke i.h. bezit is van dipl. Mulo en typen evtl. stud. v. boekh. Soll. Jos Hamers-Beckers N.V. Stationstr. 29, Simpelveld, tel. 04442-1231. x

Bijverdiensten: THUISWERK o.a. vouwen, plakken, schrijven, sorteren enz. teg. betaling van f 2,50 ontvangt U ons bijverdienstepakket. Werk wordt ook zelf door ons geleverd! Inl. (postzegel insluiten): Firma METALON, Postbus 511, 's-Hertogenbosch. x

GLASZETTERS en leerl.-glaszetters gevr. Hoog loon. Glashandel Jac. Salvino, Industriestr. 5, Sittard, tel. 5553. x

SCHOONMAAKSTERS gevr. a.d. Kleuterschool „Harlekijn" te Simpelveld, Dr. Ottenstr. 4. Indiensttreding per 1 dec. 1970. Soll. te richt. aan het Schoolbestuur p.a. Oranjepl. 4 te Simpelveld. x

WINKELJUFFROUW gevr. in delic.-zaak. Gitsels, Akerstr. 32A, Heerlen. x

Gevr. MEISJE of gehuwde vrouw v. hele of halve dgn. in gez. m. 2 schoolg. kind. Eisenhowerstr. 393, Sittard, tel. 2951. x

2 WINKELMEISJES gevr. v. winkel in Treebeek. Th. Timmermans, Mgr. Mannensstr. 29, Merkelbeek. x

2 zachte lieve MEISJES gevr. v. achter het buffet, 18-21 jr., zeer hoog loon, zeer goede behand. Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 56a, Brunssum. x

Net BARMEISJE gevr. v.d. avonduren, hoog loon Extase Bar Echt, tel. 04754-1782. x

Zelfst. werkend KOK of kokkin gevr. Br. o. no. 2627 b.d.

Wij vr. met spoed DRAAIERS en freezers, constructiebankwerkers, machinebankwerkers, electrisch lassers en voor ondergronds Duits mijnbedrijf electriciens Aanm. Staalbouw Geleen NV i.o., Fr. Erenslaan 12, Schaesberg tel. 04443-3689. Kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 18 uur, 's zaterdags van 9 tot 12 uur.

Murphy's Place Schinveld vr. enkele besch. BARDAMES, erv. niet vereist. Hoog loon plus prov. voor de avond- en middagdienst, tel. 045-251039.

Welk leuk, jong meisje wil als leerling-VERKOOPSTER komen werken bij gram.platenzaak Harry Schenkelaars, Salmstr. 92, Geleen tel. 04494-6414.

Hobby Hall Berns Heerlen vr. een aank.-VERKOPER, timmerman of meubelmaker. Soll. schrift. of mond. Coriovallumstr. 17 Hrl. tel. 045-711004.

Wij zoeken een net DAGMEISJE. Kun je zelfstandig werken, solliciteer dan bij mevr. Koreman, Sintermeertenhöfke 9 Welten tel. 714509 of Kappersacademie Honigmanstr. 4A Heerlen tel. 714031.

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd voor spec. herenmodezaak; prettige werkkr. Aanm. J. Kersten, Saroleastraat 2, Heerlen.

GRONDWERKERS gevr. voor Duitse firma uit omgev. H'broek-Brunssum. Hoog loon + reisgeld. Aanmelden na 2 uur bij A. J. V. Oorschot, Mgr. Feronlaan 166, Hoensbroek.

Albert Heyn vr. voor haar Super-Mart te Geleen MEDEWERKERS voor de kruidenier en groente Afdeling. Lft vanaf 15 tot 23 jr.

ETAM, Promenade 43 Heerlen tel. 712065, vraagt HULP-VERKOOPSTER voor de zaterdagmiddag en avondverkoop. Lft. plm. 18 jaar.

Nette POMPBEDIENDE gevraagd. Melden Chevronstation Sittarderweg no 171, Heerlen.

SCHOENVERKOOPSTER gevr. Bata, Saroleastr. 74 Heerlen. Heeft u interesse, bel dan even 714896.

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd voor direct of later. Drog. F. Boesten,Kerkstr. 47 Brunssum.

„Smiko" Treebeek zoekt een MEISJE om ons te helpen in de huish. en aan te leren in de winkel; prettig werk en goed loon. Weyenweg 113 te Treebeek.

Bejaardentehuis „Monopole" vr. v. direkt BEJAARDEN-HELPSTERS int. Aanm. A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg tel. 04406-3545.

MONTEUR en benzinepompbed. gevr. Servicestation Jo Brouwers, Oud Valkenhuizerstr. 4 Heerlerbaan tel. 045-714977.

SPOORWEGWERKERS gevr. v. Duitsl. iedere dag thuis, duits verz. bruto DM 5,67 p.u. plus DM 3 p.d. Cremers, Marienwaard 42 Maastr. tel. 22914.

Gevr. WERKSTER v. 4 halve dagen. Mevr. Starmans, Welterlaan 22A Heerlen.

Leerl. KAPSTER gevr. Haute Coiffure Lucia, Burg. Jansenstraat 43, Beek tel. 2646.

Gevr. in levensm.zaak leerling-VERKOPER of verkoopster lft. plm. 15 jr. Tel. 045-/13482 Kruisstr. 52 Heerlen.

Gevr. HULP i.d. huish. (ma. en vrijd) van 8.30 tot 12.30 u. Patronaatstr. 6 Kerkrade-W. tel. 04445-5607.

HULPVERKOOPSTERS. Kapé Heerlen heeft nog op diverse afdelingen plaats voor hulpverkoopsters voor enige middagen en zaterdag en/of eventueel avondverkoop. Werktijden nader overeen te komen. Voor nadere inlichtingen kunt U dagelijks terecht bij de personeelschef. Kapé Heerlen, Saroleastr. 45, tel. 717544.

Voor direkt gevr. CONSTRUCTIEBANKWERKERS voor staalbouw. A. Bücken, Josef Lambertzstrasse 18, Kohlscheid (D.), tel. 0949-2407519. Na 19.00 uur Esdoornstr. 33, Heerlen.

THUISWERKSTERS gevr. voor naaiwerk. Aanmelden Mareweg 21, Schimmert.

Gevr. WERKSTER. Een ochtend p. w., liefst donderdag. Mevr. L. Knupkens, Grasbroekerweg 19, tel. 717501.

Gezocht HULP in de huishouding voor 11 uren per week in Engels gezin. Uurloon f 3,45 bruto. Te bevr. Kleikoelenweg 93, Nieuwenhagen, tel. inl. 045-263186 SSQN LDR G. Smith.

ORGANIST-PIANIST gevr., i.b.v. eigen installatie. Br. on nr. G 2465 LD Geleen

ELECTROMONTEURS gezocht voor vaste dienst Hoogste loon. Electro Clermont Würselen, tel. 2195. x

HULP in de huish. voor hele dagen bij Duitse familie gezocht. Br. ond. no. B 1261 LD Brunssum. x

Voor dir. gevr. CHAUFFEUR, rijb. BCDE. Aanm. Fa. Kleynen, Locht 117 Kerkrade-West.

Hans Schins, exclusieve lederwaren, Heerlen vraagt met spoed een VERKOOPSTER voor zijn speciaalzaak Oranje Nassaustraat 4. Leeftijd 17 tot 20 jaar. Wilt U afspraak maken voor een vrijblijvende sollicitatie? Tel. 045-712460. x

Nette HUISHOUDSTER gevraagd in gezin zonder kinderen. Mevr. Reiss, Molenberglaan 17, Heerlen. x

Enige SERVEERSTERS gevr. Min. loon f 1200,— + kost en inwoning. Br. ond. nr. S 7311 LD Sittard. x

2e of aank. KAPSTER gevr. Kapsalon G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

BARMEISJES gevr. v. 's avonds. Pers. aanmelden n. 4 uur. Café Bar The Corner, Rolduckerstr. 64, Kerkrade, tel. 6925. x

VERTEGENWOORDIGERS, colporteurs gevr. door begrafenisverz. Salaris f 1000 p. mnd. Tevens bijverdienste mensen gevr. Br. ond. nr. S 7312 LD Sittard. x

BARDAMES gevr. evt. intern. The Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, Kaalheide.

Nette JONGEMAN gevr. als bijrijder. — Wijnhuis Berns, Geerstraat 26, Heerlen.

3 nette BARMEISJES gevr. leuke werkkr. en hoog loon. De Bonte Koe, Akerstr. 10, Spek'heide, tel. 04445-3978 b.g.g. 2255.

Gevr. MEISJE en leermeisje voor de winkel. Slagerij R. Leenders, Seffenterstraat 3, Vaals, tel. 04454—1230.

WERKSTER gevr. v. 1 of 2 morgens p.w. Zich te melden Mevr. Wijnands, Hoeferl. 9 tel. 3684 Sittard na 18 uur.

GLAZENWASSER of leerl. gevr. Karel v.d. Oeverstr. 9 Molenberg Heerlen, tel. 719479.

Brood- en banketbakkers LEERLING gevr. Lft. 15-16 jr. Bakkerij Vic Winteraeken Burg. dr. Geuljansstr. 5 Waubach.

Gevr: 2e BAKKERSBEDIENDE. Brood- banketbakkerij. J. Scheepers, Kerkstr. 36, Ubachsberg. Tel. 04446-1358.

Voor direct gevr. bekwame BAKKERSKNECHT. Te melden bij Spiesz, Zanckelstr. 88 te Aken (Dld.)

Vaste weekend KAPSTER gevr. of kapster die genegen is enkele weekends uit te helpen. Kapsalon Rinie, Rukkerweg 51, Heerlerbaan.

Gevr. KEUKENASSISTENTE v. hele dgn. Bij voork. gedipl. Inas. Bejaardentehuis, Geldersestr. 26, Sittard, 04490-9041.

HUISHOUDSTER. Wegens huwelijk van de tegenwoordige wordt in moederloos gezin met 3 kinderen, 13, 11 en 10 jaar, te Maastricht voor zo spoedig mogelijk gevraagd beschaafde dame, intern of extern, die geheel zelfstandig de huishouding voor haar rekening kan nemen en kan assisteren bij de opvoeding van de kinderen. Prettig milieu. Salaris e.d. nader overeen te komen. Brieven onder nr. M.A. 5255 LD Maastricht.

Dringend LASSERS gezocht voor Dld. Hoog loon, reiskostenvergoeding. J. Dumont Europalaan 169, Brunssum. Na 16.00 u.

Dringend AUTOSPUITER en plaatwerker gevr. voor Aken in Dld. Hoog loon. J. Dumont, Europalaan 169, Brunssum. Na 16.00 u.

BANKETBAKKER gevr. Moet zelfst. kunnen werken. Hoog loon, 5-daagse werkw. Bakkerij L. Mingels, Papenweg 6, Bunde. x

Voor direkt gevr. aank. KAPSTER. Salon Wiertz, Heiveldstr. 60, Kaalheide, tel. 04445-5010. x

Actieve VLEESBEZORGER gevr. Slagerij Janssen, Maastrichterlaan 15, Waubach. x

Nette BARDAME gevr. voor 's avonds. Hoog loon + prov. Aanm. Uterweg 129, Heerlerheide, tel. 045-213350. x

GEVR. BETREKK.

Voor compl. gemetselde GARAGES, 04445—7267. x

Aannemer kan direct OPDRACHTEN aanvaarden voor nieuwbouw of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor, tel. 045-254460. x

Dakdekkersbedrijf „VEGA", gespec. in rep. en vernieuwing van daken en platte daken, schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37 Vaals, tel. 04454—2103. x

Uw adres voor: reparatie of vernieuwen van alle soorten daken, goten, schoorstenen, plafonds betimmering, verbouwing, restauratie. FA. MANSART, Verenigingstr. 1 Kerkrade, tel. 04445-3066. x

BOEKHOUDER heeft nog enige avonden beschikbaar. Ook voor belastingzaken. B .o.nr. P. 888 b.d. x

Gratis lampekap kunnen wij u niet geven maar wel uw oude OVERTREKKEN als nw. Gratis advies en prijsopgave. J. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 04443-1201. x

Bouwkundige heeft nog tijd beschikb. v.h. maken van TEKENWERK. Tel. 04494-5941. x

DAMESKAPPER i.b.v. alle diploma's en meerdere jaren ervaring zkt. hem passende werkkring in Heerlen of omgev. Br.o.nr. G 890 b.d. x

JONGEMAN, i.b.v. winkel- en opslagruimte, centr. gel. biedt zich aan. Ook individueel voor een verantw. en of vertr. positie. Br.o.nr. F 891 b.d. x

Energ. JONGEMAN v. 21 jr. m. organisatietal. in bez. v. middenst-dipl., div. textiel-dipl. en rijbew. BE, z. een v. hem pass. werkkr. in Hrln. of omg. Br. ond. nr. B 1262 LD Brunssum x

SCHOONHEIDSSPECIALISTE zoekt passende werkkr., i.b.v. diploma's schoonheidsspec. A., Parfumeur, rijbew. BE. Br. ond. no. G 2449 LD Geleen.

Aannemer kan nog VERBOUWINGEN en metselwerk aannemen. Br. ond. no F 890 bur. dezer.

Mijn hobby - uw kerstgeschenk. Ik TEKEN elke pasfoto in gewenste grootte, bovendien neem ik ook schilderijopdracht. aan. W. Brammertz, Benzenraderweg 18A, Heerlen.

Jongeman, leeftijd 35 jr. z. WERK voor vaste nachtdienst. Br. ond. no. G 2460 LD Geleen.

Ben FABRIEKSARBEIDER, zoek werk in Dld. v. hele week v. huis. Br. ond. nr. Q 891 bur. dez.

E.L. BASSIST zoekt aansl. bij trio of dansorkest. Ook voor dagelijks. Br. o. nr. E 891.

VROUW zoekt werk voor 2 halve dagen (di en do), liefst H'broek. Br. ond. no. H 3316 LD Hoensbroek.

Nette DAME biedt zich aan van 9.30-12.30 uur voor licht huishoudelijk werk. Ook schoonhoud. v. kantoren. Br. o. nr. Q 890.

Echtp. zkt. THUISWERK onv. wat. In bez. v. typedipl. Br. o. nr. K 890

WERKSTER b.z.a. Di. van 2-6 u. of zat. van 9-11 u. Omg. Heerlen. Br. o. nr. E 892.

Geh jonge vrouw zoekt werkkring voor halve dagen als ger. TYPISTE in omg. Heerlen. Br. on. nr. G 892 b.d.

JONGEDAME, 19 j., i.b.v. MMS-dipl., k. typen, st. v. alle kennis open en wil zich verder bekw. Zoekt betrekk. als doktersassistente of dergel. Br. o. n. K 4353 LD Kerkrade.

I. de Vries, RESTAURATEUR van antiek, specialist in het maken van schouwen. Molenweg 2, Puth, tel. 04493-1616.

Heer biedt zich aan als FILIAALHOUDER. In bezit van mid.st.dipl. Br. o. nr. M.A. 5254 LD Maastricht.

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 75 damessportfiets en f 75 herensportfiets in prima staat, ingeleverd op brommers. Kindersportfiets f 65. Klompstraat Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen. Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klopmpstr. Heerlen x

MOTOR & RIJWIELBEURS. 3,95 fietsband 26x1⅜, f 9,75 bromfietsbanden voor de lichte brommers f 14,75 zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Speciaal adres voor echt lederen vesten en jekkers. Nergens voordeliger. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Voor compl. gemetselde GARAGES, 04445—7267. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

WANDTEGELS 15x15 cm wit en ivoor 14 ct. Geen BTW en 5% cash en carry korting. Jan van Erp N.V. Houtstr. 5, Grevenbicht, tel. 04497-689. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012.x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen. deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, 145 liter kist f 325,-; 190 liter kist f 399,-; 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar. Estagnis - Bosch - Linde. — Franco thuis. Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112, tel. 3228 Sittard. x

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedkoop, inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. WINTERAARDAPPELS, Zeeuwse bintjes 18 ct., ijsselster en spartaan 15 ct., appels en peren 35 ct p. kg. Julianastraat 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. X

ANTIEK, kast, halkist, petr.-lampen, kandelaars, opastoelen enz. Verl. Heinseweg 50, Sittard. x

ANTIEK, armstoelen, stoelen, kast, kruiken, kandelaars enz. Mauritslaan 50, Geleen. x

Antiekhandel „Peeter', St. Pieterstr. 30, Mstr. voor een goed stuk ANTIEK, kasten, klokken, koper, tin. x

3-drs. SLAAPKAMER f 195.-, 2 mtr. notenhouten keukenkast f 350.-, bankstel m. kunstleer f 195.-, dressoir f 65.-, bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 395.-, buffetkast f 95.-, uittrektafel f 35.-, 4 stoelen en tafel f 95.- mod. ijskast, Mech. kast f 350.-, 3-drs. klerenkast f 95.-, grote Mech. uittrektafel f 295.-, klass. bankstel f 150.-, Dit is ook uw adres voor goedk., nieuwe meubels. Rijksweg Nrd. 42, Geleen t.o. Paterskerk. x

Woonwagenkamp Heerlen LADDERS te k. in alle maten, voor de helft v.d. prijs. x

ANTIEK, kop. petrol. hanglampen, Biederm. en eiken kast, stoel, tafels, zetels, klok. H. Hermanslaan 60 te Geleen, tel. 7218. x

ANTIEK, voordelig zaterdag vanaf 9.00 uur Groenstraat 91, Geleen, 200 meter vanaf station Lutterade. x

ANTIEK, kasten, tafels, stoelen, Biederm. en eiken, petrol. hanglampen (kop.), goedkoop. Irenestraat 30 te Spaubeek. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40, Amstenrade. Tel. 04492-985. x

Duitse LASAPP. compl., 160 amp. 220/380 v., 5 jaar gar., f 332,—. Betonmolens, bouwliften, kruiwagens, heteluchtkanon enz. aan importprijzen! Dassen mach. import Gronsveld, 04408-516-756. x

Geef uw man of vader 'n HANDSNEEUWRUIMER op wielen cadeau! Handig voor oprit, paden, trottoirs, f 69.50 Doosverpak. Dassen mach.-import, Gronsveld, tel. 04408 no. 516 en 756. x

Te k. houten BALKEN, deuren en kozijnen, mahonie salonkast. Hommerterweg 15B, Hoensbroek. x

Prima WINTERAARDAPPELEN vanaf 16 ct. franco huis m. poeder. Ook bloemige, steeds in voorraad. Tel. 04495-1626. x

Dames- en HERENFIETSEN vanaf f 55.- Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Marmer SALONTAFELS met koper Queen Anne onderstel gratis va. f 125. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

GASHAARDEN, gascombinaties, gasfornuizen, wasmachines, enz. de beste merken met volledige garantie en 1e klas service. Tev. hoge inruilwaarde. Financiering 6-12-18 mnd. Te bevr. Techn. Bureau Tümmers NV, Drie voigelstraat 134, Kerkrade-West, tel. k 4445-2834. x

Verkrijgbaar bij Drogisterij Gebrs. Schijns, Limbrichterstraat 65, Sittard, Tel. 2260: Kneipp GENEESKRUIDEN Wöristten . x

Gebr. Dames-, Heren- en Kinder-RIJWIELEN v.a. f 25.- ook 's-zondags. Akerstr. Nrd. 332 Hoensbroek. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops, afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490—2718. x

Goede gebruikte BANDEN Grote voorraad. Volle gar. Koopprijs vanaf f 7.50 p.st. Sampermans voor autobanden. x

Stereo PICK-UP met stereo versterker en boxen. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 189,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, telef. 04490 no. 2718. x

ANTIEK. Eetkamers in eikehout en mahonie. Prachtige massief eiken bureau geheel met houtsnijwerk, iets unieks. Boekenkast met 2 grote beelden. Prachtige Mech. kasten, Biedermeier kasten. Halkisten, spiegels, groot en klein. Franse klokken met bloemslinger. Koperwerk, tin, porselein. Alles aan zeer lage prijzen. Ook op zondag. Oranjestraat 30, Hoensbroek, Station, telef. 045—212104. x

Te k. alles voor de aanleg van uw tuin. CONIFEREN, thuya's, sierheesters, klimplanten enz., enz. Bezichtig onze kwekerijen. G. Salimans Rijksweg 28-30 Baexem tel. 04748—284. x

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr.. Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr.: raam- en DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets , Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521 x

Komplete BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorraad: AANRECHT BLADEN in kunststof, paarlemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

CASSETTERECORDER, kompleet. Gewone prijs f 219,—, bij ons f 139,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

AUTORADIO met FM kompleet. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 198,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hifi stereo KOPTELEFOON. Gewone prijs f 65,—, bij ons f 39,—. Van Stratum, Salmstraat 56-56a, Geleen. x

Stereo RADIO met pick-up en boxen. Gewone prijs f 470,—, bij ons f 298,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Warps PIANO'S. Het beste adres voor een nieuwe of gebruikte piano. Studie piano's voor studerende kinderen aan extra lage prijzen. Betaling al vanaf f 15 per maand. Showroom geop.: elke zaterdag van 9-6. Zondag 2—5. Vrije bez.: Raadhuisstr. 5 te Heer, tel. 26504.

Te k. excl. gave sortering KLEINGOED, z. gesch. als cadeau v.a. f 25. Dr. Nolensl. 58II Sittard. x

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 176, Kerkrade. Allerliefst kaart. Tel. 2706. x

PERMA JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045—252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Centrale VERWARMING voor zelfbouwers. Vraagt U ons om offerte, technisch advies, en eventueel hulp bij het aanleggen van Uw installatie. Ook voor U volle garantie en service. U kunt ons telefonisch bereiken of schrijft U een kaartje aan: Techn. Bureau Tümmers NV i.o., Drievogelstr. 134, Kerkrade-West, tel. 04445-2834. x

Fernsehgeräte, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.- Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Goedkoop van partic. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunssummerw. 190, Waubach, tel. 04443-2952.

Te k. a. vaste WASTAFELS, geheel compleet, vanaf f 50,—. Fa. M. van den Akker, Bergstr. 1, Born tel. 04498-1606.

2 HETELUCHTKACHELS (resp. 80.000 en 200.000 kcal.), een betonmolen met ophaalbak en sleepschop (360 ltr), een aanhangwagen, merk „Netam", laadverm. 7½ ton, een zware benzinemotor, voor velerlei doeleinden geschikt, iets beschadigde deuren. Te bevr. Keulen N.V., Molenstraat 40, Geleen, tel. 04494—6900.

Te k. uitneembare AUTOGARAGE. 11 m lang; tevens kindersportwagen, zeer voordelig te koop. Rozenstr. 10, Nw-Einde, Heerlen.

Te koop groot Fleischmann H.O. electr. TREINEMPLACEMENT, z.g.a.n. van f 1200 voor f 400. Te bevr. Sittarderweg 67, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN 140x145, vraagprijs f 285,—. Bouwbergstr. 62, Schinveld, tel. 251024.

Te k. BABYLEDIKANTJE plus kleer-waskastje. Kerkstraat 90, N'hagen.

AANHANGWAGEN (2x1 m) in pr. st., koopje, f 225,—. Camping „Colmont" Ubachsberg, tel. 04446—1594.

Grote TENT (4x8 m), zwaar canvas, in pr. st., koopje f 225,—. Camping „Colmont" Ubachsberg, tel. 04446-1594.

Wegens plaatsgebrek te k. aangeb. CONCERTPIANO t.e.a.b. Niersprinkstraat 68 Kerkrade.

Te k. BETONMOLEN z.g.a.n. Koestr. 8A, Koningsbosch

Te k. 4-pits AARDGASCOMFOOR. Kerstges, Moorveld 21, Geulle, tel. 04401-1487

Skai BANKSTEL te k. Christinastraat 21 H'broek

Te k. in pr. st. WINKELINVENTARIS + kandelaars v. levensmiddelenbedr. + vleesmachine + kaashak. Pr. Hendriklaan 70 Brunssum.

SPEEDBOOT te k. slechts een seizoen gebruikt met cabriolet, kap, trailer, dekzeil en 18 pk Evenrude motor f 4000.—. Zomerstr. 11, Heerlen, na 18 uur.

Te koop witte smeedijzeren WIEG iets aparts. Franssen, Tentstraat 78 Vaals.

Te k. diverse Artifort FAUTEUILS. Laurentiusstraat 1B Neerbeek.

Miele WASMACHINE en Erres centrifuge 2 P.O.D. petr.-kachels en butagas en oliehaard. Oude Lindestraat 10, Heerlen.

Te k. oude Brabantse KACHEL, basculeweegsch., litsjumeaux slaapkamer, 2 kolenhaarden, div. oude meubelen. Ganzeweide 81 Heerlerheide.

Te k. elektr. BOILER inh. 80 ltr. Gijsenstr. 17, Nieuwenhagen, na 6 uur.

Duitse KEUKENKAST te k. Grachterstr. 49, Kerkrade-West.

DIAPROJECTOR a.n. te k. merk Pascimat-Triumf met koffer, nieuwpr. f 240,— nu f 95. Drievogelstr. 48, Spekholzerheide.

Te k. eikeh. UITTREKTAFEL en stoelen, rookfauteuil m. kussens, t.v.-tafeltje en kinderledikantje alles i.pr.st. Parallelstr. 14 Terwinselen.

Te k. WOONKAMERKAST en lamp en bijzettafeltjes. Kloosterbosstr. 6 Chèvremont.

Zeer voord. ANTIEK te k. Rijksweg Zuid 126 Geleen tussen 2 en 6 u.

Te k. prachtige PAARDEHAAM. Celebesstr. 39 Geleen.

Wij installeren voor U: Compl. BADKAMERS, toilet installaties, douchecellen, gasleidingen, waterleidingen enz. enz. reeds vanaf f 35,- per mnd. Vraagt vrijblijvend inlichtingen. Techn. Bureau Tümmers NV, Drievogelstraat 134, Kerkrade-West tel. k 4445-2834.

Te k. pr. WINTERAARDAPPELEN. Bintjes 1e kwaliteit, 18 ct. per kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

GASHAARDEN, gascombinaties, gasfornuizen, wasmachines, enz. de beste merken met volledige garantie en 1e klas service. Tev. hoge inruilwaarde. Financiering 6-12-18 mnd. Te bevr. Techn. Bureau Tümmers NV, Drievogelstraat 134, Kerkrade-West, tel. 04445—2834.

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen, tel. 714054.

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium.

Te koop AUTORACEBAAN „Scalextric" m. 2 raceauto's, extra rails en hekjes, z. trafo, t.e.a.b. Br. ond. no. E 890 bur. van dit blad.

Te k. FRITURE-FORNUIS 2-pans, koelvitrine, hanenbaktoestel, uiterste prijs f 3000. Tel. 04403—2468.

Te k. FIETSJE i.z.g.st. lft. 4-10 jr. Gov. Flinckstr. 157, Hrln. Tel. 045-711937.

Centale AARDGASVERWARM nu in ieder huis. Compl. installaties met volle garantie en 1e klas service en tegen de allerlaagste prijzen reeds vanaf f 60,- per mnd. Vraagt U vrijblijvend inlichtingen aan Techn. Bureau Tümmers NV i.o., Drievogelstraat 134, Kerkrade-West, tel. k 4445-2834.

Weg. omstandigh. gunstig te k. z.g.a.n. modern BANKSTEL, kast, tafel, oliehaard en chincilla kooien. Kastanjestraat 19 Chèvremont.

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders. groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade, tel. 5088. x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf f 350 - f 900. Kanaalstr. 7 Heerlerbaan, tel. 045-710043, event. financ. mogelijk. x

BANDEN! banden! banden! Covers v.a. f 25,-. Nieuw v.a. f 31,-. Nieuwe radiaal merkbanden met 35 tot zelfs 50 pct korting. Monteren, balanceren. Jacobs-Jaspers Deweverstraat 13-14 Nuth, tel. 04447-1263. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie Giveg keur gasketels 16.000 kcal. f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal. f 807, luxe uitvoering. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd 104-112, tel. 3228, Sittard. x

Friture VERKOOPWAGEN in uitstekende staat. Fabr. De Meeuw Oirschot. Te bevr. Streeperstraat 42 Schaesberg telef. 3181. x

Te k. grote sortering antiek. Prov. weg zat. 143 Oirsbeek ook 's zondags. x

Oliehaarden en KACHELS grote keuze ook in oud-hollandse modellen. Grote kortingen in voorraad Efel, Pelgrim, Hoenson enz. Ook in termijn bet. event. zond. bank. Koop bij uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252926. x

Luxe AANRECHTEN met stalen blad, 3-drs, 2 laden, 150 cm f 345,-; 170 cm f 375,-; hangkasten f 69,-. Worden 1 januari 10% duurder. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. x

Te k. KOLENHAARD met kolen. Kokelestr. 40, Kerkrade, tel. 7802 na 17 uur. x

Te k. antieke TAFEL. Laurentiusstr. 60, Kerkrade-W. x

Wegens verbouwing alle soorten nieuwe MEUBELS, honderden guldens afgeprijsd. Klass. dralon bankstel van 895 nu 695, eiken kasten van 695 nu 495, Gelderse rankenkast van 1800 nu 1295, Oudholl. porseleinkast van 1600 nu 1195, Oudholl. eethoeken, mod. eethoeken, keuken, slaapkamers, alles spotprijs, partij ingeruilde mod. en ant. meubels, eiken eethoek 65 en 85, pr. skai bankstel 145, a. nw. Duitse salonkast 245, teak bergmeubel 125, klassiek bankstel zeer zwaar 295, radiocomb. 85 en 165, eiken dressoir 45, Mechelse stoelen en tafels, Biedermeier kast antiek eiken kist, Biedermeier tafel en bank. Pieterstr. 9, Oud-Geleen. Van 9 uur 's morgens tot 6 uur 's avonds. x

Mooie WIEG te k. koopje. Einderstr. 120 Kerkrade. x

Palissander WANDMEUBEL 310 cm br., gekost f 1800 nu f 1295. Massief eiken Romaanse kast norm. f 1995 nu f 1090. Biedermeier bankstel iets aparts m. kwasten en fraai afgewerkt f 895. Klassiek Engels bankstel, z. zwaar met dames- en herenclub, kost normaal f 1500, bij ons f 895. Oudholl. bankstellen vanaf f 695. Klassieke bankstellen dralon bekl. vanaf f 695. Oudholl. eethoeken, mod. eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Compl. Märklin TREIN met o.a. drie locomotieven, div. transformatoren en faller huisjes, vele rails en wissels ev. met tafel. J. Jacobs, Rembrandtstr. 2, Spaubeek, tel. 04493-1405. x

Te k. grote partij TV'S v.a. f 40,- goed spelend. Prov. weg Zd. 143 Oirsbeek ook 's zondags. x

Te k. aangeb. hand-PALLETHEFWAGEN met 10 pallets f 150,- Dr. A. Kuyperstraat 8a Haansberg Brunssum tel. 045-252688. x

Te k. eiken BUREAU en kinderwagen donker blauw Peggy en oudhollandse eethoek. Kaalheidersteenweg 62 Kerkrade. x

Etna GASFORBUIS compl. met afdekpl. vr.pr. f 85,- en Etna kolenbijzetfornuis comp. met afdekpl. en pijp vr.pr. f 25,- beiden i.z.g.st. Valeriusstraat 5 Heerlen. x

EETKAMER te k. z.g.a.n. St. Pieterstraat 115 Chevremont. x

Te k. SALONKAST met glas i.g.st. Van Galenstraat 70 Heerlerheide na 17.00 uur. x

Dimsing KOLENBIJZETFORNUIS Putweg 21 Waubach. Tel. 04443-2894. x

Te k. compl. WONINGINRICHTING, tv's, wasautomaten. Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel. 04444-1840. x

Te k. BANKSTEL z.g.a.n. met draaipoten. Achter het klooster 58 N'hagen.

Op boerderij te Haanrade ANTIEK te k. bronskoper, koper en ijzeren waterpompen, zeldzame komplete woonk. zakketels, petroleumlampen, hang- en staande mijnlampen, spinnewiel, stoelen, tafels en mangel enz. Zaterdags en zondags, Meuserstr. 183.

Antieke eikehouten KAST en oliehaard te k. Te bevr. Limbrichterstr. 48, Nieuwstadt. Na 17 uur, tel. 04499-377.

BOUWLIER te k. Te bevr. H. J. van Hoesel, Op de Bies 26 Schimmert, tel. 04404-305.

Te k. 2 OLIEHAARDEN Siegler en olietank 600 ltr i.v.m. cv. Danc. Gorissen Kerkrstr. 49 Brunssum.

Te k. BRUIDSJAPON m. 40 geheel compl. Stationsstr 36 Nuth, tel 04447-1269.

Te k. antieke EETK.STOELEN zw. eiken salontafel, Friese staartklok (nw.), Mauritslaan 10, Schaesberg.

Mooi CARAVAN te k. merk Tabert luxe uitv. dubbelasser en paardetrailer dubbelasser. Europaweg 194 Waubach.

AQUARIUM te k. geh. compl. m. omb. afm. 120x50x50. Grevenstr. 30 Schaesberg.

Te k. Faller AUTOBAAN m. toebeh. Winricusstr. no. 13, Kerkrade-W.

KINDERWAGEN Ant. Fokkerstraat 13 Heerlen tel. 715603.

Antiek grote sort. Mechelse KASTEN tafels stoelen Hoofdstraat 135 H'broek.

Te k. antiek KISTEN, kasten, klokkenstellen petroleum hang- en staanlampen en div. kleine dingen. Ranonkelstraat 2 Sittard.

STEREOPLATENSPELER te k. m. 2 boxen. Heerlerweg 106 H'broek.

Te k. electr. GITAAR m. versterkers 17 Watt en box. Tevens metalen gar. poort Tel. 04454-1156.

Te k. MEISJESFIETS 6-10 jr. i.z.g.st. f 50,- tel. 045-251176.

'ANTIQUITEITEN Gors. Opleeuw tussen ren en Hasselt Belgi bels, schilderijen en zaterd. en zond. van u.

BONTJAS te k. nie gedr. weg. omst. Br. B 1263 L.D. Brunssu

Te k. MEISJESFIET jr. met torpedo f 35 derikstr. 14, H'broek

TV-RADIO-COMBIN stereo f 150,—, radio combinatie stereo Elektr. wasmachin elektr. wringer f 50 zenst.r 3, K'rade-We

Te k. gecomb. G NIUS. M. Gorett Kerkrade.

Te k. MEISJESFIET jr. 2 jaar oud f 50,—. Heijdenlaan 12, Kerkr

TV merk Cuba-Imperi stereo radio (7 luids 10 platenwisselaar s een notehoutenkast. bijzonders. Nieuw f 2400,—. Voor f 900,—. 3. jr. oud. K 93, Heerlen, tel. 71320

Te k. MEISJESFIETS Geraniumstr. 5, Sitta

Te k. Eysink sport B als nw. weg. aansch. oliehaard, vat, leiding zetkacheltje. Beekst Schinveld.

Mörklin TREIN te loc. + aanhangwag rails. Tel. 045-211721.

Te k. BRUIDJ. m. capuchon m. 38. Te b Corisbergweg 147, na 6 uur.

WASMACHINE te Miele met wringer. A 87, Kerkrade.

Moderne SALONKAST Theresiastr. 52, Bleije

Te k. GASHAARD f gekomb. gas-ko f 75,—; gaskachel v. f 75,—; Siegler olieha therm. mooie oliehaar kach. v. werkpl. gr lenconv. f 75,—; grote haard f 35,—; kolen forn. f 30,—; bankstel divan f 15.—. gr. kl tafels, stoelen à f 5,— dressoir, spiegels, n merkarpet f 125,—; vloerkleed f 25,— en nog van alles. Onderst Palemig Heerlen. melkboer Thijssen.

Grundig 69 cm TV grootbeeld) vol au druktoetsbed. z.g.a.n. draagbare T.V. (porta cm f 150, Graetz 59 c ncm f 150, Graetz 59 c inluxe salonkast f 12 volledige garantie. Calsstr. 23, Station berg.

Te k. GASHAARD Te bevr. Oranjeple Kerkrade.

Te k. RADIO „Blau als nieuw f 200,—. leenstr. 9, Schaesberg.

Te k. 1 pers. opklapbe 7109, Kerkrade, Zonstr.

Te k. hoge Koelstra DERWAGEN donke Hoofdstr. 183, Schaesb

B. en O. stereo RAD jr. oud n.pr. f 895 f 500,—. Margrietstr. pelveld. Tel. 04442-214

Te k. GASHAARD, oli met vat en leiding e kachel. Theresiastra Kerkrade.

Voord. te k. mini KE GASKACHEL merk cal. 4085 z.g.a.n. He 61, Brunssum, tel. 253

BANDREC. + pick zelf op te knappen, bandrec., Telef. stereo rec. prof. omroep v W. Gelosoversterk. 7 boxen. Anjelierstr. tard.

Te k. 2 PIANO-ACC ONS f 125,— en f 175, Beetstr. 190, Molenber

Te k. leren JAS Baanstr. 186, Schaesbe

Te k. Breukels M KAST en antieke kl Kommerveldlaan 28, hoven.

Fender GITAREN en sterkers uit voorr. lev en z. echo. Höffner kers en drumstellen. Slingeland e.a. orig. gitaren Inr. Muziek holt, Kouvenderstr. Hoensbroek, tel. 21270.

Verz. ant. KRUIKEN koperw. + 20 Ro munten. Ook zondag v. Brabantl. 11, Bo Maastricht.

2 OLIEHAARDEN, 1 kachel-kolen. Benzen weg 76, Heerlen.

Te k. OLIEHAARD en kolenkachel. Hom weg 46, Amstenrade.

Te k. Beckers KOL AARD, Kupperbusch fornuis en kacheltje. Schattenstr. 9, Schaesb

Te k. antieke SLAA MER Louis XVI note 1-drs. kleerkast, co nachtkastje en bed. derweg 33, Munstergel

Te k. weg. overcompl. chroom EETKAMER, m. chr. kruispoot, combin. tafel. Duitse 3 armslamp, st. kapst. rapl.b. smeedijz. Wei 119, Treebeek.

Te k. 2 KINDERFI Beukstr. 68, Passar Heerlen.

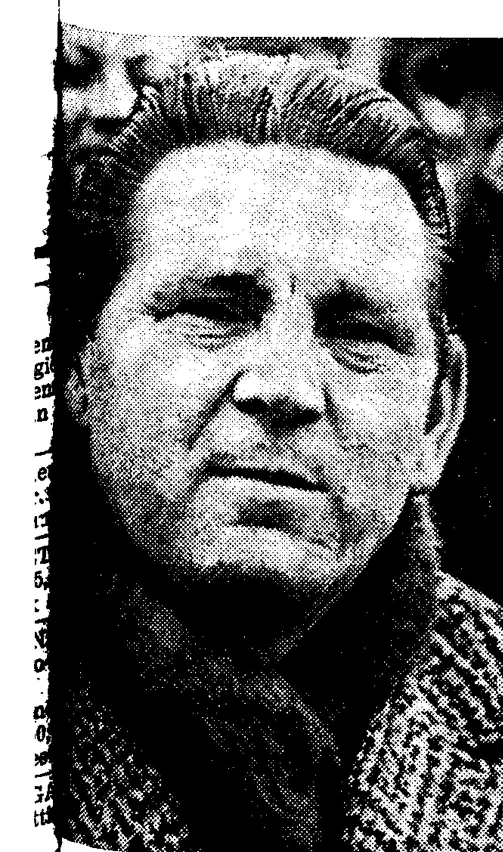
KINDERWAGEN te k Koelstra. Ariënsstr. kert, Schaesberg.

Te koop: EETKA Spechtstraat 30, Heksen

2 AUTOPEDS en 1 fietsje, leeft. ca. 4 j genstr. 55, Schaesberg.

Belangrijke duels op negende competitiedag

SPORT 2



Trainer Bèr Beckers: Vertrouwen in Heer....

MKC is gebrand op volle winst tegen HEER

HEERLEN, 14 nov. — Het wedstrijdprogramma van de amateurs puilt dit weekeinde uit van belangrijke ontmoetingen. In Beek ziet men met spanning de topper tussen nummer één — SVN — en nummer twéé — Caesar — tegemoet. Sanderbout bereidt zich al een week lang voor op het treffen tegen de rivaal uit Broeksittard: Almania. In de Maastrichtse contreien wordt reeds dagenlang kwistig met prognoses gestrooid, wie de grote derby MKC–Heer gaat winnen. Tegelen is het strijdtoneel van de Noordlimburgse derby tussen Spel. Irene en Wilhelmina die door het feit dat de Weertenaren als hekkesluiter fungeren wel iets aan glans heeft verloren. De overige duels in de hoogste afdeling, die tussen Rios en Voerendaal en De Ster tegen RFC raken daardoor iets in de schaduw. Hoewel ze niet minder belangrijk zijn. En alsof al dat voetbalmooi's – laten we tenminste hopen dat het mooi blijft – niet op kan, strijden KEV en Heerlen Sport in de tweede klasse A niet alleen om de Heerlense hegemonie maar ook om het leidersschap. Voegt men daar nog bij de wedstrijden uit de lagere regionen zoals in 3 A RKVVH–Walram, in 3 B EHC–Schuttersveld en Langeberg–Treebeek etc., etc., dan is het een ieder duidelijk dat het negende voetbalweekeinde voor elk wat wils biedt.....

MET SLECHTS één punt achterstand is MKC er uiteraard op gebrand de rivaal uit Heer in „De Kommen" een beentje te lichten. De kans dat de mannen van trainer Siezenis daarin slagen is groot. Heer heeft een goede ploeg, daaraan twijfelt niemand. Maar toch hebben de discipelen van trainer Beckers in de twee laatste wedstrijden iets aan glans ingeboet. Voegt men daarbij dat MKC in eigen home nog steeds ongeslagen is en dat ook wenst te blijven, dan blijft er voor Heer alleen maar de hoop op een gelijkspel over.

Caesar en SVN, de twee enige ploegen die nog ongeslagen zijn, spelen in Beek met de leiderspositie als inzet. De Bekenaren verdedigen bovendien het ongeslagen thuisrekord en doen meteen een gooi naar de toppositie, die momenteel door SVN wordt ingenomen. De keizerlijken hebben er de ploeg voor om dit tweevoudig streven met succes te bekronen. Wat de Nieuwenhagenaren vanzelfsprekend pogen te verhinderen.

SANDERBOUT is bij lange na niet meer de ploeg van verleden seizoen. De resultaten tot nu toe hebben dit overduidelijk aangetoond. Zelfs op eigen terrein heeft men aan kracht ingeboet getuige de vier gelijke spelen waarmee men genoegen moest nemen. Tegen Almania wil men eindelijk eens winnen. Wil men verder reiken dan de steriotiepe 1—1 uitslag, waarop men tot nog toe geabonneerd scheen te zijn. Jammer genoeg is de kwaliteit niet toereikend om het huidige Almania in toom te houden, laat staan te kloppen. Hetzij dat er zondag in Sanderbout een voetbalwonder gebeurt. En zelfs dat valt moeilijk te geloven.

De Ster hoopt eindelijk eens de eerste overwinning te behalen. Tot nu toe heeft het de Maaskanters niet meegezeten. Wanneer de rust in de ploeg is weergekeerd worden ook de resultaten beter. Tegen het rammelend RFC zit er voor de Sterren een geheide kans in om de volle winst te behalen.

Voerendaal krijgt in Peij-Echt een harde dobber aan RIOS dat voor eigen publiek een moeilijk te kloppen tegenstander is. Met een gelijkspel mogen de mannen van trainer Koopal dik tevreden zijn.

• Klapstuk: KEV-H.S.

HET KLAPSTUK in de tweede klasse A is het treffen in Meezenbroek tussen KEV en Heerlen Sport. Het gevecht tussen de ploeg met de beste schutters (KEV, 21 doelpunten vóór) en het team met de sterkste defensie (H.S., drie doelpunten tégen). In beide kampen is men er op gebrand te winnen. Ergo een voetbalduel, waar de vonken vanaf zullen vliegen. Al stellen beide ploegen er een eer in met mannelijk fair voetbal de overwinning te behalen. Een prognose? Zondagnamiddag weten we met zijn allen meer...!

Spcl. WVV heeft weinig moeite met Eijsden en blijft via een zege in het spoor van de koplopers. Het aanvallend bepaald niet geweldig spelend KVC Oranje houdt Vijlen desalniettemin op afstand en Minor kan voor eigen publiek de volle winst voor de neus van Laura wegkapen.

Rapid fungeert als gastheer van Kolonia, dat de draai nog niet gevonden heeft. Meer dan een gelijkspel valt er voor de Leenhofbewoners in Maastricht niet te halen. Alle pogingen ten spijt blijkt Miranda niet opgewassen tegen RKBSV. Al zullen de Brunssummers op felle tegenstand stuiten.

• Opvallende rol

SVM is het in de tweede klasse B aan haar standing verplicht de uitwedstrijd tegen Venlo te winnen. De Munstergeleners spelen een opvallende rol in deze klasse en maken met de andere nieuwkomer Veritas tot nu toe de dienst uit. Oppassen blijft echter de boodschap. Zeker in Venlo, waar de ploeg van die naam bekend staat hard van zich af te bijten.

Trainer Ch. Siezenis: hoopt op zege van MKC....

Quick '08 uit Geleen zou zwaar teleurstellen wanneer men met minder dan twee punten uit Bierick terugkeerde. Een blik op de ranglijst is voor de Geleners voldoende om te weten waarom.

Een heel erg moeilijke wedstrijd gaat Susteren tegemoet in Boxmeer, waar doorgaans weinig eer valt te behalen. Eenzelfde lot is de Sportclub eveneens beschoren.

. Buskens nieuwe secretaris van LKGB

[HE]ERLEN, 14 nov. — De Limburgse [Ka]tholieke Gymnastiek Bond hield haar [alg]emeen najaarsvergadering in het [Spo]rtcentrum te Sittard. Voorzitter A. [va]n Gool was verheugd een honderdtal [afg]evaardigen van de aangesloten verenigingen te kunnen begroeten. Hij herdacht het overlijden van de heer G. [...]rts uit Sittard, oud-hoofdbestuur van [de] Bond.

[Na] afhandeling van de notulen van de [vo]orjaarsvergadering en de behandeling [van] enkele stukken, kwam de verkiezing van een nieuwe bondssecretaris aan [de] orde. Bij enkele kandidaatstelling [wer]d de heer F. Buskens uit Terwinselen benoemd tot secretaris van de bond. [Hij] zal tevens de funktie van secretaris [van] de technische commiesie van de [bon]d blijven uitoefenen. Als nieuwe [hoo]fdbestuursleden van de bond werden [de] heren J.J. Smeets, Heerlerbaan en G. [...]ssen, Helden gekozen.

[Daa]rna richtte de heer Van Gool zich [tot] de scheidende secretaris, de heer F. [Van]dermühlen uit Schaesberg. Hij dankte heer Vandermühlen voor het vele [da]t hij gedurende 21 jaar voor de bond [en] dus ook voor de jeugd heeft gedaan. [In] zijn dankwoord betrok hij ook me[vro]uw Vandermühlen. Mevrouw bood hij [een] bos bloemen aan. De heer Vandermühlen ontving uit handen van de [voo]rzitter een afscheidcadeau. De heer [Va]n Gool deelde voorts mede dat de [Ned]erlandse Katholieke Gymnastiek [Bo]nd de heer Vandermühlen had be[noe]md tot lid van verdienste van de [L.K].G.B.

[De] voorzitter van de telcommissie nam [wege]ns gezondsheidsredenen afscheid [va]n de bond. De voorzitter dankte de [hee]r J. van Nunen en zijn echtgenote [voo]r het vele werk door hen gedurende [...]jaar in de bond verricht. De L.K.G.B. [eer]de de heer Van Nunen met het kruis [van] verdienste in zilver en mevrouw [Van] Nunen met het lidmaatschap van [ver]dienste in zilver.

[Ond]erscheiden werd met het kruis van [ver]dienste in zilver de heer V. Holten [uit] Tilburg, voor zijn vele verdienste als [oud-]turner en lid van de technische [com]missie van de bond.

[De] heer W. van de Heuvel uit Eindhoven gaf een uiteenzetting over de stand [van] zaken met betrekking tot de samen[wer]king N.K.G.B. en K.N.G.V. en de [twe]e andere Gymnastiek Bonden, waar[ov]er in een aantal groepen gediscussieerd werd over het in Zeist opgestelde [stu]dierapport met betrekking tot deze [sam]enwerking. De slotconclusie van de discussiegroepen was:

[–] accoord met het werkvoorstel zoals [...] door de studiecommidsie van de [N.K].G.B. werd gebracht;

[–] samenwerking met het K.N.G.V. ac[coo]rd, maar met behoud van eigen zelf[sta]ndigheid;

[–] indien K.N.G.V. samenwerking wei[ger]t dan in ieder geval samenwerking [me]t de andere twee bonden;

[–] samenwerking kan alleen tot stand [kom]en op basis van wederzijds begrip [en] vertrouwen.

[V]OS naar Groningen

[KE]RKRADE-WEST, 14 november — [Zo]ndaag moet Limburgs damkampioen [V]OS in Groningen achter de borden in [de] nationale hoofdklassecompetitie tegen [ko]ploper damvereniging Groningen. De [Rod]essen zullen hoogstwaarschijnlijk tegen [de] sterke Groningers het onderspit moeten delven, temeer daar weer met enkele invallers gespeeld moet worden. De [tech]nische commissie van VOS zal het [tea]m samenstellen uit de volgende spelers: Pierre Lacroix, Chris Nieuwerra. [...] Ten Haaf, Werner Heunen, Jo [...]olen, Jef Senden. Martin Nievelstein, [...] Habets, Bert Habets, Jac. van der [...]jden, Jef Geurts, Hub van der Smissen en Jef Geurts. Kopspeler Ferdi [...]rogelnik is weer door werkzaamheden verhinderd, terwijl ook het meespelen van Chris Nieuwerra niet zeker is.

[M]oeilijke test [v]oor Sittardia

[HE]ERLEN, 14 nov. — Vlug en Lenig [gaa]t morgen voor de hoofdklassecompe[tit]ie zaalhandbal naar Arnhem waar [Arc]a VC een harde kluif zal blijken te [zij]n, temeer daar John Meuffels nog [nie]t hersteld is van zijn blessure. Met [ee]n kleine zege zal V. en L. tevreden [zij]n. Sittardia ontvangt Swift Arnhem [e]n in deze wedstrijd zullen de Sittarde[n]aren opnieuw aan een zware test bloot[st]aan.

[E]en moeilijke dag wordt het ook voor [D]VO en Beatrix 2 die elkaar de punten [...]aan betwisten. We tippen DVO voor de [v]olle winst.

[H]et duel Sittardia-V. en L., in de lande[lij]ke tweede klasse, gaat V. en L. win[ne]n. Bij Athene-Fortuna is de thuisclub [fa]voriet. Bij de heren is Kerkrade kans[lo]os bij Tongelre. Swift R. heeft het niet [m]oeilijk tegen Blauw-Wit.

[C]aesar heeft weinig te verwachten van [d]e thuiswedstrijd tegen Posterholt. [R]KBSV en SVM zijn aan elkaar ge[w]aagd, maar de favorietenrol is toch [v]oor SVM. Heerlen kan in eigen hal [v]an Sittardia 2 winnen.

Bij de heren rekenen we erop dat Loreal sterker is dan bezoeker V. en L. 2. Athene koestert geen enkele illusie want de gast heet Posterholt en die komt om te winnen. Sittardia 2 zondag pijnlijk teruggewezen door Posterholt, zal het ook tegen Wilskracht niet kunnen redden.

Voor de stand in de afdelings 1e klasse dames spelen Vesta en Zonnebloem. Vesta kan winnen. Roda-Merefeldia wordt een prooi van Roda. Iason zal niet genoeg capaciteiten bezitten om Schinnen met lege handen naar huis te sturen.

Ook de heren zijn in deze klasse weer druk in de weer. Beatrix verloor reeds twee keer en is ook nu, tegen Be Fair, kansloos. V. en L. 3 verloor een maal en speelde afgelopen zondag gelijk tegen Zwart Wit. Tegen RKBSV lijden de Geleners hun tweede verliespartij. Olympia heeft aan Limburgia geen kind en de overwinning zal een zeer grote zijn. Ofschoon Megacles een niet te onderschatten tegenstander is, moet Heerlen in staat worden geacht de volle winst thuis te houden.

Matige start van GESS 1

SITTARD, 14 nov. — Het eerste achttal van GESS (Geleen en Sttard schaken) is de competitie niet overtuigend begonnen. De voorlopige stand in de strijd tegen het eerste achttal van MSV (Maastricht) is 3½-3½. De afgebroken partij drs. H ten Bergen-Pleumeeckers zal hoogwaarschijnlijk op remise uitdraaien waardoor de eindstand vermoedelijk 4-4 zal worden. Dit is in de eerste thuiswedstrijd voor een achttal met kampioensaspiraties niet bepaald denderend. De uitslagen van de partijen waren:

A. Stevenhagen-A. Vinken 0-1. drs. H. ten Berge -F. Pleumeeckers afgebroken. M. Kupers-W. Wijzen 1-0 drs J.C.van de Bergh-E. Hout appel remise, J. Beukelman-J. Jaegers remise, dr. ir. C van Gunst-M Blind remise. J. Krekels-F. Stumpers remise, R. Marissen-J. Cruts remise.

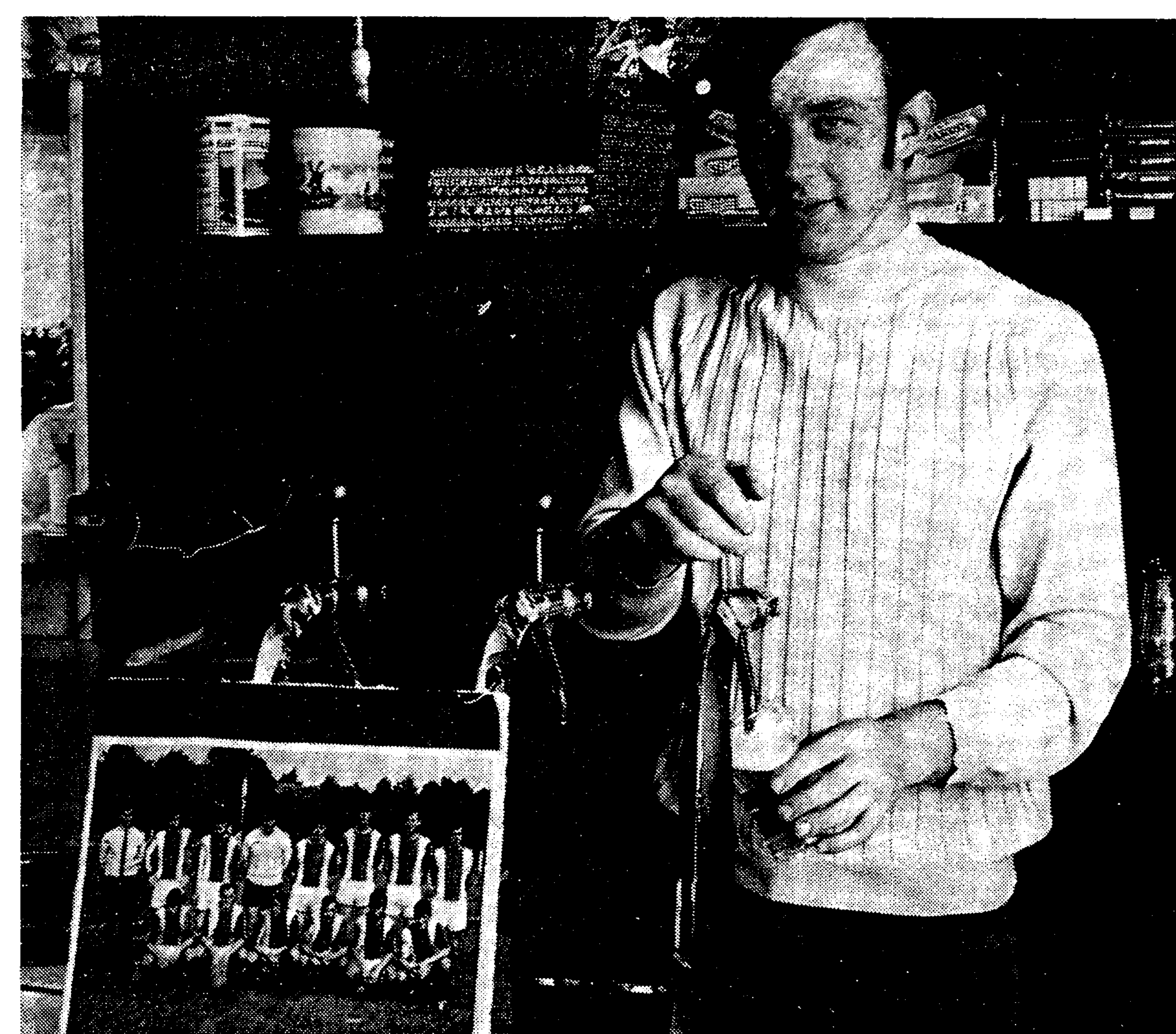
Het tweede achttal van GESS dat uit speelde tegen het eerste team van E.W.S. (Weert), deed het stukken beter door met 2½-5½ het volle pond op te eisen.

Hier waren de gedetailleerde uitslagen: Van Stiphout-H. Guttsch remise, Polikeit-H. Chevallier remise, van der Plassche-F. Hanssen remise. Debets-H.Duysters 1-0. van Bemmelen-J. Soons 0-1. Colijn-W. van Leeuwen 0-1. Van der Rijdt-A. Breukers 0-1. P. Willemsen-E. Fleischmann 0-1.

Limburgse windhonden oppermachtig

HEERLEN, 14 nov. — In het Belgische Lokeren bleek opnieuw dat de Limburgse windhonden bijzonder snel zijn. In de hoogste klasse van de greyhounds was de finale vrijwel helemaal een Limburgse aangelegenheid. Arco van de heer Sweelsen uit Nieuwenhagen en Lesto van de heer Nabben uit Valkenburg gaven elkaar geen duimbreed toe. Lesto, die als favoriet startte, moest ditmaal de eer laten aan rivaal Arco. Dit tweetal kan binnenkort op geduchte concurrentie rekenen van de jonge Pattrick van de heer Janssen uit Klimmen. In de B-klasse was deze hond opnieuw superieur. Hij zal nu door promotie kunnen starten in de A-klasse. Atheus behaalde een verdienstelijke derde plaats in de finale. Bij de afgehangen afghanen A-klasse klasseerde zich Arranca van de familie Ariaans uit Heerlen op de vierde plaats. Bij de whippets werden alleen wedstrijden verlopen in de C-klasse. Hierin ging Alexandra van de heer Nabben uit Valkenburg met de hoogste prijs strijken.

Ties Wilms: „Almania verovert titel wéér!"



Math Wilms (iedereen kent hem als „Ties") achter de tap van het „Hanenhöfke", waarvan hij het kasteleinschap enkele maanden geleden van zijn vader overnam. „Al drie jaar achtereen ben ik topscorer, daarom zou ik graag eens bij de Limburgse selectie behoren".

door Nico Jessen

SITTARD, 14 november. — Math Wilms draait weer op volle toeren. Almania heeft zijn opmars naar de kop van de hoogste afdeling van het Limburgse amateur voetbal ingezet. Nu is „Ties" niet de enige man waarop het succes van tricolores drijft. En feit is wél, dat een inzinking of een blessure van deze scherpschutter onmiddellijk waar te nemen valt op de ranglijst.

De start van Almania was dit jaar minder overtuigend dan in voorgaande jaren. Wilms kon door een hinderlijke enkelblessure niet helemaal voluit spelen. In drie wedstrijden naalde hij en zijn ploeg indrukwekkend uit. Veertien maal werd gescoord, terwijl doelman Schrooten geen enkele maal werd gepasseerd. Roermond, Wilhelmina en zelfs de trotse lijstaaanvoerder Heer werden de slachtoffers van het doelpunteninstinct van de 1.83 m lange aanvalsleider van Almania. Morgen spelen de Almanianen de voor hen zo belangrijke derby in Sanderbout.

Topscorer

Wilms schiet niet alleen dit jaar uit zijn slof. Drie jaar achter elkaar werd hij topscorer van de hoogste amateurklasse in onze provincie. Technisch gezien is Ties helemaal geen uitblinker. Hij bezit echter de vermogens, die elke aanvaller hoopt te bezitten: intelligentie, een goede koptechniek, het gevoel voor de juiste positie en een dodelijk schot.

Math gaat in de voetsporen van vader Pierre Wilms, die samen met onder andere Maessen, van 't Hoofd, Bex, Muyres en Kleintjes het Geleens Maurits in 1950 het afdelingskampioenschap bezorgde. Op 37-jarige leeftijd was vader Pierre nog vaak een onneembare rots in de Almania-branding. de club waarin hij ook was gestart.

Twee jaar na zijn afscheid maakte zoon Math in 1962 zijn debuut in het eerste team van de Broeksittardse vereniging. „In die wedstrijd tegen Posterholt was ik nog geen vijftien jaar, zodat mijn leeftijd verkeerd werd opgegeven. Ik was dolgelukkig toen ik het winnende doelpunt scoorde.

Weer kampioen

Verder ben ik er vast van overtuigd, dat wij die titel weer gaan veroveren. Al enkele jaren spreken we een aardig woordje mee in de competitie. Hiervoor moeten we trainer Sjiem Wilms ook dankbaar zijn.

Het blijft wel een onverteerbare zaak, dat van de 25 spelers waaruit het Limburgs elftal geformeerd zou worden van Almania alleen Jan Taks deel uitmaakte. Waarom vijf spelers van SVN en vier afgevaardigden van bijvoorbeeld Caesar, Heer of Wilhelmina. Onze Jan de Looyer speelde verleden jaar nog in het Nederlandse amateurteam, maar de keuze-heren van Limburg vergaten hem zonder meer. Dat ik zelf al drie jaar achter elkaar topscorer ben is hen schijnbaar niet opgevallen. En waarom krijgen andere jongens als Chrit en doelman Schrooten geen enkele kans. Staan we in de verkeerde ploeg opgesteld? Jan Taks is niet eens naar Nieuwenhagen gegaan. Ik hoop, dat dit protest door de heren begrepen is".

Schakers MSV naar Aken

MAASTRICHT, 14 november — De Maastrichtse schaakvereniging neemt op 21 november deel aan een internationaal schaaktoernooi, op uitnodiging van Post-Sportverein Aachen E.V. Dit schaaktoernooi wordt gehouden in het „Haus des Deutschen Ostens", Franzstraat 74 te Aken. Gespeeld wordt om de „Silberne Springer", een wisselprijs van de Regeringspresident van Aken, de „Bronze Springer", een wisselprijs van de Duitse Postvakbond. De winnaars krijgen bovendien een ereprijs van de stad Aken en de Duitse postvakbond. Elk team bestaat uit 4 verenigingsspelers. MSV gaat met twee teams naar Aken: de heer Willems. Jaegers, mej. J. Neuss, F. Neuss, Van Os, W. Wijsen, Badjou en Sondeijker. Het toernooi begint om 14.30 uur.

Zondag start Herfstrit in Hoensbroek

SCHAESBERG, 14 nov. — Zondag wordt opnieuw de Herfstrit, een oriëntatietocht voor motoren en automobielen gehouden. De organisatie is in handen van de Motor- en Automobielclub „Grensland", aangesloten bij de KNMV. Er wordt gereden in een klas voor geroutineerden, niet-geroutineerden en voor hen die ook eens kennis willen maken met deze tak van gemotoriseerde ontspanning. De lengte van de rit is circa 50 kilometer. De start vindt plaats om half twee zondagmiddag op de Markt te Hoensbroek. Inschrijven is mogelijk zondag vanaf 12.30 uur, in hotel „Ghen Haen", Markt Hoensbroek, telefoon 045-212473. Het inschrijfgeld bedraagt 10 gulden. De laatste ritten van de motor- en automobielclub „Grensland" worden gehouden op 13 december, de St. Nicolaasrit, en op 29 december, de Gezelligheidsrit.

Training TWC Bleijerheide

KERKRADE, 14 nov. — De Toer- en Wielerclub Bleijerheide houdt zondag haar eerste trainingen in de Brunssummerheide. Alle amateurs, nieuwelingen en adspiranten van de TWC Bleijerheide worden verzocht om 10 uur aanwezig te zijn in het jeugdhuis op de Heikop in de Brunssummerheide. Als trainer fungeert de heer H. Paffen.

Limburgse turnstrijd

KERKRADE, 14 november — De Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond is er alsnog in geslaagd om een hal te reserveren waar de Limburgse kampioenschappen heren en heren-jeugd gehouden kunnen worden. Men heeft de beschikking gekregen over de gymzaal aan het Willem Sophiaplein te Kerkrade-West. Daar zal de titelstrijd gehouden worden op zaterdag 12 december.

RKHBS in het nieuw

HEERLEN, 14 nov. — Het elftal van RKHBS zal zondagmiddag in de thuiswedstrijd tegen RKSNE volledig „in het nieuw" gestoken zijn. Het bestuur zorgde voor shirts, broeken en kousen terwijl voor nieuwe trainingspakken werd gezorgd door de kasteleins van Heerlerbaan, namelijk de Brouwers, Dicker, Hunscheid, Lumey, Rademacher, Roufs en Walthie. De bal voor deze wedstrijd werd geschonken door friture M. Wachelder.

Korfbal district Zuid

NIEUWSTADT, 14 nov. — Voor het komend weekeinde vermeldt het korfbalprogramma: 2e klasse: Almania-Elsene; Vitesse 2-VIOD 2. 3e klasse: VIOD 3-Vitesse 3; Gazelle 2-Elsene 2; Gazelle 3-de Krekels; Asp. klasse: Gazelle 2-VIOD 2; VIOD-Vitesse; Almania-Elsene, de Krekels-Gazelle.

Biljartprogramma

Maandag 16 november: BCM-Eendracht, Sittard-BCM 2. Toekomst 1-VBC. Nationaal-Meer 5. Vr. Kring-Brunssum. HGK 3-SSOVH 2. Stein 3-Gerbina, Eendracht 3-Wilhelmina 2. Wallbach 3-Carambool 4.

Dinsdag 17 november: V&V-BBC, Schimmert-L. Band. VBC 2-Engel 5. SSOVH-Juliana. BBC 2-RODA. BBV 67-Molenbron, Eendracht 2-DJB 2, Volkshuis 3-Corso, Vr. Kring 3-HGK 4.

Woensdag 18 november: BCV-Op 't Kantje. Sittard 2-BCD. Sibbe 2-Born. BS 70-Modern. Schaesberg 3-NBC.

Donderdag 19 november: BCM 3-Sibbe. HGK-Sittard 2. Meers 2-Volkshuis. Nationaal 2-Born. Stein-BCD 2. BCV 3-Schaesberg 2. Carambool 2-Steeds Hooger. Nuth-Volkshuis 2. Schimmert 2 -BBC 3. Vink-De Kroon. Waubach-DDK. Brunssum 2-Op 't Kantje 2. Born 3-Modern 2. Molenbron 2-Volkshuis 4. Sanderbout 2-BCH. BCH 2-Schimmert 3. Klimmen 2-Volkshuis 5. Sibbe 4-Weustenrade 2. VBC 4-Brunssum 4. Volkshuis 6-ABC. Ransdaal 2-DWS 3. ABC 2-Juliana 3. DJB 4-NBC. KOT 3-DDK 4.

Vrijdag 20 november: Toekomst 2-Amicitia. Sittard 3-Nationaal 3. Union-DWS 2. St. Hooger 2-BCD 3. Stein 2-L. Band 2. Brunssum 3-Sanderbout. BCV 4-NBC 2. HGK 2-Sibbe 3. De Kroon 2-Weustenrade , Ransdaal-Beek. VBC 3-Carambool 3. KOT-Schaesberg 4. NBC 3-Waubach 2. RODA 2-DDK 2. Vink 2-Juliana 2. Nuth 2-KOT 2. Schaesberg 5-DDK 3. Weustenrade 3-ABC. BCH 3-L. Band 3.

Zaterdag 21 november: Wilhelmina-Carambool, Vr. Kring-DJB. Toekomst 3-De Leeuw, DJB 3-Op 't Kantje 3.

Zaalhockey

SITTARD, 14 november — In het gesloten seizoen, december en januari, is er een mogelijkheid om zaalhockey te beoefenen in een zaal te Heerlen. In deze zaal zullen op de zaterdagen van de maanden december en januari de hockeyclubs van Maastricht, Geleen, Roermond en Sittard een onderlinge competitie organiseren. Gespeeld wordt op zaterdagavond van 21.00 tot 23.00 uur.

Judotoernooi in Geleen

GELEEN, 14 nov. — Door de N.J.J.B. zal op zondag 22 november in de sporthal te Geleen een groot toernooi voor jeugdige judoka's worden gehouden. Uit geheel Limburg zullen veertig verenigingen met een team deelnemen. De organisatie is in handen van de Eerste Judoclub Geleen.

PLAATSELIJKE SPORT

Sittard

— In de Sittardse sporthal was men vergeten de tribune op te zetten voor de zaalhandbalwedstrijd DVO-PSV (landelijke eerste klasse). Voorzitter Pörteners van DVO besloot na overleg met de voorzitter van de Afdeling Limburg van het Nederlands Handbal Verbond, de heer Stitsinger, geen entree te heffen. Rond 200 zaalhandballiefhebbers en -liefhebsters hoefden toen geen gulden neer te tellen. Een strop van 200 gulden. Intussen heeft het SLOS laten weten dat in de toekomst de tribune er wel zal zijn. Men had de tribune niet opgezet omdat de hal maandagmorgen vrij moest zijn voor de tennissport.

— Op 27 november wordt de jaarvergadering gehouden van de Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie. De vergadering heeft plaats in café Sport aan de Paardestraat. De agenda vermeldt onder meer bestuursverkiezingen. Aftredend en herkiesbaar zijn de hreen V. Pennings (voorzitter) en M. Janssen. Aftredend en niet meer herkiesbaar de heren Duisings en De Bruin.

Einighausen

— In het kader van de wintertraining wordt er voor de SVE-jeugd op de dinsdagen een oriëntatie-zoektocht georganiseerd. De eerste tocht op dinsdagavond leverde een overwinning op voor de groep aangevoerd door P. Notermans.

Berg en Terblijt

— Dinsdagavond speelt het tweede viertal van WVB op eigen tafel tegen Be Fair 2. Deze wedstrijden zijn in verband met de winterkermis een week vervroegd.

Eys

— Voor heden zaterdag werd ingelast de schoolvoetbalwedstrijd Simpelveld 2-Eys 3, die om 13 uur begint.

Valkenburg

— Deze week werd in Valkenburg een nieuwe volleybal-club opgericht die bestaat uit leden van de reeds bestaande verenigingen „Vrijdag" en V.V. Broekhem. De nieuwe vereniging wil komen tot een vaste trainingsavond in de week en stelt tevens tot doel wedstrijden te spelen tegen clubs uit Valkenburg en omgeving. Eventuele nieuwe leden kunnen zich opgeven bij de heer Ton Bos, dr. Erensstraat 36 te Valkenburg tel. 3842.

TE KOOP AANGEB.

Te k. stalen WINDSCHERM 12 ruitjes. 3x1.50 m. Heesbergstr. 16, hoek Zandweg, Heerlen.

Te koop goed onderhouden BANKSTEL + tafeltje. Julianastr. 11, Puth.

Opgelet! Radio- en ZENDAMATEURS tegen dumpprijzen. Alles hier verkrijgbaar bij: Leo Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg.

Beige HAARD te koop z.g.a.n. Schaesbergerweg 143, Heerlen.

St.-Nicolaas cadeaux: staande SCHEMERLAMPEN, wandverlichting, spiegels halkastjes in koper limoges bij Geschenkhuis „Desiree". Kampstr. 43, Heerlerheide.

Pracht. ant. KAST, zeer goedk. Sallustiusstr. 14, Flats „Hoeve de Aar" Heerlen.

GASHAARD en minigas, wegens aanschaf C.V. Na 1 dec. Caldenbornstraat 3, Voerendaal, tel. 04446-1646.

Te koop BANKSTEL met Q. Ann tafel en bijzettafeltjes. Bongerd 7, Voerendaal, tel. 04446-1865.

Te k. KINDERWAGEN merk Peggy met bijp. wandelwagenbak en met zak en paraplutje a.i.p.st. De Vossekuil 10, Heerlen.

Enkele mooie TELEVISIES 59 cm alle progr. m. gar. f 95, f 125 en f 145, w.o. NordMende, Blaupunkt, Philips. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Enkele zeer mooie z.g.a.n. TELEVISIES volautom. moderne platte mod. w.o. Blaupunkt, Philips, Grundig, etc zeer voord. f 225, f 245, f 265, f 295. Door inruil op kleuren-t.v. in ons bezit gek. deze toest. zijn niet v. nieuw te ondersch. en worden onder volle gar. verk. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Blaupunkt, NordMende, en een Philips TELEVISIE in mooie salonmeubels 59 cm. alle progr. f 185,— per stuk prima spelend, worden onder gar. verkocht. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

KINDERWAGEN merk Koelstra. Hodgesstr. 12, Heerlerbaan Hrln.

Te k. Franse COMPTOISEKLOK „stoof"-kacheltje, paardenhaam en kleine gaskachel, plat model. Na 20 uur. Horizonstraat 10, Voerendaal.

4-pers. SNELKOOKPAN. Bosstr. 21, Kerkrade Nuland.

KOLENBIJZETFORNUIS z.g.a.n. kolenhaard en kolenkachel gratis. Klompstr. 6, Heerlen, tel. 712528.

Te k. MELKMACHINE, merk Alfa-Alvan m. toebeh. Terstraten 1, Nuth.

Te k. 2 Wella WANDDROOGKAPPEN per stuk f 100,—; een elektr. boiler 120 ltr. f 100,—; 1 trekhaak voor Opel Rekord 1700 65-66. Van Loon, Houbierstr. 8, Simpelveld, tel. 04492-2145.

Te k. WANDELWAGEN; 3-baans gevoerde hemel met piek. Weijenbergstraat 108, Hoensbroek.

Karaat-Willy CARAVANS vanaf f 3995,—. Nog enkele showmodellen en inruil caravans v.a. f 2900,—. Fa. Bron, Ganzeweide 139, Heerlerheide.

Te k. a. Etna KOLENBIJZETFORNUISJE. Op gen Braak 27, Heerlerbaan.

ANTIEKZAAK Kasteel Wurfeld Maaseik (B.). Open elke namiddag tot 19.00 u. ook zondag.

Kl. antiek THEEKASTJE en spiegel. Vrieheidepark 6, Vrieheide, Hrln.

Te k. SALONKAST, 4-drs., palissander, badkamer verw.gas, 2 aquariums m. verw. e.d., auto-accu, 6 volt, 1 week oud, f 45,—. Nachtegaalstraat 53, Geleen (tussen 6-8 uur).

Te k. K'WAGEN + w.wagenbak + zak, geh. inkl.-baar. Koopje. Raadhuisstr. 13, Beek.

Te k. 4 STOELEN, ronde uittrekt., buffetkast enz. 2 pers. ledikant samen f 75,—. Wilgenstr. 8, Passart, Hoensbroek.

Trix TREINEN te k. met alle toebehoren (± 30 huisjes en 4 wagons). Prijs f 150,—. Sint Jozefstr. 69, K'rade-West.

SCHRIJFMACHINES vanaf f 133,—. Telmachines met controlestrook vanaf f 210,— excl. btw. Leufkens-Dubois, Kantoormachinehandel, Emmaplein 4, Heerlen. x

Te k. GOUDFAZANTEN, ook ruilen voor kanariepopjes. Trix emplacement met verlichting voor elk aannemelijk bod. Adelaarstr. 5, Heerlen. x

Te koop teakhouten BERGMEUBEL. Gulpers, Schumanstraat 16, Schaesberg. x

ANTIEK, exclusieve, gave sortering kleingoed, zeer geschikt als cadeaus vanaf 25 gulden. Dr. Nolenslaan 58 II, Sittard. x

Te k. prima gesorteerde CONSUMPTIEAARDAPPELEN à f 0,18 p. kio, graltis gepoederd en bezorgd. Baanstr. 106, Schaesberg, tel. 3930. x

Nord-Mende 59 cm TV, druktoets bed., smalle kast, z.g.a.n. f 175,—. Mod. Philips tv f 100,—. Graetz 59 cm tv in luxe salonkast (palissander) f 150,—; Blaupunkt 59 cm tv alle zenders f 100,—. Philips 59 cm tv f 75,—. Kuba 53 cm tv f 50,—. Gar. Inruil, Dr. Calsstraat 23 (station), Schaesberg. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl. schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pavro anti-hernia mtrassen, enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

Te k. ANTIEK BANKSTEL, antieke slpkamer. Dorpstr. 162, Bingelrade.

Weg. omstandigh. nog nieuwe ACCORDEON te k. 96 bassen, Nachtegaalstraat 9, Versiliënbos.

Te k. HANDKAR met scooterwielen f 25.- brommer (met nieuwe motor) f 75.- Magneet. Bemelmans Steenbergstraat 23 Heerlen.

Buurthuis Irene heeft AQUARIUM te k. 300 liter.

TE KOOP GEVR.

In Nieuwenhagen of omg. te k. gevr. LANDBOUWGROND of bos. Br. ond. no. 6032 LD Nieuwenhagen. x

OLIEHAARD of gashaard. Even een kaartje pr.kl.m. Postbus 30 Geleen. x

Te k. gevr. GASGEVELKACHEL 4000 à 5000 k.cal. Tel. 045—252405.

HUIS of boerderij te k. gevr. in Z.-L. met 3 ha grond eromheen. Oud gebouw geen bezwaar. Prijs tot f 100.000,— Br. ond. nr. M.A. 5253 LD Maastricht.

Te k. gevr. liefst betrouwbaar RIJPAARD voor vrouw en dochter. Alleen van particulier. Tel. 04400-12117. Na 6 uur 20286.

Te k. gevr. oud goed HUIS te Brunssum. Br. ond. no. B 1264 LD Brunssum.

Te k. gevr. WINKELWOONHUIS of winkel gelegen in volksbuurt. Br. met omschr. o. no. N 6041 LD Nieuwenhagen.

Te k. gevr. HERENHUIS of villa, in slechte staat geen bezwaar, gelegen in straal van ± 20 km om Heerlen. Br. m. prijs, ligging o. no. N 6037 LD Nieuwenhagen. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur aangeb. voor kostgangers voll. PENSION met c.v. en str. water. Telef. 045 no. 711144. x

Te huur electrische KAPHAMERS voor al uw kapwerk, f 25,— per dag, excl. B.T.W. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, telefoon 04451—339. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. Waubach. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt gratis aan huis bezorgd en afgehaald. Maison Olieslagers. Kerkstraat 4 Brunssum, tel 252630. x

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos, Voorstad 26, Sittard, tel. 3252. Bruidshuis, Willemstraat 27, Heerlen tel. 045-710807. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921. s Dinsdags gesloten. x

1 gem. SLAAPKAMER v. 1 pers. Te bevr. Saroleastr. 70, Hrln. tel. 716220. x

PENSION aangeb. v. Joegoslavische arbeiders. Br. ond. nr. G 2459 LD Geleen.

Nette KOSTHEREN gevr. m. huiselijk verkeer. J. Th. Dubois, Limburgerstraat 139, Cadier en Keer. x

Alleenst. Heer biedt KAMER aan voor alleenst. dame met eig. werkkr., lft. 30-40 jr. met huis. verk., werkster aanw. Br. ond. nr. B 1260 LD Brunssum.

Huur nieuwe TV's, wasautom., diepvrieskisten, koelkasten, gasforn., elektr. art., bankstellen, voll. gar. en onderh. gratis. Altijd recht v. kopen met aftrek van bet. huurpenn. Tel. 04444-1840. x

Te k. of te h. in Heerlen BEDRIJFSRUIMTE, gesch. voor kantoren, atelier, werkpl., showroom of magazijn. Oppervl. 1000 m2 met 2 woningen en voorzien van cv olie. Vrij te aanvaarden. Br. o. nr. 2548 b.d. x

Nieuwenhagen: BOVENWONING met aparte entree, woonk., keuken, slaapk. en badk. met wc. Alleen verhuren aan alleenst. dame of heer. Inl. Gijsenstr. 6, Nieuwenhagen, of telef. 04494 nr 8042 van 10 tot 17 uur.

Te h. gemeub. ZITSLAAPKAMER met verw. en keuken, apart. Pannesheiderstr. 19, Kerkrade.

WINKELRUIMTE te huur in centrum Eygelshoven incl. c.v. Ook zeer geschikt voor kantoor-showroom. Br. ond. no K 4348 L.D. Kerkrade.

Gem. 1 pers. SLAAPKAMER, gebr. v. keuken en bad in centr. Hrln. Br. ond. nr. Z 889 bur. dez.

Gemeubileerde ETAGE, 2 slpk., woonkam., keuken, douche en toilet. Aparte ingang. Tel. 04446-1420.

Gemeub. KAMERS te h. douche en warm en koud water, c.v. Raadhuisstraat 4, Geleen, tel. 6357.

Te h. aang. winkel- of KANTOORRUIMTE. Rennemigstr. 25C, Heerlerheide, tel. 04490-2504.

Te huur in Heerlen WINKEL-WOONHUIS, goed gel. nabij centrum met een tot. winkel en/of showruimte van ca. 600 m2. Geheel verwarmd. Indeling o.a. c.v.- en prov.kelder, op beg. grond winkelruimte van ca. 400 m2, div. bergingsruimtes, op 1e verd. bedrijfsruimte van ca. 200 m2, keuken, grote woonkamer met mooie open haard, aparte eetkamer, 1 grote slk. met verb. naar badk. met douche, op 2e verd. 3 slkamers, zolder. Gevr. huurprijs f 1800,— per maand. Inl. makelaarskantoor Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te huur in Brunssum vrijstaand HOTEL-DANCING-CAFé m. ruime parkeergelegenheid. Dir. te aanv. Bevat o.a. bar-dancing 280 m2, met volledige stoffering, complete inventaris, compleet ingerichte friture, discobar met geluidsinstallatie, 12 slaapkamers etc. etc. Gevr. huurprijs incl. compl. inventaris f 1250,— p. maand. Inl. makelaarskantoor Stienstra NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Gemeub. ZIT-SLK. met pension v. heer aangeb. in centr. v. Hrl. Dek. Nicolayestr. 2, Heerlen, tel. 715924

ZIT-SLAAPKAMER met c.v. alleen voor dame. Tel. afspr onder no. 716030, Franciscusweg 51, Heerlen.

KOSTHUIS aangeboden in Nieuwenhagen voor dame of heer uit goed milieu. Br. o. nr. K 891 b.d.

Te huur v. jongedame gestoff. KAMER m. c.v., gebruik van aparte ingang, keuken, douche, w.c. en berging, te Geleen, tel. 5481.

Gevr. 2 nette KOSTH. bij part. huish. verk. Br. o. no K 4354 LD Kerkrade. x

Te huur aangeb. gem. ZITSLKAMER m. k.- en stookgel., str. water bij part. Br. onder no. K 4355 LD Kerkrade. x

St.-Nic. + zw. pieten-KOSTUUMS te huur. Kapper Hinskens, Stenenkruis 80, Waubach, tel. 2572. x

Gem. KAM. te h. m. of z. pension. Tel. 710808, Voskuilenweg 1, Heerlen. x

TERREIN te h. ± 700 m2 aan grote verkeersweg te Kerkrade. Geschikt voor velerlei doeleinden. Br. o. no. 2643 b.d. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. WINKELPAND ± 60 m2 Saroleastr. Heerlen of in Grote of Kleine Staat Maastricht. Huur ± f 875 geen bezw. Br. o. nr. K 4350 L.D. Kerkrade. x

Heer, 45 jr. z. KOSTHUIS bij echtp. op leeftijd of alleenst. dame. Mstr. of omg. Br. ond. nr. MA 5249 LD Mstr.

Te huur gevr. WOONH. v. klein gezin. Liefst met c.v., omg. Kerkrade of Heerlen. Br. ond. nr. M 892, met pr.opgave huur. x

FRITURE te h. of te k. gevr. goede ligging. Br. ond. nr. N 6035 LD N'hagen.

Amerik. familie zoekt ruime, mod. WONING met 4 of meer slpk., centr. verw., gar., badk. i.d. omg. van Brunssum. L. T. C. Knotts, tel 045-214140 toestel 16

Net KOSTHUIS bij alleenst. dame omg. Heerlen gevr. Br.o.nr. H 890 b.d.

Te h. gevr. 2 ong. KAMERS m. keuken. Liefst Kerkrade of omgev. Klapstraat 4, Wijlre.

HUIS te huur gevr. Geleen, hoge huur geen bezw. Br. ond. nr. K 4356, L.D. Kerkrade.

Ruim HUIS te huur gevr. Kerkrade of omgeving. Hoge huur geen bezw. Tel. 3235, Kerkrade.

Door ouder echtpaar van particulier klein HUISJE te huur gevr. Zo spoedig mogelijk, in Heerlen. Br. ond. nr. F 892.

Wie geeft een goed KOSTHUIS voor een jongen van 21 jaar in Maastricht of directe omgeving. Brieven aan Sociale werkster, Radium Fabrieken, Postbus 1058, Maastricht.

Te h. gevr. 2 gem. of ongem. KAMERS m. keuken of etage. Br. ond. nr. B 889.

Wie helpt ons met spoed aan behoorlijke WOONRUIMTE, gaarne bereid hele huis schoon te houden en evt. warme maaltijd te verz. b.v. bij alleenst. pers. Br. ond. nr. K 892, b.d.

RUILEN

Ruilingen door heel Nederland. Wie het niet gelooft komt maar kijken bij WBC, Regentessestraat 46, Brunssum (na 13 uur) U kunt ook naam en adres zenden voor inl. x

FLAT (Plein Spek'heide) ruilen tegen eengezinswon. in omg. Kerkrade-W. Br. o. nr. P 8113 L.D. Spek'heide.

Geh. gem. WONING, gr. kamer, douche in Eikenderveld tegen flat in Aarveld of Heezerveld. Br. on. nr. F 889 b.d.

EENGEZINSWONING te Bleijerheide ruilen m. bejaardenh. of kleine woning, liefst omgev. Heerlen, Brunssum. Br. o. n. K 4352 LD Kerkrade.

Heb mooie eengezinswoning in Heerlen met 2 slpk., gr. kamer, keuken, serre, tuin; huur f 53.20. Wil ruilen met gr. WONING in gem. Heerlen. Hogere huur geen bezwaar. Tel. 045-719479. x

HUIZEN

Te k. gevr. WONINGEN in Zd.-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Stein. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14, Voerendaal - Kunrade, tel. 04446—1579. x

Geleen: te bouwen 3e en 4-slpk.-WONINGEN te koop. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p. m. Bouwadviesbur. Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 04401 no. 1898. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Eygelshoven. Te koop aan geb. 4-slpk.-WONINGEN m. souterrain. Kooppr. f 58.115,- v.o.n., vaste rente en afloss. f 392,- per mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, telef. 04401 no. 1898. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

Te k. goed onderhouden WOONHUIS, tuin, weiland, brede oprit, stallen, geschikt voor elk doeleinde. Br. o. nr. B 892. x

Echte mooie VELDBRANDSTENEN? Zandstralen laten, straalinr. Huybreghs, Heerlen. Tel. 715038 b. g. g. 710516. x

Munstergeleen: HERENHUIS met gar./c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410,- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv./c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860,- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n, eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985, Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 7 Beek (L.). x

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen. x

Te k. of te h. BEDRIJFSPAND voor winkel of café 11 k. en keld. t.o. kerk nr. 111-113. Te bevr. Heerlerbaan 126 Heerlen, tel. 716552. x

ELSLOO: halfvrijst. woonhuis met o.a. garage, grote woonkamer, 4 slaapkam. en blijvend vrij uitzicht. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 45.000,— k.k. Inlichtingen Makelaarskant. Drs. Ruijters Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151.

ELSLOO: halfvrijst. woonhuis met o.a. garage, L-vormige woon-eetkamer, badkamer met ligbad en 4 slpk Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 40.000,— k.k. Inlichtingen Makelaarskant. Drs. Ruijters, Stationsplein 1 te Sittard, tel. 04490—9151.

WOONHUIS te k. gevr. in Geleen of omstreken. Br. o. no. G 2457 L.D. Geleen.

Te koop in Sweykhuizen vrijstaand HERENHUIS nwbouw '70. Ind.: gr. hal, woonk., gr. mod. keuken, prakt.ruimte, 3 slaapk., badk. met ligbad en douche, zolder en kelder, luxe afwerking, c.v., zeer mooie ligging. Pr. f 95.000. Br. ond. no. G 2463 L.D. Geleen.

Van part. te k. WINKELWOONHUIS te Heerlerheide. Br. ond. no. P 890 bur. dez.

HUIS te koop met grond; rustig gelegen te Voerendaal. f 8500.-. Br. o. nr C 890 bur. dezer.

Gemeub. BUNGALOWS te huur; nog vrij van 15 nov. tot 1 april 1971. Tel. 04450 nr 480.

Echtpaar zoekt CAFé of bar te k. met vereiste papieren. Br. ond. nr. B 1259 L.D. Brunssum.

Te k. nieuwbw. WONING m. cv en garage. Paulus Potterstraat 4, Brunssum.

HUIS te huur of te k. gevr. in Heerlen. 30.000 tot 40.000 gld. Br. o. nr. C 892 b.d.

Hoensbroek te k. a.d. Marconistraat royale half vrijst. 4 slpk. WONINGEN m. garages. Hoge rijksbijdrage. Inl. Bouwbedrijf fa. C. Wilhelm en zonen, Amstenrade, tel. 04492-1590 en 045-213374.

Oirsbeek te k. aan de Grachtstraat vrijstaande 4 slpk. WONING met garage en rijksbijdrage (hoekwoning). Inl. Bouwbedrijf Fa. C. Wilhelm en zonen, Amstenrade. Tel. 04492-1590 en 045-213374.

Hoensbroek te k. a.d. Lacertstraat halfvrijstaande 3 slpk. WONINGEN met garages. Hoge rijksbijdrage. Inl. Bouwbedrijf Fa. C. Wilhelm en zonen, Amstenrade, tel. 04492-1590 en 045-213374.

Oirsbeek te k. aan de Bellenkampweg nog enkele halfvrijst. 3 slpk. WONINGEN met garages. Hoge rijksbijdrage. Inl. Bouwbedrijf Fa. C. Wilhelm en zonen, Amstenrade. Tel. 04492-1590 en 045-213374.

Schinveld te koop a.d. Past. Greijmanstraat royale half vrijst. 4 slpk. WONINGEN met garages. Hoge rijksbijdrage. Inl. Fa. C. Wilhelm en zn., Amstenrade. Tel. 04492-1590 en 045-213374.

BOERDERIJTJE te koop vrij gel. m. plm. 1000 m2 grond of meer. Grote oprit enz. langs de grote weg Klimmen Valkenburg voor vele doeleinden geschikt. Kooppr. f 23.500. Tel. 04490-2667.

Te koop in Geleen BOUWTERREIN met frontbreedte van ca. 14 mtr. bij ca. 37 mtr. diepte, gel. nabij centrum. Koopprijs tot opp. f 50.000, vraagprijs ½ front f 30.000. Inl. Makelaarskantoor Stienstra, Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Wittem: prachtig vrijst. HERENHUIS m. gr. tuin rondom, 8 slpk., badk., c.v., open schouwen enz. Goed onderhouden. Koopsom f 92.000 k.k. Makelaar Leenaars, Pijnsweg 70, Heerlen. Tel. 717237.

Heerlen, Vrieheide, WINKEL-WOONHUIS, 7 slaapk., woonk., douche, gar., enz. Koopsom f 85.000 k.k. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Kerkrade-West: vrijst. WINKEL-WOONHUIS, 6 slpk., gr. keuk., bijkeuk., badk., m. ligb., c.v. Koopsom f 60.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Schaesberg: tussenligg. HUIS, 4 slpk., Amer. keuk., bijkeuk., douchek., zold., tuin. Koopsom f 28.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70 Heerlen, tel. 717237.

Simpelveld: mod. halfvrijst. WONING, 3 slpk., badk., c.v., gr. gar. Koopsom f 52.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Nieuwenhagen: mod. vrijst. WONING m. oprit en achterligg. tuin, werkpl., 3 slpk., study, badk., gr. gar., c.v. Koopsom f 100.000. Makelaar Leenaers, Heerlen, tel. 717237.

Waubach: tussenligg. HUIS, 4 slpk., gr. doorzonk., gr. serre, tuin, enz. Koopsom f 33.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: halfvrijst. WONING, 3 slpk., hobbyruimte, doorzonk., badk., gar., grote zolder, c.v. Koopsom f 60.000 k.k. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70 Heerlen, tel. 717237.

Schinnen: pracht BUNGALOW in land omgeving, 3 slpk., luxe keuk., zeer gr. living, met open haard, Noorse lei, c.v., aircond., zonneter. tuin. Koopsom f 105.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlerheide: gr. WONING, 7 slpk., gr. L-vormige woonk. douche, c.v., keuk. Koopsom f 64.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: halfvrijst. VILLA op zeer goede stand, 5 slpk., gr. gar., L-vormige living, c.v., tuin. Koopsom f 88.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Nieuwenhagen: mod. vrijst. WOONHUIS, 3 slpk. study, badk. met ligb., gr. living, gr. achterterrein m. werkplaats. Koopsom f 100.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. geriefl. WOONHUIS in Heerlen + 2 min. v. centr. Geh. centr. verw. (olie). Ind.: part.: ruime entrée, gr. doorl. kamer, keuk., waskeuk., 1e verd.: 3 slpk. en bergruimtes. Aparte stook-en prov.kelder. Aanv. mrt. 1971. Br. o. nr. D 892

Houthem, vrijst VILLA zeer goed onderhouden, gr. tuin, 2 gar. div. keld., c.v. Koopsom f 95.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237.

Te koop half vr. st. luxe MIDD.-WONING bwj 68. Te Ubachsberg, voorzien van c.v., bevat o.a. Z-kamer, 3 slp kamers + gar. te bevr. na 18 uur. Zondag van 10-18 uur. P. Knops, Mostardstr. 29, Ubachsberg.

Susteren, te k. Molenlaan 54, mooi HUIS m. garage en serre.

Heerlen: halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., te k. v. part. 1964. Ind. Woonkamer, keuken, eetkeuken, kelder, 3 slaapkamers, douche, zolder, balkon, voor- + achtertuin. Koopprijs f 58.000 k.k. Br. o. nr. D 890 b.d.

Te k. WOONHUIS te Schaesberg. Bev. 2 grote kam, keuken, bijk., 3 slaapk. en badk, 2 mans kam, gr. zolder, grote tuin 4 m2, zij-ing., f 40.000. Br. ond. no. P 891.

Te koop of te huur Einighausen-Limbricht vrijstaand WINKEL-WOONHUIS met garage en bouwterrein. Vrijwel dir. te aanv. Bevat o.a. kelder, winkelruimte van 6 x 3.50 m, kantoorruimte, 3.50 x 2 m, keuken, toilet, woonkamer, berging, ruime garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligb. Vraagprijs f 58.000. Huurprijs f 325 p. maand. Inl. Makelaarskantoor Stienstra, Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255.

Te koop gevraagd: WONING met oprit tot 26.000. Omgeving Terwinselen, Heerlerbaan, Spekholzerheide, Ubachsberg. Te betrekken midden 1971 of eerder. Brieven onder no: 2640 b.d. x

Holtum-Born: Gouv. Ruys d. Beerenbrouckl. 20, prachtig HUIS m. gar. 2-blok. Grondopp. 225 m2, wegens overplaatsing pr. f 38.000. N.V. Makelaars- en Bouwcoördinatie kantoor W. Hermans jr. NBM-beursmakelaars, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094. x

HUIS te k., gesch. v. friture of cafétaria. Gunst. ligging. Dir. te aanv. Maastricht tel. 04400-26796.

Te koop v. part. WOONHUIS met garage. 1 jan. vrij te aanv. Prijs f 35.000. Graafstr. 11, Nuth.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS te Geleen met o.a. garage, c.v. en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 41.000.

Te koop in Gulpen goed renderend, halfvrijstaand PENSIONPAND met compl. pensioninventaris, vrijwel dir. te aanv. Bevat o.a. woonkamer, grote keuken, eetzaal met marmerenvloer met open houten trap naar verd. tot. 16 slaapkamers, dakterras, ruime parkeergelegenheid. Vraagprijs f 130.000. Inl. Makelaarskantoor, Stienstra, Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in Bocholtz groot, ouder WOONHUIS met winkelruimte, in overl. te aanv. Bevat o.a. kelder, grote gang, met aan ene zijde winkelruimte met keuken, extra keuken met aanrecht, aan andere zijde woonkamer en slaapkamer, overdekte achterplaats van 8 x 7 mtr, overloop, op 1e verd. in tot. 5 kamers, 2 keukens, vaste trap naar grote zolder, geschikt voor het maken van div. kamers. Vraagprijs f 80.000. Inl. Makelaarskantoor Stienstra, Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in Simpelveld BOUWTERREIN met schitterend uitzicht, gel. in bungalowpark. Opp. ca. 1345 m2, geschikt voor de bouw van een vrijst. bungalow. Koopprijs f 29.500 k.k. Inl. Makelaarskantoor Stienstra, Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in Nieuwstadt halfvrijst. WOONHUIS met garage, dir. te aanv. Bevat o.a. kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer, bet. terras, tuin 3 slaapkamers badkamer. Koopprijs f 36.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Stienstra, Heerlen n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. WOONHUIS, Baandert 69, Sittard. Te bevr. Beatrixstraat 13, Sittard. x

Te k. gevr. van part. oud HUIS, liefst Waubach. Br. o. nr. R 57 L.D. Waubach. x

Te k. ruime, halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING met cv. Groenstraat-West 20. Waubach. x

Echt: vrijst. HERENHUIS m. gar., magazijn, stallen, tuin, wei, grondopp. 1765 m2. Centrale ligging, mooi moderne bouw m. c.v. Ook voor vele bedrijven gesch. pr. f 85.000 k.k. N. N. Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr. NBM-beursmakelaar, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094. x

Schinnen: Hegge 71-73, twee HUIZEN m. 2 gar. en tuin tek. één pand gemodern. (Parket nwe keuken enz.) Direct te aanv., andere binnenkort. Door omst. is de pr. voor beide huizen samen slechts f 35.000. N.V. Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., NBM-Beursmakelaar, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094. x

Schimmert: mooi BOERENHUIS m. stallen, tuin en weiland, grondopp 3235 m2. Gebouw in goede staat, ligging langs hoofdweg. Ook gesch. als vacantiewoningm. mog. voor het houden van paarden e.d. Pr. f 35.000 k.k. N. V. Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr. NBM-Beursmakelaar, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094. x

In centr. Heerlen allerbeste stand, prachtig WOONHUIS te k. 6 slpk., badk., gar., c.v-gas, met extra zij-ingang. Br o. no. 2622 b.d

Beek-Spaubeek-Maastricht: moderne WINKELPANDEN op beste stand te koop of te huur. N.V. Makelaars- en bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr. NBM-beursmakelaar Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094. x

Geleen: Landsteinerstr. 40, modern WOONHUIS m. olie centr. verw. direct leeg te aanv. pr. f 40.000 k.k. N.V. Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr. NBM-Beursmakelaar, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094.

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen, Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

Elsloo (semi) BUNGALOWTERREIN t.o. zwembad, pracht ligging. Opp. 920 m2. Pr. f 19.500. N.V. Makelaars-en-bouwcoördinatie kantoor W. Hermans jr. Nbm-beursmakelaar, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094. x

BOUWGROND te k. groot 700 m2 gem. Eys-Wittem. Br. o. no. Z 890 b.d.

Te k halfvrijst. WOONHUIS bwj. 64 v.- en a.-tuin, douche enz. teg. huurhuis liefst Heerlen dir omg. Br. o. no. 1258 L.D Brunssum

25 Duitse gezinnen zoeken nog een WONING in Zuid-Limburg. J. B. Nagel D-4, Düsseldorf 1, Postfach 5932. x

Geleen, aan de Beneluxlaan te k. gr. 4 slpk. MIDDENST.WONINGEN nieuwbouw, 2 onder één kap, met c.v., open haard, ligbad, 2 wc's, 2 wast. enz. Prijs incl. btw, notariële en financ. kosten, renteverlies minus contante waarde. Rijkspremie vanaf f 48.000,-. Bevr. Aann.-bedrijf F. M. Penders, Hegstraat 15 Geleen tel 04494-5305 x

Wilt U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een bekend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM bel dan even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstraat 24 Beek tel. 04402-1094. x

BOUWGROND in Zuid-Limburg gevr. voor woonhuizen of bungalows. Br. o. no. 1196 L.D. Brunssum. x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg vraagt onze gratis woninggids „Uw Adviseur" over nieuwbouwwoningen in: Bocholtz - Eijsden (plan Noord) - Hulsberg (Arensgenhout) - Ulestraten - Voerendaal in de prijs variërend van plm. f 42.000.- tot f 56.500.- v.o.n., alle met c.v. (gas) en al of niet met gar. Bestaande woningen in Maastricht en omg. Ruime voorlichting over het kopen van een woning. Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, Maastricht, tel. 04400-31223. x

Meerssen: Kookstr. 58, groene kruisgebouw m. WONING en gar. voor vele doeleinden gesch. pr. f 65.000. N.V. Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr. NBM-Beursmakelaar, Margrietstr. 24, Beek. Tel. 1094.

NEERBEEK: 4 slpk.-woningen in aanb. In de Haardboomstraat. Koopprijzen f 55.000.- v.o.n. vaste rente plus afl. f 347,- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde tel. 1898. x

BOCHOLTZ: 3- en 4-slpk.-woningen U-plan Min. Ruysstraat. Koopprijzen vanaf f 43.600.- v.o.n. vaste rente en afl. vanaf f 258.- p. mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde tel. 1898. x

GOOTLEKKAGE? Kwartreyli dicht goten, naden daken, jarenlang. Franco 5 kg voor 5 m2 f 14,95. Bel Dejobo-Sloten tel. 020-128427. x

DIEREN

Te koop KLEURKANARIES rood en zalm. Caumerweg 35 Heerlerbaan. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig, vele rassen, leuke hondjes va. f 30,— geënt, de grootste keuze en 10 tot f 100,— goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastr., tel. 26812. 's Zondags open, 's woensd. gesl. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl, white terriers, Duitse doggen, chowchows setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, telef. 04754—2031. x

Pracht. jonge CHINCHILLA'S te k. Fin. mog. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,65. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

DWERGPOEDEL kennel Het Hondenparadijs koopt hier Uw poedeltjes. Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

Spec. aanbied. PAPEGAAIEN m. spraakgar. Mooi geschenk v.d. feestdgn. Amazone papegaai m. kooi f 129.-, keuze uit meer dan 100 st. Verder vele vogels, apen en andere dieren. Komt vrijbl. eens kijken. Vogelhandel Flamingo, Meerssenerweg 15, Mstr. tel. 04400-27280. x

Te k. DWERGPOEDELTJES zwart-wit en zilvergrijs. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

HISEX jonge hennen aan en tegen de leg leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447-1284. x

Doe mee aan de grote St.-Nicolaasaktie van het HONDENWINKELTJE in Sittard. Voor iedere f 10,— bij ons besteed, ontvangt u een waardebon. Dit geldt ook v.h. scheren van uw hond in onze hondenkapsalon. Hondjes hier gekocht kunnen door de Sint aan uw kind persoonlijk gegeven worden. Probeer zoveel mogelijk waardebonnen bij elkaar te krijgen, des te groter is de St.-Nicolaasverrassing. Het Hondenwinkeltje en Hondenkapsalon, Engelenkampstr. 39, Sittard, tel. 5267. x

„DE VOGELGIDS", Box G-143, Leiden. Onmisbaar maandblad voor volièrebezitters. Vraag gratis proefnummers!. X

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig, vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30, geënt, de grootste keuze en 10 tot f 100 goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastr., tel. 26812. s Zondags open, 's woensd. gesl. x

Koop uw HOND bij een vertrouwd adres. Jonge D. herders, M. herders, ook oudere honden te k. Kamp. afst. Dorpstr. 58 Schinnen. x

KASTEELPARK Heerlijke najaarswa[...] Unieke collectie dier[...] derboerderij.

Te k. gevr SCHAPEN [...] meren en wol. J. v[...] Valkenburgerweg 73 Tel. 04447-1563.

Te k. zilvergr. DWER[...] DELTJES, zeer mooi [...] werhofweg 6, Sch[...] zijstr. Op de Bies [...] reserv. v. St.-Nic.)

Te k. nog enkele zee[...] DWERGPOEDELTJES Bleijerheiderstr. 34, [...] rade, tel. 6028.

Te k. bruine COCK[...] NIELS m. stamb., [...] afst., geënt, oud 8 w[...] nel v.d. pandora. [...] Reul-Slangen, Juliana[...] Elsloo.

Te k. KANARIE[...] parkieten. Meusers[...] Haanrade.

Te k. gevr. Deense D[...] niet ouder dan 1 jaar. [...] prijsopg. ond. no. S [...] Sittard.

Te k. prachtige ST. [...] HARDHONDEN, 10 w[...] m. papieren. Iets apa[...] de Gasperiestr. 1, N[...] de, Heerlen. Tel. 04[...] en 04118-1246.

Te k. ANGORAPOES[...] stamb. Koeweg 33, [...] berg.

Te k. BOUVIER 3 [...] Ranonkelstr. 18, Sitt[...]

PAPEGAAIEN te k. [...] te ruil tegen andere [...] parkieten. Pelgrimsw[...] Brunssum.

Te k. 10 prachtige G[...] Verhoeve Heerenw[...] H.heide.

Te k. pracht Duitse HERDERS ouders 3 [...] neraties cert. P. van [...] hout Dorpstraat 58, Sc[...]

Drachtige ZEUGEN [...] bijna uitgeteld. Tev. [...] hoentjes te k. Scho[...] Ubachsberg, tel. 1359.

Te koop Dalmatiner raszuiver, 5 mnd. ou[...] verhuizing. Voor iede[...] bod. Remigiusstr. 12, [...] veld, tel. 04442-1754.

RIJPAARDEN te k. [...] ruin en 9-jarige [...] marry gedekt van [...] Europaweg 194, Waub[...]

Jonge BOUVIERS te [...] zaerstr. 10, Klimme[...] daal.

Pracht. New Forrest[...] RIE, gr. maat m. p[...] ponnytuig en zadel. [...] stra, Maastrichterw[...] Waubach.

Te k. pr. D. HERD[...] aparts, keesjes, kam[...] jes, iets moois, koop[...] nadastr. 27, Schaesbe[...]

Kennel van Jülicher toren verk. zeer mooi[...] DERSHONDEN. Jülich, Marktstrasse [...] 02461-2657 Duitsland.

Af te geven na 22 [...] nest Duitse HERDE[...] stamboom, vader is [...] kende, uitmuntend[...] „Harras v.d. Croonst[...] II, keurkl. 1a h.d. [...] Gehele dag bereikbaa[...] tel. 04494-7892.

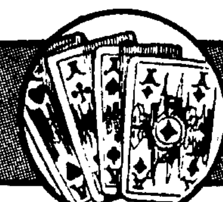
Te k. KL.KANARIES [...] pastel, ivoor, wit, ver[...] namen. Rijksw. Nrd. [...] tard.

2 Shetland PONY'S [...] sten) pracht exempla[...] papieren. Ingbergdor[...] Gulpen. Alleen 's zon[...]

LASSIES. Te koop [...] kele stamboe[...] (Schotse herdershon[...] weken oud, vanaf f [...] Thoelen, Kloosters[...] Velden (bij Venlo), te[...] 305.

Te k. goede PONY [...] venten met wagen [...] Ook geschikt voor [...] Varenbeukerweg 37, [...] heide.

BRIDGEN



Iet is natuurlijk helemaal niet moeilijk om bij een kaartspel dat men amenspeelt met een partner, op meer f mindere mate incorrect te spelen. Daarbij zijn graderingen, gaande van et echtpaar waarvan de man woeend kijkt als zijn vrouw de verkeerde leur voorspeelt — tot de slimmerds ie met bijna niet te ontdekken 'signaen' spelen. In feite is er maar één anier om bridge plezierig te spelen: olkomen correct! Want wat is er voor ret aan iets te winnen dat niet door pelkennis, maar door dubieuze maniulaties werd verkregen? Incorrect pel wordt altijd ontdekt — misschien iet de manier waaróp het geschiedt, laar wel dát het gebeurt. Ik heb, lang eleden, eens dit meegemaakt: zuid as gever en opende (normaal) met én klaver, de westspeler had: schoppen B 9 8 2, harten 9 8 3, ruiten 8 7 6 klaver H 6.

est paste — noord bood één ruiten oost paste — zuid twee Sansatout — W pasten — noord drie SA. Ik weet iet waarmee u — als west — nu zou jn uitgekomen, maar tegen mij speelde westspeler klaverheer voor — jn partner (oost) bleek AVB109 te hebben. Als zuid had ik klaver 8753 en natuurlijk een sterk bijspel. Ik zou deze uitkomst hebben kunnen bewonderen indien west een zeer goede speler was, maar dat was hij niet en hij deed zulke „briljante" dingen alléén, wanneer hij met zijn „vaste" partner speelde. Ik heb er een nare smaak aan overgehouden...

In Frankrijk ontstond grote deining over dit, jaren geleden voorgekomen, slemspel. U bent noord en u hebt:

schoppen V 2, harten A H V B, ruiten **H V B 10 8 4, klaver 9.**

Niemand kwetsbaar. Uw partner (zuid) opent met drie harten (zeer lang en zwak) — west drie schoppen — noord vier harten — oost zes schoppen — zuid zeven harten — west zeven schoppen. Na passen van noord en west, doubleert de zuidspeler. Dit doublet „vraagt" om een andere uitkomst dan harten, hetgeen dus betekent dat de zuidspeler in een andere kleur dan harten iets zal kunnen aftroeven. Met zes ruitens in de noordhaand, lijkt noord's keuze niet moeilijk: hij komt met ruitenheer uit en hoopt dat zuid zal kunnen troeven.

Mis! De zuidspeler had één schoppen tract zó kunnen neerleggen, want oost die vier schoppens, twee hartens en zeven klaveren had, zou ruiten hebben kunnen introeven en de rest is dan kinderspel.

(boer), zeven hartens van de tien, vijf ruitens met het aas — en renonce in klaver. De tegenpartij (OW) zou bij ruitenuitkomst het zeven-schoppencon-

Maar indien noord met klaver negen was gestart, zou zuid wél hebben kunnen introeven. In werkelijkheid startte noord met klaver negen en de tegenstanders waren daar niet over te spreken. „Slechts een gek of een valsspeler komt in dit geval met klaver negen uit", luidde het commentaar van OW en die mededeling vonden NZ dan weer niet leuk om te horen. Er ontstond fikse ruzie en de heren hebben nooit meer tegen elkaar gespeeld.

Dat kan ik begrijpen van OW... Ook ik zou tegen deze helderziende noordspeler niet graag meer bridge gespeeld hebben. Vooral niet om geld!

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN



u we ons zelf een week herfstvakan- hebben gegeven ten aanzien van de aro-Kann is er tevens gelegenheid iekjesdag te houden.

kele **vragen** wachten namelijk nog afdoening.

H. uit Venlo — „Waarom speelt en eigenlijk niet alle „zwarte opengen" met wit?"

ntwoord: Zo simpel ligt de zaak niet. vart richt zich naar wits zetten. **raait men de zaak om, dan kan zwart** ms eenvoudig „anders" reageren, ndat wit „antwoorden" geeft (hij eelt immers als zwarte) op nietstelde problemen; dat werkt af en e averechts. Met de zg. „verwisselde euren" moet men met nadruk autoatismen vermijden.

uit Maastricht — „Waarom is bij KNSB wel het competitiewezen geeld, zoals ook bij onderbonden en ibs en niet — op alle niveaus — haakonderricht. **We liggen eigenlijk hter bij kleuter- en lagere scholen".**

ntwoord: „Geen commentaar... die aag hoort bij de organisaties thuis". hebt U theoretisch geen ongelijk, schoon te bedenken valt, dat ondersinstellingen sterk gefinancierd orden en schaakorganisaties maar el mondjesmaat. — Overigens is de NSB — via bondscoach Bouwmees- — met een imponerende cursus structeur" begonnen; daaruit zal n netwerk van trainers over heel derland moeten groeien. Schatting: ultaat over enkele jaren".

ee jongelui uit Nijmegen: — „Is ndspelen ongezond?"

twoord: Dat is een medische vraag. al veel is gesteld. In diverse Oostropese landen is het blindspelen boden. De medici aldaar zeggen, het de hersenen kan schaden. Prof. we acht het „absolute onzin, om der bord te spelen". Bewezen is er nog toe weinig, maar nauwelijks enige organisatie stimuleert blindspel, terwijl er, zover ons bekend, geen medicus is, die niet een bedenkelijk gezicht trekt als topprestaties op dit gebied ter sprake komen.

Gelukkig, schoon schip en daarom lekker 'n rubriekje spelevaren. (1e diagr.) Partijstelling uit een duel **Payne - v. Deene,** Ver. Staten. De zwartspeler was in het begin der vijftiger jaren 1ste tiental speler van het Amsterdamse **VAS. Hoe won zwart? (Bedenktijd 5** minuten).

Een zeer amusante Kurzpartie, gespeeld met het Lettisch Gambiet, vonden we bij **Tsjichorin,** die in 1878 de heer **Schlezer** in Petersburg in 12 zetten uit zijn lijden hielp. Overigens een affaire voor hoofdrekenkunstenaars.

Diagram I - 1. ..,Lg4+ 2. Kg3,gf4:+, enz.

Diagram III - 1. Pd7+,Ld7: 2. Dc8:+, en spoedig mat.

Diagram IV - 1. Ka5,Lc8 2. b4+!,Kc6 (Na 2. ..,Kc4 leidt 3. b3+, tot ruil van zwarts pion) 3. b3!,.. (Dit brengt zwart in zetdwang.) 3. ..,Lb7 4. b5+!,ab5: 5. b4!,La8 6. Ka6,Lb7+ 7. Ka5!, en zwart moet óf de zetten herhalen of zijn opponent door ..,Lc8 pat zetten.

1. e4, e5 2. Pf3, f5 3. ef5:, Pf6 4. Lb5, Lc5 5. Lc6:, dc6: 6. Pe5:, Lf5: 7. Dh5+, g6 8. Pg6:, hg6: .9 Dh8:...

Hollebollegijs is voorlopig oververzadigd, maar zwart beweeglijk en springlevend. Met het actieve restmateriaal duwt hij wit in enkele zetten de afgrond in.

9. ..., Dd8-e7+ 10. Ke1-d1,..

Nog het beste, maar zwarts volgende „offer" — met de matdreiging, ...,Lg4 — maakt aan alles een einde.

10. ..,Lc5xf2! 11. Dh8xg8+, Ke8-d7 12. Dg8-c4, ..

Verijdelt het mat door .,Lg4, maar op **12. ..., Ta8-e8!**

streek hij toch maar wijselijk de vlag.

Hieronder een leuke partijstelling. Bedenktijd 5 minuten. **Wit wint.**

De held van bovenstaande winst was de heer **Friedrich,** die er in 1967 meneer **Bantleon,** in Hannover, **het** schaakplezier danig mee vergalde.

Tot slot een stukje zwaar-werk. Het betreft een studie van de beroemde **T. B. Gorgiew** (niet te verwarren met Grigoriew, de pionnenkunstenaar) uit 1957. Het gaat er om **wit remise te laten houden.** Bedenktijd 1 uur.

Oplossingen:

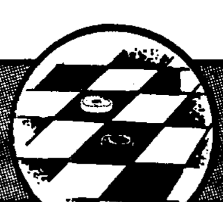
Diagram I - 1. ..Lg4+ 2. Kg3,gf4:+, enz.

Diagram III-1. Pd7+,Ld7: 2. Dc8:+, en spoedig mat.

Diagram IV - 1. Ka5,Lc8 2. b4+!, Kc6 (Na 2. ..Kc4 leidt 3. b3+, tot ruil van zwarts pion) 3. b3!,.. (Dit brengt zwart in zetdwang.) 3. ..Lb7 4. b5+!,ab5: 5. b4!,La8 6. Ka6,Lb7+ 7. Ka5!, en zwart moet óf de zetten herhalen of zijn opponent door ..Lc8 mat zetten.

EEUWIG SCHAAK.

DAMMEN



deze rubriek krijgt u gelegenheid lf te testen op uw kennis van veel rkomende slagzetten. De bedoeling dat u onderstaande standen op uw mbord zet en daarna, zonder de hijven aan te raken en zonder de lossingen te raadplegen, tracht de wezige winst voor wit te vinden.

wanneer u zeker bent de goede lossing gevonden te hebben kunt u n spelen. Voor iedere goede oplosg geeft u uzelf drie punten. Nadernd kunt u in een tabel onderaan de briek zien hoe hoog uw damkennis nt te worden aangeslagen. Ditmaal nen we zo de combinaties onder nden, een andere maal kunnen we k een partijfragment of een eindspel onderwerp nemen.

gens plaatsgebrek geven we de este standen in cijfers:

Zwart: 3 4 6 8 9 10 11 12 13 14 16 17 19 23 24 en 26 (17 schijven).

t: 25 27 28 32 33 35 36 37 38 39 42 43 47 48 49 en 50 (17 schijven).

n bekende wijze om de weg naar de mlijn open te breken.

Zwart: 3 6 8 9 11 13 16 17 18 19 23 en 26 (13).

t: 27 28 32 34 35 37 38 42 43 45 48 49 50 (13).

ze opgave zal ook niet de meeste eilijkheden geven. De eigenlijke gzet blijft gelijk, maar daarna volgt nst door een finesse.

Zwart: 1 2 3 4 7 9 10 12 13 15 16 18 20 21 23 24 en 26 (18).

t: 27 28 32 34 35 36 37 38 39 40 42 43 45 46 47 48 en 49 (18).

opgave om dam te halen is niet zo eilijk, al moet u tijdens de oplossing l het goede tempo maken.

Zwart: 2 3 6 8 9 11 12 13 14 15 16 18 19 23 en 24 (16).

t: 25 20 28 30 32 33 35 37 38 39 40 42 45 47 en 48 (16).

n eenvoudige standaardcombinatie, een ervaren speler in zo'n stand al ikt".

Zwart: 6 11 13 14 15 18 19 23 en 24

t: 27 28 32 35 37 38 42 43 en 48 (9). n mooie combinatie, die meer van t voorstellingsvermogen vergt dan n voorgangers.

VI. (zie diagram). Deze combinatie heb ik in 1957 eens in een partij uitgevoerd. Dat geeft veel voldoening, want men krijgt niet vaak de kans om zo'n mooie combinatie in praktijk te brengen.

VII. Zwart: 2 3 6 8 9 10 12 13 15 16 17 19 (12).
Wit: 26 28 29 37 38 39 41 42 43 45 48 en 49 (12).

De goede weg is de omweg.

VIII. Zwart: 3 4 6 7 12 13 14 15 16 17 18 19 23 24 en 26 (15).
Wit: 25 27 28 32 35 37 38 39 40 41 42 45 48 49 en 50 (15).
Hoe krijgt men een staart aan deze muis?

IX. Zwart: 2 3 6 7 8 9 13 14 15 16 18 19 21 23 24 25 en 26 (17).
Wit: 27 28 32 33 34 35 37 38 39 40 41 43 45 46 47 48 en 50 (17).
In deze opgave is het van belang de goede tussenzet te maken. Dit vergt wel de nodige inspanning van uw fantasie.

X (zie tweede diagram). De aanwezige damzet is aan de dure kant, maar u kunt hem toch nemen. U dient wel „krom te denken" om de oplossing te kunnen vinden.

Bedraagt uw puntenaantal: 30 Meld u dan onverwijld aan bij een damclub. Bedenk slechts dat u in het praktische spel niet tevoren weet wanneer er een combinatie in zit.

21-27 p. Als uw positiegevoel net zo groot is als uw combinatievermogen zal men u bij elke damclub van harte welkom heten.

12-18 p. Uw talent moet nog rijpen.

0-0 p. Wanhoop niet.

Oplossing probleem nr. 39 (J. H. H. Ras).

50-44,43-39 (50x47, eerst slaan en dan pas de schijven wegnemen), 39x6 en hoe zwart ook slaat, altijd volgt op een gegeven moment 6-1 met winst.

Goede oplossingen ontvingen we van: J. de Moor en M. J. Habets te Kekrade, A. Poelstra, L. Dijcks, H. Franken, mevr. v. Meeteren, allen te Heerlen, J. H. M. Roijen Schin op Geul, J. Willems-Beek, L. Haeren Hoensbroek, G. v. Atteveld Maastricht, A. C. Eichhorn Den Haag, J. Ejtra Geleen, W. H. Lecoeur Lemiers, Jacqueline Kockelkorn Nieuwenhagen, E. Daniëls Nijmegen, A. W. de Wijs Valkenburg, P. J. de Wit Brunssum, H. Wielinga Sittard, J. Gulikers Schaesberg, S. Nijsten Schimmert. De prijs gaat naar Leo Dijcks, Koningstraat 84 Heerlen. Eén oplosser had zijn naam niet op de brief vermeld.

Oplossingen Test U zelf:

1. 35-30, 25-20, 33-29, 39x30 (25x34) 28-23, 32x5 (4-10) 5x40 50x39, schijfwinst.

II. 35-30, 33-29, 27-21, 32x14, 50-44, dreigt met schijfwinst.

III. 27-22, 38-33, het beste tempo is nu 37-31, 42x31, 34x5.

IV. 28-22 (17x28 uitstel) 33x22, 32x21, 25-20, 40x16.

V. 27-22, 32x21, 21-17, 42-37, 38x29.

VI. 30-24, 28x8, 37-31, 40-34, 35x4.

VII. 28-22, 26-21, 37-31, 38-33, 43x5.

VIII. 27-22, 32x21, 40x18, (16x27) 41-36, 37-31, 42x2.

XI. 37-31, 27-22, 34-30, 40x18, 28x26, 33x31.

X. 25-20, 30-24, 28x19, 37-31, 27-21, 38-32, 42x4.

LEEN DE ROOIJ

Miedoornstraat 59 Heerlen.

In hoofdklasse volleybal:

Zorgt Petrus & Paulus voor verrassing?

(Van onze volleybalmedewerker)

HEERLEN, 14 november — In de Eredivisie volleybal worden de krachtsverhoudingen in de wedstrijden van vandaag weer iets duidelijker vastgelegd. Bij de heren zien we achter de twee koplopers, Delta Llo d/AMVJ en Eminent/Blokkeer, een vrij grote middengroep ontstaan van minstens vijf ploegen, die allen hun blikken gericht hebben naar de derde plaats op de ranglijst.

Het Venlose Valuas heeft reeds duidelijk te kennen gegeven met een lagere plaats geen genoegen te nemen. Vandaag zal men in Dordrecht dit streven in praktijk moeten brengen, door concurrent Orawi te kloppen.

Bij de dames zal Rapid uit Maastricht heel wat problemen voorgeschoteld krijgen in haar eerste thuiswedstrijd. Haag 68 had een ongunstige start, maar zal zonder twijfel ook dit seizoen in de kopgroep eindigen.

Rapid kan in dit opzicht een hinderpaal vormen, maar dan zullen de Maastrichtse meisjes boven hun krachten moeten spelen (17.30 uur-sporthal Eenhoornsingel).

Bekkerveld gaat op bezoek bij Boemerang in Amsterdam, dat reeds tweemaal de beslissende set verloren zag gaan. We hebben de indruk dat de Amsterdamsen toch een betere formatie op de been kunnen brengen dan vorig seizoen, maar dat hoeft geen reden te zijn voor de Heerlense ploeg om met angst om het hart naar de hoofdstad te reizen. We rekenen ook ditmaal op een zege met ruime cijfers.

In de hoofdklasse kan Petrus & Paulus voor een verrassing gaan zorgen. Het is namelijk zeker niet denkbeeldig, dat de Schaesbergers voldoende zelfvertrouwen hebben opgedaan in de laatste wedstrijden, om koploper Odulphus in eigen huis aan te vallen. Mocht het onverwijld uitdraaien op een Schaesbergse zege, dan ligt de zaak in deze klasse weer volledig open.

Hevok krijgt (vanavond zeven uur) aan Bermi geen gemakkelijke tegenstander. De Roosendalers komen in de Varenbeuk aardig uit de voeten, dat hebben ze enkele weken geleden bewezen tegen Petrus & Paulus. De ploeg beschikt over een stugge defensie, die veel aanvallen retourneert en dat kan de jonge Hevokploeg wel eens van zijn stuk brengen.

Bekkerveld moet weinig moeite hebben om bij Moller VC de winst te pakken. De lange aanvallers krijgen in Bergen op Zoom alle kansen om hun smashkracht uit te buiten en daartegen kan de Moller-formatie weinig inbrengen.

Het Maastrichtse Rapid kan met de juiste instelling heel ver komen tegen een gast als Were Di, dat wel even vinnig kan spelen, maar over minder aanvalskracht beschikt. (17.30 uur).

Bij de dames wacht Hevok nog op de eerste punten, die mogelijk ook vandaag tegen VCT niet zullen komen. Men zal echter moeten blijven schaven aan een spelwijze, die aangepast is aan de beschikbare krachten. (17.30 uur).

Bekkerveld 2 kan bij Ekspalvo gaan winnen, mits men niet na twee setoverwinningen de concentratie laat verslappen.

In de overgangsklasse willen we even aandacht schenken aan de wedstrijden, Mavok/JGM-Bekkerveld 3 en Karanoi 3-Dynamiek bij de dames; deze wedstrijden kunnen namelijk het verdere kompetitieverloop sterk beinvloeden. Winnen de thuisclubs, dan zullen deze twee de titel gaan bekampen; in het andere geval wordt de strijd over een groter aantal ploegen uitgestreken.

Maasvogels wint derby van Green Stars

(Van onze basketbalmedewerker)

HEERLEN, 14 nov. — Green Stars kon in de basketbalderby tegen Maasvogels, na de prachtige overwinning op Tantalus, nu de strijd niet in hun voordeel beslissen. Maasvogels won verdiend met 50-41. Kimbria deed het weer eens uitstekend; ditmaal werd het Arnhemse Yell. Kangaroes het slachtoffer.

In District Limburg werd Maasvogels 2, dat tot de favorieten behoorde verslagen door het nóg beter spelende Green Stars 2 (64-36). Het verzwakte team van Maasvogels werd door snel en doeltreffend spel van de Maastrichtse tegenstander op de knieën gedwongen. De jeugdige maar uitgesproken goed spelende Green Star P. van der Ploeg had een groot aandeel hierin. Maasvogels 2 dat ook al veel moeite had met de ploegen van Coriolaria en Stromboli heeft zijn favorietenrol praktisch uitgespeeld.

Stand Rayon B:

PSV	5—10	319—182
Flash	5—10	316—206
JRC Boxtel	5— 8	239—208
Maasvogels	5— 6	239—199
Kimbria	5— 6	236—198
Tantalus	5— 4	256—198
Green Stars	5— 4	203—286
Yell. Kangaroes	4— 0	146—219
Breda Pioniers	4— 0	138—227
BS Weert	5— 0	175—344

Stand District Limburg:

Green Stars 2	3—6	237— 79
Braggarts 1	2—4	64— 23
Maasvogels 2	3—4	143— 95
Kimbria 2	1—2	49— 31
Braggarts 2	2—2	61— 59
Stromboli	1—0	33— 40
Coriolaria	2—0	49—101
Bumpers	2—0	19— 76
Kimbria 3	2—0	36—127

Wedstrijdprogramma:

Rayon B: Zondag 20.00 uur JRC Boxtel-Kimbria te St. Michielsgestel.

District Limburg: Zaterdag 13.30 uur Braggarts 1-Kimbria 3 en Braggarts 2-Bumpers in Varenbeuk Heerlen, zondag 14.30 uur Kimbria 2-Stromboli te Heer.

Eerste damzege van De Ridder

HEERLEN, 14 november — In de wedstrijd tege Zwart Wit liet de Ridder direct zien met welke bedoelingen het naar Sittard was gekomen. Na de remises L. Pietrzak-J. Schoenmakers en G. Simon-J. Gielen zorgden H. de Vris en H. Broeksmit voor een 2—6 voorsprong. Hierna volgde de puntenverdeling K. Bosman-P. Queadvlieg 3—7, terwijl Jan Holtjer de stand zelfs op 3—9 bracht. Via de remises J. Simon-W. Mulder, Jo Fijen-Juul Meesters en G. Arets-P. Moerenhout werd het 6—12 en was de eerste zege voor de Ridder een feit. Jo van Ingen bepaalde tenslotte de eindstand op 8—12. Een mooi resultaat voor de Ridder, hetgeen perspectieven opent voor het behoud van het hoofdklasserschap dammen.

Eureka is blijkbaar geheel van slag, want nu werd in eigen huis een 6—14 nederlaag geleden tegen D.I.O.S. Vrijwel alle Eureka-prominenten verloren. Na de puntenverdeling H. Heine-L. Plieger werd het door winstpartijen van Piet Meesters (tegen Hein Heunen), H. v.d. Meer (tegen Joep Bruggeman), en A. Bruggeman 1—7 voor D.I.O.S. Aan bord 1 deelden J. Sons-S. van Goor de puntjes 2—8, waarna door winstpartijen van A. van Sloten (tegen M. Brouns) en E. Witjes (tegen Piet Cornelissen) de overwinning voor D.I.O.S. binnen was 2—12. Het leek voor Eureka een debacle te worden. Gelukkig zorgde J. Fluitsma voor Eureka nog voor een winstpartij, terwijl de partijen E. Willemsen-B. Roex en Jo Swinkels-M. Theunissen remise werden. Einde 6—14 voor D.I.O.S.

Zwart Wit kwam bij D.V.S. prachtig uit de hoek en slaagde er zo waar in een 8—12 overwinning te behalen. De Start was voor D.V.S. veelbelovend, want Henk Vos liet 2—0 aantekenen. **Jo van Ingen bracht de partijen op gelijke voet 2—2, waarna we de remise Wim Maertzdorf-K. Bosman noteerden 3—3. Door H. Dekker werd het 5—3, doch prompt hierop zorgde R. Vogelsang voor 5—5.** Voor de derde maal kwam D.V.S. aan een kleine voorsprong door Y. Hartman, die de oude rot Hub. Simon een nederlaag toebracht 7—5. Toen sloeg Zwart Wit echter hard toe, want door winstpartijen van J. Simon, Jo Fijen (tegen Willy Maertzdorf) en M. Simon werd het 7—11. Tenslotte deelden P. Hopman-J. Lubbers de buit en kwam het einde met een 8—12 zege voor Zwart Wit, hetgeen een prima resultaat genoemd mag worden.

Hindernis

Koploper Treebeek moest naar D.V.S., hetgeen een moeilijke opgave zou worden, althans dit was de veronderstelling. Met buitengewoon veel gemak heeft Treebeek deze hindernis genomen en won met 6—14. Middels winstpartijen van Leen de Rooij en J. Jaspers (tegen Wim Maertzdorf) verkreeg Treebeek een 0—4 voorsprong. Daarna noteerden wij de remises H. Vos-B. Kole, E. Cobben-J. Wassing en Y. Hartman-J. L. Waltmans 3—7. Door winstpartijen van de in zeer goede vorm verkerende Jos. Waltmans en J. Hendriks werd het 3—11 en was de overwinning al binnen. De resterende drie partijen, zijnde P. Hopman-K. van de Broek, J. Gerrits-Piet Kole en Willy Maertzdorf-E. Elbertsen werden remise, zodat het einde kwam met een veelzeggende 6—14 zege van Treebeek.

De stand is nu:

Treebeek	5	4	1	0	9	66
D.I.O.S.	5	4	1	0	9	59
D.V.S.	5	2	0	3	4	46
Zwart Wit	5	2	0	3	4	45
De Ridder	4	1	0	3	2	35
Eureka	4	0	0	4	0	29

In de Eerste Klasse deelden de Ridder II en de Adelaar de puntjes. Voor de Ridder II wonnen J. Gielen, P. Quaedvlieg, J. Schoenmakers en Stevelmans, terwijl aan de Adelaarzijde J. Lewkowicz, H. Thorissen, Rijnders en Pelsz voor de winstpartijen zorgden. Aan bord 2 deelden na harde strijd E. Correia-J. Debets de puntjes.

Hier is de stand:

De Vaste Zet	4	4	0	0	8	65
V.O.S. II	2	2	0	0	4	24
SMR Maasbracht	3	2	0	1	4	33
D.I.O.S. II	3	2	0	1	4	31
K.D.G.	2	1	0	1	2	25
De Ridder II	3	0	1	2	1	24
De Adelaar	4	0	1	3	1	20
Eureka II	3	0	0	3	0	18

Door omstandigheden heeft de Goede Zet P.T.T. zich uit de competitie moeten terugtrekken, waardoor de twee door deze vereniging gespeelde wedstrijden tegen V.O.S. II en H.D.G. komen te vervallen.

MDC op kop

In de Tweede Klasse behaalde M.D.C. in eigen huis een 7—3 zege tegen de Damrakkers. Voor M.D.C. wonnen M. van Oort, J. Beckers en Ant. Vaessen, terwijl voor De Damrakkers K. Wijnsma een winstpartij produceerde. Aan bord 2 deelden H. Peperkamp-G. Ravenstein de punten.

De stand is hier:

M.D.C.	4	4	0	0	8	32
De Vaste Zet II	4	1	2	1	4	17
D.V.S. II	4	0	2	2	2	18
De Damrakkers	4	0	2	2	2	13

Opmars

In de A-groep om het damkampioenschap van Heerlen heeft M. Brouns een schitterende opmars voltooid. Stond hij aanvankelijk op de vijfde plaats met twee punten uit drie partijen, thans heeft hij alleen de leiding genomen. Dit gebeurde via een winstpartij tegen secretaris Piet Cornelissen, na een feilloos gespeeld eindspel. In zijn eerste partij had Cornelissen een fraaie remise behaald tegen Hein Heunen. Van de koplopers verloor E. Willemsen een kostbaar puntje tegen J. Sons, alhoewel hij winstkansen had.

De stand is nu:

M. Brouns	**7**	**4**	**2**	**1**	**10**
H. Heunen	**6**	**3**	**2**	**1**	**8**
E. Willemsen	**6**	**3**	**2**	**1**	**8**
J. Bruggeman	**5**	**1**	**2**	**2**	**4**
J. Sons	**8**	**0**	**3**	**5**	**3**
P. Cornelissen	**2**	**0**	**1**	**1**	**1**

In groep B is de spanning min of meer teruggekeerd doordat C. Kurver er in slaagde om J. Lewkowicz de eerste nederlaag te bezorgen. W. d'Elfant werkt zich langzaam maar zeker naar de top en won zijn derde partij, nu tegen J. v.d. Borst. Koploper H. Heine deelde de buit met J. Fluitsma na een lange partij, waarin Fluitsma enig voordeel had.

De stand is nu:

H. Heine	7	3	2	2	8
G. Kurver	8	3	2	3	8
J. Lewkowicz	5	3	1	1	7
J. Fluitsma	6	2	3	1	7
W. d'Elfant	3	3	0	0	6
J. v.d. Borst	3	0	0	3	0
J. Swinkels	4	0	0	4	0

In de C groep blijft nestor W. Kalsbeek domineren en won nu met grote overmacht van J. Heine. Met nog drie partijen voor de boeg (Verheijen, Erkens en M. Zager) moet hij het kampioenschap kunnen behalen. J. Zager won van H. Verheijen, terwijl Hub. Braeken de jeugdige Botter geen schijn van kans gaf en de grote concurrent van W. Kalsbeek blijft. W. Kalsbeek heeft thans met twee punten voorsprong op Braeken de leiding

Roermondse Kegelbond naar Amsterdam

ROERMOND, 14 nov. — Op de twaalf kegelbanen van Marcanti te Amsterdam zullen zondag de nationale kampioenschappen B-klasse bondsvijftallen dames en heren van de K.N.K.B. gehouden worden. De Nederlandse kegeljeugd zal daar een kans krijgen zich een weg te banen naar de A-afdeling, welke in de toekomst bij hun bond en club kan leiden tot opstelling in een vertegenwoordigend team. De Roermondse kegelbond zal met de dames en herenteam het dustrict IV van de K.N.K.B. vertegenwoordigen. De R.K.B. plaatste zich tijdens de districtwedstrijden te Maastricht met beide teams als eeste.

Gezien de prestaties in deze bond tijdens de persoonlijke B.-kampioenschappen te Delft en Rotterdam waar mevr. Janssens de persoonlijke titel wist te bemachtigen en bij de heren J. Heynen als tweede eindigden, moeten de kansen op succes hoog worden aangeslagen. Het damesteam (H.van Duynen, Hendriks, Kalthof, Smits en Janssens) zal de strijd aanbinden tegen de teams van de Amsterdamse, Haagse, Eindhovense, Twentse en Zwolse Kegelbonden. Het herenteam (M. v. Daal, Heijnen, Allers, H. v. Daal,Janssens) zal het moeten opnemen tegen de Rotterdamse, Amsterdamse, Zwolse, Twentse en Bredase Kegelbonden.

JEAN SAVELKOUL
...weer met beide benen op de grond...

SPORT 3

Blaue Mondig aan leiding

EYS, 14 november — De tweede ronde van de kegelcompetitie voor dameskegelclubs van de kegelbond Zuid-Oost-Hoek is meer tekening in de strijd gekomen. Poedelhaatsters uit Bocholtzerheide is onttroond als leider Op baan Akse in Lemiers kwamen de Poedelhaatsters niet overtuigend voor de dag. Ze eindigden als laatste in het klassement van deze ronde. Blaue Mondig nam resoluut de leiding over en bouwde een mooie voorsprong op van 75 hout.

De uitslag van de tweede ronde was: 1. Blaue Mondig Lemiers 1943 hout. 2. Ummer Poats Vijlen 1888. 3. Tsjerwa Eys 1861. 4. Blaue Mondig Bocholtz 1856. 5. Nooit Gedacht Eys 1855. 6. Poedelhaatsters Bocholtzerheide 1840.

De stand is: 1. Blaue Mondig Lemiers 3730 hout, 2. Poedelhaatsters 3655, 3. en 4. Nooit Geacht en Tsjerwa ieder 3634, 5. Blaue Mondig Bocholtz 3599, 6. Ummer Poats 3594.

In het persoonlijk klassement deden zich nogal wat verschuivingen voor. Zo onttroonde mevr. M. Heyenrath, de kampioene van verleden jaar, in deze ronde mevr. M. Haambuckers van Nooit Gedacht, die zelfs ook nog werd voorbijgestevend door mevr. E. Möller, die van de negende naar de tweede plaats oprukte.

De tien bestgeplaatste dames zijn: 1. M. Heyenrath Blaue Mondig Lemiers 768. 2. E. Möller Blaue Mondig Lemiers 765. 3. M. Haambuckers Nooit Gedacht 752. 4. B. Deswijzen Poedelhaatsters 750. 5. M. Klein Blaue Mondig Lemiers 749. 6. N. Franken Blaue Mondig Bocholtz 746. 7. J. Delnoye Blaue Mondig Lemiers 736. 8. N. Schmetz Poedelhaatsters 735. 9. M. Beckers, Poedelhaatsters 732, 10. N. Schreuders Tsjerwa 732.

Biljart-uitslagen

HEERLEN, 14 november — De competitie-uitslagen in het district Zuid-Limburg KNBB luidden:

Kader: VBC-BCV 0—7; Op 't Kantje-BCM 2 5—2; Toekomst-Eendracht 3—4; Sibbe-BCM 7—0; Toekomst 2-BCV 2 5—2.

1A: BC 70-Schimmert 0—7; Sibbe 2-Modern 5—2; Nationaal-BBC 5—2; Sittard 2-Born 5—2.

1B: Schaesberg-Carambool 7—0; Carambool-Los Band 5—2; Engels-BBC 2 3—4; VBC 2-DJB 3—4; Los Band-Engels 0—7.

2A: Nationaal-Volkshuis 2—5; BBV 67-'t Luip 7—0; Stein-Born 2 2—5; HGK-Molenbron 0—7.

2B: Vr.kring 2-BBC 3 6—1; BCV 3-DWS 2—5; Carambool 2-Schaesberg 2 7—0; Carambool 2-DWS 2—5; Nuth-St. Hoger 4—3; Schimmert 2-Volkshuis 2 5—2.

2C: Waubach-de Leeuw 5—2; Schaesberg 3-DDK 4—3; NBC-De Kroon 2—5; De Vink-DJB 2 5—2; Eendracht 2-Op 't Kantje 2 0—7.

3A: Volkshuis 3-Sanderbout 0—7; St. Hoger 2-L. Band 2 5—2; Sittard 3-BCD 3 4—3; L. Band 2-Union 0—7; DWS 2-Brunssum 3 3—4; Union-Corso 7—0; Nationaal 3-DWS 2 0—7.

3B: Carambool 3-De Kroon 2 5—2; Klimmen-Ransdaal 7—0; HGK 2-NBC 2 7—0; Weustenrade-BCV 4 7—0; VBC 3-Beek 5—2; BCV 4-Klimmen 4—3.

3C: KOT-Op 't Kantje 3 0—7; Roda 2-Waubach 2 4—3; NBC 3-Schaesberg 4 2—5.

4A: Stein 3-BCH 7—0; Born 3-Meers 3 7—0; Molenbron 2-SSOVH 2 7—0; Sanderbout 2-Volkshuis 4 4—3; HGK 3-dern 2 2—5; Meers 3-Sanderbout 2 7—0.

4B: Weustenrade 2-BCH 2 0—7; Vr.kring 3-Brunssum 4 2—5; Sibbe 4-Volkshuis 5 0—7; BCH 2-Meers 4 0—7.

4C: L. Band 3-Weustenrade 3 5—2. Volkshuis 6-L. Band 3 0—7; Schaesberg 5-Corso 2 5—2; KOT 2-DDK 3 2—5; BCH 3-Ransdaal 2 0—7; Nuth 3-ABC 2—5.

4D: Carambool 4-Eendracht 3 5—2; KOT 3-Wilhelmina 2 3—4; Eendracht 3-VBC 4 4—3; ABC 2-DWS 4 7—0; DJB 4-Juliana 3 7—0; Waubach 3-DDK 4 5—2.

Voor Cup International:

Smoke Eaters-IJHC Den Bosch

HEERLEN, 14 nov. — Zondagavond zal het Geleense ijshockeyteam Smoke-Eaters aantreden in haar tweede wedstrijd meetellend voor de Cup International. Tegenstander zal zijn IJ.H.C. Den Bosch. Beide teams hebben dit seizoen al eenmaal tegenover elkaar gestaan. Dat was echter voor de Nederlandse competitie en op Brabants ijs. Het werd destijds een ruime 6—3 overwinning voor de Smoke-Eaters.

Na het debâcle van afgelopen zondag tegen het All Starsteam heeft Smoke-Eaters de afgelopen week het nodige ondernomen om dergelijke misstappen in de toekomst te voorkomen.

Trainer/coach/speler Richard Blanche: „Wat afgelopen zondag gebeurd is, is natuurlijk niet goed te praten. Wij hebben onze les geleerd. Na de trainingen in de afgelopen week durf ik te beweren dat ons team zondag beter zal spelen dan het ooit heeft gedaan. Wij kijken nu weer vooruit en niet meer naar datgene wat achter ons ligt. In de wedstrijd van zondag zullen wij, weliswaar niet ruw, maar toch hard mannelijk ijshockey spelen. Vooral door het toepassen van de bodycheck zullen wij proberen onze tegenstander te verslaan. Ik hoop alleen, dat wij een van de twee Canadese scheidsrechters krijgen zodat wij ons spel kunnen spelen. Tenslotte is dit ingesteld op Canadees ijshockey."

Voorzitter Jean Savelkoul: „Zondag zien wij weer ijshockey zoals wij dat gewend waren te zien. Wij staan weer met beide benen op de grond. Onze spelers zijn geladen om Den Bosch te verslaan en daarmee voor het publiek goed te maken waarin zij afgelopen zondag faalden. Het zal dus weer een keihard duel worden". Vandaag speelt het tweede team een wedstrijd voor de derde divisie tegen HIJS HOKIJ II. Deze wedstrijd begint om zes uur. Het junioren C-team gaat op bezoek bij IJ.C. Utrecht, terwijl de D-junioren zondagmorgen om 11 uur tegen het Amsterdamse Amstel Tigers spelen.

DIEREN

Te k. witte Vlaamse REUZEN. Galerijstr. 6, Huskens, Heerlen.

Te k. gladharige FOXTERRIER met papieren. Locht 30, Heerlen.

Te k. pr. D. HERDER koopje. B. de Vries, St.-Quirinusstr. 14, Chèvremont.

KLEURKANARIES te k. oranje en zalm, mannen en poppen. Apostelstr. 25 Kerkrade-W. x

Te k. TECKELS, 5 mnd. oud m. stamb. Kennel-zindelijk, Rijksweg Centrum 33, Geleen. x

Te k. prachtige jonge langh. TECKELS zuiver ras. Grasbroekerweg 100, Heerlen.

Te koop lelie- en GOUDFAZANTEN. Heidestr. 73a, Susteren.

Te k. weg. omst. jonge zw. POEDEL, goedkoop. De Geijselaar 33, Amstenrade.

Duitse HERDERS te koop, 12 wkn. oud. Spoorstraat 118, Geleen.

Pracht ROSELLA'S te k. Wolfs, Heerlen, tel. 711705.

KN.-PUT., zangharzer m. en p., een groot aantal kleurn. m. en p. Zat. tot 2 u., zond. tot 3 uur, of dagelijks na 4 u. V. Caldenborghstr. 10, Gronsveld.

Te k. v. part. j. Duitse HERDERS m. stamb. Kampstr. 62, Schaesberg, tel. 1460.

Te k. KRIELKIPJES, pracht diertjes. Kampstr. 62, Schaesberg, tel. 1460.

KL.KANARIES, goud is. ag., zilver, goud is. pastel, rood ag. is. zalm. Reestr. 46, Heksenberg.

Japanse NACHTEGALEN, jonge middelbeo's, oranje wevers enz. Van de Veer, Rumpenerstr. 72, Brunssum.

Gras-, Deens bont- en gele PARKIETEN, f 6,50 p.p. Van de Veer. Rumpenerstr. 72, Brunssum.

Te k. uitneembare ijzeren VOLIèRE met volièrevogels, 5x3 m. en 2 tiendelige broedkooien. Chopinstr. 3, Brunssum.

Te k. prachtige langharige TECKELS, zuiver ras, 7 weken oud. Servatiusstr. 46, Bleijerheide-Kerkrade.

Nog enkele pr. mech. HERDERSHONDEN te k. 2 mnd. oud. Pleistr. 18, Nieuwenhagen.

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: OPEL Kapitän 69 beige; Opel Kapitän 68 zilverblauw; Opel Kaptän 67 zilvergrijs; Opel Commodore 69 blauw met zwart dak; Opel Rekord 1900 68 blauw met pook en schuifdak; Opel Rekord 1700 4 drs. blauw 68; Kadett LS 68 rood; Kadett LS 69 beige; Kadett LS 67 beige; Simca 1000 de luxe 69 speciaal; Opel Rekord 66 4 drs. groen; Opel Rekord 66 2 drs. groen; Fiat 124 Speciaal 69 beige; Taunus 12M 68 4 drs. wit; Taunus 12M 69 zilvergrijs RS; Kadett de luxe 68 1700 wit; Kadett de luxe 69 beige; Kadett 65 beige 4 drs.; Vauxhall Viva 68 blauw SL; VW de luxe 69 1500 lichtblauw; VW de luxe 69 1300 beige; VW de luxe 69 1300 wit; VW de luxe 68 1300 beige; Ford Cortina 66 4 drs. zilvergrijs; VW de luxe 66 1500 wit; Fiat 850 Speciaal 68 rood; Taunus 12M caravan 69 groen; Kadett 66 grijs; Kadett 65 blauw; Kadett 68 beige speciaal; Kadett 68 groen; Kadett 68 geel fastback; VW-bus Clipper 68 beige; NSU Prinz 66 grijs; VW de luxe 64 groen; Sparta bromfiets 68 twee kleuren. Alle wagens met Bovaggarantie. Inr. en fin. mog. Fina Servicestation, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-2077. Doorlopend geopend, ook 's zondags. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: OPEL Rek. 1700L 68 m. pook wit-zw. dak. Opel Rek. 1900 67 grijs. Opel Rek. 1500 66 m. 4 bak, wit. Opel Rek. coupé 1700 65. Opel Kadett caravan L 67 f 3800.-. Opel caravan 1700S 68 f 5500.-. Opel caravan 1700S 66 als nw. VW 1600 68 beige f 4500,-. VW 1600TL 66 m. schuifd. 52.000 km gel. f 3600.-. VW kever 1500 68 rood als nw. VW 1300 de L. 67 beige. VW 1300 de L. 67 wit. VW bus m. ruiten 68 f 3900.- Ford Transit bestel 68 grijs. Ford Capri 1700 GT XLR 69. Ford 17M type 67 met 4 bak, blauw. Ford 17M 65 4-deurs, met nw motor grijs. Ford Cortina 1200 68 rood. Ford Cortina 1200 68 rood. Ford 12M 68 als nw. f 4500,-. Ford 12M 67 blauw. Ford 15M com. Bwj. 67 m. schuifd. groen. Vauxhall Viva de luxe 68/69 19.000 km zilver. NSU 1200 C 68 blauw. BMW 2800 70 als nw. BMW 1800 68 groen. Simca 1500 GL 68 m. pook beige. Simca 1300 66 wit. Fiat 125 68 rood. Fiat 238 bestel 68 nw. type. Renault R8 67 beige f 2750,- enz. Verkoop onder garantie. Inr. en financ. mog. Alle keuringen. In de Cramer (t. hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral tankstation). Tel. 716045. Dagelijks van 9-19 uur. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 179,20 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

VW 1300 70 69 68 67 65, VW Variant 67, VW 1500 Ponton 65 66, Ford Escort 68, BMW 1800 66. Volledige garantie. Inruil en financieren mogel. Garage en Automobielbedrijf Nerum VW Volkswagen Dealer Valkenburg tel. 2200. x

De TWAALF van Sampermans garanderen U vakkundige adviezen en service. x

Autobedrijf J. Vermeeren biedt te koop aan: VW buggy 70 Ford Mustang fastback GT 65, BMW 1800 67, Taunus 20MT met schuifd. 66, Taunus 20MTS 4-deurs met schuifdak 65, Taunus 17M 67, Taunus 12M 68, Taunus 12M 67, Taunus 12M 66, Taunus 12M combi 66, Opel Kadett 69, Opel Kadett 64, Opel caravan 1700 66, Fiat 125 68, Fiat 124 67, Fiat 1600 S sportwagen65, Fiat 850 coupé 68, Fiat 850 N 68, Vauxhall Victor 1600 super 68, VW 1500 kever 68, VW 1300 69, VW 1300 68, VW 1600 Variant 68, Karmann Ghia 1300 67, Simca 1000 GL 66, NSU 1200 C 69, Z.A.Z. 1200 de luxe V4 70, Peugeot 404 65, Peugeot 404 64, DKW F 102 65. Inruilwagens Austin Seven bestel 63, Volvo 122S 62, Inruil en fin. mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45 Heerlen 500 m voorbij Rivolitheater tel. 045-710500. Geopend van 9-20 uur. 's Zondags van 9-18 uur. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95, H'broek, tel 211929. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 04400-27308. x

Winterprijzen! Winterprijzen! Zeer ruime keuze, degelijke garantie, met of zonder geld, fin. en inr. mog. Iedere dag AUTOVERKOOP. Hoofdstr. no. 63, Amstenrade . x

AUTORADIO'S à f 100.— Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o Mosa Maastricht. x

Motoren aangeboden. 1 BMW 500 cc 1 Matchless ajs 500 cc twin. 1 NSU max. 250 cc. 1 Skooter NSU. 1 Florett 50 cc. 1 KS 100 100 cc. L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht. Tel. 18189. x

Automobielbedrijf „Koriander" voor een goede gebruikte auto. Bij ons vindt U alle bekende merken. Op al onze auto's geven wij 3 mnd. schriftelijke garantie. Koriander: Kwaliteit vraagt U, bij ons slaagt U, hier een greep uit onze voorraad. Koriander: OPEL Rekord en Kadett 1965-1968 prima onderhouden va. f 1750,-. Morris en Austin Glider 1100 65-68 va. f 1800,- in mooie staat. Koriander: Renault 4, 8, 10, 16, 1965-1968 va. f 1150,-. Simca 1000 GLS 65-68 va. f 1500,-. Fiat 600, 850, 124. 125, zeer mooi va. f 1400-. Koriander: Ford Taunus 12M, 15M, 17M, 20M, 65-68 va. f 1500,-. Ford Mustang 65-66 va. f 5200,-. Ford Corsair 65-68 va. f 1450,-. Ford 15M RS coupé. Koriander: Peugeot 404, 204, 1965-1967 prima staat va. f 1850,-. NSU Prinz 1000 65-67 va. f 1800,-. DAF 44 66-68 va. f 2300,-. Vauxhall Viva 65-68 va. f 1600,-. BMW 1800, 1600, 1966-1969 va. f 2500,-. Volkswagen 1200, 1300, 1600TL 66-68 va. f 1900,-. Koriander: 100 pct. service wij ruilen ook Uw oudere wagen in ook bromfietsen en motoren. Bij niet voldoende contanten verzorgen wij ook Uw financiering geheel of gedeeltelijk bij aanbetaling van f 200,- in een dag klaar. Koriander is gevestigd Leenderweg 300a Eindhoven nabij de Fontein als U Eindhoven komt binnenrijden vanuit richting Weert. Tot ziens bij Koriander tel. 040-13953. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Auto-Was-Hal? Hebt U een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans Aral-service station, Autoweg Heerlen zeer gunstige prijzen. x

BEANEN (uitlijnen) van Uw auto door de [illegible] uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Reeds vanaf f 7,50 p. st. een betrouwbare 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans voor autobanden. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade. Tel. 2355. x

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur. f 20,— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

ACCU's 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation. Tel. 04490-2718. Sittard. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation. telef. 04490-2718, Sittard. •

Voor autobanden is en blijft het voordeligste en beste adres SAMPERMANS voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen. Onder garantie rijdt U prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Te k. z.g.a.n. CITROëN Ami 6 schuifd. en slaapb. H. Offermans, Anjelierstr. 15, Kerkrade-West. x

Voor VEGE Volkswagen ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers Nuth. Ook geregeld goede gebruikte motoren. Deweverstraat 13-14, Nuth, tel. 04447-1263. x

CITROëN 2CV Azam 65, Simca 1000 66, Simca 1000 65, Mercedes 190D 64, Cortina 64, VW 64 1100 64, Peugeot 404 65, Jeep Willys. Reintjens Holle Gracht 2c Gronsveld, tel. 04408-453.

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 24.4 cent per liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

VW 1600 TL 66 f 3200,- Karman Ghia 63 met radio f 1850,- Volkswagen pers. bus 66 f 2900,- Opel Kadett 65 f 2000,- Opel 1700 65 f 2300,- Opel 1700 61 f 600.- Opel Rekord 60 f 300,- Taunus Transit bus 66 f 3000,- Taunus 17M 64 f 1600.- Taunus 12M 65 f 700,- Taunus 12M coupé 65 f 2400,- Ford Cortina 1500 64 f 1500,- Fiat 600 64 f 700,- Fiat 500 64 f 600,- Fiat 500 Gardinera 64 f 500,- Fiat 850 Special f 2400,-, Fiat 1200 Sport Spider f 1500,- Fiat 1100 D 66 f 2000,- Fiat 600 61 f 300.- Morris Mini 850 64 f 1750,- Chevrolet Corvair 61 f 600.- BMW 700 LS 63 f 600,- NSU Prinz 63 f 600,- Glas 1700 65 f 2400.- Peugeot 204 67 f 3600,- Peugeot 404 66 f 3400,- Simca 1501 GLS 67 f 4200,- Renault R 16 66 f 3400,- Garantie inr. en fin. mog. Jo van Mil. Sportstraat 10 Kerkrade-W. Tel. 04445-3026 t.o. Gem. Sportpark.

Te k. BMW 2000 Automatic, spec. uitv., bj. 1968, 44.000 km gel. Cortina G.T. bj. 1969, 22.000 km. gelopen. Simca Special 4 mnd. oud, 7.000 km. gelopen. Alle automobielen zijn in zeer goede staat. A.N.W.B.-keuring toegestaan Weijenweg 199, Treebeek, tel. 045-212956. Ook voor alle Ford-Cortina-onderdelen.

Koopje. Van part. FORD Taunus 12M coupé laat '64 i.z.g.st. geen inv. pr. f 1050.- Unescostr. 98, Hrln-Vrieheide. Na 6 uur.

Te k. OPEL Kadett type 67, i.pr.st. f 3400,-, of aanb. f 1000,- rest in termijnen. Lightenbergstraat 65, Hoensbroek-Zuid.

Wij kunnen aanbieden: Alle typen BMW-automobielen van recente bouwjaren. Tevens diverse andere inruilwagens. Wij geven 3 mnd. volle garantie. Dagelijks geopend tot 18 uur. Ook as. zaterdag en zondag. Autobedrijf Kera NV, Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445-2525.

Autobedrijf Brabant Vlokhovenseweg 5A Eindhoven tel. 040-436442 heeft ook nu weer een mooie collectie gebruikte auto's van eerste eigenaar en geeft op al zijn auto's 6 maanden schriftelijke garantie. Wij hebben in voorraad 100 auto's o.a. KARMANN GHIA 1500 f 1900.- VW 1500 68 f 3300.- VW 1300 65 f 1900.- Volvo 144 S 69 f 8500,- Vauxhall Victor 66 f 1600,- Vauxhall Viva 67 f 2700.- Triumph Herald 67 f 2400.- Simca 1000 67 f 2100.- Simca 1501 67 f 2900.- Simca 1500 66 f 1700.- Saab 96 66 f 2000.- Renault 10 67 f 2100.- Renault R16 66 f 2700.- Plymouth Barracuda 67 f 5100.- Peugeot 404 68 f 4100,-. Peugeot 204 67 f 3200.- Opel Kad. 66 f 2900.- Opel Rek. 67 f 3500.- Opel Car. 65 f 1600.- NSU Typ 110 68 f 320.0- NSU Spider 68 f 3200.- NSU Prinz 67 f 1600.- Morris 1100 66 f 1900.- Honda 68 f 2300.- Austin 1100 67 f 2200.- BMW 1800 67 f 3100.- Fiat 850 Speciaal 69 f 2900,-, Fiat 600 67 f 1600.- Fiat 125 68 f 3900.- Ford Taunus 17M 20M 12M 15M vanaf f 1700.- Ford Cortina 68 f 2700.- Dit is een kleine greep uit onze voorraad. Ook ruilen wij U auto, motor of bromfiets in. en verzorgen ook U financiering geheel of gedeeltelijk. Autobedrijf Brabant is gevestigd op de Vlokhovenseweg dat is hoek Kennedylaan Bisschop Bekkerslaan stadsdeel Woensel, en is geopend iedere dag van 9 tot 21 uur. 's Zondags tot 16 uur. .

OCCASION aan winterprijzen. Onder volle garantie. Sunbeam Alpine 66 zomer-winterkap, nieuwe motor, banden in topconditie, div. access. Koopje f 3750.- Fiat 850 66 grijs 40.000 km gel. als nw. f 2200.- Opel Kad. 64 geel zwart zeer mooi spotprijs. Ford Zephyr 67 als nw., VW 1300 Luxe 67 blauw f 3250.- koopje! Ford Taunus 12M 68 beige weinig gel., Ford 17M 64 66 nw. motor f 1750.- Fiat 125 68 groen zeldz. mooi. Opel Kad. Caravan 67 zilver f 3250.- Triumph Spitfire 69 1e eig. radio. Austin Sprite 66 groen f 2500.- Austin Seven 65 met schade. Voor sloop tevens Renault 8 66, Opel Kapit. VW Bus, Mercedes enz. Financ. direkt klaar bij geringe aanbetaling. Autoh. Lukassen, Holzstr. 67 Kerkrade tel. 6963.

Door inruil op Peugeot en Triumph verkregen wij enkele zeer goede AUTOMOBIELEN. Peugeot 404 GL 69, Peugeot 404 Comfort 68, Peugeot 404 SL 67, Peugeot 404 SL Injection 67, Peugeot 404 Injection 67, Peugeot 404 Injection 66, Triumph Herald 13/60 69, Triumph Herald 12/50 67, Triumph 2000 65, Triumph 2000 65, Triumph Herald 1200 64, Renault 16 T 69, Fiat 124 68, Ford Cortina 66, Ford 12M 64. Autocentrum Collaris NV, Kouvenderstr. 135-143, H.broek tel. 045-213636.

Te k. TAUNUS 12M bwj. 66, Opel Kadett coupé bwj. 65. Rijssenstraat 2, Wijnandsrade.

Te k. wegens omstandign. BMW 2000 type 69, i.st.v.nw. fin. mog. Mgr. Schrijnenstr. 17, Hoensbroek-Zuid.

Tek. v. part. VOLVO 142 bwj. 1968 z.g.st. f 7800,-. Van Kessel, Paardestraat 32, Sittard tel. 5799.

Te k. DAF 44 70, Daffodil 65 groen, 2 st. Daffodil 65 blauw. Mostard Rijksweg 27, Susteren tel. 560.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett bwj. 63, prijs f 700,-. Te bevr. Keizerstraat 11, Brunssum.

Te k. VW pers. bus 66. Julianastraat 12, Eygelshoven tel. 1378.

BMW 1600 TI type 68 f 5950,-, Fiat 1500 luxe 65 f 1500,-. Geen gezeurgar. Brunssummerweg 89, Waubach.

TAUNUS 15M TS 67 f 3650,-. Taunus 17M 66 f 2450,-. Geen gezeurgar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Te k. MERCEDES 63, prijs f 2500,-. Na 6 uur. Dr. Calsstraat 13, Schaesberg.

AUSTIN Seven L type 68 f 2650,-. Opel 1700 65 f 1750,-. Geen gezeurgar. Brunssummerweg 89 Waubach.

MERCEDES 200D type 68 met pook f 8300,-. Kadett 66 f 2650,-. Geen gezeur gar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Te k. van part. VW 1600TL blauw i.p.st. Gijsenstraat 19, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT Dauphine en Mercedesbusje 190D bwj. 65. Mgr. Lemmensstraat 36, Nieuwenhagen.

Te k. VW 1600 70 km.st. 5500. VW 1300 68 met radio en schuifdak. VW 1200 67, VW 1200 65, VW bestelwagen 66 met zijramen. Mostard Rijksweg 27, Susteren, tel. 560.

Te k. van part. ALFA Romeo Julia super 68, Austin Seven 1964. Marijkestraat 23, Beek. Tel. 2796 of 1244.

Van part. te k. OPEL Rekord 1700S 19.000 km gel. 11 mnd oud, kl. wit, veel acc. verwarm. achterruit, pook, enz. Spotpr. Tel. 7339 Kerkrade.

Wij bieden te koop aan onder volle garantie en eerste klas service div. gebruikte AUTOMOBIELEN maar niet van nieuw te onderscheiden! Opel Commodore Coupé GS uitv. 68, Opel Rek. 1700 L 69, Opel Commodore 67, Opel Kad. Rally LS 68, Opel Kad. L 68, Opel Kad. L 4 drs. 66, Opel Kad. L 66, Opel Kad. L 67, Opel Kad. 65, NSU 1200 C 67, NSU 1000 TT 66, Honda 850 de Luxe 70, Morris 850 de Luxe 68, Ford Taunus 17M 68, Ford Escord GT 68, Opel Kad. Car. 5 drs. 68, Ford Taunus 17 M 66, Ford Taunus 17M 65. Mercedes 250S 66. Chevrolet Impala Coupé 66, Buick Riviera Super Sport Coupé 67, Fiat 850 67, Opel Car. 66, Opel Kad. Car. 67, Opel Kad. L 67, Opel Kad. 4 drs. L 67, DKW F12 Cabriolet 66, Alfa Romeo Cabriolet 64. Tevens hebben wij nog een grote partij inruilwagens van 100 tot 1500 gulden. Al onze automobielen worden onder volle garantie en eerste klas service verkocht. Inruil (financiering ook zonder eigen geld). Automobielbedrijf POPA Ganzeweide 153-155 Tel. 045-211067. Onze showroom is de geheie week geopend ook 's zaterdags en zondag tot plm. 22 uur 's avonds.

RADIATEUREN. Rep. en nw Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade tel. 04445—2424 - 3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

ACCU'S, rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

AUTOBIANCHI Primula 66 te k. 67.000 km gel. Vinkenstraat 165 Heksenberg. x

Te k. OPEL Rek. 67 4 drs. 1700 f 4600.- Rek. 66 f 3600.- Ford Taunus 17M 66 f 3600.- Taunus 12M 67 f 3600.- 12M 66 f 2350.- Taunus 12M Stationcar 67 f 3450.- VW 1500 Variant 65 f 1900.- Ford Cortina 1500 66 f 2100.- BMW 1600 66 f 3500.- VW 1200 62 f 600.- Kadett 63 f 850.- Cortina 64 f 850.- Opel Rek. 64 f 1200.- Garantie finc. en inruil Autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Kakert-Schaesberg tel. 1729. x

Te k 3 V.W. 1200 60 61 69, 9 V.W. 1300 64 65 66 68 69, 1 V.W. 1500 62, 4 V.W. 1600 65 66 68 70, 1 V.W. 1600 Fastback 70, 2 VW 1600 Variant 67 68, 2 Ford Taunus 12M 64 65, 1 Ford Cortina 66, 2 Fiat 125 en 600 67 64, 1 Daf 33 66, 1 Renault 10 68, 1 Opel Kad. 64, 4 VW Bestel 64 65 66, 1 VW Pick Up 66. Garage Vencken Kruisstr. 63 tel. 712641 Heerlen. x

Te k. FIAT 1100 bwj. 68 km.st. 20.000 i.z.g.st. tel. 04445-5573 na 18 uur. x

Te k. DAFFODIL puntgaaf f 875,- Brunssummerstraat 12 Schinveld. x

Te k. FORD Taunus 12M coupé T. 66 met radio i.st.v.nw. pr. f 1900,- Brunssummerstraat 12 Schinveld. x

Te k. AANHANGWAGEN voor luxe auto's. Stalen ramen voor garage of serre. Bijzetkacheltje. Feurthstraat 96 Susteren. x

Te k. OPEL Kadett de lux 65 bijz. mooi t.e.a.b. Brunssummerstraat 12 Schinveld. x

SPUITCABINES te huur compleet f 25 per auto. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek tel. 211953. x

STAALSTRALERS gevr. Melden Thull 8B Schinnen. x

VW 1500 kever 70 als nw., VW 1300 kever 70 2 stuks, VW 1300 69 en 4 stuks 68, VW 1300 67 66 65, VW 1600 N 68, VW 1500 S 65 64, VW 1200 de luxe 65, VW 1600 bestel 68, Taunus Transit 66, Kadett Rally 67 Kadett L 67, Kadett 63/64, Vauxhall Viva Estate 68, VW 58 f 200,- Skoda 62 f 200,- Borgward coupé 61, Alfa Romeo 2600 S 65 Top 210 km. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegarage Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek. x

MERCEDES 250S met electr. schuifdak pook radio 66 blauw, Opel Kadett speciaal 68 zilver 1ste eigen. Opel Kadett 66 wit, Opel Kadett coupé 65 rood zwart, Opel Kadett 65 rood 1ste eigen., VW 1300 66 wit, Karmann Ghia 63 geel-zwart, VW orgn. kleinbus 65, Renault 8 63 f 450,- Peugeot 404 64 f 1250,- Inr. en fin. mog. garantie. Autohandel Simons Nieuwstraat 127, Hoensbroek ook 's zondags tot 22 uur. x

Van part. te k. TAUNUS 12 M, juni '65 i.z.g.st. Inr. mog. Julianastr. 39, Eygelshoven, tel. 1966. x

Te k. aangeb. OPEL Rekord 1900 2-deurs 36000 km schuifdak 69. Garage Klijn Hoensbroek Kastanjelaan 82 Tel. 045-212539. x

VW 1500, nwe band., zeer mooi f 1200.-, VW 1500 bj. '64 nwe band. als nw f 1450.-, Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool). x

Te k. OPEL Kad. LS 69. Kerkstr. 4, Sweikhuizen. x

FIAT 850 67 f 1850. Fiat sportwagen 63 f 1350.- Glas 1700 65 f 1650.- Diplomaat 65 f 3250.- Opel Kad. 64 f 950.- Opel Kad. 63 f 850.- VW 67 f 2700.- Porsche f 750.- Karmann Ghia 64 f 1650.- Karmann Ghia 61 f 850.- Austin Sportwagen met spaakwielen f 1250.- Simca 1000 65 f 1500.- Simca 1300 67 f 2500,-, Cortina 65 f 1000.- Morris 850 63 f 950.- Borgward (sport) f 850.- Fiat Neckar 67 f 1950.- Toyota-stationcar 65 f 1850.- Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-625. x

Kom dit weekend kijken op de RENAULT autoshow met de nieuwe Renault 6 1100 cc. Ook keuze uit 60 gebruikte auto's van f 425,- tot f 8000,- Wij hebben vaste prijzen en bieden aan Fiat 600, Fiat 850, Fiat 124, Opel Kad. 2x, Opel Rek. 2x, Simca 1000, Simca 1301, Triumph Herald VW. 5 st., Austin Mini, NSU Sport Prinz, Daf 2x, Renault 4, Renault 6N Renault 8, Renault 10, DKW, Saab. Ook handelaren zijn welkom. Onze prijzen zijn laag. Kom eens kijken, betaling te regelen. Auto-Zuid, Rijksweg Noord 125 Geleen. Tijdens show ook zondag geopend tot 8.00 uur 's avonds. x

Automobielen JULES OTTEN! Opel Rally Kad. 68 kl. geel, Opel Rek. 1700 67 zeer mooi, Fiat 125 68 kl. wit, km.st. 35.000 van 1e eigen., BMW 1800 67 km.st. 45.000, VW 68 Kever 1e eigen., Taunus 17M 66 kl. wit, NSU Type 110 c.s. 67, 1e eigen. NSU 1000 66 kl. groen, Chevrolet Impala 62. VW 1200 Kever 63. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de Ventweg of Pannesheiderstr. 37 Kerkrade tel. 04445-6330. x

Gar. auto's ANWB-keuring! HONDA 600N 69, Austin 1000MK 2 70, Ford Capri 1700GT 70. 2 CV Azam 65 f 1850.- Fiat 850 Coupé 66 f 2750.- Fiat Spider 66, Fiat 850 65, Fiat 500 65, VW 1300 68 67 66, VW 1500 66 65 64 66, Ford Transit Bus 67, Ford 17M 65, Ford 15M 67, Ford Corsair 65, Fiat 1500L 67, Opel Kad. 66 f 2500.- Inr. auto's: Opel Kad. 64 f 850.- Taunus 12M 64 f 850.- Fiat 2100 f 700.- Austin Balanza 66 f 1750.- Fiat 1100 65 f 450.- Inr. fin. P. Joosten. Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

Attentie attentie. WIJ BIEDEN AAN: FORD Corsair 66 zeldz. mooi, kl. groen, Austin Seven 66 kl. rood f 2350.-, Cortina GT special 66 kl. rood f 2950.-, Taunus 17M 4 drs. 67 kl. rood f 3250.-, Taunus 20M 66 kl. wit blauw f 2950.-, Taunus 12M 66 stationcar kl. wit f 1400.-, Ami 6 break 66 zeer mooi f 1250.-, VW 1200 63 kl. grijs f 850.-, Daf de luxe 65 kl. blauw f 1250.-, Wartburg 66 stationcar f 700.- Financ. en inr. mog. ook bromf. of motoren. Automobielbedr. Ton Quadflieg O.L. Vrouwestr. 24 of 57, Kerkrade, tel. 7494. x

MINI-AUTO Honda 600N, bjr. '69 i.pr.st., keur. toegest. Tel. 1589 Vaals. Vraagpr. f 3500.- x

Spec. St.-Nic. aanbieding! Voor iedereen 'n AUTO, ook voor de kleine beurs. Opel Rekord 1963 f 250.-, Opel Kadett 1964 f 800.-, Opel Kadett 1963 f 900.-, Opel Kadett 1963 f 800.-, Opel Kadett 1964 f 900.-, Opel Kadett 1963 f 1100.-, Opel Kadett 1965 f 1400.-, Opel Kadett 1966 f 3150.-, Opel Kadett 1967 f 3950.-, Opel Kadett 1968 f 4200.-, Opel Kadett 1969 f 5200.-, Opel Rekord 1967 f 4400.-, Opel Rekord 1968 f 5500.-, Opel Rekord 1969 f 6400.-, Fiat 1300 1963 f 575.-. Fiat 1100 1968 f 3200.-, Fiat 1100 1966 f 2500.-, Simca 1000 1966 f 1200.-, Simca 1301 1967 f 3400.-, Simca 1500 1966 f 2750.-, Simca 1500 1966 autom..f 2250.-, Ford Cortina 1966 f 1500.-, Ford Taunus 12M 1968 f 3400.- Zeer spec. aanb. Chevrolet Impala 2 drs. f 3500.-, Chevrolet Impala 4 drs. f 2250.-, Honda sport 1968 f 5750.-, Renault 16 1968 f 5500.-, Dodge Dart 1965 f 3500.- Het adres Automobielbedr. Göttgens CV, Rijksweg 127 N., Sittard, tel. 04490-6565. Directe eig. financiering. x

Te k. DAF de luxe 33 bwjr 62. Koeweg 33, Schaesberg.

TAUNUS 12 M 66 TS Coupé f 2600, Peugeot 504 69 f 8900, Fiat 124 67 f 2650, Citroën Ideal 65 f 1950, Citroën Ami 6 Grand Luxe 66 f 1250, Austin 7 68 f 3600, Austin 7 Traveller 65 f 1350, DAF 44 67 f 2800, Fiat 600 D 65 f 1500, Fiat 1100 65 f 850, VW 1300 66 f 2600, VW 1200 64 f 1950, VW bestel 66 f 1800, Vauxhall Viva 65 f 1650, Scaldia 66 f 1200, Opel Rekord 64 f 1500, NSU Prinz 64 f 650, Skoda 1000 MB 65 f 700. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg, tel. 04443—1078.

1e klas AUTOMOBIELEN m. garantie. Peugeot 404 type 69 zilvergrijs, Renault 16 67 d. groen, Fiat 850 special 69 mosterdkleur, Fiat 850 68 beige, Fiat 850 66 rood, Simca 1000 L 68 beige, Cortina 1500 67 rood 4 drs, Taunus 15 M 68 d.blauw, Taunus 12M TS 66 wit, MG 1100 66 d.groen Vauxhall Victor 65 beige, Vauxhall Viva bestel 68 (Bedford), VW de luxe 65 wit, VW de luxe 64 wit, Opel Rekord 64 blauw, Fiat 500 66 wit. Inr., financ., ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal, tel. 1501. Dagelijks tot 19.00 uur geopend.

OPEL Rek. 1900 69 in- en uitw. a. nw. m. leren dak, Taunus 17M type 66 i.st.v.nw. Wolsley 1600 64 mech. en mot. 100 pct. Simca 1000 prima lopend f 200,- Hoofdstraat 103 H'broek.

OPEL Rekord 1900 11 mnd. oud leren dak, geh. i.st.v.nw. f 6500,—, Taunus 17M type 66 i.z.g.st. f 2800,—, Wolseley 1600 64 f 1450,—, Simca 1000 pr. lopend f 250—. Hoofdstr. 103 Hoensbroek, tel. 212410. x

Te koop M.G. SPORTWAGEN bouwj. 1965. Zomer- en winterkap i.p.st. Vraagprijs f 3450.-. Edisonstr. 99. Tussen 18 en 20 uur.

Te koop VW. Marktstr. 62, Kerkrade. Na 6 uur.

Te koop FIAT 500 1969 i.z.g. str.; 34.000 km. Molenberglaan 45 Heerlen. Tel. 713164.

Te koop van part. OPEL Kadet 1965 en Heinkel scooter. St. Jansminnestr. 14 Munstergeleen.

MOTOR te koop. Zusuki bj. 1969. Te bevr. Stuytstr. 4 te Hoensbroek.

Te koop van part. KADETT S Coupé. Scheelingstr. 76 te Simpelveld.

Van part. te koop DAF 33; 2 jr oud. Kleur grijs. Vraagprijs f 3300.-. Spoorsingel 18, Heerlen.

Te k. van part. MORRIS 850 67, veel access. Bokstraat 27, Heerlen, na 19.00 uur.

Renaultagent biedt de volgende automobilen te k. a. RENAULT 8 64, 4 Renault 10 bwj 69, Renault 16 68, Renault 16 GLS 68, Renault 16 68, Renault 12 70, Citroën Ami 6 65, DAF 750 67, Ford Cort. 66, Ford Cort. 67, Fiat 1500 67. Fiat 124 fam. 68, Simca 1300 66, Peugeot 204 66, VW 1200 64, VW 1600 68, VW 1600 68, Fiat 125 68. Fiat 600 65, Ford 12M coupé 65. Autobedrijf Heijnen N.V. Frankenlaan 1 Heerlen (hoek Pijnsweg-Welterlaan) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-18 uur en 's zondags van 2-5 uur.

CITROëN eendje te koop tegen aann. bod. H. Kessels Op de Kamp 11, Eys-Wittem tel. 04451-250.

Te k. AUSTIN Seven super de l. 63 veel acessoires z.g.a.n. motor kl. mostana geel wgns aansch. grotere. Beatrixlaan 24 Susteren.

Te koop wegens plaatsgebrek TRIUMPH Herald na 18 uur. Jan Campertstraat 18 Molenberg.

Koopjes. TAUNUS 12M 65 als nw. f 1800,- Opel Kadett 64 f 1100,- Taunus 17M f 900,- Financ. mog. J. Israelstraat 16 Meezenbroek Heerlen

Te koop 17M 62 nw. banden f 500,- Eherensteinerstraat 64 Kerkrade.

Te k. ALFA Romeo Spider i.z.g.st. 65 of te ruil. Kleine Roedestraat 11 Sittard.

Te k. OPEL Kadett coupé 66. Alleen zat. en zondag na 12 uur Erkens Rijksweg Nrd. 190, Geleen.

Te k. spec. aanb. DAIMLER (Jaguar) als nw. Peugeot 404 68, Renault 16 67 f 3000.- Taunus Caravan 65 17M f 1900, Fiat 8 pers. busje als nw. 66 f 1400.- VW de Luxe type 65 f 1600.- Citroën Dyana 68 rood f 2600.- Simca 1301 GLS 67 f 2400.- Inruil financ. mogel. Autohandel S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) Tel. 04446-1605.

BMW 700 m. 4 nieuwe radiaalbanden en gerev. motor f 160,—. Dekker, Geerstr. 88, Heerlen. Na 17.00 uur. x

Te k. OPEL Kadett 1100 luxe super 69 Zw. leren dak. All risk verzekerd. z.g.a.n. Florestraat 19 Geleen.

Te k. van part. AUSTIN A 60 63 goed onderh. nw. motor f 1250,- cont. Zat. 9-18 uur. Voltalaan 31 H'broek.

Te k. VOLKSWAGEN kever 1500 68 Opel Rekord 1700 66, Opel Kadett 66, Wagenschutsweg 7 Palemig Heerlen.

SIMCA 1501 Grand luxe m. pook '68-'69, geh. a.nw. weinig km, slechts f 4850.- Inr. en fin. Amstenraderweg 36, H'broek, tel. 045-213043.

FIAT 124 '67-'68, 1e eig. in uniek mooie st., 60.000 km slechts f 3350.- Inr. en fin. Amstenraderweg 36, H'broek, tel. 045-213043.

Te k. DAF 33 bwj. 67 i.z.g.st. Past. Erensstr. 24, Heerlen (na 6 uur en in weekend).

Bindels BOVAG automobielen, geregeld voorradig. VW's, Opels Kadett, Opels Rekord, Opels Caravan, Opels Commodore, Fiats 850 coupé en gewoon 850 enz. enz. Pracht wagens, goedkope prijzen, dagelijks inruil financ. Inkoop, verkoop, goede garantie. Showroom geopend tot 10.00 uur 's avonds. x

Te k. VW bus 8 pers. '65, J. Vluggen, Wolfeinde 5, Beek

Wilt U twee weken gratis proefrijden? Wilt U 10.000 km garantie? Wilt U bij een Bovag erkend bedrijf kopen? Koopt dan bij de Susterse Automobielmaatschappij S.A.M. Marktstraat 46 in de S-bocht Susteren tel. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 140 occasions. OPEL Commodore coupé 67 groen, Opel Commodore 4 drs. bruin 67. Opel Rek. 67 2x 65, 3x 64, Opel Rek. 4 drs. automatic 66, Opel Rek. coupé 67, Opel Rek. car. 5 drs. 68, Opel Rek. car. 67, Opel Kad. 64 2x, Opel Kad. coupé 2x, Opel Rek. car. 68, Opel car. 66, Opel Rek. car. 63, Opel Kad. car. 63 rood, Opel Kapt. 64. Mercedes 230 SL 63 met zomer- en winterkap, Mercedes 230 SL 64 met zomer- en winterkap, Mercedes 190 SL 63 met zomer- en winterkap. Taunus 17M 66, Taunus 12M type 69, Taunus 12M 65, Taunus 15M 68, Ford Taunus 68 17M, Ford Taunus 15M TS coupé 67. Ford Taunus 20M 68, Ford Taunus bus 67, Ford Taunus 20M 67, Ford Escort type 69 RX, Ford Capri 1300 69, Ford Capri 1700 GTLX 69 wit, Ford Mustang 6 cyl. 65. Ford Mustang 65 8 cyl. Ford Mustang 67 6 cyl., Fiat 1500 cabriolet 64, Fiat 124 coupé type 70, Fiat 124 coupé 67, Fiat 125 68 2x, Fiat 850 66, Fiat 600 64, Fiat 1500 65, Peugeot 404 D 66, Peugeot 404 Diesel 68, Peugeot 404 68, 65, 64, 63 2x, Daf 65, 64, VW 1300 70, 69, 68, 67, 66, VW 1600 TL 66, Karmann Ghia 1500 67. NSU Prinz 110 67, NSU 1000 67 groen, NSU Prinz 4 65, 64, BMW 1600 68, BMW 1600 67, rood, BMW 700 64, BMW 1800 66, BMW 2000 67 2x, Plymouth Valiant 66, DKW 102 65, Lancia 64, Austin Balanza 68 grijs, Morris Diesel 70, Vauxhall Viva 67, Porsche 63, Triumph Spitfire 63. Simca 1301 67, Simca 1000 69 en 66. Ruime keuze, inruilwagens in goedkope prijsklasse. Dagelijks geopend. Zaterdag en zondag van 10.00 tot 18.00 uur. Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tot 21.00 uur en woensdag tot 19.00 uur. Inruil en financiering mogelijk.

Van part. weg. aansch. gr. wagen TAUNUS 12M, radio, nw. bnd., accu, uitlaat enz. f 950. Erkensweg 30, Munstergeleen.

PORSCHE 911S type '67 orig. 57.000 km, zeer excl., geh. i.nwe.st. slechts f 7900.- Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36, H'broek, tel. 045-213043.

Te k. FIAT 850 bj. '66 i.g.st. Hendr. v. Veldekestr. 36, Heerlen.

Te k. V.W. 62 i.pr.st. Ant. v. Elenstr. 28 M'tricht tel. 04400-30508.

Te k. v. part. FORD Cortina de luxe i.z.g.st. bj. '64 m. verz., 4 nwe band. Pr. f 1200,-. Ursulastr. 194 Kerkrade.

Te k. MERCEDES 190B i.g.st. m. nwe motor, pas 30.000 km gel. beetje hip uitgev. Pr. f 400.- Na 6 uur Ganzeweide 158, Heerlerheide.

Te k. AUSTIN Mini 1000, uitgerust v. rally, bwj. 68, BMW 1800 68 a.n., Opel Kadett 69 a.n., Opel Kadett 70 a.n. Garage de Hoeve, Achter Bavaria, Schinnen. x

AUDI 80 type '67, zeer mooi, 1 eig., kl. beige, weinig km, slechts f 2500.- Inr. en fin. Amstenraderweg 36, H'broek, tel. 045-213043.

OPEL Commodore '67-'68, 50.000 km in apart mooie st., kl. zilvergrijs, veel acc. slechts f 5750.- Inr. en fin. Amstenraderweg 36, H'broek, tel. 045-213043.

Te k. VW 1200 64 f 1350,- Gatestraat 10 N'hagen.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, ANWB-keuring toegestaan: SIMCA 1100 GLS 69, NSU Prinz 4 68, Fiat 124 Familiale 67, Opel Rek. 64, Citroën Ami 6 67, Citroën DS 19 64, VW 1300 65, Taunus 12M 64 Renault R4 L 66, DKW Junior 62, Simca Ariane 61, Ford Taunus bus 67, Opel Blitz bestel 4 cyl. 66, Mercedes Lux 406 128 diesel 66, Citroën HY 66 en 69. Atlas grijper hydraulisch met of zonder truck. Inruil en finc. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6 einde Damstr. tel. 045-213190, Hoensbroek. x

Te k. DAF kipper [illegible] 6½ ton i.g.st. Tel. 04406-[illegible]

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN. Goede prijzen. 045-211001.

Te k. OPEL Rekord bj. [illegible] f 1250.- Baronstr. 9, Schaesberg, tel. 1970.

Te k. v. part. i.z.g.st. [illegible] type A.Z. bj '66, tel 04[illegible] 9638.

Jos Sparla Automobielen [illegible] SIMCA 1100 GLS van eerste eigenaar, maart 70 nieuw ANWB-rapport, als nieuw Ford Cortina 1600 de luxe blauw 69; Simca 1000 [illegible] type 70 kl. rood; Ford Mustang Mark 6 cil. 69, kl. [illegible] VW-Bus Clipper kleinbus iets aparts kl. beige; [illegible] Bus Pick Up-Clipper 68 huif kl. blauw; VW-Clipper Bus gesloten 68 beige; VW-Bus Clipper met ramen kl. beige; Transit Bus personenverv. 68 blauw; Transit Bus 69 [illegible] verv. kl. grijs; Commer [illegible] met zijruiten voor pers.-verv. diesel 68 kost nieuw f 14.000.- nu f 6500.- km.st. 68.000 Taunus Transit Bus met kenteken, speciaal [illegible] verv. type 68 kl. groen; [illegible] Rek. 68 Caravan, VW [illegible] met schuifd. kl. wit; [illegible] Seven 69 kl. groen; VW [illegible] 69 kl. wit; Triumph Spitfire MK 3 68 Cabriolet; Daf 55 69 kl. groen; Taunus 20M kl. groen 68. Taunus [illegible] kl. beige; Taunus 17M [illegible] blauw; Opel Rek. 68 mooi type 69 kl. blauw; [illegible] de l. 67 kl. wit; Fiat [illegible] kl. beige; Jaguar MK [illegible] schuifd. iets aparts voor [illegible] hebber; Simca 1000 GL [illegible] blauw; BMW 1800 65 blauw: Fiat 1800 Automatic 66 met radio; VW de l. [illegible] Camping Caravan 6 [illegible] type Sprite Musketeer goed onderh. Samba-Bus kl. rood zeer goed [illegible] Jos Sparla, Kaalheiderst[illegible] weg 62 t.o. de kerk Kaal[illegible] de-Rijksweg. Inruil, financiering mogelijk tel. 04445-[illegible] Automobielen zijn [illegible] tot 23.00 uur.

Te k. AUSTIN Seven [illegible] nieuw! Kleur rood. Te [illegible] Ingbergdorpstr. 16, [illegible] Tel. 04450-719. Zaterdag [illegible] uur en gehele zondag.

AUTO'S & MOTOREN

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: OPEL Commodore GS type 70 blauw, Opel Rekord 1700 4 drs. 67 wit, Opel Rekord 66 blauw, Opel Kadett 69 rood luxe, Kadett 65 rood, Ford Mustang type 68 groen, Ford Mustang 66 groen, Ford 17M super 67 beige, Ford Galaxie 67 4 drs. zwart, Citroën Pallas DS 21 type 68 grijs, Fiat 125 69 blauw, BMW 1800 67 wit met nieuwe motor, Sunbeam Hunter 69 blauw als nieuw, Peugeot 404 66 wit met nieuwe motor, Daf 44 68 rood, Alfa Romeo 1600 Guilia super 68 rood, Renault 10 Major 68 blauw, Valliant coupé 65 blauw, VW 1300 67 met schuifdak wit, VW Variant 67 brons-zwart, Kadett caravan 64 wit, Porsche 911 zeldzaam goed onderhouden wit, MG B 69 groen, MG nieuwe motor wit, Triumph Spitfire 66 blauw, Fiat Sport Spider met hardtop blauw, Sunbeam Alpina 67 blauw, Sunbeam Alpina met winterkap 65 rood, Alfa Romeo 2600 sport 65 grijs; Sparta brommer 3 m. n. st.; 2 VW's 61 goed lopend p. st., 3 Opels Rekord vanaf f 350. Inruil, finan. binnen een dag. Iedere dag geopend tot 23 uur, Beitel 26, Kerkrade-West. Tel. 04445-. Inrijden bij kruispunt Drievogels naar Simpelveld is tijdens wegwerkzaamheden toegestaan. x

Automobiel- en garagebedrijf ...sgens biedt te koop aan: ...F 55 coupé 70, Ford Capri 69, Opel Commodore ...pé 68, Citroën ID 20 69, ...850 special 69, Fiat 850 ...Siat 850 special 68, Fiat ...68, Peugeot 404 68, Peugeot combi 204 68, Peugeot 69, Peugeot 204 67, Re...lt 16 69, Honda 600 69, ...ca 1500 GL 68, Dimca 68, NSU Prinz 4 67, VW 69, VW de l. 68, VW de l. 67, VW de l. 66, VW de l. VW 1600 PL 68, VW Pick... 69, VW bestel 68, Ford ...nus 20M 68, Ford Taunus coupé 68, Ford Taunus 68, Ford Taunus 15M 67, Taunus 15M combi 68, Taunus 12M 69, Ford ...nus 12M 68, Ford Taunus 67, Ford Taunus 12M 66, Cortina 1500 67, Opel ...ett coupé 69, Opel Kadett LS 69, Opel Kadett LS Opel Kadett de l. 69, Kadett 68, Opel Kadett ...pé 65, Opel Rekord coupé Opel Rekord coupé 68, Rekord 4-deurs 68, Rekord 70, Opel Rekord 68, Opel Rekord 67, Rekord 66, Opel Rekord 4-deurs 66, Opel Rekord 65, Opel Rekord 64, Caravan 66, Opel Caravan 64. Inkoop, verkoop, inruil, financ. Bovag-garantie. ANWB-keuring. Trading ...kstation, Nieuwstadt. Tel. ...-342. 's Zondags geopend 4.00 uur. x

...elaar biedt te koop aan ...er garantie en financ. ... BMW 2500 A. 69; Ford ...ri 2300 GT RXL 69, Ford ...ri 2300 GT RXL, 6 70, ...d Escort combi 69, Opel ...ett 67, Simca 1000 spec. Daf 55 68, Fiat 850 coupé, 600 68, VW 1300 kever VW 67, Simca 1000 GLS Opel Kadett 66, Fiat 850 ...c. 69, Fiat 850 coupé 68, een paar deukjes f 2750. 100 L 69, Opel Kadett 68, Simca 1000 spec. ...kje 69 f 3300. Autobedrijf ...elaar, Maastrichterweg ... Roermond. Tel. 04750- x

...k. onder garantie VW ...bj. 67, Ford Taunus 17M 67 m. pooksch. Cortina 68 inr. en fin. mogel. Ook ...der aanbet. Gar. Jo Rödi... Dorpstr. 33, Oirsbeek. x

...cht VW en Renault zeer voord. te k. of te ...met Florett of Zundapp ...mmer. Financ. mogelijk. ...dels, Kouvenderstr. 59-61, ...nsbroek. x

...W 1600 67, Opel Comm. Opel Rek. 68, Opel Ka... de l. 67, Opel Kadett 70, ...d 20M car. 69. J. Graat, ...ersestr. 64, Guttecoven. ...l. 04498-1337. x

...llandse auto's m. plaatsch. ...PEL Kad. 68, Volvo 142 S 1200, Ford 12M 70, Morris ... BMW 2000 68, VW 67. J. ...raat Veersestr. 64, Gutteco... Tel. 04498-1337. x

...k. t.e.a.b. PEUGEOT 403 met res. onderd. en Hein... scooter 60. Meuserstr. 139, ...anrade-Kerkrade. x

...k. BORGWARD, zeer ...voordelig. Kennedylaan 29, ...innen. Tel. 04493-1808. x

...k. DAF 65 van testem... ...yé, pas gespoten. f 1350,—. ...opie. Past. Eyckstr. 21, ...rg aan de Maas.

...k. RENAULT 16TS 1970 showroomconditie, met ...tr. schuifdak, Blaup. ra... autogasinst., mistlampen, ...meertonige hoorns ...atten m. L behandeld. ...km ger. Te koop we... aanschaf bedrijfswagen. f 4500,— beneden nieu... prijs. Holleweg 25, Heer... Tel. 045-714699.

...k. MERCEDES 190D olie... 3 bj. 1960 of te ruil ...benzine-auto. Nieuwstr. ...Heerlen. Tel. 045-719695.

...k. DAFFODIL 750 62. ...broekerweg 15, Genhout-

...k. VW 1200 met schuifdak 64. Voskuilenweg 115, ...leen. Tussen 14-17 uur.

...wagen AUSTIN Healey ...rite MK I 61 i.z.g.st., nwe ...en banden. Burg. Lem...str. 115, Geleen.

...k. MG Midget 1965 of te ...voor grotere wagen. La...delstr. 14, Geleen.

...k. goed onderh. VW 1200. ...ude Maastrichterweg 33, ...leen.

...k. OPEL Rekord bouwj. ...type 62. Vraagprijs ... Moet weg. In goede ... Frans Halsstraat 40, ...len.

...k. nwe en compl. krukas met zuigers en cylinder ...W 1300. Prijs f 200,—. Hol...weg 30, Heerlen.

...k. lelijke EEND f 675. ...tertogstraat 24, Brunssum. ...bevr.: alleen 's zondags.

...k. lelijke EEND f 1000,—. ...eijenbergstr. 330, Hoens-

Te k. alle PORSCHE onderdelen types A,B, C 60 65. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. v. part. OPEL coupé de luxe 69, km st. 18.500. Nieuwprijs f 13.250. Nu f 7800. Moet weg wegens overplaatsing. Fin. mogelijk. Molenstr. 37, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1700 L 4-drs. type 66, 100 pct. Prijs f 1950. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. AUSTIN Mini, nwe motor en vele acc. Kl. racing green. Pr. f 2450. Te bevr. Gar. Janssen, Stein, Mauritsweg 126.

Te k. FIAT 600 bj. 1965 6000 km. Pr. motor f 1000,—. Eisenhowerstr. 240, Sittard. Tel. 9815. Na 18.00 uur.

MAICO Crossmotor. Zeer snel met onderd. Poststr. 16, Schaesberg.

Van part. VW 1200 68, 39.000 km. radio - hoezen - M.L.-gordels i.z.g.st. Tel. 04402-2377.

Te k. FIAT 850 bj. 65 i.z.g.st. Buysroggestr 2, Simpelveld.

Te k. MERCEDES 190 D i.z.g.st. n. motor bj. eind '65. Tel. 04447-1411

Te k. lelijk EENDJE f 390,—. Losse Opel motor f 275. Horend lopend. Op de Coul 12, Grevenbicht.

Te k. aang. goed lopende VW bj. 57 m. verzeker., 4 nieuwe banden t.e.a.b. Na 17.00 u. Rembrandtstr. 43, Sittard.

Te k. FIAT 850 coupé bj. 66 i.g.st. Overhoven 30, Sittard.

Te k. OPEL Rec. bj. 62 f 425. Prickeleenstr. 9, Schaesberg.

Te k. van part. NSU Prinz 4L f 1800,— 66 km st. 67.000 i.z.g.st. wegens omstandigheden. Achter den Winkel 49, Schaesberg.

Ca 15 st. gebr. LUXEW. te koop, grote en kleine, prijzen vanaf f 250,— tot f 5000. Ruilen en evtl. fin. mogelijk (doorl. geopend). Erk. Autoh. M. Meessen, Sittard-Leijenbroek, op 't Kruispunt. Tel. 3416.

Van part. OPEL Commodore GS 68 km st. 39.000 zw. leren dak, 4-drs. originele rally lakkering z.g.a.n. wegens omstandigheden te k. Prijs f 8400,—. Drievogelstr. 153, Spekholzerheide.

Te k. HONDA Sport, 3 versn. en Honda dam. bromm. aut. t.e.a.b., beide i.g.st. Moeten weg wegens overcompl. Burg. Jongenstr 11, Nieuwenhagen.

Te k. van part. OPEL Kadett caravan 67, km. st. 41.000 f 3800,— i.z.g.st. Te bevr. Achter den Winkel 49, Schaesberg.

FORD Taunus 17M te k., pr. motor en 4 nieuwe banden. Barbarastr. 2, Lauradorp.

Te k. OPEL Kadett L 65, rood. Graaflandstr. 16, Geleen (Plan-Zuid).

Te k. onder 3 mnd. BOVAG-garantie VW 411L, autom. m. schuifdak 69; Daihatsu 1000 69, Susuki Fronte 70, Daf 55 68, NSU Prinz 65, Simca 1000 64, Simca 1500 64 en inruil-auto's. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage ... Hoofdstraat 114, tel. 045-212896. Wartburg- en Trabantdealer.

Te k. FIAT 1500. Lightenbergstr. 44, Hoensbroek.

Te k. mooie FORD Taunus 17M 62 f 250,—. Schinkelstr. 24, Brunssum.

SIMCA en Wartburg te k. Tulpenstr. 18, Kaalheide.

Te k. van part. AMI 6 Break 1968 i.z.g.st. Europastr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. aanr. wagen, goede onderd., olievrije motor OPEL 62. Spotprijs. Chopinstr. 3, Brunssum.

Te k. VW in zeer goede staat. De Wendelstr. 104, Terwinselen (Eikske).

Te k. CITROëN Ami 6 bj. 63. Julianastr. 53, Brunssum.

Te k. FIAT 500 bj. 63. De Vries, Eurotompad 42, Vrieheide.

Te k. brede PORSCHE, velgen passend voor VW f 17,50 per stuk. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. alle gebruikte onderdelen van PORSCHE, Glas coupé en Triumph Spitfire. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. MORRIS mini f 850 bj. 65 f 1350 en Fiat 850 66 f 1200 en verschillende Opels en Kadetts van 66 tot 69. Merkelbekerstr. 63, Brunssum. Tel. 045-252807.

Te k. RENAULT 4L 63, Fiat 600 62, Skoda 62; Mercedes diesel 59 idem 61, banden in alle maten v.a. f 7,50 p.st. Moet weg. Koelweg 14, Nieuwenhagen. Tel. 5012.

Van part. te k. FORD Corsair bj. 67 km. st. 53.000 i.z.g.st. Heijenrath 40, Slenaken.

Te k. OPEL Kadett bj. 65, Opel Kadett combi bj. 70 3500 km gel. Hoofdstr. 114, Schimmert. Tel. 04404-584.

Te k. AUSTIN Seven n. motor Pr. f 1750. Essendijk 28, Geulle.

Te k. VW 1200 grijs, 8 wk. oud. km.st. 1100. Op de Kraonkel 4, Geleen.

Wij bieden aan: SIMCA 1501 S 79; Simca 1301 70 68 66 65 64; Simca 1100 68; Simca 1000 68 66; Sunbeam Imph. 69; Fiat 125 68; Citroën Ami 68 65; 2 CV 68; Fiat 850 66 850 coupé 66; Renault R16 67; BMW 2000 66; Cortina 65 66; Taunus 20M 65; Peugeot 404 63. Autobedrijf W. Steins en zn. Voskuilenweg 125, Heerlen. Tel. 045-714154.

Te k. Wij ruimen op: OPEL Kadett 66 f 2650; Opel Kadett 65 f 1350; Opel Kadett 64 f 1300; Diesel 66 f 1750; Fiat 600 63 f 359; Ford Coverd. 64 f 750; VW 67 f 2500; Fiat 850 65 f 1500; VW 1500 64 f 1200; Ford 12M 64 f 1000; Ford Anglia 64 f 350; Daf 64 f 500. Autobedrijf Tegelaar, Maastrichterweg 156, Roermond. Tel. 04750-6819.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. x

Te k. OPEL Kad. 68 P.C. Houbenstraat 3, Munstergeleen tel. 9461. x

Wegens de groeiende verkoop van TOYOTA konden wij voordelig voor U inruilen: Fiat 124 Stationcar, 4 deurs met gerev. motor v. 1968; Fiat 850 sportcoupé v. 1966; Simca 1100, echte familie-auto v. 1967; Opel Rekord 1900 v. 1966; Opel Diplomaat (automatic) v. 1966; Volkswagen 1300 v. 1968; Citroen Ami 6 v. 1968; Ford 17M stationcar v. 1966; Al deze auto's worden verkocht met Bovag-garantie en zijn in ons bedrijf gecontroleerd op gebreken en de nodige herstelwerkzaamheden aan verricht. Tevens te koop tegen spotprijs: Morris 1100 Glider v. 1963, Karmann Ghia m. ruilmotor v. 1961; BMW 700 v. 1964. Toyotadealer autobedrijf J. Janssen en zn. Mauritsweg 126 te Stein. Tel. 04495-1315.

Te k. TRIUMPH Herald f 1850,—. Zeer mooi. Van Dietrichsteinstr. 11, Kaalheide.

BROMFIETSEN

Met nu een BROMFIETS te kopen kunt U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Let op wij hebben alle MOTO Guzie bromfiets-onderdelen in voorraad. Tevens alle onderdelen van alle merken bromfietsen en motoren, gebruikt en nieuw. Overal gezocht, bij Voorjans gevonden. Sionsweg 138, Maastricht. Tel. 18189. x

Leo Voorjans biedt aan gebruikte en nieuwe bromfietsen, motoren en onderdelen. 2 ZUNDAPP 70; 3 Zundapp 68; 1 Zundapp 67; 4 Zundapp 66; 3 Zundapp 65; 6 Zundapp 64; 1 Florett 70; 4 Florett 69; 3 Florett 68; 3 Florett 67; 4 Florett 66 4 Florett 65; 5 Florett 64; 1 Tomos 70 ; 1 Tomos 69; 3 Puch 69; 3 Puch 68; Diverse EEG, Batavus, Sachs, Berini, Motoren, 1 Florett Super, 1 KS 100, 1 BMW 500 cc 1 Matsless 500 cc 1, NSU Max. en diverse crossers. L.Voorjans. Inruil, financiering, garantie. Sionsweg 138, Maastricht, telef. 18189. x

ZUNDAPP z.g.a.n. f 950.-, Peugeot 4 mnd. oud f 370.-, Magneet f 225.-, Rapp f 170.-, idem f 430,-, 6 mnd. gar. Sloopbrommers p.st. f 10.-. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Per 1 jan. 1971 Prijsverh. Gebruik daarom uw f 400.- uitkering als aanbet. op uw KREIDLER of Zündapp. Financ. reeds vanaf f 11,08 p.w. Math. Salden, Limbricht. x

TOMOS te koop, i.z.g.st.; 1 j. oud. 4 versnell. Horionstr. 1, Voerendaal. Na 4 uur.

Wij exposeren vandaag op de beurs Passage Lavas te Born. Nieuwe modellen oude prijzen: VOUWFIETS compl. f 129,50. Dames- of herensportfiets voor f 159.- Div. kinderfietsen ... fietsen. Math. Salden, Limbricht.

Attentie! Puchrijders. Prijsstijging op komst. Koop nu en verdien f 50.- grote voorraad bij Puchspecialist Math. Salden Limbricht. Ook op de show Passage Lavas te Born.

Te k. mini-BROMFIETS, 3 mnd. oud m. verz. Vonderstr. 45, Schinnen.

Te k. d. inr. Vespa BROMFIETS, half jr. oud, kl. wielen, kl. wit. H. Feron, Torenstr. 1a, Schimmert, tel. 04404-384.

Te k. ZUNDAPP 1966. H. Feron, Torenstr. 1a, Schimmert, tel. 04404-384.

Te k. z.g. KREIDLER Florett bwj. 65, Palenbergerweg 7 Rimburg.

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Te koop snelle EYSINK brommer. Poststr. 16, Schaesberg.

Te koop DAMESBROMMER f 90,—, met verz. Pieter Breughelstr. 19, Heerlen.

Te koop prima ZüNDAPP z.g.a.n. koopje! Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. FLORETT i.z.g.st. Brugstraat 30, Schaesberg.

Te k. THOMOS 2 j. oud. z.g.a.n. Anjelierstr 30, Sittard.

Te k. PUCH brommer als nieuw 12.000 km gelopen f 350,—. Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld, Heerlen.

Koop voor de prijsverhoging 1971 een BROMFIETS. Kreidler en Zündapp bj. 70 69 68. Enkele lichtere typen o.a. E.E.G. en Vespa. Moosdijk, de Bromfietsspecialist. Kapelweg 19a, Born.

Sla uw slag koopjes. Ingeruild op auto's. DKW brommer 4 mnd. oud, rood, Florett 69 rood, Tomos ½ j. oud, Flandria mini, Magneet 69. Brommers zijn gloednieuw en kunnen gefinancierd worden. Bindels, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek. Geopend tot 10.00 uur 's avonds. x

ONDERWIJS

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, tel. 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek: Akerstraat 124, tel. 212676; Kerkrade: Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstra 2, tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94 Hrl. tel. 710163. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.), manicuren, make up, volgt u natuurlijk bij de Elach, Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442—1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork f 8.50 per vol lesuur. Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. 26c te Nw-Einde, tel. 045-211589 x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Bij de EXAMENS vorige maand voor het vakdiploma Aard., Groenten en Fruit, slaagden niet minder dan 86,96% mijner kandidaten!!! Meldt u direct aan voor mijn nieuwe succesrijke cursussen te Heerlen, Maastricht en Sittard. Ook aldaar cursussen voor het kruideniersvakdiploma!! Reeds duizenden geslaagden!! F. J. G. Heuts, Klompstr. 4, Heerlen, tel. 045-715500. x

GELD EN GOED

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden. vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. v.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003. x

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direkt elk kapitaal van f 3000 tot f 20000 f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend Inl. Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmapl.) tel. 045-710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis (buiten kantooruren tel. 045-214275). x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELD-LENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000.- is p.mnd. f 45.- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000- Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120, Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Snel GELD nodig voor aanschaf van meubels, t.v. of auto. Bel dan 04445-6211. x

AUTOVERZ. pr. f 126,- p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. no. 252947. x

Contant GELD ontvangt u binnen 24 uur, voor aanschaf auto of vernieuwing van inventaris enz. 1e en 2e hypotheken op nieuwbouw of bestaande panden. Aanvragen worden zeer discreet behandeld. Autoverzekering, W.A. reeds vanaf f 135 per jaar. Ass. en financieringskantoor Laven, sinds 1939, St. Pieterstraat 78, Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-3595. x

Bemelmans Ass. Kant. HYPOTHEKEN financ. auto's enz. Terwinselen: Piusstraat 1, tel. 04445-6744. Geleen: Bernhardstraat 2, tel. 04494-2793. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Te k. aangeb. HETELUCHTKACHELS, z.g.a.n., voor eik doel geschikt. Financ. mogel. Hoofdstr. 63 Amstenrade. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastraat 22, Sibbe-Valkenburg. Tel. 04406-3128. x

H.H. landbouwers. Voor al uw zaaigranen en POOTAARDAPPELEN, Leveau's Zaadhandel, Berg en Terblijt tel. 04406—2113. Weert, tel. 04950—35872.

Te koop gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

SCHAPENHOUDERS. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg. Broekhovenseweg 195-197. Telef. 04250-22412. Na 18.00 uur: 70156. x

Te k. prima TUINGROND te leveren door geh. Limburg tot 31 dec. 1970. Te bevr zand- en grintmij Wessem N.V. Overslaghaven Panheel tel. 04748-366 na 18 uur tel. 04402-1244. x

Goedkope AUTOBANDEN v. auto- en paardentractie. V.a. f 7,50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband. Sampermans v. autobanden. x

Te k. vers gekalfde rood- en zwartbonte KOEIEN en hoogdr. vaarsen. St. Catharinastraat 42 Ulestraten tel. 2141. x

Te k. consumptie- en frite-AARDAPPELEN, klei bintje. x

De beste afwerking per biet, dat is, wat de EICHER u biedt. Want velen hebben 't reeds ervaren, een Eicher is niet te evenaren.

SLIJPEN van veescheermesjes, klaar terwijl u wacht. Mech.bedrijf Frissen, Vroenhof 90, Houthem, tel. 04406 no. 3538.

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meyer, Geleen. Tel. 04494-2772.

Bernard betaalt f 250,-, F 350,-, voor STIERKALVEREN en zeugen extra kwal. f 50.- bov. not. Bel 04457-315.

Drachtige ZEUGEN te k. Steegstraat 12, Limbricht.

SCHAPEN te koop. Heerlerweg 152, Hoensbroek.

6 PK DIESELMOTOR „Guldner" te koop. Gerendal 7, Valkenburg. Tel. 04459-238.

Een KALFKOE te koop. Aalbekerweg 51, Hulsberg.

Te k. gevr. centrifugaal K.MEST.STR. Br. m. pr.opg. ond. nr. G 2466, LD Geleen.

Betaal v. beste KALVEREN f 325,— v. RB. en f 265,— v. Z.B. Extra kwal. f 25,— boven notering. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

VAKANTIE

H.H. Kampeerders, laat nu uw KAMPEERMATERIAAL deskundig in orde maken en repareren. Tenten worden nu waterdicht gemaakt. Vraagt inlichtingen. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zondag van 11 tot 13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42, Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

Koop nu tegen WINTERKORTING 4, 5, 6 of 8 pers. Tour- of Sta-Caravans. Ook Klapcaravans. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1100.- A. Feyts, Houtstraat 16 Merkelbeek tel. 04492-1213. x

Wintersport Seefeld Tirol. Nog te huur vanaf 7 jan. 1971 één gemeub. APPARTEMENT (4-6 pers.) Centrum Seefeld. Inl. Strabeek 54, Valkenburg-Houthem. Tel. 2247. x

BIJ ONS zijn verkrijgbaar alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens, Torsie-assen, banden en wielen, koppelingen, veren, assen v.a. f 88.-, neuswielen, ramen, sluitingen, dakluiken, lijsten, uitdraaibare steunen, spatborden, verlichtingen, bootliederen, complete onderstellen, gascomfoors, gootstenen en chemische toiletten, enz. enz. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. x

Caravancentrum Henk Lortie keus uit 60 STACARAVANS en toercaravans; Astral, Aline, Beverley, Lynton, Pemberton, Pokyhome, ook mooie gebruikte, tevens vouwcaravans vanaf f 1000,-, en mooie bungalowtent f 350,- en prachtige speedboten. Koffie altijd klaar. Rijksweg 17, tel. 04951-1914, Nederweert. x

Karaat-Willy CARAVAN va. f 3495-. 's Zondags geopend van 2-5 uur. Nog enkele show-modellen met grote korting. Bron. Ganzeweide 139, Heerlerheide.

Reserveer nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compleet ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088. x

„Bergland" KARAVANS met een jaar garantie, vaste wegligging, proefrit toegest., in de maten 3.10 - 3,2 en 3.45 - 3.80 m. geremd en ongeremd, prijzen (winterprijs) vanaf f 2990.- incl. BTW, bij levering voor 31 dec. prijzen geldig tot 15 nov., levertijd plm. 3 weken. Dagelijks te bezichtigen, ook 's zondags tot 5 uur n.m. — „Henzo Stein", Mauritsweg 107 Stein, bij Steinerbos tel. 04495—1751.

Knaus Südwind 1970, 3.85 m. lang DEMONSTRATIECAR. Nieuw f 6550 nu voor f 5995, incl. voortent. Mostard Caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 560.

Te k. z.g.a.n. 4-5 pers. CARAVAN merk „Yvonne", (Mostard) met nieuwe voortent. Tel. 04494-3339.

Karaat-Willy CARAVANS vanaf f 3995,—. Nog enkele show-modellen en inruilcaravans vanaf f 2900,—. Fa. Bron, Ganzeweide 139, Heerlerheide.

Enkele inr. CARAVANS te k. te zien op ons showterrein. Sport Tillemans, Hereweg 338, Route Hrln-B'sum. x

Polyester Sportyjak-BOOT met 7 P.K. BB motor voord. te k. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum. x

KARAVANSHOW Meibro modellen 1971, elke werkdag van 9-18 uur. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Zelfbouwers opgelet! Zeer voord. enige CARAVANS om op te knappen. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek. Tel. 04492-1213. x

HUWELIJK

Wed. 48 jr. zoekt serieuze kennism. m. heer 48-56 jr. m. goed milieu en vlot type. Br. liefst met foto (welke op erewoord worden geretourn.). o.nr. D 891.

R.K. Alleenst. weduwe 55 jr. middenst. mil. zoekt ser. kennism. met R.K. Alleenst. WEDUWNAAR plm. dezelfde leeft. ter opheffing v. eenzaamh. Br. o. no. K 4349 L.D. Kerkrade. x

JONGEMAN 30 jaar zou graag kennis willen maken met een net huiselijk meisje. Foto op erewoord retour. Brieven ond. nr. 2601, bur. dez.

Zakenman, 47 jr., niet onbemiddeld, zoekt nette WEDUWE of dame; 1 kind geen bezwaar. Br. o. nr. B 890 b.d.

DIVERSEN

T.V. of ANTENNE defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, telef. 045—214097. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

Aangeboden in Zuid-Limburg het goede NIEUWS in notedop. Geheel gratis (04400)-31616 (045)-710760. U hoeft alleen maar te luisteren aansluiting bandopname dag en nacht. Goed Nieuws, Postbus 453, Maastricht. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492—1985, Amstenrade. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij Schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. no. 14675. x

Cash and Carry Shop. Alle soorten REGENAFVOER, p.v.c. buizen en hulpstukken, badkuipen, douchebakken, wastafels, spiegels, geisers, kranen koperwerk, koperen buis, alles met kortingen. Groothandel in sanitair en verwarmingsartikelen. Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht. Vrije toegang. x

Cash and Carry Shop. Centrale VERWARMING vanaf f 1500.- Ned. c.v.-ketels, fabrieksgarantie. Groothandel Claessens Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht. x

Cash and Carry Shop. Huishoudelijke ARTIKELEN, gasfornuizen, trappen, gashaarden, droogmolens, stofzuigers keuken, keukenkasten, staal aanrechten. Groothandel. Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht vrije toegang. x

H.H. Installateurs. Partij PANEELRADIATOREN Superia met 40 pct. korting. Partij ophangbeugels. Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484 x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach tel. 04443-2756. x

Buurthuis Irene heeft BABY-SIT-CENTRALE. Tel. 251214. x

Buurthuis Irene Heugerstraat 31 Brunssum zoekt contact met werkende MOEDERS met kinderen beneden 4 jaar om kindercrèche te beginnen. x

Een prachtige HANDWERK-CATALOGUS in kleuren kunt u cadeau krijgen door een kaartje te sturen aan handwerkposthuis (LD) Postbus 3 Vijfhuizen (N.H.). x

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

PLANTTIJD. Bezoekt vrijblijvend onze ook 's zaterdags geopende boomkwekerij. Ruime keuze in haagplanten, coniferen, sierbomen, vruchtbomen, heesters, rozen en vaste planten. De kwekerij is gelegen op de hoek Rijksweg-Leropperweg even ten zuiden van Roermond. Lau Minkenberg, Boomkwekerijen, Leropper weg 2, Roermond, tel. 04750-4828. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft vanaf zaterdagavond 14 november een INSTUIFAVOND voor jongeren van 12 t.e.m. 14 jr. Aanvang 7 uur. x

Oud papier en lompenhandel D. VAN KRIEKEN en Zoon, Leenkampsweg Heerlen, Palemig, tel. 045-711567. x

Voor vereniging en bedrijf: BALLPOINTS, knijpbeursjes etc. met uw tekst. Voor inl.: J. Cobben, Gov. Flinckstr. 113, Heerlen, tel. 714727. x

Voor alle VOEG- en cementwerk, verbouwingen, groot of klein, schrijf dan naar Fa. Hollandia, Churchillstraat 8, Ulestraten. x

Mod. echtp. 36-35 jr. zoekt dito echtp. v. gezelligh. Br. o. nr. S 7309 L.D. Sittard. x

Echtp. middelb. leeft. zoekt KENNISMAKING met dito voor gezellige omgang. Br. o. nr 2638 b.d.

Wed. z.k., 60 jr., wil graag in contact komen met serieuze vriendin in Heerlen. Br. o. nr Q 889 b.d.

Meisje 18 jr. zoekt leuke VRIENDIN. Br. o. no. M 889.

Centrale VERWARMING voor zelfbouwers. Vraagt U ons om offerte, technisch advies, en eventueel hulp bij het aanleggen van uw installatie. Ook voor U volle garantie en service. U kunt ons telefonisch bereiken of schrijft U een kaartje aan: Techn. Bureau Tümmers NV i.o., Drievogelstr. 134, Kerkrade-West, tel. 04445-2834.

Voor schilder- en BEHANGWERK schrijf dan naar Fa. Hollandia, Churchillstraat 8, Ulestraten.

Echtpaar zond. kind. vraagt KENNISMAK. m. dito echtp. leeft. ± 45 k. midd.st. Br. ond. nr. H 892, b.d.

Voor fijn ZANDSTRAALWERK, Atelier Huybreghs Heerlen. Tel. 715038 b.g.g. 710516. x

WIJ VRAGEN:

Candidaten (echtpaar)

als beheerders voor het geheel ingerichte CAFé BAR RESTAURANT van de

Heerlense Sporthal „DE VARENBEUK"

Liefst echtpaar met mogelijkheid van samenwerken.

In bezit van vestigingspapieren, ervaring en enige financiële middelen.

In staat zijn de horeca-afd. geheel zelfstandig te leiden.

Br. met personalia, ervaring en gewenste inlichtingen ond. no. 2644 bur. dezer.

Limburgs Dagblad

GPD Meer dan een miljoen abonnees

Zaterdag 14 november 1970

...teur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

STICHTINGSBESTUUR WEIGERT ONDERZOEK

Raadsels rond Calvariënberg

Het complex calvariënberg, waarbinnen niet langer toelaatbare toestanden zouden bestaan.

MAASTRICHT, 14 nov. – Achter hoog opgetrokken schermen gonst het sinds en...le weken in bepaalde kringen in Maastricht van geruchten over onjuiste toestan...n die zouden heersen in het complex Calvariënberg van het Burgerlijk Armbe...uur in Maastricht. Voedsel aan deze geruchten gaven het ontslag van een staffunc...naris, het feit dat van de gemeenteraad alle fracties, behalve die van de KVP een ...ordrachtenlijst met nieuwe bestuursleden voor het B.A. naar B. en W. hebben ...ugverwezen met de opdracht een nieuwe candidatenlijst samen te stellen, als...ede het feit dat de PvdA vele andere geruchten die de ronde doen heeft aange...epen om te verzoeken een onderzoek te mogen instellen in Calvariënberg. Van ...adsleden van andere politieke partijen is bovendien bekend dat ook zij duidelijk...id van zaken wensen.

...alve het bestuur van het B.A. zelf, dat zeer gaarne bereid bleek ... openheid antwoord te geven op alle vragen, wil of durft nie... van de „ingewijden" zijn kennis van zaken door te spelen. Men ... in dit stadium nog de voorkeur aan de problemen „langs di...leke weg" uit de wereld te helpen. Daarbij speelt de overwe... tegen op te zien het B.A. op dit moment „voor de schenen te ...pen, nu er van deze instelling zoveel medewerking is verkre... bij het tot stand komen van het academisch ziekenhuis voor de ...e faculteit". Anderen zwijgen omwille van het eigen lijfs... **„want ze zijn zo machtig dat ze zelfs de sterksten kapot ma...n".**

...achten

...voornaamste klachten evenwel die ... aangevoerd zijn de volgende: na ... jaar trouwe dienst werd onlangs een ...unctionaris ontslagen wegens onbe...eid. Hij probeert thans via het ...arengerecht gerehabiliteerd te ... Andere personeelsleden zouden ... ontslag aanleiding zien voor hun ...ositie te vrezen. Een van hen ... zelfs reeds met name genoemd. ...dere algemene klacht is dat er te ... patiënt-gericht wordt gewerkt, ... uit gebrek aan personeel, an... uit gebrek aan interesse. Het ... zou over de hele linie te zuinig ...gestemd, hoewel geld bij het „rij... B.A. in feite geen rol zou mogen ... aangezien nog dit jaar 400.000 ... uit de winst geïnvesteerd zouden ... een winkelcentrum in Frankrijk. ... zelfs van mening dat het B.A. zo ... dat het ten onrechte subsidies ...angt. De zuinigheid zou zelfs zo ver ... doorgevoerd dat patiënten als ... fungeren en dat ook perso...leden karweitjes moeten opknap... die niet tot hun taak behoren. ... uit de stad die gratis hun dien... zouden hebben aangeboden, zouden ... zijn geweigerd. Er zou in het ...encomplex een ontstellende mui... heersen en in de bereiding en ... van het eten zouden verbete... moeten worden aangebracht.

...e fantasie"

...tuur van het B.A., bij monde ...zitter notaris J. Kerckhoffs en ... P. Zeguers, zegt in niet gerin... verbaasd te zijn over al deze ... kritiek, temeer omdat nog ... de gemeenteraad zich zeer ... over het B.A. heeft uitgelaten. ... een van de eigen fractieleden ... PvdA in het bestuur van het ... en derhalve precies op de ... van de gang van zaken, ziet ... huidige activiteiten van deze ... niets anders dan een politieke ... verband met de naderende ...gen. „Met concrete feiten zijn ... op tafel gekomen", aldus het ...ar. Het verzoek om ter plaatse ...derzoek te mogen instellen zal ... geweigerd. „De raad en elk ... afzonderlijk hebben hier vrije ..., maar we laten ons niet gebrui... door politieke partijen". Er wordt ... toegevoegd dat de raad jaar... de begroting vaststelt en rekening ...antwoording krijgt van inkomsten ..., zodat niemand niet op de ... hoeft te zijn.

... ontslag van een staffunktio... wordt erkend, maar tevens beti... een pijnlijke geschiedenis die ... te lang is uitgesteld doch niet-noodzakelijk was". Ontkend wordt ... plannen zijn voor meer ontslagen ... iemand zich door dit ontslag ... hoeft te voelen. De klacht dat ... weinig patiëntgericht gewerkt zou ..., wordt door beide woordvoer... zeer misplaatst genoemd. Zij zijn ... over de inzet en toewijding van ...rsoneel dat kwantitatief met kunst ...werk op peil wordt gehouden ... dat kwalitatief hier en daar voor ... vatbaar is. Regelmatig on... is slechts het personeel van de psychiatrische kliniek, waardoor er daar wel eens geïmproviseerd moet worden. Dat mensen uit de stad gratis hun diensten zouden hebben aangeboden en geweigerd zouden zijn, wordt categorisch ontkend. Ook wordt ontkend dat men te zuinig zou zijn, aangezien het B.A. zonder winstbejag werkt en moet zien rond te komen met de vastgestelde tarieven. Dat het B.A. rijk zou zijn, winsten zou maken en 4 ton geïnvesteerd zou hebben in een winkelcentrum in Frankrijk wordt een „lachertje" genoemd en „pure fantasie". „Het B.A. heeft zelf niets. De bezittingen zijn indertijd overgegaan naar de stichting Elisabeth Strouven. Deze stichting heeft weliswaar van oudsher bezittingen in België, maar niet één cent in Frankrijk of welk land ook. Bovendien staan de gelden van deze stichting ter beschikking van de Maastrichtse gemeenschap. Daarmee zijn o.m. recentelijk verscheidene sociale projecten gefinancierd. Het B.A. tenslotte krijgt geen subsidie, doch moet de kosten dekken door de tarieven.

Ook de klacht dat patiënten huishoudelijke werkzaamheden zouden moeten verrichten, wordt door het B.A. ontkend. „Zij doen niets meer of minder dan door de doktoren wordt voorgeschreven in het kader van arbeidstherapie en revalidatie. De patiënten van de P. K. leven in kleine groepjes als kleine gezinnen en doen ook de daar in voorkomende karweitjes. Dat is alles".

De muizenplaag wordt niet ontkend. Die is er in het oude gebouwencomplex altijd al geweest. Ontkend wordt weer wel dat er gegronde klachten zouden kunnen bestaan over het voedsel. Bij een onlangs ingesteld onderzoek scoorde de eigen slagerij van Calvariënberg zelfs het hoogste aantal punten van heel Maastricht.

Verontwaardigd

Dat de gebouwen verouderd zouden zijn daar is het bestuur zich volkomen van bewust. Momenteel worden dan ook nieuwbouwplannen gerealiseerd of uitgewerkt. „Nieuwbouw heeft tegenwoordig een lange weg en we kunnen deze oude gebouwen niet sluiten, voordat nieuwbouw is gerealiseerd".

Het bestuur van het BA verheelt niet zeer verontwaardigd te zijn over alle kritiek, die het de laatste tijd over zich heen moet laten gaan en die het via een politieke partij of officieus moet vernemen. „Het gemeentebestuur van Maastricht heeft nog nooit problemen gehad met de bouw van ziekenhuizen, bejaardentehuizen, psychiatriche inrichtingen enz. Omdat het B.A. dit altijd heeft opgeknapt. Wij zijn niet onfeilbaar en zullen zeker fouten mauen. Deze mogen dan ook best becritiseerd worden. Maar de ongenuanceerde kritiek van de laatste tijd gaat alle perken te buiten en dreigt zelfs een goede uitvoering van de werkzaamheden te gaan verstoren". Het bestuur zegt dit niet langer te kunnen toestaan en alle noodzakelijke maatregelen te zullen treffen om hieraan een einde te maken.

Natuurgebied bedreigd door straaljagers

(Van onze verslaggever)

VENLO, 14 nov. — In de grensstreek bij Venlo is grote deining ontstaan over het plan van de in West-Duitsland gestationeerde Engelse luchtmacht, om de voormalige vliegbasis Venlo-Herungen weer in gebruik te nemen. De R.A.F. wil het natuurgebied tussen Leuth en Herungen als oefenterrein voor vertikaal opstijgende straaljagers van het type „Harrier" gebruiken. Het antwoord van de grensbewoners hierop was een reeks protestbijeenkomsten en -brieven. Men ziet de recreatie in dit gebied ernstig bedreigd door het oorverdovende lawaai van de Harriers.

Op de Navo- vliegbasis Wildenrath zijn sinds begin juni van dit jaar straaljagers van dit type gestationeerd. De R.A.F. zoekt nu dertig oefenterreinen voor haar piloten. De percelen moeten in een straal van vijftig meter rond Wildenrath liggen, zodat de vervoerkosten van het grondpersoneel tot een minimum beperkt blijven.

Weer diefstal uit radiozaak

KERKRADE, 14 nov. — Donderdagavond is een winkelruit van een etalage in de Industriestraat te Kerkrade-West ingeslagen. Uit de etalage werden twee radio's gestolen. De daders gingen er met een personenwagen vandoor. Aan de hand van het kenteken kon worden nagegaan dat de dieven zich bedienden van een in Heerlen gestolen wagen. Eerder deze week is met dezelfde wagen een etalageruit van een radiozaak op de Holz gekraakt. Daar werd een bandrecorder van 450 gulden buitgemaakt.

Boeren zijn bang voor gifstrooier

BOER BERGMANS: ... geen leven meer ...

(Van onze verslaggever)

EINIGHAUSEN, 14 november. — De boeren van Einighausen zijn bang. Nog steeds heeft de Rijkspolitie geen klaarheid kunnen brengen in de mysterieuze vergiftigingsaffaire, waarbij dertien van de veertien koeien van boer Bergmans om het leven kwamen. Zij voelen dat de gifstrooier vroeg of laat ook hun veestapel met natrium-arceniet kan verdelgen.

Het busje, dat de politie vond bij de drinkbakken in de wei van boer Bergmans en waarop de naam van boer Jessen stond gekriebeld, heeft het onderzoek nog geen stap dichter bij een oplossing gebracht. Vast staat dat de bus evenals de bussen, die een half jaar geleden werden aangetroffen in de wei van boer Lumens, op wiens koeien de mysterieuze gifmenger het toen gemunt had, afkomstig zijn uit de winkel van LLTB-afdeling in Einighausen. Maar het gif, dat normaal in de bussen wordt verkocht, was niet gebruikt.

Bietenveld

Elke boer in Einighausen is ervan overtuigd dat Jessen niet de sluwe onbekende is. Het zou ook idioot zijn om een naamkaartje achter te laten bij een ernstig misdrijf, zo zegt men. Trouwens boer Jessen is ook reeds slachtoffer geweest van vermoedelijk dezelfde gifstrooier. In 1967 en in 1968 werd zijn bietenveld met gif bespoten. Toen de bietenplanten ontkiemden en uit de grond kwamen verschrompelden zij. De hele oogst van twee jaren werd totaal vernietigd. Bij die moedwillige vernielingen waaraan boer Jessen nimmer ruchtbaarheid heeft gegeven, bleef het overigens niet. Anderhalf jaar geleden brandde zijn boerderij tot de grond af. Of dat opzettelijke brandstichting is geweest dan wel een brand door kortsluiting of hooibroei is nooit achterhaald kunnen worden.

Boer Jessen zegt geen idee te hebben wie de mogelijke dader van de mysterieuze vergiftigingsgevallen zou kunnen zijn. „Het moet iemand zijn, die mij erin wil luizen", zegt hij. Hij gelooft bepaald niet in de schuld van een andere dorpsbewoner, de uit liefdesnijd enkele jaren geleden vergif op zijn brood had gesmeerd. Toch wordt die poging tot gifmoord waarvoor de betreffende boer uit Einighausen zijn straf heeft uitgezeten na de recente vergiftiging van de veestapel van boer Bergmans weer opgerakeld. Op de man rust echter geen enkele verdenking.

„Het is een verschrikkelijk moeilijke en gecompliceerde zaak", zegt in Born adjudant Seuren van de Rijkspolitie, die met het onderzoek is belast en daarbij assistentie heeft gekregen van de algemene inspectiedienst van de politie op landbouwkundig gebied. „Gebeurtenissen uit het verleden spelen en het onderzoek niet mee. Er is trouwens geen enkele indicatie voor de redenering, dat boer Bergmans en boer Lumens slachtoffer zouden zijn van een vete, waarmee zij totaal niets te maken hebben".

Snel opsporen

Boer Bergmans: „Ik heb met niemand ruzie. Ik zou niet weten wie mij zou willen benadelen. Maar hoe dan ook de maniak moet in ieder geval snel worden opgespoord, wie het ook is, anders is het geen leven meer in Einighausen."

Boer Lumens denkt er precies zo over. „De angst onder de boeren is ondraagbaar. Het is weer gauw voorjaar en dan zal het vee toch weer de wei in moeten. Voor die tijd moet de dader zijn gegrepen."

Niet langer meer „herstructureren"

visie op limburg

Redden wat er te redden valt

Via de belangstelling van de massamedia voor het pendelprobleem begint de herstructurering van Zuid-Limburg ook in politieke én in Haagse kringen weer meer aandacht te krijgen. Een goede aanleiding om een paar dingen nog eens duidelijk op een rijtje te zetten.

Uitgangspunt van de industriële herstructurering van dit gewest was de sluiting van de mijnen, die in 1965 nog werkgelegenheid verschaften aan 45.000 tot 50.000 man. Voor hen of voor hun „opvolgers" — de groeiende beroepsbevolking — zou vervangende, respectievelijk nieuwe werkgelegenheid moeten worden geschapen. Deze taakstelling werd eind 1967, twee jaar na het verschijnen van de eerste mijnnota nog uitgedrukt in de formulering: vier jaar lang elk jaar 6.625 arbeidsplaatsen scheppen. De jaren 1966 tot en met 1969 hebben intussen geleerd, dat een dergelijke taakstelling als „niet haalbaar" is achterhaald. Wie dan wil bl... volhouden dat herstructurering „méér is dan: elke valide mijnwerker die nog niet aan — vervroegd — pensioen toe is, aan nieuw werk te helpen, komt uit bij een taakstelling, die zou te formuleren zijn als: het herkrijgen van het industrialisatieniveau dat Zuid-Limburg had vóór de mijnsluitingen begonnen.

Hoever waren we wat betreft die herstructurering na de jaren '66, '67, '68 en '69?

In plaats van elk jaar een winst van zoveel duizend arbeidsplaatsen was er in totaal een netto-verlies van 1250 arbeidsplaatsen. Dit netto-verlies was enerzijds zo klein wegens een winst van 13.275 arbeidsplaatsen in de dienstensector — het verlies in de industrie was 12.575 arbeidsplaatsen — dit verlies had anderzijds uiterlijk minder fatale gevolgen door het ongunstige verloop van de bevolkingscijfers. In de jaren 1960-1964 groeide de Limburgse bevolking elk jaar met gemiddeld 15.555; in de jaren 1965-1969 slechts met 8920 personen. In de jaren 1960-1964 kwamen er elk jaar gemiddeld 1070 mensen meer naar Limburg dan er uit deze provincie vertrokken; in de jaren 1965-1969 gingen er elk jaar gemiddeld 3090 mensen meer uit Limburg weg dan er hier naar toe kwamen. Zo werd het ene kwaad met het andere bestreden, althans erdoor verdoezeld.

Hoever zijn we nu, hoe staat het wat betreft de vooruitzichten met betrekking tot de herstructurering? Kijken we voor het antwoord op die vraag naar enkele gegevens uit het jongste Etil-bulletin.

Daaruit blijkt: een spectaculaire daling van het aantal werkelijk — met rijkspremie — gerealiseerde arbeidsplaatsen van 3750 in 1966 naar 379 arbeidsplaatsen in 1969; daaruit blijkt een tweede spectaculaire daling wat betreft de besluiten tot vestiging van bedrijven in Limburg: in de jaren '66, '67, '68, '69 respectievelijk 13, 26, 24, 24 met — exclusief de DAF — telkens goed voor bijna 3000 arbeidsplaatsen; in de eerste drie kwartalen van 1970 in totaal slechts 7 bedrijven met uitzicht op slechts 730 arbeidsplaatsen.

Aldus menen wij dat noch het verleden, noch de toekomst grond geeft voor het oordeel: de herstructurering is geslaagd of zal slagen. De herstructurering zal natuurlijk altijd slagen: als je maar lang genoeg wacht. Zuid-Limburg staat echter niet meer voor de taak de herstructurering te doen slagen. Wie ook niet dié taakstelling als „achterhaald" beschouwt, speelt verstoppertje met de werkelijkheid. Zuid-Limburg staat inmiddels voor een andere taak: redden wat er te redden valt en in die reddingsactie de grootst mogelijke medewerking zien te krijgen van deze en volgende regeringen. Dat is de nuchtere waarheid; de rest is boerenbedrog.

Van Son: „Pendel is voor regering ernstige zaak"

(Van onze verslaggever)

VALKENBURG, 14 november — „Ik heb de indruk dat sommigen in Limburg wat te licht tillen aan de oplossing van het pendelprobleem. De regering tilt er in ieder geval niet licht aan", dat zei staatssecretaris drs. L. van Son tijdens de algemene vergadering van de Limburgse Werkgeversvereniging in Valkenburg. De staatssecretaris hield de werkgevers voor dat het pendelprobleem alleen opgelost kan worden door een fiscale harmonisatie binnen de EEG.

Onderscheidingen

Ook gaf drs. Van Son toe dat het pendelvraagstuk een structureel probleem van lange duur is. „De problematiek in Limburg is te ernstig om lichtvaardig beoordeeld te worden", zei de staatssecretaris.

Drs. Van Son en minister Nelissen waren in de Tweede Kamer aangevallen over hun uitlatingen op de vlieghaven Zuid Limburg na hun werkbezoek van maandag 9 november. Beide bewindslieden verklaarden toen dat men het pendelprobleem niet moest overtrekken.

Tijdens de vergadering nam drs. L. A. H. van Eyseren afscheid als voorzitter van de Limburgse Werkgeversvereniging. Staatssecretaris drs. L. van Son deelde mee dat de scheidende voorzitter benoemd was tot ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. De Limburgse werkgevers benoemde drs. Van Eyseren tot ere-voorzitter en kozen als zijn opvolger, mr. L. M. Verscheure, (53) voorzitter van de directie van de NV Mosa.

In zijn afscheidsrede ging drs. Van Eyseren in op de nieuwe wet op de ondernemingsraden. „Benepenheid en angst voor de onbekende gevolgen die deze wet op de bedrijfsvoering zou kunnen hebben, passen de werkgever niet en zijn ook niet nodig bij een loyale toepassing zonder vooroordeel. De ondernemingsraad kan in belangrijke mate bijdragen tot een harmonieuze samenwerking. De werkgever van morgen zal letterlijk rekenschap moeten afleggen aan zijn medewerkers."

De vergadering werd ook toegesproken door professor C. A. van den Beld, direkteur van het Centraal Planbureau.

Tillie Vervuurt
en
Frans Keijbets

gaan zaterdag 21 november trouwen. De H. Mis is om 2 uur in de O.L. Vrouwekerk te Leenhof.

Schaesberg, Kerkveldstraat 2
Nieuwenhagen, Pleistraat 7

Adres van de dag: Patronaat Leenhof t.o. de kerk.
Receptie van 6 tot 7 uur.

Toekomstig adres: Apollolaan 14, Nieuwenhagen.

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen die wij bij gelegenheid van onze

40-jarige bruiloft

mochten ontvangen, zeggen wij allen onze hartelijke dank.

H. Laeven-Eussen
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, november 1970
Vrijthof 5

Wegens de zeer vele blijken van belangstelling in de vorm van felicitaties, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons

gouden huwelijksfeest

kunnen wij onmogelijk iedereen persoonlijk bedanken. Daarom betuigen wij, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze welgemeende dank aan allen en in het bijzonder aan de H.H. Geestelijken, Burgemeester, Wethouders en raadsleden, bestuur en leden van de fanfare en toneelvereniging Vondel, supportersclub Heintje Pepels, familie, vrienden en buurtgenoten. Allen maakten deze dag voor ons tot een onvergetelijke feestdag.

Lamine-Coumans

Stein, Keerend 73

Op zaterdag 21 november 1970 hopen onze geliefde ouders

J. N. Groenemeijer
J. M. H. Groenemeijer-Brandt

hun 50-jarig huwelijksfeest te herdenken.

Uit dankbaarheid zal op die dag een H. Mis worden opgedragen om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, Hunsstraat 28
Receptie van 17.00 tot 19.00 uur in zaal Strijthagen, Kerkstraat 37, Ubachsberg.

Volstrekt enige kennisgeving voor Heerlen en omgeving.

† Heden is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 83 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Louis H. J. Dielen

echtgenoot van wijlen
MARIA C. CHR. PEETERS

H. Dielen
L. Dielen-Bastiaans en kinderen
W. Legister-Dielen
J. Legister en kinderen
J. van den Akker-Dielen
G. van den Akker en kinderen
G. Dielen
K. Dielen-Linnartz en kinderen
M. Sieben-Dielen
J. Sieben en kinderen
Familie Dielen
Familie Peeters

Heerlen, 12 november 1970
Anthony Fokkerstraat 17

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 16 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof, Akerstraat, Heerlen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Avondmis zondag a.s. om 18 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze inniggeliefde zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Theresia Trijbels

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw gebeden aan.

Waubach: P. J. Trijbels-Rompelberg
Nieuwenhagen: J. Trijbels-Reumkens en kinderen
R. Akse-Trijbels en kinderen
Familie Trijbels
Familie Mickartz

Waubach, 12 november 1970
Bejaardencentrum Heereveld
(v.h. Nieuwenhagen, Dorpsstraat 77)

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 17 november as. om 10 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst aan de chapelle ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.20 uur.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.00—18.15 uur.

Avondwake in voornoemde kerk op maandag 16 november om 18.30 uur.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden in het Dr. Van Kleef-paviljoen te Maastricht, plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 82 jaar, onze innigggeliefde en zorgzame vader, behuwdvader, opa, behuwdbroer, oom en neef

de Heer

Johan Joseph Kleijnen

weduwnaar van
MARIA HUBERTINA PHILOMENA TROISFONTAINE

Wij vragen een aandachtig gebed voor hem.

Geleen: M. R. Heijnen-Kleijnen
L. Heijnen en kinderen
Borgharen: M. J. Timmermans-Kleijnen
C. Timmermans en kinderen
Borgharen: J. W. Kleijnen
M. Kleijnen-Leenders en kinderen
Familie Kleijnen
Familie Troisfontaine

Borgharen, 12 november 1970
Burg. Limpensweg 4

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Borgharen.

Bijeenkomst Burg. Limpensweg 4 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren tot 10.45 uur.

Gelieve maandag de avondmis van 19.00 uur voor zijn zielerust bij te wonen in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek chapelle ardente ziekenhuis Calvariënberg, ingang Calvariestraat, dagelijks van 15.00—16.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft God de almachtige behaagd heden tot Zich te nemen, op de leeftijd van 66 jaar, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Maria Kölgen

echtgenote van wijlen
WILLEM HAAN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. W. Haan
M. J. C. Haan-Smeets
J. M. C. Dohmen-Haan
J. Dohmen en kinderen
Familie Haan
Familie Kölgen

Nieuwenhagen, 12 november 1970
Hereweg 90

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op dinsdag 17 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de chapelle ardente aan de Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Rozenkransgebed maandagavond te 19.30 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente. Bezoekuren van 18.15 tot 18.30 uur.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij dat God heden nog onverwacht tot Zich genomen heeft, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

P. J. Joseph Boltong

echtgenoot van wijlen
Elisabeth Leers

Hij overleed op de leeftijd van 58 jaar.

Theo
Marleen
Familie Boltong
Familie Leers

Heerlen, 13 november 1970
Saroleastraat 48

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in het portaal van de kerk.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 17 tot 18.30 uur.

Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons allen geweest is, berichten wij U dat God heden plotseling tot Zich genomen heeft, gesterkt door het H. Oliesel, in haar 56e levensjaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, dochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Gertrudis Mathilde Bours

echtgenote van
QUIRINUS HUBERTUS GROOTEN

De diepbedroefde familie:
Q. H. Grooten
Willy Grooten en verloofde
Alida Kremers
Bertien Grooten en verloofde
Harrie Bloemen
Mariet Grooten
Hans Grooten
Fam. Bours
Fam. Grooten

Bocholtz, 13 november 1970

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben a.s. woensdag 18 november om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst Heiweg 185, alwaar gelegenheid tot condoleren van 10 uur tot 10.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot

WILLEM
v.d. VUURST

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank, vooral de Rumpener Beemden.

Mevrouw
v.d. Vuurts-Koster

Brunssum, nov. 1970
Tolenhof 2

Voor de belangstelling en deelneming bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Veronica Gieres

weduwe van
JAN HENDRIK KUIJPERS

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Kinderen Kuijpers

Kerkrade, november 1970

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide.

Enige en algemene kennisgeving.

Op 8 november 1970 is op ruim 90-jarige leeftijd overleden onze moeder, schoon- en stiefmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster en tante

Hedwig Koppel

weduwe van
Ir. P. G. TIDEMAN,
hoofdingenieur der Staatsmijnen
eerder weduwe van
Dr. H. GOLDSCHMIDT

Uit aller naam:
Nottingham: Dr. H. Goldschmidt
Zeist: H. M. Neitzel-Tideman

Zeist
flat A 15
Nieuw Beerschoten

De crematie heeft in alle stilte op 13 november plaats gevonden.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke ouders

Hubert Souren
en
Maria Souren-Joosten

zal plaats hebben zondag 15 november a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen.

Heerlen, november 1970.

Kinderen Souren

De praktijk van

Tandarts
J. J. van Beers

wordt met ingang van 16 november

neergelegd

Het Bestuur van de Pedagogische Academie „Christus Magister" te Heerlen, roept sollicitanten op voor de betrekking van:

a) Directeur
b) Opvoedkunde-leraa[r]

(volledige betrekking)

Sollicitaties aan de voorzitter van het Bestuur: D... Willems, Apollolaan 106, Heerlen.

VOORZITTER DE GROOT DREIGT MET AFTREDEN

Centrum werkende jongeren door herrie in het slop?

HEERLEN, 14 november. — Het experiment van een regionaal centrum voor werkende jongeren, dat anderhalf jaar geleden in Heerlen met veel elan werd gestart, dreigt door ruzie en tegenstellingen in het bestuur van de overkoepende stichting te verzanden nog voor het goed en wel van de grond is gekomen. Met name de Katholieke Werkende Jeugd, die in het dagelijks bestuur is vertegenwoordigd, klaagt er al geruime tijd over dat er praktisch geen informatie wordt verstrekt en dat de communicatie in het dagelijks bestuur ernstig gefrustreerd is. Dit in tegenstelling met de beloften dat de werkende jongeren zelf ten nauwste bij de uitwerking van het experiment zouden worden betrokken.

Tijdens de laatste vergadering van het dagelijks bestuur is de bom gebarsten toen de vertegenwoordigster van de werkende jongeren, mevrouw Anneke Beekman, een brief op tafel legde, die naast enkele eisen een motie van wantrouwen behelsde tegen voorzitter Sjef de Groot en secretaris Sjeng Heynen van de Stichting Regionaal Centrum voor Werkende Jongeren te Heerlen. Ir. K. Posma, die het bestuur van de Kerkraadse LTS in de stichting vertegenwoordigt, stelde zich achter de bezwaren van de jongeren. Hij heeft gedreigd met uittreden als het beleid in het dagelijks bestuur niet radicaal wordt omgebogen.

Aankoop

Voorzitter Sjef de Groot stelt daar tegenover, dat de werkende jongeren alsmaar hebben getracht het bestuur een hak tussen de benen te steken. Hij is voornemens uit de motie van wantrouwen zijn conclusies te trekken en op de algemene bestuursvergadering van 23 november de voorzittersfunctie ter beschikking te stellen. Naar zijn overtuiging wil men de zieltjeswinnerij van diverse stichtingen en leerlingenstelsels over de rug van de jongeren uitvechten. Het stichtingsbestuur is er op korte termijn in geslaagd van de staatssecretaris van onderwijs en wetenschap toestemming en financiën te krijgen voor de aankoop van het voormalig beddehuis aan de Putgraaf te Heerlen, waarin het streekcentrum zal worden gevestigd. Te snel vindt de KWJ. Men heeft er in Den Haag hoge ambtenaren bij gepasseerd en dat wreekt zich nu. Via het tweede kamerlid Cor Kleisterlee is de KWJ aan de weet gekomen dat de staatssecretaris aan de stichting toestemming heeft verleend tot aankoop en verbouwing van het beddehuis en het salaris heeft bepaald van een te benoemen directeur. In het beddehuis kan volgens de staatssecretaris na de verbouwing de concentratie van diverse technische lagere part-timeopleidingen en het vormingswerk worden gevestigd.

Dit ruimtelijk samengaan vormt mede een goede basis om straks het participatieonderwijs (samengaan van studie en deelneming aan het bedrijfsleven) tot ontwikkeling te brengen. De staatssecretaris heeft aan een en ander de voorwaarde verbonden, dat men ten aanzien van het onderwijskundig experiment, dat voorziet in de integratie van vormingswerk en technisch onderwijs, aansluiting gezocht dient te worden bij de landelijke opzet. Om voorbereidingen te treffen voor een officieel experiment is een landelijke stuurgroep gevormd, die men zal moeten bewegen om Heerlen mee te nemen in het landelijk experiment, dat op 1 augustus 1971 begint. In deze stuurgroep hebben zeven leden van de KWJ zitting, waaronder mevrouw Anneke Beekman, functionaresse van de KWJ in Heerlen.

„De staatssecretaris heeft Heerlen met de reeds gedane toezeggingen beslist een pré gegeven. Dat men echter onderling ruzie gaat maken is natuurlijk niet zo mooi", zegt het kamerlid Kleisterlee.

Garanties

Het LTS-bestuur van Kerkrade stelt het al of niet uittreden afhankelijk van een verandering in het bestuursbeleid en van het verkrijgen van enkele garanties zoals erkende diploma's, regelmatige studieduur en rustige toestanden om het met 415 deelnemers bloeiende part-time-onderwijs in Kerkrade niet de dupe van de ontwikkeling te laten worden. Men kan in Kerkrade nog altijd beschikken over een voor dit doel door de gemeente gereserveerd terrein waarop een gebouw kan worden gesticht voor het geval het in Heerlen mocht mislopen.

„Het loopt niet mis", zegt Sjef de Groot. „Als de KWJ echter zijn brief niet intrekt treed ik af. Maar het eertse doel is bereikt. Het gebouw, dat wij hebben gekocht en betaald, blaast de staatssecretaris niet meer weg."

Onrust over dreigement met huisuitzetting

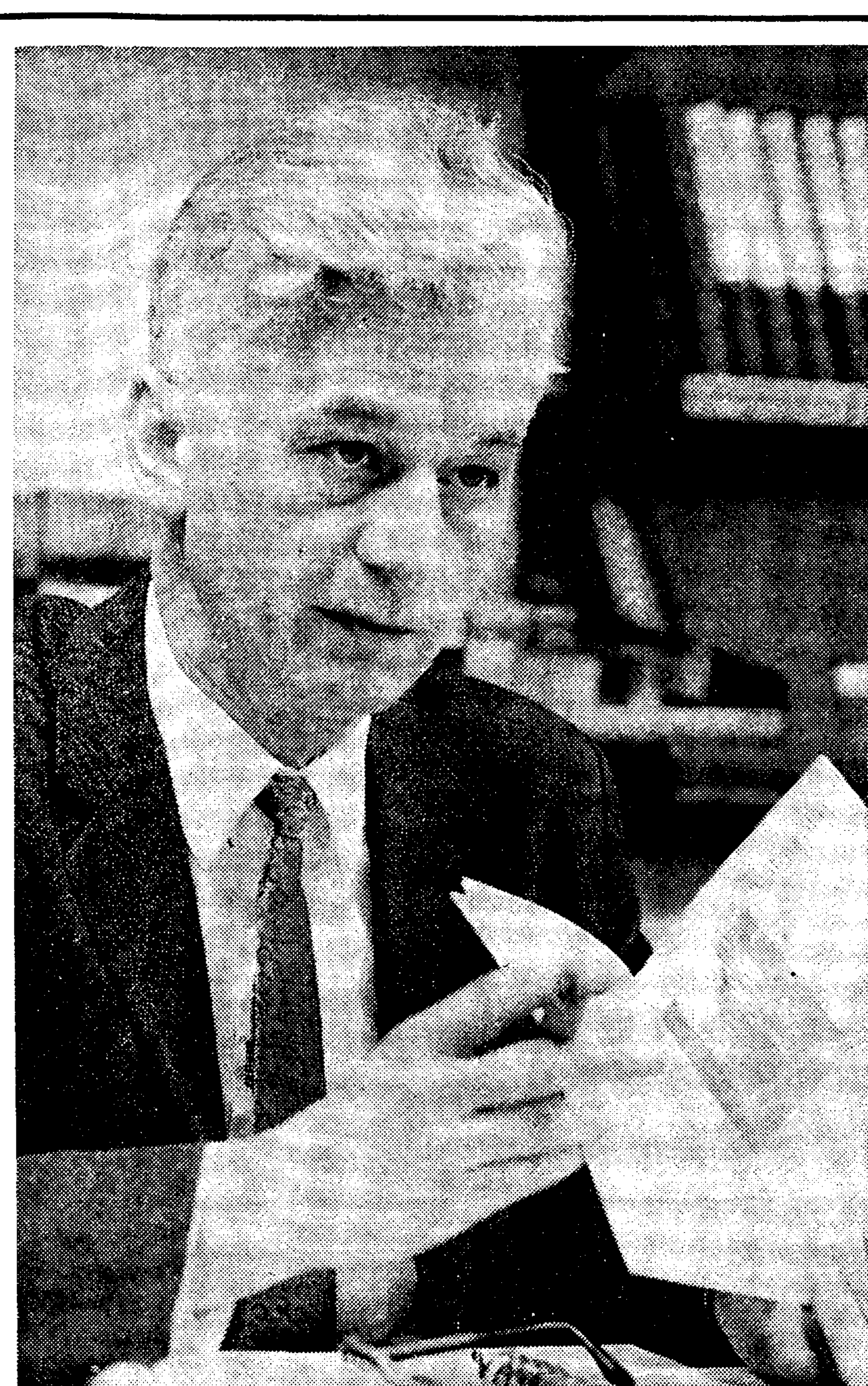
HEERLEN, 14 november. — In Treebeek is gisteren grote onrust ontstaan bij de bewoners van voormalige Staatsmijnenwoningen, die van de Bouwvereniging Heerlen brieven hebben ontvangen, waarin wordt gedreigd met uitzetting als niet in de kortste keren de huurachterstand wordt weg gewerkt. Deze huurachterstand zou voornamelijk zijn ontstaan doordat de bewoners de laatste twee huurverhogingen niet hebben betaald omdat zij vinden dat eerst het achterstallig onderhoud maar eens moet zijn ingehaald.

Tijdens een vergadering van het actiecomité uit de wijk met het Verenigingscentrum Treebeek, waarin alle verenigingen zijn vertegenwoordigd, werd medegedeeld, dat de burgemeester, tijdens een onderhoud, dat het actiecomité met b. en w. heeft gehad, zou hebben gezegd, dat de huurverhoging niet betaald behoeft te worden voordat het onderhoud is uitgevoerd. Dit wordt door wethouder Marinus de Kruijff ontkend. Het heeft het comité wel de verzekering gegeven, dat er geen uitzettingen zullen plaats vinden als de bewoners met huurachterstand bereid zijn een regeling te treffen, bijvoorbeeld de achterstand aanzuiveren met een tientje per maand. Daar staat tegenover, dat de gemeente een onderhoudsplan heeft opgesteld voor de woningen, die niet worden afgebroken. Volgens dit plan zullen alle woningen worden opgeknapt.

Boekhouding

Een tweede grief tijdens de vergadering was de boekhouding van de Bouwvereniging Heerlen, die de woningen namens de gemeente exploiteert. Verscheiden bewoners hebben kunnen aantonen, dat zij ondanks de dreigbrief geen huurachterstand hebben. Dit leidde tot een algemene bezorgdheid bij de bewoners, die niet over bewijzen beschikken. Besloten werd daarom een brief aan de Bouwvereniging te sturen met het verzoek om de uiterste zorgvuldigheid in acht te nemen bij het vaststellen van huurachterstanden.

Volgens voorzitter Bosch van het actiecomité is een onderhoudsbeurt dringend nodig. Er zijn lekkende daken en goten, slechte afvoeren, slecht verfwerk en losse schoorstenen.



BROEDER FIDENTIUS PIETS
. . . nog te particulier . . .

Broeder Piets kandidaat voor priesterschap?

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 14 november. — Broeder Fidentius Piets van de congregatie van de onbevlekte ontvangenis („broeders van de Beyart") wordt genoemd als een der kandidaten die zonder aanvullende studie binnenkort de priesterwijding zullen ontvangen. Broeder Piets is Maastrichtenaar van geboorte. Hij is werkzaam bij de staf van het catechetisch centrum in Roermond.

Broeder Piets zelf wil het gerucht niet bevestigen noch al te nadrukkelijk ontkennen. Hij acht het op dit moment nog te zeer „particulier" en wil eerst een uitspraak afwachten van het provinciale kapittel dat omstreeks Kerstmis wordt gehouden. Hij betreurt het dat reeds nu in positieve termen over zijn mogelijke priesterwijding wordt gesproken. Dezer dagen gebeurde dat nog in het openbaar tijdens een ouderavond, waarop hij een inleiding moest houden. Zelf wijt hij „het gerucht" aan de omstandigheden waaronder hij thans werkzaam is. „Aan het catechetisch centrum zijn hoofdzakelijk geestelijken verbonden en dan ligt het voor de hand dat buitenstaanders ook een broeder daarvoor aanzien", zegt hij ontwijkend.

Enige tijd geleden heeft het generaal kapittel van de Broeders der Onbevlekte Ontvangenis in principe de mogelijkheid van het priesterschap voor zijn leden opengesteld, met name in gebieden met een ernstig priestertekort. De effectuering van dit besluit is echter overgelaten aan de regionale en provinciale kapittels, zoals die bestaan in Pakistan, Malawi, Ghana, Indonesië, Latijns-Amerika en Nederland. Het kapittel van de Nederlandse provincie zal zich tegen het einde van december in een nog aan te wijzen plaats over dit vraagstuk beraden en een beslissing nemen. Tot zolang zeker wenst broeder Piets geen enkele uitspraak te doen.

De herhaalde vraag of hij reeds is „benaderd", doet hij af met er aan te herinneren dat ook in vroeger tijden broeders het priesterschap is aangeboden. Het heeft zelfs geleid tot een splitsing binnen de broedercongregatie met afzonderlijke moederhuizen in Tilburg en Maastricht. De tak die zich in Tilburg vestigde, telde ook priesters onder de leden.

EXPOSITIE TALENSPRIJS IN HEERLEN

HEERLEN, 14 nov. — In het raadhuis van Heerlen werd gisteravond onder ruime belangstelling de tentoonstelling geopend van werken ingezonden voor de Talens-prijs Limburg 1970. Dit geschiedde door de wethouder van Onderwijs en Cultuur van Heerlen, de heer ir. J. Schlösser. Er waren 144 inzendingen voor deze prijs van amateurschilders. De prijzen werden toegekend aan: 1e prijs C. H. G. van den Akker, Elsloo, voor zijn schilderij „Oud Kasteel 1800"; 2e prijs G. Coninx, Heer voor zijn schilderij „Middagrust"; de 3e prijs L. Hummel, Hoensbroek voor zijn schilderij „Gij zult niet...". De eervolle vermeldingen waren voor J. G. M. Boom, Venray, J. Maessen, Urmond en F. J. Hanneman, Kerkrade.

Voorlichtingsdienst:

Orkest DSM had voor Staatsmijnen te weinig te musiceren

HEERLEN, 14 november. — Volgens de voorlichtingsdienst van DSM is de opheffing van het harmonieorkest van deze onderneming (zie het LD van gisteren) het gevolg van het feit dat er binnen DSM steeds minder representatieve bijeenkomsten zijn waarop gespeeld hoeft te worden. „Laat men bedenken dat het DSM-harmonieorkest er was om DSM-gebeurtenissen en feestelijkheden op te luisteren. Een korps dus dat er was voor de representatie. Dat men ook elders in Limburg concerteerde was voor ons als onderneming een bijkomstige zaak", aldus gisteren de voorlichtingsdienst.

Volgens DSM zijn er ook nog andere redenen aan te voeren waarom het noodzakelijk werd het harmonie-orkest op te heffen. Telde DSM nog geen acht jaar geleden 40.000 werknemers, nu is dit aantal minder dan de helft. „Dit betekent dat we ook steeds minder muzikanten hadden. Dat het steeds moeilijker werd opengevallen plaatsen aan te vullen. Het was zelfs zo dat het DSM-harmonie-orkest een groot aantal muzikanten telde dat helemaal niet bij DSM werkt", aldus de DSM-voorlichtingsdienst.

Toon Leemans exposeert

MAASTRICHT, 14 nov. — Bloemsierkunstenaar Toon Leemans uit Maastricht laat vanaf zondag 15 november zijn laatste bloemsierdingen zien. Hij heeft in 't Zwart Menneke een expositie ingericht die zondagochtend om 11.30 uur geopend wordt. De tentoonstelling omvat afgeremde natuur, tekeningen, natuursculpturen, wanddecoraties, natuurstillevens, droogbloemcollages, stoelenboom, droogbloemen-arrangementen Tot en met 13 december kan men deze werkstukken gaan bezichtigen in de Boschstraat 52, dagelijks van 9.30 tot 17.30 uur. De opening wordt verricht door de Rietje, de echtgenote van Toon Hermans.

Publiciteit bepaalt mede gezicht van stadsgewest

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 14 november. — Voorzitter (burgemeester van Roermond) mr. M. Custers van het Stadsgewest Roermond heeft bij de installatie van de gewestraad geantwoord op de kritiek op het besloten karakter van de eerste bijeenkomst van de raad en de procedure voor de verkiezing van een dagelijks bestuur. (Limburgs Dagblad van 13 oktober en de Visie op Limburg in de LD-editie van 15 oktober).

„Wij waren met z'n allen van mening dat vóór de constituerende vergadering een informele kennismakingsbijeenkomst een nuttige bijdrage zou kunnen leveren aan de start. De kern van de vraag is", aldus mr. M. Custers „mag in het fungeren van de openbare democratie anno 1970 — waarin meer openheid, openbaarheid en informatie aan en inbreng door de burgers gelukkig een wezenlijk groeiproces vormen — mag in deze democratie ook nog plaats zijn voor besloten en informeel overleg"?

De voorzitter van het nieuwe Limburgse gewest erkende dat het niet openbaar maken van de resultaten van het informeel vooroverleg een verzuim — zonder opzet — is geweest.

„Daarbij mogen we het erover eens zijn dat het gezicht van ons stadsgewest niet alleen wordt bepaald door ons daadwerkelijk optreden maar ook door het overbrengen van onze daden en onze bedoelingen in de publiciteit. Dit stuk openbaarheid dringt binnen in de gezinnen van tienduizenden krantenlezers en het wordt in feite bepaald door enkele journalisten", bracht de voorzitter te berde.

Vragen

„In de roep naar openheid", hield mr. Custers de 57 gewestraadsleden en enkele honderden gasten voor, „kan men aan overheid en pers vragen stellen. Bijvoorbeeld: Hoe kunnen de burgers meer inspraak krijgen in het overheidsbeleid en hoe meer inspraak in het dagbladenredactiebeleid? „Wanneer worden de vergaderingen van alle overheidscommissies openbaar en wanneer worden de redactievergaderingen openbaar"?

Staatssecretaris mr. C. van Veen die de installatie van de gewestraad voltrok velde een salomonsoordeel. „Ik kan me indenken dat redactievergaderingen zich minder tot openbaarheid laten verleiden en het is onmogelijk een stadsgewest op dit punt op één lijn met een redactie te stellen. Het is ook moeilijk te besturen met op elke knie een burger", aldus de staatssecretaris.

Officiële Mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

Gedeputeerde Staten van Limburg brengen ter openbare kennis dat zij op maandag, 23 november 1970 om 14.00 uur, ten Gouvernementshuize, te Maastricht, een openbare vergadering zullen houden ter behandeling van een bij hun college ingekomen beroepschrift tegen het besluit van de Raad der gemeente Schimmert d.d. 25 februari 1970, waarbij het bedrag per leerling voor g.l.o. voor 1970 werd vastgesteld op f 140.—.

Maastricht, 9 november 1970

De Gedeputeerde Staten voornoemd.
Van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier

GEMEENTE VOERENDAAL

De Burgemeester van Voerendaal brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 3 november 1970, nr. 1970 11 4, heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gebied ten zuiden van de Parallelweg, omvattende de kadastrale percelen, gemeente Voerendaal, sectie A, nummers 3969, 3972, 3992, 3422, 3600, 877 878 3384 en 3979, zoals aangegeven op de bij dit besluit behorende kaart.

Bij dit besluit is tevens bepaald, dat het verboden is binnen deze gebieden de in dat besluit nader omschreven werken, geen bouwwerken zijnd, of werkzaamheden uit te voeren zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning).

Het raadsbesluit met bijbehorende kaart ligt vanaf 16 november 1970 ter gemeentesekretarie voor een ieder ter inzage.

Voerendaal, 13 november 1970.

De Burgemeester van Voerendaal.
J. W. H. Sieben.

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

BEKENDMAKING

Het Hoofd van het gemeentebestuur van Ubach over Worms brengt hierbij ter openbare kennis:

a. dat de Raad dezer gemeente in zijn openbare vergadering van 29 oktober 1970 heeft vastgesteld het plan tot onteigening ten name van de Gemeente Ubach over Worms van percelen gelegen tussen de Europaweg, Maastrichterweg, Putweg en Kloosterstraat;

b. dat de onderhavige onteigening geschiedt met toepassing van de bepalingen van de Onteigeningswet ter uitvoering van het bestemmingsplan „Waubach-Groenstraat Oost", waarin de gronden zijn bestemd voor woningbouw, aanleg van wegen, aanleg van sportterreinen en parkeerplaatsen;

c. dat het door de Raad voorlopig goedgekeurde plan met grondtekening en de daarbij behorende stukken met ingang van 18 november 170 gedurende 30 dagen voor eenieder ter gemeentesecretarie, Afdeling I, ter inzage ligt;

d. dat belanghebbenden uiterlijk 14 dagen na verloop van de termijn van nederlegging eventuele bezwaren bij het Gemeentebestuur kunnen indienen.

Ubach over Worms, 11 nov. 1970.

Het Hoofd van het Gemeentebestuur voornoemd.
J. van 't Hooft, burgemeester.

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bestemmingsplan „Asterstraat en omgeving", vastgesteld bij raadsbesluit van 16 januari 1968, nr. 3, en gedeeltelijk goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, gedateerd 4 november 1968, nr. B 5234, onherroepelijk gedeeltelijk is goedgekeurd bij Koninklijk Besluit van 23 september 1970, no. 24.

Het goedgekeurde gedeelte heeft betrekking op gronden, gelegen tussen de Bosweg en de Asterstraat, en op een klein gedeelte van de grond, gelegen op de hoek van de Portonnekuilstraat en de Clematisstraat.

Dit bestemmingsplan ligt, voorzover het is goedgekeurd, voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 306, van maandag 16 november 1970 af.

Geleen, 10 november 1970

De burgemeester van Geleen.
Dr. J. P. D. VAN BANNING

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bestemmingsplan „Pieterstraat", vastgesteld bij raadsbesluit van 10 maart 1970, nr. 25, en geldende voor gronden gelegen tussen de Pieterstraat, van Lennepstraat, van Goudoeverstraat en van Itersonstraat, onherroepelijk is goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, gedateerd 24 augustus 1970, nr. B 9971.

Dit bestemmingsplan ligt voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 306, van maandag 16 november 1970 af.

Geleen, 10 november 1970

De burgemeester van Geleen,
Dr. J. P. D. VAN BANNING



GEMEENTE MAASTRICHT

GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT
Maagdendries 12 Postbus 1042
Tel. 18741

WATERTARIEF

Het tarief van de waterlevering is als volgt vastgesteld: ingaande de 5e periode 1970 (tijdvak sept./okt.) per m3 50 cent.

De genoemde m3 prijs wordt vermeerderd met een vast recht van f 15.— per jaar per watermeter met een maximaal doorlaatvermogen van 10 m3/h. (1 ¼ „)

Voor het hebben van een watermeter met een doorlaatvermogen groter dan 10m3/h is per jaar boven die hiervoor genoemde f 15. —een vastrecht van 10 procent van de aanschaffingskosten van de watermeter verschuldigd.

Op de verbruiksnota zal de waterlevering volgens bovenstaand tarief nog worden verhoogd met 4 procent omzetbelasting.

— Het afzonderlijk tarief voor grootverbruik is komen te vervallen, zodat het water uitsluitend tegen vorenstaand tarief wordt geleverd.

— In verband met de toepassing van het systeem van jaaropname, zal het opgenomen verbruik worden berekend tegen een gemiddeld tarief, dat zodanig wordt vastgesteld dat het oude en nieuwe tarief na evenredigheid van het aantal perioden — waarin de verschillende tarieven golden — wordt toegepast.

2 x renault 6 en wat is het verschil? ervaar het verschil tijdens een proefrit in de renault 6 850 cc en de renault 6 1100 cc

show van deze en nog meer nieuwe renault-typen

RENAULT 6

heden zaterdag van 10.00—20.00 uur en
morgen zondag van 10.00—20.00 uur
autobedrijf heynen, frankenlaan 1, heerlen
(hoek pijnsweg/welterlaan), tel. 045—713600

tevens showen wij nog enkele gebruikte auto's tegen vaste aantrekkelijke prijzen

---

Sinalco

N.V. Drankenindustrie „Sittard"

Wegens steeds grotere vraag naar onze producten vragen wij voor direkt:

- **bedieningsman**
  voor de flessenafvulmachine.
  Zij, die in het bezit zijn van het diploma L.T.S. genieten de voorkeur.
  Ook een verstandige man, die voor deze functie opgeleid wil worden komt in aanmerking.
- **vorkheftruckchauffeur**
  liefst in het bezit van alle rijbewijzen
- **bijrijder**
  (RESERVE-CHAUFFEUR)
  Bezit van alle rijbewijzen gewenst.
- **fabriekspersoneel**
  voor alle voorkomende werkzaamheden.

Salarisregeling volgens C.A.O.,
Goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties gaarne zo spoedig mogelijk aan ons adres.

DR. PHILIPSSTRAAT 10, SITTARD,
TEL. 04490—5975.

Dakbedekkingsbedrijf
KOOLEN N.V.
TE HELMOND

vraagt

- **voorman-dakdekker**
- **dakdekkers**
- **hulpkrachten**

VOOR WERKZAAMHEDEN IN LIMBURG

AANMELDEN: TELEFOON 04920-24235 — EIKENWAL 4 — HELMOND

UITZENDORGANISATIE
TEMPO-TEAM
Nederlands grootste Uitzendorganisatie

vraagt voor directe uitzending

Typistes
(Sittard, Heerlen, Maastricht)
Facturistes
Administratieve krachten
(Heerlen)
Electromonteurs
L.T.S.-ers
voor hulp montagewerk.
Nieuwe tarieven.
Algemene sociale voorzieningen.

Kantoor Sittard, Dr. lenslaan 99 II, telefoon 04490—9387.

Marcel Muyres

In ons bedrijf kunnen direct geplaatst worden:

METSELAARS
BETONTIMMERLIEDEN
AFBOUWTIMMERLIEDEN
ELECTRICIENS met V.E.V.-diploma

Wij bieden:
1. hoog loon
2. werktijden van 7.30 uur tot 16.45 uur.
3. opleidingsmogelijkheden

Melden: dagelijks op ons kantoor van 8.00 tot 17.00 uur of op onze bouwwerken.

AANNEMINGSBEDRIJF MARCEL MUYRES N.V. - SITTARD
DR. PHILIPSSTRAAT 12 - TEL. 04490-5800 (12 lijnen).

PLANT NU

BLOEMBOLLEN
Alle soorten
HEESTERS
ROZEN
CONIFEREN
LIGUSTRUM
FRUITBOMEN

ALLES VOOR UW TUIN

VOOR SINT NICOLAAS PRACHTIGE BLOEMSTUKKEN, SIERPOTTEN, SIERVAZEN.

T A N
tuincentrum
...SRADE-NUTH
Tel.: 04492-1212.

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v. d. Zwaag, Kantstr. no. 48, Waubach, telef. 04443-2756.

QUALITEX YARNS NEDERLAND N.V.

modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens.

Ons bedrijf behoort tot een internationale groep en is zeer expansief.

Op korte termijn is er plaatsingsmogelijkheid voor:

commercieel medewerker

Tot zijn taak zal o.m. behoren:
— orderadministratie
— transportformaliteiten
— telefonische kontakten onderhouden
— verwerking statistische gegevens
— zelfstandig opereren bij afwezigheid van de verkoopleider

Naast minimaal Mavo-opleiding en typen, is een redelijke kennis van Duits en Engels gewenst. Ervaring strekt tot aanbeveling.
Leeftijd tot pl.m. 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan onze personeelchef, de heer B. Lensing.

Ons adres: Industrieterrein Dentgenbach, Tunnelweg 100, Kerkrade-W.
Tel. 04445—6451.

DELA

KOöP. VERENIGING VOOR HET VERZEKEREN EN VERZORGEN VAN BEGRAFENISSEN EN KREMATIES U.A.

heeft mogelijkheid tot plaatsing van een

VERTEGENWOORDIGER/ PROPAGANDIST

GEBODEN WORDT:
- vast basissalaris
- mogelijkheid op opname in het pensioenfonds
- gunstige provisieregeling
- vergoeding van reiskosten
- onkostenvergoeding
- voor opleiding wordt gezorgd.

Voor deze ambulante en zelfstandige funktie komen in aanmerking personen van 30 tot ± 55 jaar.

Op speciale voorwaarden is ook de aanstelling van 65 plussers mogelijk.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk aan
DELA, afd. Akkwisitie, Oude Stadsgracht 1, Eindhoven.

CENTRALE VERWARMING

Overal heerlijk warm voor weinig geld. Wij bieden u een centrale verwarming voor uw hele huis reeds vanaf f 12,- per week inclusief installeren. Wilt u de kosten terug brengen tot een minimum? Wij hebben complete bouwpakketten met volledige begeleiding, garantie en service. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Landelijk erkend installateur voor gas, water en licht.

PM HORN ZN
BERGERWEG 9 SITTARD TEL. 6347

HEERLEN GELEENSTR 74 TEL 716168
HEERLEN STATIONSTR. 12 TEL 716937
MAASTRICHT MUNTSTR 13 TEL 18222
HOENSBROEK HEISTERBERG 71 TEL 214144
SITTARD PAARDESTR. 67 TEL 6057
SITTARD STATIONSTR 31 TEL 2526
SITTARD GEERWEG 9 TEL 6347
ROERMOND MARKT 20 TEL 6349

Katholieke Pedagogische Academie
met HAVO-afdeling
BRUSSELSEWEG 150 - MAASTRICHT

vraagt per 1 januari 1971

Amanuensis

voor 41 uur

Taak: voorbereiding van de bij natuurkunde-, scheikunde- en biologielessen te verrichten proeven, zorg voor het instrumentarium dezer vakken, bediening van en zorg voor technische apparatuur zoals stencilmachine en audio-visuele hulpmiddelen bij het onderwijs.

Salaris volgens rijksregeling. De salarisgrenzen zijn afhankelijk van opleiding, ervaring en salarisanciënniteit; f 635,— tot f 877,— en van f 707,— tot f 941,—.
De A.O.W.-premie is voor rekening van het bestuur der school.
Opneming in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met opgave van referenties en diploma te richten aan het Bestuur van bovengenoemde academie.

BOERHAAVE KLINIEK
Teniersstraat 1
Amsterdam

vraagt een

algemeen klinisch analiste

Bij gebleken geschiktheid volgt na 2 maanden aanstelling als analiste A.

Met gemaakte vakantie-afspraken zal rekening gehouden worden.
Sollicitaties, schriftelijk aan de geneesheer-directeur of eventueel telefonisch aan het hoofd van het laboratorium, mej. A. van Hemert, telefoon (020) 79 35 35.

Maastrichtse Verwarmings Industrie N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding:

verwarmingstechnische tekenaars

liefst met enige jaren ervaring.

Voor enthousiaste medewerkers hebben wij interessant werk in petto met gunstige perspectieven voor de toekomst.

Sollicitaties schriftelijk of persoonlijk aan ons adres:
KORVETWEG 26, MAASTRICHT, TEL. 14448.

RICHI shirts Hoensbroek

vraagt:
ASSISTENT(E) voor **INKOOP**

welke belast wordt met de samenstelling van de collectie en het noteren en verwerken van binnengekomen orders.

Vereist:
Mulo- of Mavo diploma;
Typediploma gewenst;
Creatieve aanleg strekt tot aanbeveling!;
Leeftijd 17—22 jaar.

Sollicitaties te richten aan:
N.V. Overhemdenindustrie RICHI
Industriestraat 8 — HOENSBROEK — Bij station
tel. nr. 045—21 38 38

HEERLEN/LAURADORP

Gevraagd per 1 jan. 1971 aan de R.K. kleuterscholen Maria, Ger. Bruningstraat 12, Molenberg (hoofd mej. H. Schöpe, tel. 715771) en Theresia, Dr. Poelsstraat 39, Lauradorp (hoofd mevr. M. A. Claessen-Simons)

EEN KLEUTERLEIDSTER

Bezit van hoofdakte kan tot aanbeveling strekken. Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen voor 25 nov. te richten aan het Bestuur der Katholieke Schoolvereniging Heerlen, Kerkstraat 18-20, te Heerlen.

Heeft u bewezen een goed zakenman te zijn?

waardoor U vanzelfsprekend 30.000 gulden heeft kunnen sparen. Kunt U zelfstandig met een wereldbekend concern werken? Leidinggevende capaciteiten ... Dus... in staat een verkoopteam te ... begeleiden. Kunt U beschikken over een representatief kantoor? Dan bent U misschien de man die als general-manager van SA. HOME-CHEMICALS-CALIFORNIA N.V. kan optreden en die door ... staat wordt gesteld een hoog potentieel ... te verdienen.
Interesse in een persoonlijk onderhoud?
SA. HOME-CHEMICALS-CALIFORNIA N.V.
t.a.v. dhr. Hiemstra, directeur Nederland.
Verbondstraat 78, Antwerpen.

De INSCHRIJVING voor de

10% OBLIGATIELENING

Plus WINSTAANDEEL

van de N.V. NAPRO

Natuurproducten en Biologische Preparaten
Zuidwal 4—6 te Oldenzaal

SLUIT per 21 November

_____ COUPON - Lida 2 _____

Ondergetekende:
Naam ....
Adres ....
Plaats .... Tel. ....
wenst in te schrijven voor
,, nadere inlichtingen

(uitknippen en bewaren!)

UITBREIDING OPENINGSTIJDEN SPAARBANKKANTOREN TE MEEZENBROEK EN HEERLERBAAN

Met ingang van 16 november 1970 gaat de Spaarbank Sint Pancratius de dienstenverlening belangrijk uitbreiden door haar kantoren te MEEZENBROEK, van Karnebeekstraat 11 en HEERLERBAAN, Heerlerbaan 203 voortaan open te stellen op:

maandag tot en met donderdag van 9.00—12.30 uur en van 13.30—16.30 uur en
op vrijdag van 9.00—12.30 uur en van 13.30—18.30 uur.

BONDSSPAARBANK SINT PANCRATIUS
DE BANK MET HET GROOTSTE AANTAL KANTOREN IN DE STAD HEERLEN

H.N.O. School Terwinselen

HEISTRAAT 78,

Gevraagd zo spoedig mogelijk

LERAAR of LERARES TEKENEN

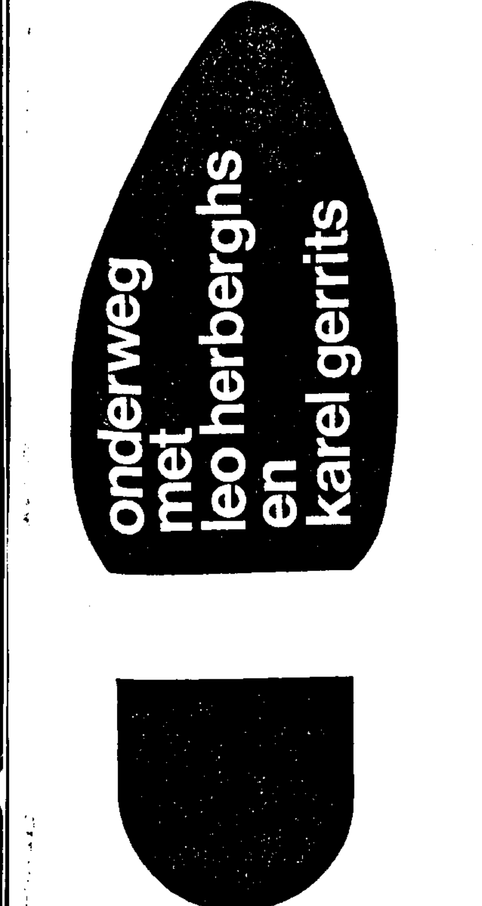
in het bezit van de akte N XI, Nd, N IIb, of tekenbevoegdheid.

Sollicitaties te richten aan het bestuur, Kaalheiderweg 268, Kerkrade-West.



Bergbau-museum, Bochum, ondergronds.

een glorierijk monument

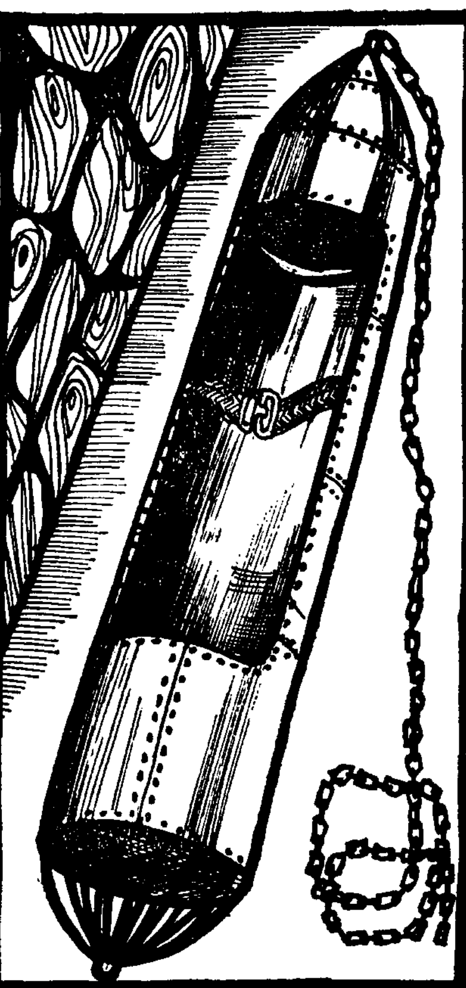


Herzig, heet hij, en hij is een van de suppoosten van het Bergbau-Museum in Bochum. We treffen hem aan op de trappen van het reusachtige museum: een vriendelijk, rond mannetje met een vooruitstekende buik, gekleed in een ouderwets, zwart uniform met veel tressen. Driftig begint hij te vertellen. „Ik ben 22 jaar mijnwerker geweest, ondergronds. Vanaf 1 maart ben ik hier, in de nacht daaraan voorafgaand heb ik mijn laatste schicht gemaakt. Waarom? Ik had iets aan m'n voet, van al dat water en het vocht en het vuil van de mijn. Ik zei tegen de dokter: „Kunt u me garanderen dat het nooit meer terug komt?" Maar dat kon hij niet. Ik heb toen gesolliciteerd bij het Bergbau-Museum en ik ben aangenomen". Was hij graag ondergronds? „Ja natuurlijk. Waarom niet? Ik was voor de oorlog boer, ik was gewend hard te werken. Na de oorlog werden er overal mijnwerkers gevraagd. Je kreeg een flink loon en je kreeg een huis. Dat was wat, toen. Een huis met verwarming. En bovendien kreeg je extra kolen. Kijk 'ns, als je boer bent ken je geen zondagen. Als mijnwerker had ik veel vrije dagen. Ik heb er nooit spijt van gehad dat ik ondergronds gegaan ben".

Naderhand, in het museum, ontmoeten we hem, later op de dag, weer. Hij komt, temidden van het gewoel van jonge mensen dadelijk op ons af, dicht in de buurt van de schacht die in het museum gebouwd is. Er komen hier veel Nederlanders en wat mij opvalt is dat ze allemaal goed Duits spreken. Ik vind het fijn dat ze dat doen en ik weet zeker dat ik proberen zou ook goed Nederlands te spreken als ik in de grensstreek geboren was. Dat zou ik doen uit hoffelijkheid jegens mijn buren aan de andere kant van de grens". We gaan met hem naar de kantine, maar eerst moet hij tegen een andere suppoost zeggen dat hij even weg is. De kantine is vol jonge meisjes die een bezichtiging van het museum achter de rug hebben. „Er komen hier per dag gemiddeld duizend mensen. Het zijn er wel eens 1400 en ook wel eens 600. Meestal zijn het scholen. Wat ik het interessantste in het museum vind? De mijn die hier onder de grond zit! Daar vind je precies hetzelfde wat je in een echte mijn vindt. De jeugd heeft het meeste plezier als ik de afbouwmachines in werking stel. Hoe meer lawaai hoe beter." Als ik hem vraag wat hij nou eigenlijk in een echte mijn de moeite waard vond blijft hij het antwoord schuldig. Hij lacht maar zo'n beetje en zegt: „Nou ja, **ik werkte er nu eenmaal graag.**

Herzig heeft twee zoons. Eentje is ingenieur, de andere is kok, en terwijl hij dat laatste zegt, wijst hij schaterlachend op zijn buik. „Het is een knaap, man", zegt hij, terwijl hij in de hoogte wijst. Hij vertelt van vroeger, toen hij de koeien nog melkte. „Het was heel ander werk, maar het was ook goed". Hij heeft dikke, korte knuisten, zijn gezicht is een en al vriendelijkheid en lach. Zou de mijnarbeid de mensen toch gelukkig gemaakt hebben? In elk geval heerst er een fijne sfeer in dit Bergbau-Museum in Bochum, midden in het Ruhrgebied. De suppoosten zijn allemaal oud-mijnwerkers. Ze hangen niet plichtmatig in het gebouw rond, ze sloven zich uit, ze voelen zich betrokken bij alles wat hier te zien is. En er is veel te zien in het reusachtige gebouw. We raakten op een gegeven moment tussen een grote groep mensen in en werden meteen vriendelijk verzocht de bioscoop van het museum binnen te gaan. Die zat al voor een gedeelte vol met jonge mensen. We zagen eerst een soort tekenfilm over de mijn, met schetsmatige aanduidingen van alles wat met het mijnbedrijf te maken heeft, te beginnen met het boren van een schacht. Daarna volgen we een ploeg mijnwerkers van het moment dat ze met de lift naar beneden gaan.

Het meest enerverende is de ondergrondse mijn zelf. Via een schacht die



Reddingstorpedo

door de vloer van het museum heenschiet kom je terecht in ondergrondse gangen, knooppunten en kruisingen, waar kolen gedolven worden volgens de nieuwste methoden. Alles wat je boven in het museum als model gezien hebt is hier in werkelijkheid aanwezig. Oud-mijnwerker Voss leidt een school rond van „toekomstige ingenieurs", zoals hij ons zegt. We mogen meegaan, ja, we worden zelfs vriendelijk uitgenodigd om mee naar beneden te gaan. Hebben we nog nooit een mijn ondergronds gezien? Nou, dan hebben we een gebrek in onze opvoeding. Voss zelf heeft 21 ondergrondse jaren achter de rug, maar als hij aan het praten is (en hij praat en doceert voortdurend) heeft hij meer weg van een leraar. Hij rent met ons door de gangen alsof hij door de mijnduivel persoonlijk op de hielen gezeten wordt, zet machines in werking, telefoneert, laat de hele mijnbouwkunde aan ons oog voorbijgaan en duldt niet dat we één ogenblik afgeleid worden. Er is een (echte) leraar bij de jongens die me toevertrouwt: „De toekomst is aan het atoom. De Bondsrepubliek heeft in de mijn zo'n duur produktie-apparaat, dat we onze kolen goedkoper uit Amerika kunnen laten komen. Maar we zullen altijd kolen en mijnwerkers nodig hebben. Want met kolen als grondstof kun je van alles maken, tot medicamenten toe".

Het Bergbau-Museum in Bochum is een schitterend monument voor de mijnwerker. Het verhaalt van zijn glorie, zijn roem en zijn kwellingen. Tot 17 januari is er een tentoonstelling te zien van de kunstenaar ('n Belg), Constantin Meunier. Hij heeft de mijnwerker gebeeldhouwd en geschilderd in al zijn rampzaligheid en in al zijn heldendom. Bij hem wordt de mijnwerker een wezen dat vecht met de elementen, dat soms deze strijd wint maar een andere keer door de aarde overwonnen wordt. Mannen en vrouwen beeldt hij uit die één zijn met het geheimzinnige zwarte goud, het erts, dat van de vroegste tijden de liefde en de begeerte van de mens heeft opgewekt. Constantin Meunier heeft zijn mijnwerkers gezien als mannen die zich meten met geheimzinnige onderaardse krachten en die uit deze strijd hun trofeeën naar boven gebracht hebben. Deels lyrisch, deels medelijdend en wanhopig heeft hij zich met de uitbeelding van de mijnarbeid bezig gehouden. Naast vrouwelijke mijnwerkers, die lijken op jonge ongerepte maagden, heeft hij afgejakkerde mijnpaarden geschilderd. En droevigere paarden zag ik nooit: hoe ze nauwelijks het hoofd opheffen en naar de grond staren met uitgedoofde blik. Zijn schilderij „Thuiskomst van de mijnwerkers" heeft ik weet niet wat voor stralends en hoopvols: alsof jonge prinsen uit het geheimzinnige nachtwerk weer in het licht treden. De mannen en vrouwen lopen kaarsrecht in de morgen, maar hun gezichten zijn doorgroefd. Maar zijn schilderijen van stilgelegde mijnen, van mijnwerkerskolonieën en van het land erom heen (bijvoorbeeld een steenberg in de Borinage) zijn wanhopig van triestheid.

Zo'n Bergbau-museum in Bochum is een onvergankelijk monument voor de mijnbouw en de mijnwerker. Ooit, als geen mens nog weet heeft van het glorierijke en moeitevolle bestaan dat mijnwerkers gehad hebben, zal men in Bochum kunnen leren hoe het geweest is en hoe het riskante en magnifieke avontuur van de mens, die tot de diepe geheimen van de aarde doordrong zijn begin vond. En hoe die mens daarbij rechtop bleef, en overwinnaar.



Suppoost Herzig

Pierre Cnoops 11 jaar buuttereedner:

„Commercie maakt de buut kapot"

door Bert A. H. Dijks

MAASBRACHT, november — Pierre Cnoops (32) uit Maasbracht (in de telefoongids staan op de eerste e van Pierre twee puntjes: een vergissing bij de PTT), postbode, gemeenteraadslid, getrouwd en vader van een zoon van anderhalf, Jean-Pierre, is elf jaar actief buuttereedner. En het getal elf in combinatie met de buut of het carnaval is nu eenmaal in Limburg een jubileumjaar.



Pierre Cnoops, 11 jaar in de buut, 11 jaar de zorgen van het publiek mee naar huis genomen.

Via de amateurtoneelclub in Montfort stapte Pierre Cnoops in 1960 voor de eerste maal in de wedstrijdbuut. Drie jaar later mocht hij zich provinciaal buuttekampioen van Limburg noemen. In 1965 werd hij opnieuw kampioen. In 1966 kreeg hij de Gouden Narrenkap.

Een jaar later promoveerde hij aan de NUL, Narren Universiteit Limburg, tot doctorandus humoris causa. Weer een jaar later werd hij in België onderscheiden met de orde van het Gouden Wammes, vergelijkbaar met de orde van de Gulden Humor in Limburg en in 1969 promoveerde hij aan de NUL tot professor humoris causa. En dat zonder proefschrift. Dat is Pierre Cnoops in een notedop. Op 15 januari zal hij tijdens de provinciale buuttekampioenschappen in Roermond weer een gooi doen naar het kampioenschap. De oude rot in de buut kan het niet laten.

Geen lolbroek

De meest typische en karakteristieke eigenschap van de Maasbrachtse postbode is, dat hij buiten de buut geen lolbroek is. En hij wil dat ook bewust niet zijn. Hij is ook een van de weinige Limburgse buuttereedners, die ook in het westen van het land een buut brengen, niet in de Limburgse, maar in de Nederlandse taal. Op het programma van Cnoops staan onder meer Tessel, Den Helder en Urk. Cnoops: „Het is mijn overtuiging dat de Limburgse humor op een hoog peil staat. Dat wil ik uitdragen. De Limburgse humor heeft een soort zelfspot, die men nergens aantreft. Toon Hermans is daar een uitstekend voorbeeld van. In zijn humor vindt men altijd dat typische mentale gevoel van de Limburger. Toon is in feite een buutterreedner. Maar zijn humor heeft natuurlijk ook een commerciële achtergrond gekregen en heeft zich steeds moeten aanpassen aan het nationaal en internationaal nieveau." **De buut is voor Cnoops niet alleen maar een leuke hobby. Er is een behoorlijke portie idealisme bij. Hij zegt: „Als buuttereedner vind ik, dat het mijn taak is een bijdrage te leveren aan de verbetering van de menselijke verhoudingen,** van de vriendschap. Ik probeer de mensen terug te brengen in hun normale doen. Als ik in de buut sta, moet ik proberen te bereiken, dat de mensen zichzelf zijn. Op feesten in hogere kringen merk je dat goed. Aan het begin van de avond staan de mensen er nog deftig bij. Zij proberen zich te handhaven. Op zeker moment moeten zij lachen om een grap, terwijl zij voelen, dat zij eigenlijk niet zouden moeten lachen, omdat dat lachen niet in overeenstemming is met hun status, rang of stand.

Als ik voor zalen optreed, zitten de pastoor, de burgemeester en de wethouders altijd op de eerste rij. Meestal doe ik dan een paar improvisaties. Aan de reacties van het publiek merk je dan, dat de burgemeester en de pastoor eigenlijk onder het publiek hadden moeten zitten."

Psychisch beladen?

Humor volgens Cnoops: de zorgen bij het publiek wegnemen en zelf mee naar huis nemen. Is Cnoops dan een psychisch beladen buuttereedner? Hij zegt dat het moeilijk onder woorden is te brengen, maar dat zijn in-de-buut-zijn ook een psychische zaak is. Pierre: „Ik ben eens opgetreden voor invaliden.

Dan moet de humor natuurlijk aangepast zijn. Dan ga ik persoonlijk en menselijk werken, maar niet in die zin, dat de mensen zich meelijwekkende figuren gaan voelen. Na de buut vroeg de begeleidende arts een applaus aan de zaal. Vlak voor me zat een man in een rolstoel, met kunstarmen en -benen. De man kon niet klappen. De tranen stonden op zijn wangen. Dat was een moment van verstandhouding tussen die man en mij. Het heeft mij enorm aangegrepen. Ik had die man gelukkig gemaakt. Ik zie het zo: ik heb waardering voor rangen, standen en maatschappelijke posities, maar we zijn allemaal mensen, die allemaal een rolletje spelen, waar we af en toe eens uit moeten. De burgemeester, die in zijn lange witte onderbroek 's avonds in bed stapt, is ook maar een gewoon mens. In de buut zijn de mensen voor mij hetzelfde. Ik maak geen onderscheid." Het buuttereednen is niet meer wat het geweest is.

Te veel organisatie en te weinig echtheid. Cnoops vindt dat het publiek eigenlijk mee moest doen met de buut. Hij vindt ook, dat de buut zijn plaats inneemt in de Limburgse cultuur. Het **grote gevaar dat de Limburgse cultuur bedreigt, de buut, het carnaval, het jaarlijkse carnavalstreffen van zo'n 125 carnavalsverenigingen, is volgens Pierre Cnoops de commercie. Als het zo doorgaat, zal de commercie de buut en carnaval kapot maken. Hij zegt: „Het carnavalstreffen heeft veel van zijn oorspronkelijkheid verloren. Waarom moet staatssecretaris Van Son het defilé afnemen of een ander hooggeplaatst persoon? Door deze keuze worden al veel mensen gedwongen het treffen te bezoeken. En dan de organisatie: tenten, buffetten, eetkramen. In feite alleen maar keiharde business. Het gaat om de centen en niet om een volksfeest. De verenigingen moeten hoge kosten betalen om te kunnen deelnemen: ze hebben bussen nodig en het bier is een dubbeltje duurder dan normaal. Het lijkt er gewoon op, dat men de mensen het geld uit de zak wil kloppen. Als er tienduizend mensen gezellig bij elkaar zijn, dan is sprake van een feest voor het volk.**

Waarom moet op dergelijke festijnen etiketten van het establishment worden geplakt? Het volksfeest wint niet aan waarde, als Limburgs gouverneur officieel komt openen."

Voorpost

De buuttereedner heeft nog een taak. Hij moet de voorpost zijn van carnaval en door zijn activiteiten de goede geest in het carnaval brengen. Veel buuttereedners redeneren niet zoals Pierre Cnoops. Het gaat velen alleen maar om de centen, die ze kunnen verdienen met flauwe kul. Cnoops: „Velen — de goeden niet te na gesproken — vragen veel te veel geld. Als ik mijn onkosten eruit heb, **ben ik tevreden en als men mij dan nog een fooi wil geven of noem het honorarium, dan zeg ik: dankuwel.**

Neem de Globetrotters. Een stel fijne jongens, die financieel voor elke vereniging bereikbaar zijn. Men vergeet vaak, dat een buuttereedner feest maakt voor de mensen in de zaal en niet voor de organisatie of de vereniging. Vaak moeten de mensen veel te hoge prijzen betalen om binnen te komen. In het dorpje Haps bij Gennep moest een entreeprijs van f 7,50 worden betaald. De gewone mensen sluit je uit. De commercie moet eruit. Bij de organisaties en artiesten. Hoeveel buuttereedners hoor je niet roepen, dat ze de besten zijn.

Dat heb ik nooit beweerd. Persoonlijk heb ik waar kunnen maken, dat ik bij de buuttereedners word ingedeeld. Meer niet. Meer hoeft ook niet van mij".

Schouderklopjes zeggen Cnoops niet veel. Toen hij het vorig jaar in een Geleense kerk de preekstoel beklom om te preken, kreeg hij een dag later een brief van een mevrouw uit Maastricht, die de preek gehoord had via de Regionale Omroep Zuid. Ze schreef: „Het is nu tien over zeven. Ik heb net geluisterd naar wat u in de kerk hebt gezegd. Nu zie ik in, dat een buuttereedner niet alleen iemand is, die kwatsch verkoopt, maar ook nog mens is". Pierre Cnoops: „Kijk, die dingen maken me blij".

Actie

De vercommercialisering van carnaval vindt in Cnoops een fel tegenstander. Hij wil ook actie ondernemen. Op 16 december viert Maasbracht feest in verband met het Cnoops-jubileum. Tientallen **Limburgse artiesten hebben gratis medewerking toegezegd. Het wordt één** groot gratis feest voor bezoekers en artiesten. **Cnoops heeft een bedoeling met dat feest. Hij zegt: „Ik wil Limburg laten zien, dat er op het gebied van de** humor Limburgse mensen serieus werkzaam zijn. Het feest moet ook een soort protest zijn, een manifestatie tegen de commercie".

De anti-commercie-mentaliteit van Cnoops gaat ver. Toen de voorzitter van een carnavalsvereniging in Duitsland na zijn optreden tegen Cnoops zei: „Was Sie gebracht haben Herr Knupsche, ist unbezahlbar" en hij ook geen geld kreeg, heeft hij daar hartelijk om gelachen. De grap werd wel in een buut verwerkt.

De historie van Limburg

door H. J. H. SCHURGERS

42

Vele katholieke edelen in de zuidelijke Nederlanden waren ontevreden over de Spaanse overheersing, het verspaanste bestuur en de grote tegenstelling tussen de welvaart van het noorden en de armoede van het zuiden. Ze wilden de zuidelijke Nederlanden van Spanje bevrijden. De hoop op een hereniging van de 17 gewesten van Karel V herleefde. Een Spaans lid van de regering te Brussel schreef: „Nooit zijn de vijandige gevoelens van deze gewesten tegen Spanje scherper geweest. Als de Prins van Oranje en de rebellen door hun fanatieke onverdraagzaamheid niet weerhouden werden om vrijheid van godsdienst af te kondigen en alle geestelijkheid het bezit van kerken en goederen te waarborgen, dan zou een verbintenis van de gehoorzame gewesten met die van het noorden niet te stuiten zijn", Vooral Hendrik van den Bergh, de Spaanse stadhouder van Opper-Gelre, kon er maar niet in berusten dat hij na de verovering van Den Bosch door Frederik Hendrik (1629) van het militaire opperbevel ontheven en vervangen was door de Spaanse markies van Santa Cruz. Hij werd de leider van de wrokkende Zuidnederlandse edelen, die bereid waren zich aan te sluiten bij de vijand.

Plan

Begin 1632 hadden René van Renesse, graaf van Warfuseé en Hendrik van den Bergh geheime besprekingen te Den Haag en Venlo met Frederik Hendrik, de Hollandse raadspensionaris Pauw en de Franse gezant.

De omstandigheden waren gunstig. Het beste deel van de Spaanse troepen hielp in Duitsland de keizer om de opmars van het Zweedse leger onder koning Gustaaf Adolf, „de leeuw van het noorden en de held der Protestanten", tot staan te brengen. Het Frankrijk van Richelieu zou, volgens een subsidie-verdrag van 1630 met de Republiek, jaarlijks met een half miljoen gulden steunen. De ontevreden Zuidnederlandse edelen zouden tegen grote geldelijke beloningen, ambten en eretitels al hun invloed aanwenden om de bevolking in opstand te brengen. Frankrijk zou als beloning de Frans sprekende gewesten krijgen, terwijl de Republiek de Nederlands sprekende gewesten Vlaanderen, Brabant, Opper-Gelre en Limburg zou inlijven, met waarborgen van privilegies én godsdienst. Onder druk van Frederik Hendrik legden de Staten-Generaal zich bij deze laatste voorwaarde neer.

Evenals in 1579 bij de Unie van Atrecht, toen de Zuidnederlandse edelen zich aan Parma verkochten, herhaalde zich opnieuw hun egoïsme. Maar de kans was te mooi, zelfs voor de Calvinistische Staten-Generaal. Frederik Hendrik, dromend van een souvereine Oranje-staat, wilde eerst Antwerpen veroveren. De Zuidnederlandse edelen wilden liever dat de prins de Maasstreek binnenviel, om zo het Duitse leger te verhinderen het Spaanse leger in de zuidelijke Nederlanden te hulp te komen. Bovendien zou Hendrik van den Bergh als stadhouder van Opper-Gelre de steden Venlo en Roermond zonder slag of stoot overgeven, zodat de prins snel naar Maastricht zou kunnen oprukken.

De Staten-Generaal besloten tot een ongehinderde opmars via Opper-Gelre naar Maastricht en Brussel. In een proclamatie tot de Zuid-Nederlanders richtten ze een oproep thans het gehate Spaanse juk af te schudden, waarbij de privilegiën geëerbiedigd zouden worden en de openlijke uitoefening van de katholieke godsdienst in het vooruitzicht werd gesteld.

Bliksemtocht

Op 30 mei 1632 trok Frederik Hendrik met een leger van ± 30.000 man vanuit Nijmegen langs beide zijden van de Maas naar het zuiden. Arcen, Stralen, Wachtendonk en Erkelenz capituleerden. Op 3 juni gaf de intrigant Hendrik van den Bergh de stad Venlo over. Het Spaans garnizoen vertrok naar Gulik. De Calvinisten kregen de Kruisherenkerk, terwijl de Katholieken hun godsdienst openlijk mochten blijven uitoefenen. Enige jaren later werden de katholieke leden van de stadsregering vervangen door calvinisten. Intussen was de Friese stadhouder Ernst Casimir van Nassau op verkenning uitgetrokken naar Roermond. Door een schot vanaf de wallen werd hij „per ongeluk" dodelijk getroffen. Bij de nadering van het leger gaf de stad zich over. Ook hier kregen de calvinisten één kerk. Maar wat er beloofd was, gebeurde niet. Spoedig namen de calvinisten met geweld bezit van de kathedraal, zodat de bisschop en het kapittel moesten verhuizen naar de St. Christoffelkerk. Op de dorpen in de omgeving werden pastoors en priesters verdreven en de uitoefening van de katholieke godsdienst verboden. De geestelijken moesten zich schuil houden en in het geheim de sacramenten toedienen.

Ook Stevensweert, Maeseijck en het Gulkse Sittard gaven zich na enkele uren strijd over.

Tocht langs de Maas

Alleen Maastricht wilde van geen capitulatie weten. De „Stedendwinger" sloot de stad van elle kanten in. Hij legerde zijn troepen in verschillende kwartieren om de stad en verbond deze door een sterke gordel van wallen en grachten, om zowel mogelijke aanvallen van ontzettingslegers af te slaan als uitvallen van het stadsgarnizoen (± 3000 man) en de weerbare burgers o.l.v. Baron de Lede. Enige schipbruggen over de Maas zorgden voor de onderlinge verbinding tussen de linies. Twee bevrijdingslegers naderden Maastricht; een Spaans leger onder de markies van Santa Cruz, dat zich legerde bij Neerharen en de verbinding met het noorden afsneed; een Duits leger onder Pappenheim dat zijn tenten bij Amby opsloeg. De samenwerking ontbrak echter. Sante Cruz wenste zijn leger zoveel mogelijk te sparen. Pappenheim waagde alleen een aanval op de buitenlinie. Zijn cavalerie dreef het eigen voetvolk het gevecht in.

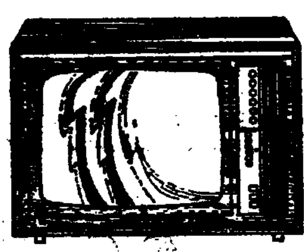
Hij werd echter teruggeslagen en trok met zijn leger naar Visé om de levensmiddelen- en wapenaanvoer vanuit Luik voor de prins af te sluiten. Frederik Hendrik had hier echter rekening mee gehouden en zoveel voorraden opgeslagen, dat hij voor gebrek niet hoefde te vrezen. De Staatse schansgravers groeven galerijen onder de gracht door tot de stadsmuur en de mijnen sloegen er een bres in. Pijnlijk herinnerde de Maastrichtse burgerij zich nog de tweede Spaanse Furie van 1579 en wilde het lot van stad en burgers voor een dergelijke ramp behoeden. De militaire gouverneur werd gedwongen te onderhandelen.

Op 22 augustus 1632 capituleerde Maastricht op eervolle voorwaarden. Spoedig vielen ook de hoofdplaatsen van de Landen van Overmaas in Staatse handen, nl. Limburg aan de Vesdre, Daelhem, 's Hertogenrade en Valkenburg. Voortaan zou de tweeherige std Maastricht tot de Franse revolutie bestuurd worden door de Staten-Generaal en de bisschop van Luik. Algehele protestantisering was door de tweeherigheid niet gemakkelijk. De Calvinisten kregen de St. Jans- en de St. Mathiaskerk. De katholieken mochten vrij hun godsdienst uitoefenen, maar werden uit alle openbare ambten geweerd. Alleen in het leger werden de katholieken gehandhaafd, zodat Maastricht nog verschillende katholieke gouverneurs gehad heeft. Na de overgave van Maastricht werd reeds in Brussel „Vive le prince" geroepen. Het standbeeld van Filips II werd onthoofd, maar... Frederik Hendrik bleef werkeloos voor Maastricht. De kans om de Spanjaarden door een opmars naar Brussel uit heel de Nederlanden te verdrijven, verspeelde hij door mislukte onderhandelingen en door zijn aarzeling om een gevecht in het open veld te wagen. In november 1632 trok hij met zijn leger naar het noorden terug. In 1638 trachtte men de stad Maastricht op verraderlijke wijze in Spaanse handen te spelen. De aanslag werd ontdekt en verijdeld. Hierbij raakte pater Vinck betrokken, de gardiaan van het klooster der Franciscanen. Hij en enige andere geestelijken werden gevangen genomen, onder foltering ondervraagd en zonder bewijs van schuld op de markt onthoofd De hoofden van de terechtgestelden stak men als afschrikwekkend voorbeeld op ijzeren pinnen. Het bastion, waarop dit geschiedde, heet sindsdien „De vijf koppen". Franciscanen en Jezuiëten moesten de stad verlaten.

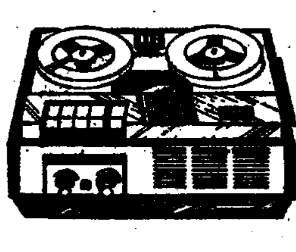
VAN ERP PRIJZEN ZIJN CASH & CARRY PRIJZEN!



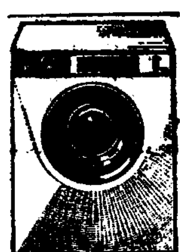
ZWART-WIT T.V.
Normale prijs ƒ 698,—
VAN ERP-PRIJS
f 489,-
Profiteer van deze aanbieding.



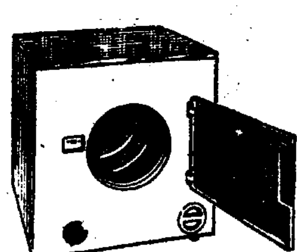
KLEURENTELEVISIE
Normale prijs ƒ 2548,—
VAN ERP-PRIJS
f 1995,-
met inruil
Profiteer van deze top-aanbieding. Dit kan alleen Van Erp.



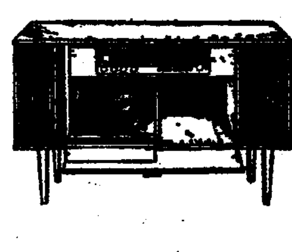
BANDRECORDER
Normale prijs ƒ 279,—
VAN ERP-PRIJS
f 195,-
Haast U. Dit komt nooit meer.



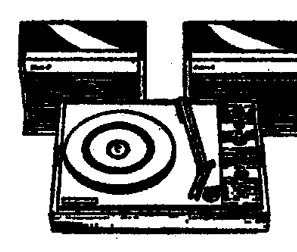
WASAUTOMAAT
Reeds vanaf
f 398,-
Hoe is het mogelijk. Profiteer van deze VAN ERP-TOPPER.



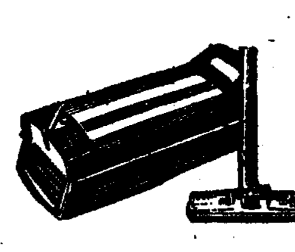
DROOGAUTOMAAT
Normale prijs ƒ 359,—.
Nu binnen uw bereik voor de VAN ERP-PRIJS van
f 290,-



RADIO-COMBINATIE
Nu tijdelijk voor de unieke VAN ERP-PRIJS van
f 298,-



STEREO PLATENSPELER
Nieuwste model
voor de ongelooflijke VAN ERP-PRIJS van
f 168,-



STOFZUIGER
Reeds vanaf
f 124,-
Weer een VAN ERP-TOPPER



ELECTRISCHE DEKEN
2-persoons
voor de fantastische VAN ERP-PRIJS van
f 99,-

Ondanks Cash & Carry prijzen geven wij op alle aanbiedingen volledige garantie!

Van Erp

SITTARD: PUTSTRAAT 34, TELEFOON 3531
VENLO: BOLWATERSTRAAT 17, TELEFOON 13309 x

FRISTHO
MEUBELFABRIEK N.V.

Fabrikant van moderne kwaliteitsmeubelen zoekt voor zijn nieuwe goed geoutilleerde fabriek

Meubelmakers
Mach. houtbewerkers
Modellenbouwer
Reparateurs
Jeugdige medewerkers

(die een opleiding kunnen volgen via het leerlingenstelsel).

Wij bieden:
— een goed salaris
— winstdeling
— 6% vakantiegeld
— en een prettige werkkring

Sollicitaties te richten aan onze fabriek: [illegible]
BEITEL 15 (INDUSTRIETERREIN DE BEITEL) - HEERLEN
Telefoon 04442-2172



OCCASIONCENTER MARATHON
BRUNSSUM
Prins Hendriklaan 2 B
voor uw betrouwbare auto.
Speciale aanb. Dyane 6 comm. 1970. x

METALLBAU HENSGENS
sucht

Schlosser oder Hilfsschlosser

5123 Merkstein
Südstrasse 19
Tel.: 02406 - 3306

ROVIM
Groothandel in Sanitair, Metalen, Verwarming, Electro
Rouppe van der Voort N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding een

Boekhouder/ster

De werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit grootboekadministratie en debiteurenbewaking.
MULO- of een gelijkwaardige oplei- [illegible]
Minimum leeftijd 23 jaar.

Schriftelijke of persoonlijke sollicitaties aan ons adres:
Sittarderweg 25 te Heerlen, tel. 045-712627

Vestigingen te Den Haag, Alkmaar, Amsterdam, Groningen, Den Bosch, Heerlen, Hengelo (ov), Leeuwarden, Rotterdam, Utrecht, Venlo.



Ons bedrijf dat zich gesteld ziet voor belangrijke nieuwe ontwikkelingen, zoekt een

SECRETARIS

Deze zal worden belast met de beleidsvoorbereiding; het beheer van het Secretariaat en het coördineren van een aantal in- en externe werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar een coördinator met organisatorisch talent, dan met ervaring in deze sfeer.

Schriftelijke of telefonische sollicitaties aan

ROSIER N.V.

St. Jacobstraat 14
Maastricht.
Tel. 18161, toestel 6,
of na 20.00 uur,
Tel. 14387.



Reakties worden binnen 14 dagen na heden verwacht. x

Wij vragen voor twee middelgrote wijken in Terwinselen (Schaesberg) en Huls (Simpelveld)

ACTIEVE BEZORGER/ INCASSEERDERS

liefst in gezinsverband.

Wij bieden hiervoor:
a. hoge beloning
b. aantrekkelijke provisie
c. geen persoonlijk risico bij incasso.

Inlichtingen: bijkantoor Limburgs Dagblad Spekholzerheide, Akerstraat 124, Kerkrade-West, telefoon 04445—2144. x

---

SAVELBERGH ENGROS N.V. HEERLEN

vraagt voor de administratieve voorbereiding van de computer

65+
met administratieve ervaring

Sollicitaties schriftelijk of mondeling na telefonische afspraak.
Sittarderweg 152, Heerlen, telef. 045—712545.

Uw vakantie, dagtrip of zakenreis slaagt altijd met een

huurauto
van
Autoverhuur LIMBURGIA

Benzenraderweg 67-69 - Heerlen - Telefoon 715412
Nieuwe luxe-auto's en VW-busjes x

Het bestuur van de Raad voor het JEUGDBELEID LIMBURG zoekt een

VOORZITTER
(onbezoldigd)

Zijn taak: Samen met het bestuur leiding geven aan een raad, die, speciaal in de provincie Limburg, beleidsadviserend in het belang van de jeugd wil optreden.

Zij die belangstelling in deze functie hebben, of het bestuur attent willen maken op daarvoor geschikte personen, worden uitgenodigd zich in verbinding te stellen met de huidige voorzitter: Dhr. J. C. B. Annegarts. Oude Heiweg 5, Sittard, tel. (tijdens kant.uren) 04490-3545.

Centrale Verwarming — Luchtbehandeling
[illegible]
Pijpleidingen — Electra — Sanitair

Met spoed gevraagd:

Centrale verwarmingsmonteurs
Hulpmonteurs
Loodgieters

Sollicitaties te richten aan:
Rijksweg Zuid 72, SITTARD, tel. 04490-5885
's zaterdags telefoon 04490—6986.

Stedelijk Lyceum en HAVO Maastricht
EENHOORNSINGEL 100

Aan het Stedelijk Lyceum en HAVO te Maastricht wordt zo spoedig mogelijk gevraagd

een amanuensis of hulpamanuensis

Voor gediplomeerde en ervaren kracht is aanstelling in de rang van Amanuensis-A mogelijk. De voorkeur gaat uit naar gegadigden met kennis en ervaring op het gebied van electronica.

Sollicitaties, te richten aan de Burgemeester van Maastricht, worden ingewacht binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep.
Inlichtingen bij de Rector, Eenhoornsingel 100, Maastricht, telefoon 04400—33660 (privé: 04400—27245).

STEENFABRIEK LINSSEN N.V.

vraagt voor direkt

goede bankwerkers

Hoog loon en gunstige sociale voorzieningen.

Melden Drievogelstraat 80, Spekholzerheide, tel. 04445-7222

GEERTSEMA'S
PUBLICITEITSONDERNEMING N.V.
Krijgenshoek 34 - Neerbeek

Wij zoeken een

PITTIGE JONGE DAME

die goed met de schrijfmachine overweg kan en wat voelt voor licht administratief werk.

Bij ons te werken betekent een goed salaris, werken in een prettige sfeer, en een 13e maand salaris.

Voor sollicitaties kunt U telefonisch een afspraak maken met onze boekhouding. Tel. 04402—2145.

MEULENBERG

vraagt, wegens uitbreiding van opdrachten:

CENTRALE-VERWARMINGSMONTEURS en HULPMONTEURS

LOODGIETERS
HALFWASLOODGIETERS en LEERLING LOODGIETERS

ELECTRICIENS
HULP- en LEERLING-ELECTRICIENS

Wij bieden U:
Hoog loon.
Gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.
Vrije werkkleding.

Sollicitaties mondeling of schriftelijk aan onderstaand adres.



MEULENBERG
AKERSTRAAT 19, HEERLEN, TEL. 045-[illegible] x

Het mooiste tapijt ter wereld is het Tapijt dat men zelf maakt. Komt onze collectie TAPIS PINGOUIN 100% LEACRIL zien



Vraagt vrijblijvend demonstratie en documentatie bij
PINGOUIN STEMM SERVICE
WINKELCENTRUM - HEERLEN - APOLLOLAAN 10 x

TRUMF
CHOCOLADEFABRIEK - AKEN

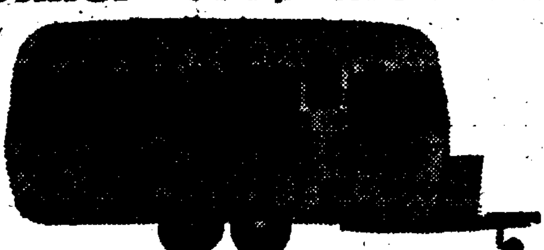
Wij zoeken

BANKWERKERS
FIJN-BANKWERKERS
ELEKTRICIENS
met kennis van elektronische apparatuur.
1 TELEFOON-MONTEUR

WIJ BIEDEN:
— toplonen
— goede sociale voorzieningen
— vrije arbeidskleding
— warm middageten voor DM 0,70

Inlichtingen en aanmeldingen op ons personeelbureau van maandag tot vrijdag van 7.30 tot 17.00 uur. MAUERSTRAAT 6, AKEN, TEL. 4051.

Cavalier 1971 MODELLEN



Veertig jaar nadat 63 mensen stikten door waterstoffluoride van fabrieken

Henri Mockels uit Engis vertelt over de verschrikkelijke dagen begin december 1930: „Het leek of de wereld verging. Ik was bang."

door Henk Thonen

De dood kwam als een sluipmoordenaar. Drie-en-zestig slachtoffers maakte hij. Madame Baldeweyn zag haar dochtertje binnen drie dagen sterven. Edouard Delcominuette droeg zijn zoontje ten grave; Henri Mockels rouwde om zijn zwager en dankte God dat zijn zoontje André in leven bleef. Duizenden mensen werden ziek, kregen astma-achtige aanvallen, moesten zwaar hoesten en overgeven. Het vee stierf in de stallen. Vogels, katten en honden bleven dood op straat liggen. De dokters stonden voor een raadsel, de fabrieksarbeiders weigerden aan het werk te gaan, hun vrouwen brandden nutteloos kaarsen voor de Moeder Godsbeelden. De dood was wel onbekend, maar niet onzichtbaar, die eerste dagen van december in 1930. Heel de Belgische Maasvallei was bedekt met een vuile deken.

Maasvallei nog steeds een hel

Henri Mockels kan het zich nog goed herinneren. In zijn fabriekswoning aan de Rue du Maréchal Foch in Engis vertelt hij over de derde december van veertig jaar geleden. „Ik zag een blauwe, violetkleurige wolk, die even later alle kleuren van de regenboog aannam vanuit Luik op me afkomen. Ik was doodsbang. Wel had ik een knal als van een explosie gehoord, maar nergens was een ramp gebeurd. Je kreeg nauwelijks adem in die wolk.

Mijn zoontje André, net 1 jaar, scheen te zullen sterven. Het leek of de wereld verging. Ik was bang". Donderdag 4 december zijn in de Belgische Maasvallei tussen Luik en Huy al zestien mensen het slachtoffer geworden van de mistdood. De slachtoffers varieren in leeftijd van dertig tot zeventig jaar. In Jemeppe, Flimelle, Othée, Segus, Mailleu en Engis ligt het grootste deel van de bevolking ziek te bed. Elke dag sterven meer mensen. Boeren drijven hun koeien in de keukens, om te voorkomen dat ze slachtoffer van de wolk zullen worden.

„Vreemde ziekte"

Tussen drie en zes december was de Maasvallei over een lengte van 20 kilometer onzichtbaar door een dikke vuile mist. Vrijdag 5 december werd in Brussel een eerste balans opgemaakt: zestig doden, duizenden zieken. Het merendeel van de slachtoffers waren oudere mensen met minder goede longen en hart. Maar ook jongere, kerngezonde mensen werden het slachtoffer van de „vreemde ziekte". Het dorpje Engis, halverwege tussen Luik en Huy, werd het zwaarst getroffen. Veertien personen lieten er het leven. De mensen die op de been bleven voelden zich na twee dagen mist doodmoe en waren niet langer meer in staat nog één stap te doen. Iedere ademhaling gaf een brandend gevoel in het lichaam. De bewoners hielden ramen en deuren potdicht, maar konden de blauwe mist niet buitenhouden. De bewoners van Hervalle sous Huy brachten hun zieken vanuit het dorp naar de toppen van de heuvels om ze aan de invloed van de mist te onttrekken. Ook in Engis zochten de lopende patiënten de heuvels rond het plaatsje op. Ze voelden intuïtief dat de mist de oorzaak van alle ellende was. Henri Mockels weet zich te herinneren dat de handen van de zieken een blauwachtige kleur hadden, dat ademen hun erg moeilijk viel. „De broer van mijn vrouw stierf onder onze handen. We konden er niets aandoen. Hij werd helemaal blauw en was niet meer in staat lucht in te ademen. Het waren dagen die ik nooit zal vergeten. De groenten in mijn tuin werden overdekt met een centimetersdikke laag. De volgende dag waren er geen groenten meer te zien. Ik weet nu dat de fabrieken de schuld van alles geweest zijn. De mist zat vol giftige dampen. Ik heb elke avond God op mijn blote knieën gedankt dat ik nog leefde. Het was verschrikkelijk".

„Longontsteking"

Een eerste lijkschouwing van de slachtoffers in Luik deed longontsteking als doodsoorzaak vermoeden. De longontsteking zou veroorzaakt zijn door de dikke mist. De doktoren zagen vrij snel hun vergissing in. De mensen waren de verstikkingsdood gestorven omdat ze een te grote hoeveelheid afvalstoffen van de fabrieken binnenkregen, die door de mist in de slecht geventileerde ruimte boven de Maasvallei waren blijven hangen. Intussen is op 6 december het officiële dodental vastgesteld op 63. Geleerden en doktoren, regeringsambtenaren en deskundigen op het gebied van de volksgezondheid speuren naar de oorzaak van de ramp. Prof. Manetti, hoogleraar scheikunde aan de Columbia University in New York en dr. Lammert, directeur van de meteorologische dienst in Münster schrijven de ramp toe aan de neerslag van zand uit de Sahara. Het zan zou tijdens stormen in de laatste helft van november in de dampkring zijn geraakt. Er waren al stofregens geweest in Spanje en Zwitserland en Parijs was overdekt met modder. Minister Jaspar haast zich in Kamer en Senaat te verklaren dat de regering niets ongedaan zal laten om de nodige maatregelen te treffen, die een herhaling van een dergelijke ramp kunnen voorkomen. Astma-specialist prof. Storm van Leeuwen stelt vast dat de sterfgevallen niet alleen door de mist veroorzaakt zijn. Giftige stoffen uit de fabrieken in de Maasvallei hebben op de mensen ingewerkt. Hij veronderstelt dat zwaveldioxyde wel eens de giftige stof zou kunnen zijn. De professor is de eerste geleerde die zwaveldioxyde als doodsoorzaak durft te noemen. De kranten houden de gebeurtenissen in de Maavallei van dag tot dag bij en weten op 18 december te onthullen dat niet de zinkfabrieken bij Engis de oorzaak van de ramp zijn, maar de kunstmestfabriek. Deze fabriek liet 's avonds gassen ontsnappen die donkere wolken veroorzaakten. 's Morgens waren bomen en planten met een zwarte stof bedekt. Het bleef gissen.

De ramp van 1930 herhaalde zich niet in de Maasvallei. De mensen vergaten vlug. De fabrieken draaiden volop. Op het kleine herkhof in Engis tegenover het gemeentehuis liggen verse bloemen op de graven van de veertien slachtoffers. De namen van de 63 slachtoffers van de mist worden bijgeschreven in de registers van de gemeenten in de Maasvallei. Zeven jaar later echter herleeft de tragische gebeurtenis als prof. Kaj Roholm een uitvoerig artikel publiceert, waarin hij ingaat op de oorzaken van de ramp. Professor Roholm heeft door een nauwgezette systematische beoordeling van de symptomen van slachtoffers en zieken kunnen vaststellen dat de oorzaak van de ramp gezocht moet worden in de aanwezigheid van gasvormige waterstoffluoride in de atmosfeer. De fluoride werkt zeer prikkelend op de ademhalingsorganen. Samen met de mist en de uitstoting van zwavelzuur heeft de fluoride als een onbekende dood rondgewaard. Er werd door de wetenschap nauwelijks acht geslagen op de publikatie van prof. Roholm. Diezelfde wetenschap heeft de geleerde in 1969 gelijk gegeven. Het International Society for Fluoride Research wijt de ramp in de Maasvallei duidelijk aan fluoride.

Tussen Luik en Huy stonden in 1930 al 27 grote bedrijven, waarvan er tenminste vijftien materialen verwerkten waarin fluor aanwezig was. Als grootste uitstoters van de fluoride konden worden aangemerkt vier grote staalfabrieken, drie metaalverwerkende bedrijven, vier glasfabrieken of keramische industrieën, drie zink producerende bedrijven en een superfosfaatbedrijf. Tijdens de rampdagen in december 1930 is zeer waarschijnlijk 30 milligram fluoride per kubieke meter lucht aanwezig geweest. 26 mg per kubieke meter is al levensgevaarlijk voor de mens, wanneer hij hem langer dan enkele minuten achter elkaar moet inademen. Het duurde tot 1969 voordat in de milieuhygiëne de zeer schadelijke invloed van fluoride erkend zou worden, gevaarlijk speciaal in gebieden die vaak met mist te kampen hebben.

De Maasvallei in België behoort nog steeds tot de meest vuile industriegebieden van Europa. Grote staalbedrijven, chemische fabrieken en aluminiumfabrieken bezwangeren de lucht boven de slechts twee kilometer brede vallei. Henri Mockels is echter niet bang, ook zijn mededorpelingen niet. Wat veertig jaar geleden gebeurde is al lang uitgewist. De mensen willen liever niet praten over wat toen gebeurde. De gemeentesecretaris laat zich na lang praten eindelijk overhalen wat namen van gestorvenen op te zoeken in het vergeelde gemeentearchief. De namen van kinderen en oude mensen. Henri Mockels is een van de weinigen die zijn herinneringen niet verdringt. Zij zoon André, eens bijna het slachtoffer van de mist, werkt nu op de fabriek. Vader Mockels heeft na die zevende december toen de mist eindelijk optrok lang vergeefs geprobberd te vergeten. Evenals de andere bewoners van Engis lukte hem dat niet. Is hij bang dat een dergelijke ramp weer gebeurt? Hij haalt zijn schouders op. „De mensen hebben veel geleerd. Ook hoe ze rampen als deze kunnen voorkomen". Specialisten op het gebied van de milieuhygiëne zijn niet zo gerust. Er moet nog heel wat gebeuren wil er in de Maasvallei zuivere lucht waaien, even zuiver als in de Ardennen. De Maasvallei tussen Luik en Huy blijft voorlopig een vuil industriegebied. De mensen hebben geleerd erin te leven zonder voortdurende angst.

Tekort aan bedden binnen afzienbare tijd opgeheven

Opvang psychisch gestoorde bejaarden in Limburg redelijk

door Theo Pasing

„Op dit ogenblik is het nog enigszins moeilijk om psychisch gestoorde bejaarden binnen een redelijke termijn in een verpleeginrichting onder te kunnen brengen. Ook in Limburg is er dus nog een tekort aan bedden. Binnen afzienbare tijd zal dit tekort echter nagenoeg opgeheven zijn, mits het percentage, dat men thans hanteert, juist is".

Zo schildert wetenschappelijk hoofdambtenaar A. J. F. Maenen van de Provinciale Raad voor Volksgezondheid te Maastricht de situatie van de voor psychisch gestoorde bejaarden beschikbare bedden in Limburg. Het thans gehanteerde promillage luidt: 1,25 per duizend inwoners bestaat uit demente bejaarden. Voor Limburg met ruim 1 miljoen inwoners betekent dat, dat er 1250 bedden beschikbaar moeten zijn.

Op dit ogenblik zijn er 6 verpleeginrichtingen, die een totale capaciteit van 715 bedden hebben. Daarbij komt echter, dat zeer binnenkort met de opname van psychisch gestoorde bejaarden in Roermond en Brunssum, respectievelijk in „St.-Camillus" en het St.-Gregoriusziekenhuis, begonnen kan worden. Beide inrichtingen hebben een opnamecapaciteit van in totaal 186 bedden. Voorts zijn er nog konkrete plannen om in Venlo, het „Maria Auxiliatrix", in Heerlen en Maastricht verpleeginrichtingen voor demente bejaarden te realiseren. Deze drie inrichtingen krijgen een opnamecapaciteit van in totaal 420 bedden.

De cijfers in andere provincies van Nederland zijn lang niet zo gunstig als in Limburg. Daar spreekt men van tientallen urgente gevallen. Een „Brandpunt special" wijdde hieraan onlangs een uitzending, waarin bekend werd gemaakt, dat het tekort voorzichtig geschat op 7500 bedden voor demente bejaarden komt. Het aantal werkelijk psychisch gestoorde bejaarden in Nederland zou tienduizenden hoger liggen dan werd geschat.

Voor de diverse verantwoordelijke instanties is het bijzonder moeilijk om exact weer te geven, hoeveel psychisch gestoorde bejaarden er in Nederland leven. Men kan slechts werken met globale cijfers, vandaar het zoeken naar een juist promillage, waaraan men de bouwvoorzieningen kan aanpassen.

Officieel geldt bij het ministerie voor Volksgezondheid nog als vuistregel, dat 0.75 promille van de bevolking uit psychisch gestoorde bejaarden bestaat.

De Provinciale Raad voor Volksgezondheid te Maastricht heeft inmiddels een informeel schrijven van het ministerie ontvangen, waarvan men dit cijfers heeft opgetrokken tot f 1,25 per duizend inwoners. Volgens dat gegeven gaat men in Limburg thans te werk. De heer Maenen: „De behoefte aan dergelijke verpleeginrichtingen komt pas aan het licht als ergens een kliniek gerealiseerd is. Op dat moment zie je een enorm aanbod van patiënten, waar je ze aanvankelijk niet had verwacht. Tot die tijd werden de demente bejaarden namelijk door familieleden thuis verpleegd en practisch niemand wist ervan".

De situatie in Zuid-Limburg gaat er rooskleuriger uitzien dan in Noord-Limburg, als de bouw van een verpleeginrichting in Heerlen verder zonder strubbbelingen verloopt. De capaciteit van deze kliniek, waaraan men al begonnen is te bouwen, is 150 bedden.

Noord-Limburg

In Venray zijn drie verpleeginrichtingen: „St. Servatius" met 55 bedden (alleen voor mannen), „St. Anna" met 24 bedden (alleen voor vrouwen) en „De Kruuze" met 198 bedden (praktisch alleen voor niet-Limburgers). Verpleeginrichting De Kruuze heeft namelijk zeer weinig Limburgse patiënten opgenomen. Ongeveer 175 bedden zijn bestemd voor patiënten uit de Randstad.

Na realisering van alle bestaande plannen — men rekent op ongeveer vijf jaar — zullen er in Limburg 1283 bedden voor psychisch gestoorde bejaarden beschikbaar zijn. Indien men dan nog hetzelfde percentage hanteert heeft Limburg zelfs bedden te veel. Het plan voor een nieuwe inrichting in Maastricht omvat 150 bedden. De heer Maenen: „In Maastricht is nu een verpleeginrichting, de Calvariënberg met achtendertig bedden. Voordat men met de bouw van een tweede verpleeginrichting kan beginnen moet eerst bekeken worden, wat er met het oude St. Annadalziekenhuis gaat gebeuren. Bovendien moet men eerst weten hoe groot het Academisch Ziekenhuis wordt".

Het bestuur van de stichting „Maria Auxiliatrix" in Venlo verwacht over een jaar met de bouw van een afdeling voor 120 psychisch gestoorde bejaarden te kunnen laten beginnen. Het gebouw is allereerst bedoeld voor de regio Venlo. „De behoefte is hier voorlopig echter nog niet zo groot", aldus geneesheer-directeur H. van den Hombergh. „Maar in de omliggende gebieden bestaan lange wachtlijsten, zodat vandaaruit zeker bejaarden zullen komen".

Bij de verpleegkliniek achter het Heerlense ziekenhuis is men inmiddels begonnen met het grondwerk voor de bouw van een kliniek voor psychisch gestoorde bejaarden. Deze kliniek zal plaats bieden aan 150 patiënten.

Klandestiene vuilstorters plegen aanslag op natuur

door Wil Lebens

TARD, 14 november — Het bos is in de huidige tijd even onmis- als eeuwen geleden, toen Batavieren met knots en botte bijl op en oeros joegen, die het „dagelijks" brood en het maatkostuum het gezin moesten leveren. Vandaag wil de mens van het bos lijke rust, longen vol zuivere lucht en een stukje vrije natuur om relaxen. Terecht vragen vele wandelaars die het bos opnemen hun recreatie, zich af waarom mensen van zuivere brokken na- als de bossen van Limbricht en Born, van Tuddern en Wehr en Hoengen en Schalbruch gewone vuilnisbelten maken.

rom ze in de open natuur vuil zoals eten beddegoed, oude matrassen, kele meubelstukken, potten en pan- neergooien in plaats van dergelijke mel mee te geven aan de ophaal- st? „Je ergert je elke dag opnieuw", een jachtopziener, die ook, als hij ans krijgt, klandestiene vuilstorters un kraag grijpt. „Alle mogelijke mel wordt pal naast of zelfs op de dwegen gestort. Soms ligt er zo'n midden op de weg, dat zelfs de delaar moet „sjravelen" om er langs komen. Bovendien word je vaak nfronteerd met de verschrikkelijke ud van zakken, waarin jonge hon- en katten de dood hebben gevon- De daders komen bij nacht en ontij aak vele kilometers ver", aldus de opziener. „Ze kieperen de rommel uit de wagen en zijn verdwenen". is nog meer dat de jachtopziener s zit. Bij mooi weer komen vaak gezinnen die een schaduwrijk plek- oeken om hun tijd prettig te ver- . „Niets op tegen", zegt de man van wet. „Je gaat gewoonlijk naar zo'n pje toe, wenst allen een prettig lijf en vraagt eerbied voor natuur en gastvrijheid. Je moet de andere dag eens komen kijken. Eenpure belt. Bezaaid met papier en etensresten. Met potten en dozen. Bij het zien hiervan krijg je vaak de kriebel om anders op te treden. Het is vaak een bende....".

„Natuurlijke filter"

„Het is inderdaad zeer spijtig dat er nog mensen zijn die de belangrijke functies van bos en bomen niet aanvoelen. Erger nog, die de bossen beschouwen als de plaats om de vuile was buiten te „gooien", zegt ir. B. Clerum houtvester bij Staatsbosbeheer in Limburg. „De mens wordt, bij voortgaande industrialisatie steeds meer afhankelijk van het bos dat optreedt als natuurlijk filter in de steeds voortgaande vervuiling van de lucht. De lucht in een sterk verontreinigde omgeving is veel zuiverder in een bos, dan er buiten. Bomen en struiken produceren massa's zuurstof die ook door de mens kunnen worden opgenomen". Ir. Glerum wijst op de belangrijke rol van het bos bij explosies. Het bos fungeert hierbij als schokbreker en de stoot wordt door het hout sterk gemilderd. Bovendien tempert een bossage het storende lawaai dat vaak door menige industrie wordt veroorzaakt. Ook de psychologische werking van het bos mag men vooral in deze tijd nu op vele plaatsen ruim baan wordt gemaakt voor industrieën (zindelijke en vuile) niet worden onderschat". Een industrie omgeven door een bos lijkt verder weg van de bewoonde wereld", aldus ir. Glerum. „,Deze schijn-afstand geeft de omwonende mensen een veiliger gevoel".

Houtvester Glerum wijst voorts op het belang van bossen voor de economie van diverse landen. Vanuit Scandinavië b.v. wordt de papierindustrie met grote scheepvrachten hout gevoed. Voorts is de natuur blij met het bos, dat als regulateur optreedt van het bodemwater en de afvloeiing van het oppervalktewater sterk vertraagt. „Bossen zijn onafscheidelijk verbonden met vogels en wild, die er hun natuurlijke woon- en verblijfplaatsen vinden", aldus de heer Glerum. „We moeten onze — te schaarse — bossen vooral ook zien als recreatieoorden waar de vaak geplaagde mens graag de uitdrukking „terug naar de natuur" in praktijk wil brengen...".



ieuwe Maasbrug osteren-Maaseik?

STEREN, 13 nov. — Naar aanlei- van het artikel „Maasbrug belang- schakel in het internationale ver- — zie LD donderdag — deelt emeester A. J. G. van Goethem uit teren mee dat het structuurplan de gemeente Roosteren voorziet in bouw van een nieuwe Maasbrug. is gepland ten noorden van de ige Maasovergang in de richting neik. Als dit plan wordt gereali- d, wordt de stad Maaseik ontlast het groeiende zware verkeer dat op uur onhoudbaar wordt. Die nieuwe zal in Maaseik aansluiting geven de brede singel, waar voldoende te is geschapen. Natuurlijk zal de erne weg Roosteren- Maaseik moe- worden aangepast aan de nieuwe tie of er zal een geheel nieuwe weg it Roosteren voor een directe aan- ing dienen te zorgen.

Sinterklaas vliegt naar Geleen

GELEEN, 13 nov. — Dat Sint Nicolaas ook bij de tijd blijft zal men kunnen zien als op 18 november de Spaanse bisschop om 15 uur op de Markt van Geleen zal landen met een helicopter van General Aviation Rotterdam. Deze originele ontvangst wordt Sinterklaas aangeboden door de middenstandvereniging van Geleen met steun van het groot-winkelbedrijf en verschillende instanties. De PLEM zal voor de landing van de helicopter enkele lichtmasten verwijderen en er moeten twee uitwijkmogelijkheden worden gemaakt. Het organiserend comité van de middenstandsvereniging Geleen kan verder rekenen op de medewerking van de gemeente Geleen, de Rijkluchtvaartdienst en adjunct-directeur P. Janssen van de luchthaven te Beek. Na de landing zal Sinterklaas een rondgang maken door Geleen waarbij hij wordt vergezeld door de harmonie St. Augustinus en een ponyclub met een vierspan. Het gemeentebestuur zal de Sint in het stadhuis ontvangen.

Tuddernderweg te Sittard krijgt trottoir

SITTARD, 14 nov. — B. en w. van Sittard stellen aan de raad voor om langs de Tuddernderweg tussen het woonwagencentrum en de bebouwde kom een trottoir te laten aanleggen. De kosten hiervan zijn geraamd op f 73.500,—. Men acht genoemde voorziening gewenst uit oogpunt van verkeersveiligheid.

Voorts wil men een verbindingsweg aanleggen tussen de Nusterweg en de toekomstig door te trekken Dr. Nolenslaan waardoor de binnenterreinen van het industriecomplex Nusterweg I kunnen worden ontsloten. De kosten bedragen f 197.000,—.

Een ander voorstel betreft de oprichting van 'n bushaltestation nabij de handelsterreinen Bergerweg. De bedoeling is dat een dubbelzijdig bushaltestation nabij de Industriestraat wordt gerealiseerd. Kosten: f 12.500,—.

alledaagse Dingen

● Het meisjeskoor van de parochie Meers, dat elke zondag om half negen de eucharistieviering opluistert, heeft dringend behoefte aan een tiental nieuwe zangeressen. Meisjes uit de hogere schoolklassen, maar ook ouderen kunnen zich opgeven, zij het dat aan de volgende voorwaarden moet worden voldaan: een goede zangstem, goed muzikaal gehoor, oplettendheid op de repetities en vóór alles aandacht en eerbied op het oksaal in de kerk. Tot de leeftijd van 14 jaar is geen contributie verschuldigd. De repetities zijn elke vrijdagavond om half acht in de oude kleuterschool, waar nieuwe leden zich kunnen melden. Men kan zich ook bij een van de volgende adressen opgeven: mej. Els Maessen, Kuilenweg 3, mevrouw Ria Janssen-Monfils, Winandusstraat 31 of bij de directeur van het koor: P. Janssen, Meerser Eindstraat 5. De meisjes-zangeressen beneden de leeftijd van 14 jaar kunnen erop rekenen dat het volgend jaar in juli of augustus een dagtrip wordt georganiseerd. Opgemerkt zij nog dat de uitbreiding van het koor vooral in verband met kerstmis zeer gewenst is.

● Ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van de R.K. Vereniging Nijverheidsonderwijs voor meisjes van Sittard en omstreken heeft de heer A. H. Simonis een kroniek over de voorbije veertig jaar samengesteld. Wij citeren daar de volgende punten uit: in 1930 werd door het bisdom Roermond en van rijkswege goedkeuring verleend aan het bestuur van de R.K. Vrouwenbond voor de oprichting van een huishoudschool te Sittard. Als leslokalen werden door de zusters Ursulinen drie lokaliteiten ter beschikking gesteld, gelegen aan de Dominicanenwal. Op de openingsdag van de school waren er 30 leerlingen voor de dagklassen ingeschreven. Er was in die jaren onvoldoende toevoer van leerlingen en dat was vooral te wijten aan de heersende ongunstige economische omstandigheden in het begin van de dertiger jaren en aan de algemene malaise in het bedrijfsleven. Bij directrice mej. Cals ging in het voorjaar 1944 de gedachte rijpen aan het stichten van een behoorlijk geoutilleerd eigen schoolgebouw, dat uiteindelijk in 1950 in gebruik genomen kon worden. Reeds twee jaar later bleek de toevoer van leerlingen zo groot dat er twee theorielokalen, een gymnastiekzaal en een overblijflokaal bijgebouwd moesten worden.

Mej. Cals, die in 1956 benoemd was tot inspectrice van het nijverheidsonderwijs, werd als directrice opgevolgd door mej. Bergmans. Op 18 maart 1967 werd in de bestuursvergadering meegedeeld dat de heer Höfte, die als voorzitter een stuwende kracht voor het huishoudonderwijs was geweest, op medisch advies zijn functie moest neerleggen. Hij werd opgevolgd door dr. P. Willems. Op dit ogenblik is de voormalige huishoudschool uitgegroeid tot een scholengemeenschap, waaraan ook een LEAO-afdeling is verbonden. Voor de verzorging van een veelzijdig pakket beschikt men over 44 gediplomeerde docenten. In 1966 werd van de St. Catharinahuishoudschool afgesplitst de huishoudschool Vrangendael met als directrice mej. M. de Haes. Op 1 augustus 1970 bedroeg het totaal aantal dagschoolleerlingen 786. Het volledige docentencorps aan beide inrichtingen verbonden bedraagt nu ongeveer 70. Door de sterke uitbreiding van het aantal leerlingen kampen de beide scholen momenteel weer met een lokalentekort: namelijk 5 op de scholen in Vrangendael en 14 op de Catharinaschool. Voor uitbreiding van de huisvesting zijn onderhandelingen gaande met het ministerie van onderwijs en wetenschappen.

B en W Sittard vinden gevelversiering bij Don Kiesjot ontsierend

SITTARD, 14 nov. — B en W zijn en blijven van mening dat de wit-zwarte beschildering, die door het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot aan zijn pand (eigendom van de gemeente, gehuurd door Don Kiesjot) is aangebracht ontsierend is en in strijd is met de Bouwverordening. Volgens B en W moet **het aangebrachte verfwerk worden verwijderd. Don Kiesjot had al eerder een aanschrijving gekregen om de beschildering (verticale banen in zwart-wit) van de buitengevel weg te halen. Het jongerencentrum is tegen die beslissing bij de gemeenteraad in beroep gegaan.** B en W delen naar aanleiding daarvan mee dat de poging van Don Kiesjot om door de aangebrachte beschildering de gevel te verfraaien een averechts resultaat heeft opgeleverd. Een minder opvallend design vinden B en W beter op zijn plaats. Zij stellen voorts dat door verdere beschildering van ook het pakhuisgedeelte waarvoor Don Kiesjot toestemming vraagt, het stadsbeeld nog verder ontsierd zal worden en dat hiervoor derhalve geen toestemming kan worden gegeven. „Het aanbrengen van hinderlijke kleuren op deze gevel kan moeilijk gezien worden als verbetering, ook niet in vergelijking met de vroegere toestand". Het college laat weten dat ook de Welstandscommissie geen waardering heeft voor de door Don Kiesjot gevolgde benaderingswijze, waarbij de overige stadsstructuur volledig is genegeerd. Aan de raad wordt voorgesteld op het beroepschrift van Don Kiesjot afwijzend te beschikken.

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: Zaterdag dokter Jessen, telefoon 3339; zondag dokter Hack, telefoon 3600.
Geleen-Oost: Dokter Sirre, telefoon 3825.
Geleen-West: Dokter van Sambeek, telefoon 3430.
Limbricht-Susteren: Dokter Tijssen, telefoon 04490-5656.
Nieuwstadt-Susteren: Dokter Von der Fuhr, telefoon 04499-332.
Grevenbicht-Born: Dokter Baks, telefoon 04498-1728.
Stein-Urmond: Dokter Govaert, telefoon 1212.
Puth-Schinnen: Dokter Steggerda, telefoon 04492-1303.
Beek: Dokter P. Crombach, telefoon 1496.
Spaubeek-Neerbeek: Dokter A. Tolk, telefoon 04493-1348.
Geulle-Elsloo: Zaterdag dokter C. van de Harten, telefoon 04402-1660; zondag: dokter A. Blokland, telefoon 04402-1587.

APOTHEEKDIENSTEN

Geleen: Apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, telefoon 2212.
Beek: Apotheek Bloemen, Marktstraat 6 telefoon 04402-1421.
Sittard: Apotheek Timmers, Limbrichterstraat 68, telefoon 2432.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: Mevrouw Donners-Beltgens, Norbertijnenstraat 71, telefoon 3484; Mevrouw Schiössels-Mesters, Napoleon-Noord 58, telefoon 5853 bij geen gehoor 3577.

TANDARTSENDIENST

Geleen: P. Litjens, Salmstraat 70, telefoon 3154; praktijk: Kluis 66, telefoon 5115.
Sittard: J. Jessen, Rijksweg Zuid 21, telefoon 3117.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek 04494-2222.

GROENE KRUIS

Land van Swentibold: Zuster Coenen, telefoon 04497—351.
Geleen: Mevrouw De Bock-Lemmens, Henri Hermanslaan 352, telefoon 7731.
Stein-Berg-Urmond: Zuster Janssen, Drs. Mangelschotstraat 5, Stein.
Nieuwstadt-Susteren-Guttecoven-Limbricht: Zuster van Kerkom, telefoon 04499-350.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw J. Stevens, Charles Beltjenslaan 44, telefoon 04490-3685 bij geen gehoor 3778.
Geleen: Mejuffrouw de Loo, Raadhuisstraat 2, telefoon 2960
Stein-Elsloo: Mevrouw Driessen, Sanderboutlaan 25, telefoon 1612.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde kerk aan de Mgr. Vranckenstraat: 10 uur dominee W. J. Hoogenraad uit Roermond; 16.30 uur dominee A. F. Goedendorp uit Maastricht; Nederlands Hervormde Kerk: 10.15 uur dominee W. van de Ende.
Geleen: Tunnelkerk Geleen-West: 9 uur dominee W. van de Ende. Kruiskerk aan de Parklaan: 9 uur dominee D. J. Monshouwer; Gereformeerde kerk aan de Groenstraat 9.45 uur dominee D. A. Vogel. 16.45 uur dominee J. Baavens uit Treebeek.
Beek: Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur dominee J. C. Muller (doopdienst).
Urmond: 9 uur dominee J. C. Muller.
Geleen: Leger des Heils aan de Groenstraat, 10 uur Heiligingssamenkomst.

Bouw LOM-school in Limbrichterveld

SITTARD, 14 nov. — Aan de Sittardse gemeenteraad, die dondagavond vergadert, wordt voorgesteld medewerking te verlenen voor de bouw van een LOM-school aan de Valkstraat in het Limbrichterveld. Ter toelichting delen B en W mee dat met ingang van het schooljaar 1967-1968 aan de LOM-school een vervolgafdeling werd verbonden. Deze afdeling heeft tijdelijk huisvesting gevonden in de kantoorflat aan de Walramstraat. Inmiddels is van het ministerie toestemming gekregen voor de omzetting van de vervolgafdeling van de LOM-school in een zelfstandige school voor voortgezet buitengewoon onderwijs. De bedoeling is dat deze nieuwbouw aan de Valkstraat komt te liggen naast reeds in aanbouw zijnde kernafdeling van de LOM-school. Gevraagd wordt voorts medewerking te verlenen voor de bouw van een school voor buitengewoon onderwijs voor huize Watersley.

Verder krijgt de raad en voorstel voorgeschoteld om vrijwel het gehele gebied van het stadskernplan en het bestemmingsplan „Rondom de Kern" als beschermd stadsgezicht aan te wijzen. De consequentie van een en ander zal zijn dat daarna dan ook een aangepast bestemmingsplan moet worden vastgesteld. Binnenkort beginnen hierover vertegenwoordigers van alle daarbij betrokken instanties besprekingen.

Streekraad W.M. verhuist in Beek

BEEK, 14 nov. — De gemeenteraad van Beek keurde tijdens de vergadering van donderdagavond een voorstel van b. en w. goed om het voormalig pand aan de Van Sonsbeeklaan van Van Hattum en Blankevoort voor f 125.000 aan te kopen. In het gebouw zullen de gemeenschappelijke sociale dienst van de gemeenten Beek, Schimmert en Ulestraten, en de kantoren van de Streekraad Westelijke Mijnstreek worden ondergebracht. Vooral het bureau van de streekraad kampt de laatste tijd met ruimtegebrek. Mocht over zeven of acht jaar ook dit gebouw te klein worden voor de streekraad, dan ziet het gemeentebestuur van Beek er goede mogelijkheden voor de vestiging van het plaatselijk Groene Kruis.

EXAMENS

Aan de universiteit te Nijmegen slaagde de heer H. Segers uit Geleen voor zijn doctoraal examen medicijnen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

...tard

...e rkvv Stadbroek houdt op 27 no- ber om 20 uur een kienavond in het centrum te Stadbroek. De opbrengst t ten goede aan de voetbalclub broek.

...int Nicolaas zal op 5 december een ek brengen aan de jeugdspelers van voetbalclub Stadbroek en aan de eren van de senioren. Hij arriveert aard om 15.00 uur aan de Odasingel zal dan met muziek worden afge- d. In het wijkcentrum wordt vervol- s het feest gevierd.

...et oudercomité van Overhoven is vier leden uitgebreid. Het bestuur als volgt samengesteld: J. Salden, zitter, Th. Langeveld, Rijksweg rd 20 telefoon 6952 secretaris, leden dames C. van Kempen, A. Wouben, A. Nizet en de heren A. Doggen en meets.

...ijdens de derby Sanderbout-Alma- zondagmiddag op het terrein te San- bout organiseren de verenigingen de maekesj, fanfare Sint Barbara en de lköp zondagmiddag een bliksemlote- De loten worden tijdens de wedstrijd kocht en de trekking heeft aanslui- d daaraan plaats. De opbrengst is temd voor de drie genoemde Sander- ...tse verenigingen.

...n verband met de winterkermis rdt de zaterdagse markt vandaag ge- den op het Raadhuisplein aan de singel. In tegenstelling tot de twee rgaande kermissen wordt de nu voor eur staande kermis niet geopend op erdagmiddag, maar zondagmiddag om 0 uur.

...n verband met de collecte voor klap- dag op heden, zaterdag 14 novem- , gaat de geplande muzikale rond- g met collecte voor „Swentibold 90 niet door. Wel de beide andere nementen, namelijk de auto-rally en prijskegelen gaan normaal door.

...p de jaarvergadering van de R.K. . Stadbroek werd afscheid geno- n van de penningmeester de heer F. uitz,die dank gebracht werd voor het e werk voor de vereniging verricht. nieuwe bestuursleden werden geko- de heren H. v.d. Vin en P. Beulen.

— In het kader van Klaproosdag is zondag om 10 uur in de hoofdparochiekerk een plechtige herdenkingsdienst. Deze wordt opgeluisterd door het Sittards Mannenkoor de Philharmonie en de solisten Loek Laudy en Piet Eykenboom. Ook dit jaar zullen Afcent militairen aan de plechtigheid deelnemen. Na de herdenkingsdienst heeft een korte dodenherdenking plaats op het Engelse kerkhof te Ophoven.

— In de aula van het Bisschoppelijk College komt dinsdagmiddag de schrijver-dichter K. Schippers voor de leerlingen van de hoogste klassen van het College een inleiding houden over zijn literaire opvattingen en spreken over zijn eigen werken.

— De Marotte hebben op traditionele wijze het nieuwe karnavalsseizoen ingeluid. De Marotte, met de Marotte kapel, het Opochtcomité en Club Wo Van verzamelden zich met afgevaardigden van buurten en andere verenigingen in zaal Martens in de Putstraat. Vandaaruit werd een muzikale rondgang door de binnenstad gemaakt. De Marottekapel kweet zich uitstekend van zijn taak door tal van karnavalsschlagers ten gehore te brengen.

— De Oase Kwakkesj openden het nieuwe seizoen met een geslaagde zitting. Tot jeugdprins werd uitgeroepen Fritske Janssen van Sanderbout. Niet minder dan vier buuttereedners zorgden voor de nodige kolder namelijk Karel Muyres, Piet Custers, Sjefke Leenen en Jac Janssen.

Nieuwstadt

— Dinsdagavond begint om zeven uur in het gemeentehuis een raadsvergadering waarop ondermeer een wijziging van de regeling technische dienst van de kring Born, de vaststelling van de verordeningen op de wegen.- riool- en hondenbelasting aan de orde zullen komen. In het bestemmingsplan Christianweg zullen nieuwe straatnamen worden vastgesteld. Hierbij zijn ondermeer namen als Keerweg, Hoppenhof, Eendenpoel, Schutterskamp, Wolfsmelkweg, Eenbesweg en Randenborgweg.

Grevenbicht

— De spaarvereniging De Woaghals houdt op 18 december een feestavond voor alle leden in lokaal Het Trefpunt.

— Een groep meisjes en jongens van Maria- en Past. Franckschool is sinds enkele weken volop bezig met het instuderen van een jeugdmusical. Deze musical van de componist Benny Vreden is getiteld Adieu Paris. Het vocaal gedeelte is in handen van Th. Ruijters, het toneel wordt ingestudeerd door W. Deuss.

— De centrale geestelijke nooddienst voor de dorpen Buchten, Born, Obbicht en Grevenbicht is gedurende de week van 15 tot en met 22 november in handen van pastoor H. Franssen te Born (tel. 04498-1306).

— In 1971 zal de plaatselijke NKV-centrale het 60-jarig bestaan vieren. Het afdelingsbestuur zal binnenkort beginnen met de organisatie van de festiviteiten.

— In lokaal Th. Ruber vergaderde de sectie Grevenbicht van de zuivelkring Sittard. Men ging unaniem akkoord met de fusieplannen van de Coöp. Zuivelfabriek te Sittard. Ook de jaar- en financiële verslagen van de secretaris en de penningmeester konden de goedkeuring van de aanwezigen wegdragen. Binnenkort zal in de Sittardse Stadsschouwburg een vergadering worden gehouden van alle secties, aangesloten bij de Zuivelkring Sittard.

— Op 22 november houdt de MAC Grevenbicht voor de tweede maal in successie een oriënteringsrit door het Land van Swentibold. Men kan zich voor deelname aanmelden bij een der organisatoren. De baten zijn bestemd voor het instrumentenfonds van de kon. harmonie Aurora.

Meers

— Het voor enkele weken opgerichte dameskoor is druk bezig met het instuderen van gezangen. Tevens zal worden gezorgd, dat het dameskoor tijdens de kerstdagen telkens één der eucharistievieringen met kerstliederen kan opluisteren. Het dameskoor is speciaal opgericht voor het verzorgen der gezangen bij uitvaartdiensten en, na enkele maanden, het opluisteren der huwelijksmissen. Gegadigden dienen hiermede dus rekening te houden. Tevens zal in onderling overleg een regeling getroffen worden voor het eventueel opluisteren van één der eucharistievieringen van zaterdagavond en zondag, hetzij eens per maand of misschien iedere week. De repetitie is voorlopig vastgesteld op donderdagavond om half negen in de oude kleuterschool. Tijdens de pauze wordt koffie, thee en gebak geserveerd. Dames, die menen over een goede stem te beschikken en hun medewerking willen verlenen voor een goede gang van zaken bij het koor, zijn steeds welkom op de repetities. Op het ogenblik heeft het dameskoor 20 leden, terwijl op het oksaal plaats is voor ongeveer 30 zangeressen. Een tiental gegadigden kan dus nog worden toegelaten.

Geleen

— Op de Rijksweg Zuid ter hoogte van het kruispunt Hofstraat reed donderdagavond de 19-jarige automobilist J. H. uit Beek het linker voorwiel aan flarden doordat hij met zijn wagen op de verhoogde verkeersgeleider terecht kwam. Volgens de verklaring van H. werd hij door een andere automobilist gehinderd, die is doorgereden.

— In de nacht van donderdag op vrijdag werd een auto van de heer L. uit Geleen gestolen, die op de parkeerplaats bij de cokesfabriek stond.

— De „Speelhoek", die iedere zaterdagmiddag voor de kinderen in „de boerderij" wordt gehouden, zal deze week vervallen in verband met de afwezigheid van de leidster. In plaats daarvan zal om 14 uur de film „Cupkoorts" vertoond worden. De kindermiddag duurt tot 16 uur.

— De bromfietsberijder J. V. uit Geleen werd donderdag aan een been gewond, toen hij werd aangereden door de automobilist J. M. uit Cadier en Keer, die geen voorrang verleende.

De vrachtwagenbestuurder J. Q. botste bij het achteruitrijden tegen de voorzijde van de auto van M. R. uit Nieuwstadt. De automobilist A. W. uit Sittard en J. S. uit Beek kwamen op de kruising Norbertijnenstraat-Pastoor Vonckenstraat met elkaar in botsing. Ook hier was de oorzaak het niet verlenen van voorrang door W. Er was alleen materiële schade.

— De „Eerste judoclub Geleen" houdt zondag een wandelrally voor de jeugd tot en met 12 jaar. Ook niet-leden van de judoclub zijn welkom. Gestart wordt bij de dojo, Kummenaedestraat 101A om 14 uur. Opgave voor deelneming kan geschieden bij de organisatoren W. Theuns en B. Smorenburg en voor het vertrek aan de dojo.

— In het comité van aanbeveling voor de actie „Jantje Beton", die in het jongerencentrum de Boerderij wordt gehouden hebben zitting genomen burgemeester dr. J. van Banning, deken M. Frissen, ds. D. Vogel, wethouder J. Schumans en de heren R. Romme, rector M. de Ley van het St.-Michiellyceum, P. de Rooy arts en J. Savelkoul. De actie wordt gestart met een „open dag" met vrij entree voor iedereen en met opluistering van het duo Schriebl en Hupperts.

Lindenheuvel

— De kanarievereniging De Rietvink houdt vandaag en zondag de jaarlijkse onderlinge tentoonstelling. Te bezichtigen zijn kanaries, tropische vogels en bastaarden. De tentoonstelling is geopend vandaag van 18 tot 22 uur en zondag van 10 tot 21 uur in het parochiehuis aan de Burgemeester Lemmensstraat.

— Als inzet van de feestelijkheden ter gelegenheid van de jubilarissen zal de postduivenvereniging De Valk zondag een tentoonstelling houden in lokaal Op 't Veld aan de Rozenlaan. De duiven moeten hedenavond worden ingezet.

Born

— Het aantal gegadigden voor de gymnastieklessen op maandagavond is zo hoog opgelopen, dat geen nieuwe leden meer kunnen worden aangenomen.

— Vanavond en morgen zal aan de kerkdeuren na alle missen speldjesverkoop plaats vinedn ten bate van de blinden.

— De postduivenvereniging houdt vandaag en morgen in café Zef Hochstenbach een serie toepwedstrijden.

— Blijkens een behoeftepeiling bestaat onder de schoolgaande jeugd grote belangstelling voor creatieve vrije tijdsbesteding. Voor jeugdcursussen was veel animo te constateren. Gestart wordt met een cursus vrije expressie op 26 november in Holtum en op 27 november, in Susteren, speciaal voor de jongeren vanaf 12 jaar. Als docenten treden op de heer W. Leenders en de heer Ad. Maas.

— Vandaag is een muziekkorps van het Duitse Nauheim op bezoek in de gemeente Born en wel in het kader van de uitwisseling tussen deze beide gemeenten. Vanavond om acht uur wordt door de Duitse muzikanten geconcerteerd in het gemeenschapshuis te Buchten.

Elsloo

— De kanarievereniging de Eendracht houdt op 21 en 22 november een grote tentoonstelling. De kanaries moeten morgenavond worden ingezet. De tentoonstelling van volgende week is op zaterdag geopend vanaf 14 uur en op zondag vanaf 10 uur.

— **De hengelclub Juliana houdt zondag** in zaal Frederix een algemene vergadering, waarbij enkele belangrijke punten worden behandeld. De vergadering begint om 10.30 uur.

— Het Limburgs Jeugdtoneel geeft dinsdagmiddag een kinder- en familievoorstelling in zaal Raven. Gespeeld wordt het sprookje „Hocus, de tovenaar". Als bijzondere attractie zullen St. Nicolaas en zijn knecht de voorstelling bezoeken. De middag begint om 16.30 uur.

Munstergeleen

— Burgemeester Wagemans heeft donderdagavond in de raadszaal een aantal certificaten levensreddende eerste hulp uitgereikt aan degenen, die in het afgelopen jaar een EHBO-cursus hebben gevolgd. In aansluiting hierop is in Munstergeleen thans ook een EHBO-afdeling opgericht. In het voorlopig bestuur hebben zitting de dames Lambrichs en Gijsen. Besloten is om een nieuwe cursus voor gevorderden op te zetten. Deze begint in december en zal iedere maandagavond plaats vinden (12 lessen). Er zijn reeds 15 aanmeldingen binnen gekomen. Men kan zich opgeven bij genoemde bestuursleden en bij de heer Derks (gemeentehuis).

Schinnen

— Voor de bewoners van de buurten Stationsstraat, Oude Markt, Dr. Poelsstraat wordt een gratis cursus Levensreddende Eerste Hulp gegeven in samenwerking met de gemeentelijke zelfbescherming en het gemeentebestuur in het Groene Kruisgebouw aan de Oude Markt nr. 8. De cursus omvat 5 praktische lessen elk van 2 uur, begint maandag en is vervolgens op elke maandag tot 14 december. Op 14 december wordt aan de cursisten door burgemeester A. Kurvers het certificaat verstrekt. Tevens is op die avond aanwezig de heer M. Grootjans, hoofd Bescherming Bevolking. Cursusleider is de heer J. Moonen uit Schaesberg.

Berg a.d. Maas

— Traditiegetrouw zal de harmonie St.-Jozef zondag door het dorp trekken. De eerder afgegeven enveloppen, bedoeld voor een financiële bijdrage worden dan huis aan huis opgehaald.

Beek

— De geweerschutterij St. Martinus hield bij gelegenheid van het Sint Martinusfeest een bliksemloterij die geslaagd is. De hoofdprijs, een rijwiel, is gevallen op lot 885. In de loop van de wintermaanden zullen nog enkele akties worden ondernomen, om de grote kosten te kunnen dekken, die de organisatie van een bondsconcours met zich meebrengt. Het is volgend jaar 50 jaren geleden, dat in Beek het laatste bondsschuttersfeest werd gehouden.

— De konijnenvereniging Beek en omstreken houdt vandaag en morgen een tentoonstelling in de zaal van 't Kaar. Ruim 150 konijnen zijn te bezichtigen in alle rassen. Deze tentoonstelling is geopend zaterdag van 18 tot 22 uur en zondag van 10 tot 20 uur. Als keurmeesters zullen fungeren de heren B. Wermer uit Delft en Hannema uit Winkel.

— De damessupportersclub van de harmonie houdt vandaag om 20 uur in café Lennaerds een kwajongconcours.

OBBICHT, BORN en GREVENBICHT

Notaris H. J. Van Reij te Sittard

zal op woensdag 25 november 1970 des namiddags om 3 uur in het café „Het Trefpunt" aan de Kerkstraat te Grevenbicht, om uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar verkopen:

Gemeente Obbicht

1. bouwland, In de Meerwelde, kad. sectie A no. 91, groot 22,30 are;
2. bouwland, Op de Kommel, kad. sectie A no. 1064, groot 12 are;
3. bouwland, Op de Kommel, kad. sectie A no. 1745, groot 4.16 are;
4. bouwland, Op de Kommel, kad. sectie A no. 1747, groot 8.10 are;
5. bouwland, Looker, kad. sectie A no. 2329, groot 18.60 are;
6. bouwland, Brammert, kad. sectie A no. 2493, groot 10.69 are;
7. bouwland, aan de Koul, kad. sectie A no. 3046, groot 5.15 are;

Gemeente Born

8. hakhout, Obbichterheide, kad. sectie E no. 1826, groot 4.20 are;
9. bouwland, Heksenstraatje, kad. sectie F no. 1784, groot 10.80 are;
10. bouwland, Heksenstraatje, kad. sectie F no. 1785, groot 10.80 are;

Gemeente Grevenbicht

11. weiland, de Deijler, kad. sectie A no. 1439, groot 34.15 are.

De percelen zullen worden geveild in afzonderlijke kavels en in diverse massa's.
Aanvaarding in genot, onder verplichting de lopende pachten gestand te doen, na betaling van de koopprijs, welke betaling moet geschieden uiterlijk op 1 jan. 1971.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20, Sittard (tel. 04490—7373) alwaar de kadastrale plans ter inzage liggen. x

HEERLEN

Notaris H. J. Van Reij te Sittard

zal op donderdag 26 november 1970 des namiddags om 3 uur in het café-restaurant Castellum aan het Raadhuisplein 7 te Heerlen, ten verzoeke van Mr. J. G. Habets, kantoorhoudende te Geleen, Rijksweg Noord 47, curator in het faillissement van de heer F. M. van den Elst te Beek (L) in het openbaar bij opbod verkopen:

Gemeente Heerlen

HET WOONHUIS

met open plaats aan de Dr. Jaegerestraat 1-3 (hoek Benzenraderweg) kad. sectie E no. 3550, groot 1.13 are.
Het pand bevat: benedenwoning (no. 3): woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, w.c., bergruimte en kelder;
bovenwoning met aparte opgang (no. 1):
1e verdieping: woonkamer, 4 slaapkamers, keuken en w.c.;
2e verdieping: woonkamer, 4 slaapkamers, keuken, bad en w.c.
De 1e en 2e verdieping zijn afzonderlijk verhuurd.
Betaling: uiterlijk 1 januari 1971.
Aanvaarding: in genot, onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten, na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: op dinsdag en vrijdag 's middags van 2-tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard, tel. 04490—7373. x

Notaris Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen

zal op dinsdag 24 november 1970 om 3 uur namiddag (precies) in het café Hoofdstraat 86 te Hoensbroek, ten verzoeke van zijn principale krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens plaatselijk gebruik verkopen:

HOENSBROEK

CAFE

m[illegible] no. 26, hoek Steinddestraat 2-4, kad. Gem. Hoensbroek sectie A no. 4517, groot 3 aren.
Indeling: gelijkvloers: café, waarachter hal en afzonderlijke privé-ingang (Steinadestraat) grote woonkamer en keuken; 1e etage: vijf kamers, w.c. grote woonkamer; voorts badkamer; 2e etage: grote woonkamer, slaapkamer, kinderkamer, douche en keuken. Het pand is geheel onderkelderd. Het geheel is verhuurd aan Brouwerij Piedboeuf, Luik voor ƒ 500,— per maand.
Betaling: vóór of op 27 december 1970.
Bezichtiging: maandag 16 en maandag 23 november telkens van 2—4 uur namiddag, alleen op vertoon van toegangsbewijs, verkrijgbaar bij de notaris, Valkenburgerweg no. 19, Heerlen, alwaar ook nadere inlichtingen en huurcontract ter inzage. x

ULESTRATEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op DINSDAG 1 december 1970 des namiddags om 3 uur precies in het Café van de heer Dohmen te Ulestraten, Groot Berghem 2, ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Ulestraten:

HET WOON-WINKELHUIS

met erf, tuin en garage aan de Dorpstraat 2, kadaster Gemeente Ulestraten, Sectie B, nummer 2310, groot 6,30 are.
Het perceel dat voorzien is van centrale verwarming (oliestook), waterleiding en elektriciteit, is zeer gunstig gelegen in de onmiddellijke omgeving van de kerk, voor meerdere doeleinden geschikt, en bevat:
gelijkvloers: ruime winkel, kamer, keuken, badkamer, toilet en berghok;
eerste verdieping: vier vertrekken.
Voorts: kelder, zolder en 2 mansardekamers.
AANVAARDING: 1 februari 1971 vrij van huur en pacht.
Betaling van de kooppenningen: vóór of op 1 februari 1971.
Bezichtiging: dinsdags en donderdags des namiddags 2-4 uur op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door de notaris vnd.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris. x

Notaris Mr. R. Dahmen te Gulpen

zal op woensdag 25 november 1970 des namiddags om half twee in café wed. Hendriks te Nijswiller, Kerkstraat 17, ten verzoeke van de familie Heijdenrath-Delnoy publiek verkopen krachtens bevel van de arrondissementsrechtbank om uit onverdeeldheid te geraken:

Gemeente Wittem

HUIS en TUIN

te Nijswiller, plaatselijk bekend Vossenstraat 12, kadaster Sectie B, nummer 3695, groot 3 aren 30 centiaren.
Aanvaarding bij de betaling 31 december 1970.
Te bevragen bij notaris voornoemd te zijnen kantore, Rijksweg 47 Gulpen (tel. 04450-[illegible] of bij geen gehoor 436). x

WOONHUIS GELEEN

Notaris G. G. P. M. Tomlow te Heerlen

zal op donderdag 19 november 1970 om 16.30 uur precies in café de Kluis, Kluis 41 Geleen, ex 1223,2 BW in het openbaar bij opbod verkopen: Gemeente Geleen,

Woonhuis met garage en tuin

gunstig gelegen Markstraat 44 hoek van der Steinstraat, Geleen-Lutterade, kad. sectie F no. 1760 groot 3,93 aren.
Het pand is gebouwd ± 1962 en omvat: parterre: woonkamer, keuken, toilet, hal, toilet en 1 kelder, 1e verdieping: 3 slaapkamers en badcel.
Aanvaarding: vrij van huur, na betaling van de koopprijs, die uiterlijk 31.12.1970 moet zijn voldaan. Bezichtiging in overleg met kantoor notaris Tomlow, Honigmanstraat 41, Heerlen, tel. 045-717044 alwaar verdere inlichtingen te verkrijgen.

Notaris G. Smeets te Valkenburg (L.)

zal op woensdag 18 november 1970, des nam. om 3 uur (precies) in hotel Tummers tegenover het station te Valkenburg L. ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223, lid 2, B.W. in het openbaar en bij opbod verkopen:

Gemeente Valkenburg-Houthem

het hotel-café-restaurant, genaamd Hotel SNAPHAAN, met garage, ondergrond en verdere aanhorigheden, gunstig gelegen tegenover het station a.d. Stationsstraat 17, kad. gem. Valkenburg, Sectie D, nummer 1426, groot 7.26 aren.
Vrij van huur te aanvaarden na betaling, welke uiterlijk dient te geschieden op 31 december 1970.
Nadere inlichtingen ten kantore van voorn. notaris, Wilhelminalaan 53, Tel. 04406-2010.

...ntrum Maastricht:
...verk aangeboden: kleine zeer geschikte
...WINKELRUIMTE
...als nieuw, ingericht. 1e en 2e etage te ge... als show- en/of woonruimte. Parkeermo... Acceptabele huurprijs.
...onder nr. 2646 bur. v.d. blad.

WINKELPAND
te huur gevraagd
IN CENTRUM HEERLEN
Telefoon 045—711659

TE HUUR
HEERLEN-CENTRUM
CAFé
ANNEX WONING
Lage overname. Geen goodwill.
...stige huurprijs. Direct te aanvaarden.
Brieven onder no. 2636 bur. dez.

LECLUSE
...t u geld
...n op
...n woning

Vindt U de maandel. lasten van geld lenen ook zo hoog?

...verse aanschaffingen zoals: auto, meubilair, ...verwarming, etc.

...anlijkse lasten:
...: afl. + rente 45,—
...: afl. + rente 75,—
...: afl. + rente 150,—
...verlijden schuld kwijt!

U kunt ook meer betalen door kortere looptijden of extra aflossing

...zullen ...ijfers ...staan.

U kent ons adres:
LECLUSE
Welterlaan 31, HEERLEN
telefoon 045—712527

TE KOOP

...LEN: Het in 1962 gebouwde kantoorpand a.d. ...laan nabij het shoppingcentre en parkeerga... Het uit 2 etages bestaand gebouw is voorzien ...ten, een aluminium pui en geheel verwarmd ...middel van een aansluiting op de stadsver...ing. Het pand is geschikt voor belegging en ...stig eigen gebruik. Bruto oppervlakte be... ca. 3100 m2.

...ENAKEN (gem. Slenaken): Bouwgrond a.d. ...akerstraat. Opp. 495 m2. Met goedgekeurde ...tekening v.h. bouwen van een landhuis (ge... bouwkosten f 45.000,—). Vraagprijs grond ...bouwvergunning f 16.000,— k.k.

...ENHAGEN: Kerkstraat 8-9. Indeling: ...winkel, grote woonkamer, keuken, toilet, ..., berging, achtertuin. 1e verdieping: 3 ka... waarboven zolder, met 2 mansardekamers. ...te aanvaarden. Vraagprijs f 38.000,— k.k.

...RADE a.d. Eindstraat, ook wel Linderweg ...nd, huis met boomgaard. Totaal groot 1746 ...Vraagprijs f 35.000,— k.k.

...TRICHT-HEER. Bedrijfsruimte. Onder de ...26, bestaande uit kantoor, keuken, schaft..., magazijn, inrijpoort, w.c.'s en werkplaats, ... tuin. Totale opp. bedrijfsruimte plm. 230 m2. ...krachtstroom aanwezig. Hete luchtverwarming. ...geschikt voor confectie-atelier, grossierderij, ...nen enz. Aanvaarding uiterlijk 1 januari 1971 ...prijs f 45.000,— k.k.

TE HUUR

...LEN. In centrum. Kantoor- of bedrijfsruimte ...eerste en tweede etage. Totaal vloeropper... 500 m2. Spoedig te aanvaarden. Huurprijs ... per jaar.

...LEN. In centrum a.h. Raadhuisplein 14 ruime ... met daarbij behorende kelder. Te aanvaar... 1-1-1971. Huurprijs f 750,— per maand.

...TRICHT a.d. Laan van Brunswijk 8 Prach...ning met c.v. Begane grond: 2 door schuif...gescheiden kamers, keuken. 1e verdieping: ... en 3 slaapkamers, waarboven mansarde... zolder. Vraagprijs f 450,— p. m. Direkt te ...

...ande zijn slechts enkele van de honderden ..., die wij U kunnen aanbieden. Gaarne ...ken wij U geheel vrijblijvend opgave van ...objecten.

...zijn wij lid van de Beurs Limburgse Ma... in onroerende goederen (L.B.M.), waardoor ... kunnen offreren de panden, die 21 andere ...s in Zuid-Limburg in de verkoop hebben.

Makelaardij
Arn. Goessen
N.V.
Lid N.B.M.
in onroerende goederen
Vredeslaan 11 - beek
Gerechtigdheidslaan
Schaesberg.
telefoon: 2652* (04490)
bijkantoor: Tempsplein 39
Heerlen,
telefoon 718614 (045)

Wij vragen:
1e klas
METSELAARS
Hoog loon

Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-716932

Rottmann
Euroline

LUXE
AANBOUWKEUKENS

STEVENS BOUWMATERIALEN
SHOWROOM: MAURITSLAAN 111, GELEEN, TELEFOON 04494—5858*

WOONHUIZEN

HEERLEN, ruim tussengebouwd huis in het centrum van Heerlen. f 30.000,— k.k.

HEERLEN, Meezenbroekerw., vooroorl. herenhuis f 55.000,— k.k.

HEERLEN, vrijst. bungalow met garage en prachtige aangelegde siertuin. f 120.000,— k.k.

HEERLEN, luxueuse bungalow in het Molenbergpark prijs N.O.T.K.

BRUNSSUM, nabij Brunssummerheide riant halfvrijst. woonhuis f f62.500,— k.k.

EYS WITTEM, bouwter. opp. 2450 m2 met goedgekeurde tek. voor bungalow f 30.000,— k.k.

HULSBERG, halfvrijst. huis met prachtig uitz. f 65.000,— k.k.

SCHAESBERG, nabij centrum halfvrijst. middenst. woning met oprit en tuin f 42.500,— k.k.

SCHAESBERG, Lichtenbergstraat vooroorl. woonh. met garage en 4 slk. f 41.000,— k.k.

SCHAESBERG, nabij Gemeentehuis woonh. met c.v. te koop f 58.000,— k.k.

VALKENBURG, fraai ruim herenhuis met 7 slaapk. f 129.000,— k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN, Dautzenbergstr. winkelpand met bovenwoning f 145.000,— k.k.

HEERLEN, Geleenstr. winkelpand met ruime bovenwoning. Perceelopp. 140 m2 Vraagprijs f 85.000,— k.k.

HEERLEN, Weltertuinstraat winkel-woonh. f 68.000,— k.k.

HEERLEN, Heerlerbaan vooroorl. winkel-woonhuis f 55.000,— k.k.

HEERLEN, Winkelpanden te huur in de Kruisstraat.

HEERLEN, Tempsplein, kantoorruimte te huur f 375,— p.mnd.

HEERLEN, droge magazijnruimte te huur f 140,— p. mnd.

..., ... gelegen modern winkel-woonh. te huur f ...,— p.mnd.

BRUNSSUM, Pr. Hendrikl. ruime winkel met magazijnen te huur f 350,— p.mnd.

GELEEN, Bloemenmarkt groot winkelp. met magazijnen te huur f 600,— p.mnd.

HOENSBROEK, tussengeb. modern winkelwoonh. te koop f 60.000,— k.k.

EYGELSHOVEN, fabriekscr. met loods, terreinen en riant woonhuis totale perceelopp. 3574 m2 f 120.000,— k.k.

Eventueel is de woning (met bedrijfsruimte) apart te koop.

Onze nieuwe woning- en bedrijfspandenfolder zenden wij u op aanvraag vrijblijvend toe.

Penners &
Schoenmakers
Makelaardij N.V.
Weltertuinstraat 4—6
Heerlen
tel. 045-718330.

De Stichting Pepijnklinieken bouwt in Echt een nieuwe verpleeg-inrichting voor zwakzinnigen.

Jonge mensen

die zich willen inzetten voor de zwakzinnige medemens, willen wij gaarne in de gelegenheid stellen een grondige opleiding voor de zwakzinnigenverpleging te volgen.

OPLEIDING:
Duur: drie jaar.
Salaris: volgens rijksregeling.
Leeftijd: per 1 januari '71 minstens 17 jaar.
Vooropleiding: Mulo, Mavo, Inas, kinderverzorging of gelijkwaardig.
Huisvesting: is voorzien.

INFORMATIE:
Belangstellenden voor deze opleiding in de moderne Pepijnklinieken worden verzocht ons te schrijven of op te bellen. Wij maken graag een afspraak.
Ons telefoonnummer: 04754 - 1833.
Ons adres: Pepijnklinieken Echt. Postbus 40.

PEPIJNKLINIEKEN, ECHT.

Wij menen trots te mogen zijn op onze nieuwe showroom,
gelegen aan de Burg. Lemmensstraat 88a tegenover ons Aral-Benzinestation

Wij zouden het bijzonder op prijs stellen indien wij u zaterdag 14 of zondag 15 november tussen 10.00 en 18.00 uur mogen begroeten om u het

FIAT-PROGRAMMA

in deze nieuwe omgeving te tonen.

Wij houden gedurende deze dagen tevens een

SPECIALE OCCASION SHOW

Profiteer dit weekend van onze feeststemming!

C & S AUTOMOBIEL N.V.
Burg. Lemmensstraat 109, telefoon 04494-6400
GELEEN

FIAT
DEALER VOOR PERS- EN BEDRIJFSWAGENS

Fa. J. A. LAGROS
SCHEEPSREPARATIE EN MONTAGE
Berg-Urmond - Tel. 04495-1445.

vraagt voor directe tewerkstelling in Duitsland (Aken-Düren):

LASSERS
(electr. en autog.)
BANKWERKERS
DRAAIERS
PIJPENMONTEURS
HULPKRACHTEN

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen.

Aanmelden: Bernhardstraat 12, Berg-Urmond. (elke werkdag en 's zaterdags tot 14.00 uur)

FIRMA L. H. KOPPEN EN ZN.
grootshandel in metalen
vraagt voor directe indiensttreding

ACCURATE
TYPISTE

met boekhoudkundige ervaring.

Aanmelden: Kissel 14, Heerlen, iedere werkdag tot 5 uur, behalve dinsdag.

Stichting Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek, A.Z.M.
Akerstraat 25 te Heerlen
vraagt voor spoedige indiensttreding een

bode-incasseerder

woonplaats Sittard-Geleen of een der Maasdorpen
Leeftijd van 25 tot 35 jaar. Mulo (diploma geen vereiste)
Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens landelijke CAO.
Uitvoerige sollicitatiebrieven te richten aan de directeur.

Wij vragen een

BOEKHOUDKUNDIG
MEDEWERKER

Voor het voeren van de administratie van het gezamenlijk verkoopkantoor van de Zuidlimburgse Betoncentrales BVL NV en de bedrijfs- en loonadministratie van ons betonpompbedrijf POMPEX N.V.

Onze gedachten gaan uit naar een persoon van ca. 25 jaar met praktijkdiploma boekhouden, studerend voor MBA en enige jaren ervaring in soortgelijke functie.

Schriftelijke sollicitaties met personalia en opgave van verlangd salaris te richten aan:

DIRECTIE BETONMORTEL VERKOOPKANTOOR LIMBURG B.V.L. N.V.
MAASTRICHT — KAPOENSTRAAT 30

MEC

Wij bouwen ook te Elsloo - Limbricht - Helden - Munstergeleen - Spaubeek - Stein en Roermond

KERKRADE
HAANRADE a.d. Jac. Ruysdaelstraat

BUNGALOWS
garage-kelder-c.v.

Deze bungalows zijn geprojecteerd in een bungalowpark met riant uitzicht.

Ind.: woonk. L-vorm (8x5x4 mtr), ruime moderne keuken, hal (3,7x2) met marmer belegd, bad, 3 slaapk. en garage, kelder (8x5x4).

KOOPPRIJZEN v.a. f 73.360,- v.o.n.
incl. alle kosten.

EIGEN GELD f 7.790,-

Maquette te bezichtigen op kantoor of bij U thuis.

PROJECTONTWIKKELING
MESTEROM
STATIONSSTR. 8-10, BEEK (L.), TEL. 04402—2244
Prospectus op aanvrage gratis.
Vest. te Beek - Roermond - Venlo.

TE KOOP
OUDE BOERDERIJ
gelegen te Honthem gem. Gronsveld.
Woonhuis, schuur, stallen, tuin en boomgaard, samen groot 40 aren.
Te bevragen bij P. Mingels, Honthem 04408—270 of bij W. Mingels, Banholt-Mheer, 04457—277

Wij zoeken wegens uitbreiding van ons bedrijf op korte termijn

- EEN EXPEDIENT
met ervaring met internationale transporten en kennis van de Duitse taal, eventueel ook Franse taal.

- EEN MEDEWERKSTER
voor onze in- en exportafdeling. Met middelbare schoolopleiding en kennis van de Duitse taal.

- ...
kennis van DAF-dieselmotoren gewenst.

- ENKELE CHAUFFEURS
bekend met oplegger-verkeer en rijervaring voor binnenland en internationaal vervoer.

Geboden wordt goede verdiensten en sociale voorzieningen.
Sollicitaties te richten aan:

NIJCOTRANSPORT GmbH
5162 Birkesdorf
tel. 0949-2421-78001

PERSONEEL GEVRAAGD
In ons bedrijf is nog plaats voor
enkele
automobiel-monteurs
voor de afdeling Motorrevisie.
Sollicitaties liefst persoonlijk
AUTOMOBIEL- EN MOTORREVISIEBEDRIJF
"DE VALK" N.V.
BROEKHEM 4-6, VALKENBURG, TEL. 04406—2141

Voor exclusieve beglazing
geëtst glas
ATELIER HUYBRECHS - HEERLEN
Telefoon 712033 b.g.g. 715816
VRIJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS

---

stichting
cultureel centrum
maastricht
stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 13300

I.v.m. huwelijk van de huidige medewerkster komt op ons bureau per 1 januari (of eerder) de functie vrij van:

STENO/TYPISTE

belast met o.m. direktiesecretariaatswerkzaamheden.

Voor deze interessante en veelzijdige functie denken wij aan

- een representatieve medewerkster
- leeftijd minimaal 19 jaar
- middelbare opleiding
- steno/typediploma
- liefst enige ervaring

Wij bieden een goed gehonoreerde (volgens Ambtenarenreglement) aantrekkelijke en afwisselende werkkring op een klein bureau.

Sollicitaties — vergezeld van pasfoto — zo spoedig mogelijk in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 45 te Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Sollicitatie Stadsschouwburg".

STEREO
INTERNATIONAL

MORGEN ZONDAG 15 NOVEMBER VAN 14.00 TOT 20.00 UUR

GROTE PIONEER
HI-FI STEREO
SHOW

in onze studio International
te SITTARD: Henri Wolterstraat 32, Baandert t.o. kerk

RADIO DAHLMANNS

LIMBURGS GROOTSTE
TRAITEURSBEDRIJF
M. GELISSEN

Verzorging van grote en kleine
DINERS
PARTY'S
RECEPTIES
KOUDE BUFFETTEN
WILDSCHOTELS, enz.

Onze keuken heeft een capaciteit tot plm. 2000 personen.

Vraagt inlichtingen, ook over kookdemonstraties.
BEEK, MAURITSLAAN 204, TELEF. 04402—1994, ...

BOUWBEDRIJF S.M.B.
vraagt voor haar winter-doorwerkprojecten in Duitsland

50 betontimmerlieden
50 ijzervlechters
15 metselaars

Hoog loon, goede sociale voorzieningen, vervoer vrij.
Mogelijkheid voor alle dagen heen en weer reizen, maar ook voor 5 dagen gratis verblijf.

Aanmelden:
S.M.B., Spoorlaan 29, Valkenburg, tel. 04406—2647, ma.-vrij. 9—17 uur, zaterdag 9—12 uur,
en bij
Uitvoerder J. Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Molenberg-Heerlen, tel. 045—716623, ma.-zat. 18—20 uur, zondag 10—12 uur.

Een van de moderne OPTIEK speciaalzaken van West-Duitsland:

Optik Akoustik Helliger
Adalbertstr. 96
AACHEN

zoekt voor direkt

EEN OPTICIEN,

die vanzelfsprekend een zeer goed salaris kan verdienen. Schriftelijke of persoonlijke sollicitaties aan bovenstaand adres.

---

bip

Koffie- en eetserviezen

in de kleuren ORANJE en ROOD in allerlei leuke en vlotte modellen en decoraties voor 6 en 12 personen.
Ook kunt U alles los kopen en samenstellen naar eigen inzicht voor HIP aardewerk.

HET PORSELEINHUIS
A. M. Spijet-Koot
HEERLEN Geleenstraat 50
HOENSBROEK Kouvenderstraat 45

Woensdag 18 november

DE GROTE DAG!



Woensdag 18 november a.s. zal het precies de 50ste keer zijn, dat Sint Nikolaas uit 't verre land van Spanje in Heerlen wordt binnengehaald! Een bijzondere gebeurtenis, waarop ook de Goedheilig Man zelf zich speciaal verheugt! Ter ere van de grote Kindervriend zal er dan ook een bonte, blije stoet van KINDEREN door Heerlens straten trekken. Kleurig en fleurig, met verwachtingsvolle hartjes voor de dingen, die staan te gebeuren... Buitelende [illegible] Pipo de Clown en onafscheidelijke Mamalou houden de kinderen bij hun feesttocht gezelschap! En natuurlijk zorgen ook dit jaar weer de Drum- en Showband Molenberg én Fanfare Klimmen voor muziek. Véél muziek! Kom maar binnen, Sint! De kinderen van de stoet en alle, álle andere kinderen heten U van harte WELKOM!

Aankomst St.-Nikolaas: 14.11 uur station Heerlen

Route:

Stationsplein (aankomst), Saroleastraat, Markt, Oranje Nassaustraat, Stationsstraat, Stationsplein, Saroleastraat, Geleenstraat, Raadhuisstraat, Raadhuisplein.

Toespraak:

Op het Raadhuisplein zal Sint Nikolaas een kort woord richten tot alle kinderen, die er aanwezig zijn.

Zitting St.-Nikolaas:

Vanaf 19 november a.s. t.m. 4 december houdt Sint Nikolaas zitting van 14.30 uur tot 17.30 uur, in het Vroom & Dreesmanngebouw, Raadhuisplein, 4de étage.
Mogelijkheid tot surprisezakjes (0.25) en Mousmfoto's (1.75).

VROOM & DREESMANN

HEERLEN SITTARD GELEEN BRUNSSUM KERKRADE

Limburgs Dagblad

Zaterdag 14 november 1970

[Dir]ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

De Witte Boorden Misdaad

Prof. dr. A. Mergen, criminoloog aan de Johannes Gutenberg-universiteit in Mainz.
...toppunt van schijnheiligheid...

U.S. attorney en chef van de criminele politie in de staat New York, Harold Bear jr.
...belastingdruk...

Dr. K. Gemmer, Regierungskriminaldirektor bij het Bundeskriminalamt in Wiesbaden.
...meer schade dan geweld...

Commander J. W. Crane, hoofd van de afdeling bedrijfszwendel van de London Metropolitan en City Police.
...sigarettenfabriek...

Hoofdcommissaris W. Schulz
...econoom nodig...

Een internist onderzoekt zijn patiënt op vage klachten. Hij constateert dat de man niets wezenlijks mankeert, maar stuurt hem desondanks door. Eerst naar de röntgenoloog, dan naar de specialist voor hart- en vaatziekten, vervolgens naar een laboratorium voor bloedonderzoek, een keel-, neus- en oorarts en misschien nog wel een oogarts. De heren schrijven voor elk consult forse rekeningen uit en houden elkaars inkomen op peil: de verzekering is er goed voor. Is dit — vooropgesteld dat de medische noodzaak niet aanwezig was — geoorloofd of niet?

Ander voorbeeld: een zakenman slaat een partij goederen in, die ondeugelijk blijkt te zijn. Hij weet ze met winst van de hand te doen aan een volgende koopman, die alles op alles zet om ook niet met de Zwarte Piet te blijven zitten. Zo gaan de spullen van hand tot hand op basis van de overjarige grol, dat ze „niet voor de consumptie, alleen voor de handel" zijn. Is dit geen oplichterij?

Er heeft zich in de westerse welvaartmaatschappij een patroon van handelingen en gedragingen in het schemerduister tussen goed en kwaad ontwikkeld, dat heel moeilijk sluitend te omschrijven is, maar dat de maatschappij onnoemlijk veel schade berokkent. Wetgever, justitie en recherche staan er vrij machteloos tegenover, want onze wetten zijn berekend op gewelddelicten en op grove zwendelpraktken, aftrap-methoden waarvan sommige op financiële slagaders gezeten bloedzuigers zich bedienen. Een politieman uit Zürich omschreef ze onlangs heel beeldend als de moerasbloemen van de hoogconjuctuur. Meer officieel worden ze tegenwoordig aangeduid als „witte boordmisdadigers". Onze samenleving heeft er het passende antwoord nog niet opgevonden. Terwijl er gewerkt wordt aan wettelijke maatregelen om het kwaad de kop in te drukken vinden beroepszwendelaars alweer nieuwe methoden uit.

Tekort

Soms duurt het jaren eer ze als ongeoorloofd worden herkend en dan opnieuw schieten de opsporings- en tot straffen brvoegde autoriteiten in hun optreden ertegen tekort door een gebrek aan wettelijke mogelijkheden.

Publikatie op brede schaal van de namen van verdachte personen of instituten en signalering in de nieuwsrubrieken van hun praktijken is vooralsnog de beste en snelste afweermogelijkheid. Handig opgezette schema's worden tot mislukken gedoemd als er geen slachtoffers voor te vinden zijn.

Beloften voor „lucratief thuiswerk bij aankoop van een naaimachine" worden niet meer geloofd als de kranten de ervaringen van een paar op de koffie gekomen naaisters hebben belicht.

Fraai uitziende aandelen vinden geen kopers meer, waardeloze schriftelijke cursussen geen leerlingen en wurgcontracten voor de aankoop van boeken en grammofoonplaten geen liefhebbers meer als de publiciteitsmedia dergelijke malafide praktijken aan de kaak hebben gesteld.

Doe als ik

We kennen allemaal de voorbeelden van de kruidendokter, de tapijtkoopman aan de deur, de huurkoopmakelaars, de beleggingsexperts, zij zagen er allemaal zo betrouwbaar uit, totdat zij toch op een sombere dag opeens niet zo betrouwbaar bleken.

Maar er zijn veel grotere zwendelaars. De man die adverteerde: „Wilt u snel rijk worden? Stuur mij *f* 2,50" en als advies volstond hij met een drukwerkje: „Doe als ik". In dit verband is deze man slechts een onschuldige grappenmaker. De NV -directeur die aandelen op een tot mislukken gedoemde onderneming uitgeeft wordt al veel gevaarlijker; ronduit misdadig, maar heel moeilijk te grijpen, zijn de manipulators met omvangrijke zich over vele landen uitstrekkende handelstransacties, die miljoenen profijt opleveren zonder dat er een gelijkwaardige leverantie of dienstverlenging tegenover staat. Dit zijn de Witteboorden-misdadigers, die, zo zei een hoge politieman extra-gevaarlijk zijn, omdat ze tennissen met de officier van justitie".

Partisanen

Prof. dr. H. Langen uit Berlijn, een van de bekwaamste maatschappij-deskundigen van Duitsland sprak onlangs over „De Partisanen onder de misdadigers". De bedrieger met de witte boord, de mooie auto, het goedgesneden maatkostuum en vaak een rijke keus aan kostbare vriendinnen vindt zijn werkterrein immers in zijn onmiddellijke en vertrouwde omgeving.

Hij doet zaken, zegt men van hem en men weet niet precies welke, maar de uiterlijke trofeeën wijzen op succes, dus zal het wel goed zijn. Hij doet zijn frauduleuze werk alleen en op eenzame hoogten. Grote intelligentie, economische scholing, kennis van internationale handel en wandel zijn voor hem onontbeerlijk, want hij moet niet alleen in een warnet van wel-geoorloofde affaires de niet-geoorloofde zien in te vlechten, hij moet de sporen ervan ook nog zodanig weten te verdoezelen, dat ze niet of nauwelijks na te trekken zijn.

„Regierungskriminaldirektor" dr. K. Gemmer van het Bundeskriminalamt in Wiesbaden, gevreesd als een commissaris Maigret, wijst erop, dat economische misdaden die de samenleving tegenwoordig meer schade doen dan gewelddelicten, juist daarom zo moeilijk op te sporen en te vervolgen zijn. Het slachtoffer - of dat nu één man, een bank, een vereveningsfonds, een heel land of een heel werelddeel is - heeft de aanslag op zijn portemonnaie pas in een zeer laat stadium door.

Heel vaak blijft dan aangifte nog achterwege, omdat men zich schaamt bij de neus genomen te zijn of omdat men de „goede relaties" niet wil verstoren, soms ook omdat men opspraak van de eigen profijtelijke positie (bijv. bij banken wil vermijden of heel gewoon, omdat men zelf zwart geld in de frauduleus gebleken onderneming had gestoken.

„De grootste witteboordmisdadigers uit de geschiedenis zijn de grondleggers van de Amerikaanse economie. John Pierpont Morgan, Amndrew Carnegie en John D. Rockefeller: namen die heden ten dage nog met respect worden genoemd. Maar hun kapitaal was vergaard met leugen en bedrog, met omkoperij en afpersing.

Net als dat van Griekse reders, Duitse wapenfabrikanten en Franse handelsmagnaten. Laten we ons niets wijs maken over het financiële keizerrijk van dergelijke lieden. Het fabeltje, dat je van bordenwasser miljonair kunt worden is altijd een sprookje geweest. Kolonel Vanderbilt van de Amerikaanse spoorwegen had zijn kornuiten aardig door toen hij eens tegen ze zei, dat hij ze stuk voor stuk bewonderde om hun zakelijk talent, maar geen van hen alleen zou laten met zijn horloge".

Tot deze krakende uitspraken, die menige rug rechtten, kwam prof. dr. Armand Mergen, hoogleraar in de criminologie aan de Johannes Gutenberguniversiteit van Mainz onlangs op een congres in Zürich over de witteboordenmisdaad.

Professor Mergen liet geen spaan heel van de hier of daar nog wel gekoesterde gedachte, dat je rijk zou kunnen worden met hard werken en zuinig zijn alléén. „De persoonsstructuur van de witteboordmisdadiger maakt dat hij zich aangetrokken voelt tot de handel. Hij wil grote klappen maken en snel resultaat zien. Hij is intelligent, maar zelden ontwikkeld. Hij leeft als man van eer, maar benut zijn aanzien in de maatschappij door met geraffineerde bedenksels stromen geld in zijn richting te laten vloeien. Vaak gaat hij zo op in de nevel van zelfverheerlijkende leugens, die hij om zich heen heeft gehangen, dat hij het zelf gaat geloven. Zijn fantasterijen worden voor hemzelf tot waarheid en hij is zich het kwalijke van zijn handelwijze volstrekt niet bewust".

Grootste zwendelaars werken vanachter hun bureaus

„Gesteund door zijn omgeving, die hem vaak een weldoener vindt, gaat hij van kwaad tot erger. De zucht naar geld is een verslaving. Steeds gewaagder worden zijn zaken, want hij kan niet meer buiten de spanning. En het toppunt van schijnheiligheid wordt bereikt als hij zijn memoires gaat schrijven en met een deel van zijn vermogen ideëele stichtingen creëert, zoals de Rockefeller, Foundation en het Vredespaleis. „Iedere Amerikaan moet zijn vaderland liefhebben", schreef Carnegie, maar hij had datzelfde vaderland opgelicht door ambtenaren om te kopen en schepen vol waardeloos pantsermateriaal voor de Amerikaanse burgeroolog te leveren".

Begoocheling

De politiecommissarissen, de juristen en de bankdirecteuren in de zaal, rechtschapen salaristrekkers allemaal, zaten instemmend knikkend op de punt van hun stoel. Zij kennen de pappenheimers, waarover prof. Mergen sprak, uit hun eigen dagelijkse praktijk. Voorbeelden van niet te geloven massa-begoocheling zijn er ook nu nog bij tientallen, al leveren ze niet meer de miljarden op waarvan vroeger sprake was.

Een niet onaardige boterham verdiende toch de ondernemende Engelsman, die deelnemingsbewijzen ging uitzetten in een varkensfokkerij. Voor duizend gulden, vertelde hij, werd men rechthebbende op de nakomelingschap van een oergezonde zeug, en biggen, dat moet toch bekend zijn, leveren tegenwoordig een flinke duit op. Vijfentwintig procent winst per half jaar kon hij wel garanderen. Goedgelovige zielen betaalden en kregen voorlopig nog geen argwaan, want de slimme Brit stuurde van tijd tot tijd triomfantelijke geboortekaartjes met de mededeling, dat er weer een blijde gebeurtenis had plaats gevonden. Dat was dan het enige dat de mensen van hem hoorde. Toen de politie eens ging kijken op het adres, waar volgens de verhalen nu toch wel een paar honderd kroostrijke zeugen moesten rondlopen, trof ze slechts een paar povere scharminkels, die van de honger op elkaars krulstaart liepen te bijten. Geschat wordt, dat de vrolijke varkenshoeder er alleen al in Duitsland met 4,5 miljoen D-mark vandoor is gegaan.

Chinchila's

Een soortgelijke truc wordt nogal eens uitgehaald met chincilla's. Voor duizend gulden krijgt men een fokpaar in huis. Dit zal zich, volgens de verhalen, zo ijverig met de voortplanting gaan bezig houden, dat de jongen gewoon de kooi uit vliegen. En natuurlijk, een teeltkrachtig stelletje levert dan opnieuw, nou ja, niet helemaal duizend, maar toch wel achthonderd gulden op en zo vervolgens. Maar als de „veterinair inspecteur" van de firma dan langs komt om de jongen te keuren, blijken het onveranderlijk, hoe jammer, kneusjes te zijn, ongeschikt voor fokdoeleinden. De opkoper kan er vijftig gulden voor geven voor het velletje. „Meer niet, volgende keer beter...". Een paar deuren verder zet hij opnieuw een „oergezond fokpaar" uit. Voor duizend gulden.

Wisselruiters

Berucht en gevreesd in de internationale bankwereld zijn de zogenaamde „wisselruiters". Dit zijn directeuren van NV's met klinkende naam, die elkaar op indrukwekkend postpapier bevestigen dat een bepaalde leverantie tot stand is gekomen. De één belooft de ander „volgens afspraak" over drie maanden te zullen betalen. De ontvanger van deze uitgestelde betalingsbelofte gaat ermee naar een bank en vraagt er krediet op. Gewoonlijk krijgt hij dat, zeker als hij kan aantonen, dat hij vorige wissels op andere banken prompt op tijd heeft ingelost. Ook deze keer voldoet hij weer trouw aan zijn verplichtingen.

Ondertussen worden de zaken die de heren met elkaar doen, steeds omvangrijker en de betalingsbeloften dus steeds groter. Als een reeks van banken tenslotte met goed vertrouwen voor hoge bedragen in de boot zit, verdwijnen de wisselruiters met paard en al over de heuvelen, een lawine van ongedekt papier achter zich latend. Doen de banken aangifte — maar ze doen dat, bang voor hun goede naam, lang niet altijd — dan staat de recherche voor een onmogelijke opgave, want de wisselruiters wisselen zo vaak van adres en postbusnummer, dat ze niet te achterhalen zijn, zeker niet als hun affaires zich over verschillende landen uitstrekken.

New York

De chef van de criminele politie van de staat New York, Harold Baer jr., vergastte zijn gehoor op boeiende verhalen over de misdaad, die hij in de Amerikaanse financiële wereld helpt bestrijden. Verhalen over handel in niet bij de beurs geregistreerde aandelen, over postorderzwendelarijen, over waardeloze grond, die tot duizelingwekkende bedragen wordt beleend en ook over niet-strafbare, maar toch wel onfatsoenlijke manipulaties met geld tussen moedermaatschappijen en dochterondernemingen.

Deze truc, die blijkens de door staatssecretaris Grapperhaus aan de Tweede Kamer gestuurde nota inzake belastingontduiking ook in Nederland niet onbekend is, houdt in dat men winsten wegboekt bij dochterondernemingen in landen met een mild belastingklimaat en verliezen in mindering brengt op de resultaten van de (hoog-belaste) moedermaatschappij. Dat kan miljoenen en miljoenen aan belastinggeld uitsparen.

Heel klein steekt bij deze torenhoge bedragen de man af, die Harold Baer als jong inspecteur in de kraag greep en die in warenhuizen naam en rekeningnummer van goede klanten overschreef om dat op een mooie dag op deze naam stapels cadeau-cheques aan zijn eigen adres te laten afsturen.

Wijd verbreid

De „witteboorden-misdaad" is veelzijdig en wijdverbreid. De „misdadigers in maatkostuum" zijn sluw en vindingrijk. Commander Crane van Scotland Yard had wel het treffende bewijs in een beroepsfraudeur, die door zijn toedoen in de gevangenis was beland. Een open gevangenis, naar moderne inzichten. De man werd overdag tewerkgesteld in een sigarettenfabriek. 's Avonds bespiegelde hij zijn lot met een reclasseerder.

Na verloop van tijd kreeg hij deze goedgelovige man zover een N.V. voor hem te stichten „tot uitbating van een briljante vondst op het gebied van de tabaksfabricage". Sierlijk beschreven aandelen werden gedrukt en talloze bedrijfsgenoten tot en met de directeuren toe kochten er een paar.

Maar de briljante tabaksvondst gaf alleen maar rook, rook waarin alle hoop dat de benadeelden ooit nog iets van hun geld terug zouden zien, vervloog.

Commissaris Crane kon het professor Mergen nazeggen: dit soort misdadigers heeft een hart van steen. Toen hij de delinquent vroeg of het hem niet berouwde, dat hij eenvoudige arbeiders zo had uitgekleed en een reclasseerder in het ongeluk gestort, gaf hij als antwoord: „Ik heb ze toch hun ogen gelaten om mee uit te huilen".

Economische misdaden doen de maatschappij thans meer schade dan gewelddelicten. Alleen al in de Bondsrepubliek wordt het aantal strafbare handelingen met geld jaarlijks op vier miljoen geschat. Daar zijn grote en kleine vergrijpen bij, maar de totale aanslag op de portemonnaie van de samenleving beloopt tien miljard D-Mark, dat is ongeveer evenveel als de Duitse economie verliest door de geldontwaarding.

Het grote gevaar van de mensen, die deze strafbare feiten begaan, is dat zij zo gemakkelijk navolging vinden. Het zijn meestal mensen naar wie wordt opgezien en komt hun bedrog eenmaal uit, dan loopt het met hun bestraffing niet zoals het zou moeten lopen. Het duurt lang eer hun geknoei is uitgezocht en de strafmaat is ontoereikend. „Zie je wel", zegt dan de volksmond, „Als je een paar vakantiebonnen achterover drukt grijpen ze je meteen, maar die miljoenenzwendelaars laten ze lopen".

Moeilijk te grijpen

Politie- en justitieautoriteiten zijn het over eens dat de witteboordmisdadigers moeilijk in de naar maat gesneden kraag te pakken zijn. Beter dan andere misdadigers verstaan zij de kunst hun handelingen zodanig te verbergen, dat niet alleen de slachtoffers pas heel laat in de gaten hebben dat hun een been is afgeschroefd, maar dat het ook de justitie uiterst moeilijk valt de werkelijke samenhang en haar strafrechtelijke achtergronden te ontwarren. Een inbreker, die in een duistere fabriek op de kluis toesluipt hoeft, als hij gezien wordt, geen verhaaltjes meer te vertellen, maar de financiële zwendelaars bewegen zich in hun eigen vertrouwde omgeving. Als makelaar of beleggingsadviseur, als boekhouder of zakenman maken zij gebruik — zeg maar misbruik — van het vertrouwen, dat hun beroepsstand wordt toegedragen.

Voor de recherche komt daarbij nog het probleem, dat zij slecht op economische delicten is ingespeeld. Hoofdcommissaris W. Schulz van de Berliner Kriminalpolizei merkte tijdens het meergenoemde congres op, dat elk groot recherche-apparaat eigenlijk een econoom of een accountant in dienst zou moeten hebben, zodat de politie wat beter de weg leert kennen in het labyrint van de financiële wereld.

Commissaris Crane van Scotland Yard viel hem bij: „Juist bij dit soort delicten valt het bewijs zo moeilijk te leveren. Ons is in Engeland het bestaan van tachtig frauduleuze NV's bekend, maar wij kunnen er niets tegen doen. De nieuwste vorm van oplichting wordt gepleegd onder het mom van „franchising". U zult er op het continent nog mee te maken krijgen. Organisaties met fraaie naam beloven kleinere zaken tegen afdracht van een flinke som gelds een pakket goederen en diensten, waar mee ze geweldige zaken zullen doen. Bekende sportfiguren en artiesten van naam worden opgenomen in de raad van toezicht. Dat wekt vertrouwen, maar in feite hebben die mensen er natuurlijk geen jota verstand van. Onnodig te zeggen, dat er van die goederen en diensten, als de buit eenmaal binnen is, maar bitter weinig terecht komt. En wij staan dan voor de taak de opzet te bewijzen, een opgave waar we meestal niet in slagen. Dan zijn er weer idem zoveel kleine luiden voor een duizendje of tien de dupe".

Er kunnen wel een paar dingen gedaan worden tegen deze vorm van misdaad. De wet moet openhartiger jaarverslagen voor open en besloten NV's dwingend voorschrijven. De politiekorpsen moeten worden uitgebreid met economische deskundigen, de justitie moet worden toegerust met bevoegdheden die een snellere en vooral juistere berechting mogelijk maken. Nu staat de straf dikwijls in geen verhouding tot de gepleegde misdaad.

„Lege" naamloze vennootschappen welke door de wet verboden zouden moeten worden. Maar al te vaak worden NV's, die al lang niet meer het doel dienen waarvoor zij werden opgericht, gebruikt als dekmantel voor oneerbare praktijken. Hun aandelen kunnen zonder meer worden verkocht.

Voor dit soort gevallen kan een centraal informatieinstituut uitkomst bieden. Onafhankelijke organen, bemand met scherpzinnige juristen, doorknede economen en goede documentalisten, die alle gegevens over ook maar het geringste vermoeden van fraude verzamelen en — tegen jaarcontributie —ter beschikking stellen van geïnteresseerden. In Duitsland bestaan dergelijke bureaus. Zij waarschuwen hun cliënten al, wanneer een bedrijf constateert dat een bepaalde klant maanden achter raakt met zijn betaling. Het is niet ongewoon als dan opeens blijkt, dat dezelfde man op meer adressen in het krijt staat. Nog vóór er een strafbaar feit is gepleegd kan dan verdere schade worden voorkomen.

Rood licht

Ook de politie kan haar voordeel doen met de wetenschap van dergelijke bureaus. Eén mislukte affaire behoeft nog geen boze opzet tot achtergrond te hebben, maar als het informatiebureau van tien, twintig kanten gegevens krijgt over precies dezelfde zaken, begint er toch een rood licht te branden.

Voor waarschuwingen aan het grote publiek blijven de kranten zo werd betoogd, de beste spreekbuis. De politie moet voorzichtig zijn dat zij niemand valselijk beschuldigd, maar zij kan een vertrouwde journalistieke relatie opmerkzaam maken op vreemde zaken, ver vóór zij gerechtigd is in te grijpen. Op dit stuk valt nog wel iets te verbeteren.

De terughoudendheid zit hem in de heilige koe van de vrijheid van handel, waardoor men valt over de smokkel van een slof sigaretten maar niets of vrijwel niets gedaan kan worden tegen miljoenenfraude.

GROTE-SPECIALE MEUBEL-VERKOOP

Wegens ruimtegebrek moeten onze magazijnen leeg!

BEKA

MEUBILERING

MARKT 11-12 - HOEK GROTE GRACHT

MAASTRICHT

HONDERDEN

- BANKSTELLEN
- SLAAPKAMERS
- EETKAMERS
- SALONKASTEN

AAN SPOTPRIJZEN

WIJ BEWAREN DE MEUBELEN VOOR U, totdat U ze nodig heeft!

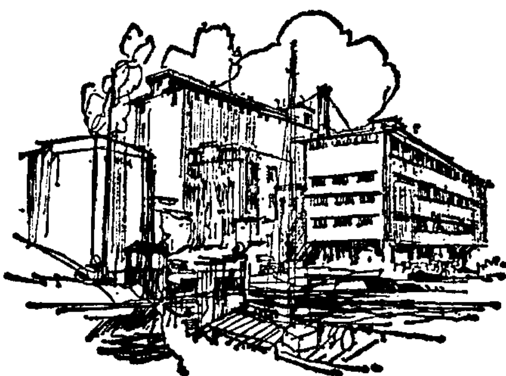
KORTING van 10 tot 50%

BECKERS

WOLFSTRAAT 29 - MAASTRICHT

vanaf station richting St. Servaasbrug, bij Grand Bazar links af

Tel. 04400-18824



Wij zoeken een vertegenwoordiger. Maar een èchte. Een vechter, die in een „nee"-zegger alleen maar de „ja"-zegger van straks ziet. Een man die zijn sporen als verkoper van merkartikelen verdiend heeft.

Duyvis is een modern, groeiend bedrijf. Met funkties die meegroeien. Onze vertegenwoordigers verkopen niet alleen, zij bevorderen ook de optimale presentatie van onze artikelen in de winkels; daarom geven wij hun de titel van

MERCHANDISER

De man die wij zoeken hoeven wij weinig te vertellen; hij is een rasechte aktivist, niet veel ouder dan 30 dachten we, een onvermoeibaar doorzetter maar . . . met verstand en beleid. Wij verwachten een opleiding op middelbaar niveau, rijbewijs BE (denk: mogelijkheid tot privé-gebruik bedrijfswagen!).

Wij bieden hem een goed salaris, kompleet met diverse andere plezierige voorzieningen.

En nu . . . AKTIE!! Stuur ons even een briefje of bèl meteen en vraag naar de heer Siffels (tel. 02980-27540), tenslotte bent u een man-van-de-daad!

Duyvis

Koninklijke Fabrieken T. Duyvis Jz. N.V.
Postbus 4 - Koog a/d Zaan

Fabrikant van slaolie, sausen, mixen, pinda's, noten, kroepoek en groenteconserven.

WIJ VRAGEN MET SPOED !!

EEN ERVAREN RADIO-TV-MONTEUR

Hij zal belast worden met reparatie van radio en TV bij particulieren aan huis.

EEN HULPMONTEUR

Hij zal belast worden met plaatsing wasautomaten e.d. en antennebouw.

Paul COX

RADIO • TELEVISIE • • •

RIJKSWEG NRD. 77 - SITTARD - TEL. 3315



VRAAGT

VROUWELIJKE KRACHT

voor de afd. BOEKHOUDING

Volledige M.U.L.O.-opleiding en enige jaren ervaring moeten wij stellen als minimum eis voor deze functie.

Het betreft een betrekkelijke kleine afdeling boekhouding, waar gestreefd wordt het routinewerk zoveel mogelijk te mechaniseren via computer.

Het zal U al reeds bekend zijn dat wij ons binnen enkele weken zullen vestigen in Kerkrade-West.

Indien U interesse hebt wilt U ons dan eens opbellen onder nr. 04909-345 en vragen naar de Heer Van der Bie. Schriftelijke sollicitaties gaarne nog aan ons oude adres:

BOSCHDIJK 960, TE EINDHOVEN-ACHT.



N.V. METAALINDUSTRIE CAJA - KERKRADE-WEST

HET IS ons een groot genoegen dat wij uw dealer voor Vauxhall en Bedford, tevens hebben aangesteld als OFFICIELE DEALER VOOR G.M. RANGER

Autobedrijven Cartigny

Theo v/d Schuerlaan 122 Tel. 30690
Maastricht

Rijksweg Noord 33 Tel. 5900
Sittard

GM Ranger

de nieuwe auto voor uw stijl van rijden

Van 2-deurs Sedan tot supersnelle 6 cyl. GTS. In 9 modellen

u bent van harte welkom in onze showroom



Heeft U ervaring als typiste?

Heeft U een redelijke snelhéid als typiste?

Bent U echter vooral akkuraat als typiste?

Dan bent U de

TYPISTE

die wij zoeken, en wel voor onze afdeling „Verkoop administratie".

Wij bieden U:

- Goede salariëring en een
- prettige werksfeer in ons
- volkomen nieuw en
- modern kantorencomplex

Als U hiervoor belangstelling heeft, schrijft U ons dan even of belt U voor het maken van een afspraak met onderstaand nummer: Roermond: 04750—7474 (na 6 uur: 04750—7127)

N.V. DE PLAATKNIPPERIJ ROERMOND

ROSENTHAL EXPANDIERT

Rosenthal, Weltmarke für Porzellan, Glas und Besteck, sucht zur Realisierung heutiger und kommender Aufgaben:

DIREKTIONSASSISTENT

Wir denken an einen jungen Mann bis zu ca. 30 Jahren, dessen Stärke in der Organisation liegt. Er soll den Leiter unserer Gesellschaft, der für das Marketing in Westeuropa verantwortlich ist, in der Ausführung seiner Arbeit unterstützen.

Sein Arbeitsgebiet wird vielumfassend sein:
Organisation, Statistik, Marktforschung, Werbung, Sales Promotion etc.
Eine Aufgabe mit grossen Entfaltungs- und Zukunftsmöglichkeiten.

Wir bieten: Aufnahme in ein junges, enthousiastes Team, das Geldverdienen mit der Freude am Durchsetzen einer Idee verbindet.
Es versteht sich von selbst, das die Honorierung den gestellten hohen Anforderungen entspricht.
Zukunftsmöglichkeiten sind in unserem intern. Konzern in reichem Masse vorhanden.
Dienstsitz ist Maastricht.

Bewerbungen mit Handschreiben, tabellarischem Lebenslauf, Einkommenwünsche und Pasfoto erbeten an:

ROSENTHAL BENELUX N.V.
DIREKTIE
PORSELEINSTRAAT (Postbus 1006)
MAASTRICHT

VRIJUIT 2

POP

Waarover Telegraaf, Volkskrant en Aloha het eens zijn



Neil Young: symbool en smaakmaker.

Het bespreken van platen kan een mooie hobby zijn. Je legt de platen op de draaitafel, luistert en schrijft een korte of lange bespreking. Punt. Naast bovengenoemde bezigheden kun je nog muziekbladen lezen, concerten bezoeken en muziekboeken lezen, ook boeken of artikelen die bepaalde muzieksoorten verbinden met sociale of politieke achtergronden. Dit laatste gebeurt niet of in ieder geval veel te weinig. Toch zijn die verbanden er.

Eenvoudig maar duidelijk voorbeeld: Dan Noordhoek zei laatst tegen Peter Schröder, Jan Donkers en mij dat hij in zijn programma's slechts die platen draait die overeenstemmen met zijn status. Iedere recensent, platendraaier en -koper selekteert op deze manier en het sprookje van goede of slechte muziek of objektieve beoordeling is niet anders dan volksverlakkerij. Ook ik maak me dus weleens schuldig daaraan maar je bent nu gewaarschuwd. Bovenstaande meditatie kwam plotselijk in me op bij het beluisteren van de nieuwe elpee „After the Goldrush van Neil Young (Reprise). Deze elpee, waarop naast de vertraagde versie van het Don Gibson lied „Oh, lonesome me" alleen eigen composities van Neil staan, is de beste en meest gave produktie in het country rock genre dat zich uitstrekt van Byrds tot Crosby, Stills Nash en Young. Neil wordt bijgestaan door Greg Reeves, Steve Stills en mensen van Crazy Horse en zij zorgen voor een uitstekende muzikale bodem voor Neils zéér persoonlijke liederen. Een prachtige elpee voor mensen die van dit soort muziek houden en misschien wordt er wel nooit meer een betere plaat in dit genre gemaakt. Nu zou overgegaan moeten worden tot een analyse van de nummers maar er zijn veel belangrijker feiten in verband met deze plaat te melden. Ik ben namelijk wat laat met mijn bespreking en zodoende hebben reeds heel wat recensenten hun zegje over „After the Goldrush" gedaan. Evert Wilbrink van Het Parool noemt Young de Dylan van de jaren 70, de Telegraaf juicht en juicht, Peter Schröder van de Volkskrant vindt het een grandioze plaat en Jan Donkers van Aloha heeft zelfs ontdekt dat Young een vriend van hem is. Jan maakt het trouwens helemaal te bont en haalt in zijn bespreking het gebouw van de VRG-papier, een bejaard echtpaar, een lief buurmeisje, nat zand, twee spelende honden en een mooi meisje erbij. Uit al deze recensies komen twee dingen duidelijk naar voren. Een: Neil Young wordt door iedereen goed gevonden (wat op zijn minst bevreemdend is gezien politieke overtuiging en sociale achtergrond van de diverse recensenten) en zal binnenkort even populair zijn als Elvis Presley of de Beatles eens waren, en het symbool worden van de jaren zeventig. We kunnen dus zeggen dat Young ingekapseld is.

Twee: eigenlijk veel interessanter en de oorzaak van een en ander is dat Young de Smaakmakers schijnt gevonden te hebben en hiervan grote porties door zijn muziek mengt. Wat Smaakmakers in de muziek zijn kon je het beste aan prof. Adorno (musicoloog en socioloog) vragen, als hij niet dood was; maar dat Young ze hanteert wordt duidelijk bij het lezen van de recensie van Schröder en Donkers. Beide heren zeggen niet veel zinnings over de muziek, tenminste niet direkt, maar wel over zichzelf. Dit herinnert me aan een stelling die Adorno eens heeft geponeerd en waar ik het wel mee eens ben; nl dat kommunikatie (en ook muziek dus) slechts een **blijvend** effekt heeft wanneer het inwerkt op het **onderbewuste** (niet te verwarren met onbewuste) van de mens en hier bij aansluit. Vergelijk bijvoorbeeld de komkommer- etc platen van de Hoesstal, die onuitgesproken gedachten van een bepaalde groep symbolisch weergeven. Adorno zelf heeft eens een voordracht gehouden over de muziek van Huddie Ledbetter, die het symbool van de verdrukten in het begin van deze eeuw was en door velen de grootste country blues en folkzanger aller tijden genoemd wordt. Huddie had zo'n 500 liederen op zijn repertoire die echter vaak kort van duur waren en daarbij ook nog vaak in een snel tempo afgerammeld werden. Voor Adorno waren de verschijnselen ongewoon korte duur en hoge snelheid de voornaamste verklaring van Ledbetters sukses. Voor de luisteraars van Ledbetter die onder wanhopige sociale en ekonomische omstandigheden leefden had het begrip tijd een zeer emotionele betekenis en werd hen rechtstreeks geassocieerd met ontvluchten. Ontvluchten uit hun barre omstandigheden was de voornaamste drijfveer van deze mensen. Adorno haalde in zijn voordracht nog andere meer subtiele „bewijzen" aan zoals Ledbetters bijnaam Leadbelly (Letterlijk: Loodbuik). Deze naam was voor zijn fans een symbool voor de fysieke kracht van Huddie. Dit is vreemd want Leadbelly is een veel wekere naam dan Ledbetter en ligt daarbij ook nog **langer** op de tong. We associëren kort met krachtig maar deze mensen — volgens Adorno — waren door hun situatie zo gefrusteerd dat ze lange tijd associeerden met sterk. Wie het lang in deze barre toestand uithoudt moet wel sterk zijn.

Enfin, pop heeft dus iets met sociale achtergronden te maken en nu zou het leuk zijn wanneer iemand zich in het fenomeen Neil Young zou verdiepen. Duidelijk is op dit ogenblik alleen dat Young een zeer belangrijke plaat gemaakt heeft, die je beslist moet kennen, wil je tenminste nog met enige kans op sukses de toekomstige popontwikkeling volgen.

Nu snel over naar de „gewone" platen. Op CBS is voor 15 gld. en 90 centjens een dubbelelpee verschenen met 26 liederen van 26 bekende artiesten of groepen. In willekeurige volgorde een paar namen: Bob Dylan, Blood Sweat and Tears, Soft Machine, Poco, Miles Davis, Flock, Santana, Black Widow Skin Alley, Redbone, Shuggie Otis New York Rock Ensemble, Skid Row, Pacific Gas and Elecktric, Al Kooper en Robert Wyatt. Het handelt om recent tot nog niet op elpee verschenen materiaal. De titel is „Rock Buster" (CBS).

Ook op CBS is het nieuwe dubbelalbum van de Byrds met de eenvoudige titel „Untitled". Een elpee is live en bevat o.a. een 14 minuten durende jam rondom „Eight Miles High". Dit jammen en improviseren in het raakvlak van rock en jazz gebeurt nogal afgezaagd — platgetreden paden worden opnieuw platgetreden — en er is geen sprankje emotie te bespeuren. Geen wonder wanneer je iedere avond hetzelfde staat te improviseren. Dit emotieloze geldt bijna voor alle live nummers, uitgezonderd het door Roger McQuinn met schorre stem gezongen „Love of the Bayou". De rest van „Postively 4th street" (moet dat nou), ‚Nashville West" met een wel zeer onnozele afmaker. „So you want to be a rock n roll star", „Mr. Tambourine man" (hèhè) en ‚Mr. Spaceman" is zombie muziek. De studio elpee is heel wat beter met ‚Truck stop girl" en Leadbelly's „Take a whiff on me" als beste nummers. Doch ook hier ontbreekt eigenlijk het heilige vuur en wordt niet op een uitzonderlijk hoog niveau gemusiceerd.

Het is eigenlijk hetzelfde diep droevige lied als we ook reeds over Canned Heats „Future Blues" elpee zongen. Perfekt gespeeld met soms kleine oprispingen van virtuositeit, maar over het algemeen niet de moeite van het geld waard. Ook de teksten op deze elpee zijn vaak niets anders dan vluchtig neergeschreven zinnen en soms zelfs erg kinderachtig. Jammer. Jammer.

Volgende week: De droevige hond antwoordt Neil Young.

JEFF EYMAEL

ETEN

Over op kassla

Verse sla staat het gehele jaar op de Nederlandse dis en „onze kok" kan elke dag op deze verse groente terugrijpen. De aanvoer van natuursla neemt vlot af en de open gevallen plaats wordt ingenomen door jonge kassla. In het komend voorjaar worden de rollen weer omgekeerd en groeit de sla weer buiten in weer en wind of onder een zonnige hemel. Miljoenen kroppen sla verhuizen elke dag naar binnen- en buitenland. De agrarische export naar West-Duitsland drijft voor een groot deel op sla. Op sla en tomaten. Stooktomaten die ook op grote schaal naar de Bondsrepubliek getransporteerd worden. De prijs blijft op een aannemelijk niveau. De kwaliteit blijft best en ook in de Nederlandse detailzaken prijkt de tomaat nog op een ereplaats. Binnenkort gaat het zaad weer in de mulle grond van de kassen. In het voorjaar worden de plantjes opgezet en half april begint de nieuwe pluk. Aan het bonenseizoen is eindelijk een eind gekomen. Een best eind van een best seizoen. De halve wereld heeft de Nederlandse boon, een pracht oogst in diverse variëteiten, fris, best uitgegroeid en lekker, geproefd en blijkbaar zeer gewaardeerd. Er is momenteel veel vraag naar staan-glas komkommers.

Vooral een massale uitvoer naar West-Duitsland jaagt de prijzen op. De komkommer heeft ook een tijdlang in de hoek gezeten waar de „prijzenslagen" vielen. Daarom komt de stijging van de prijs de tuinders wel van pas. Diverse wintergroenten als sluitkool, witlof, prei en knolselderij, liggen nog lui in de markt. Vooral boerekool en spruitkool hebben enkele flinke vriesnachten nodig om de kwaliteit op te voeren. De vorst haalt vooral de bittere smaak uit het spruitje dat tot de voornaamste en lekkerste wintergroente behoort. Op de fruitmarkt is veel meer vraag gekomen naar Cox.

Vooral in West-Duitsland maakt deze appel furore. Jammer genoeg zijn de voorraden in ons land erg gedund. Ook de prijzen van Jonathan en Belle de Boscoop zijn iets gestegen. De oogst van Golden Delicious schijnt zo groot te zijn, dat hij niet of zeer moeilijk te verwerken is.

Gebakken selderijknol met ham

Snijd een halve, grote selderijknol (geschild) in 4 plakken en bak deze op een niet te hoog vuur in 75 gr. boter tot ze zacht en goudgeel zijn. Neem ze uit de pan en houd ze warm. Bak 4 dikke plakken gekookte ham even in dezelfde braadboter, onder toevoeging van een takje peterselie, een snippertje ui en een mespunt tijm, desgewenst nog een mespunt kerrie. Neem ze uit de pan en houd ze eveneens warm. Roer een flinke eetlepel bloem door de braadboter en voeg geleidelijk 2 dl bouillon toe. Blijf roeren tot de saus bindt. Verwijder peterselie er uit. Breng de saus op smaak met zout, peper, Worcestersaus en eventueel een mespunt (gedroogd) bonenkruid. Leg de plakken knolselderij op de ham en giet de saus er over.

LICHT

Langspeler van Marty



Zo nu en dan duiken er in de Nederlandse showbusiness artiesten op die ondanks een volstrekte onbekendheid een soort muziek brengen die hen in korte tijd beroemd maakt. Zo'n bekendheid verwierf nog maar kort geleden de 15-jarige trompettist Riny Schreijenberg, beter bekend als Marty, van wie thans een eerste langspeelplaat is verschenen. Zijn interpretatie van de „Maanserenade" schoot in enkele weken tijds omhoog op de Nederlandse hitparade. Deze maanserenade een oorspronkelijke Duitse melodie die door Harry van Hoof van een nieuw arrangement werd voorzien, betekende voor Marty een ingrijpende verandering in zijn studentenleven. De door insiders begaafd genoemde musicus studeert namenlijk sinds september 1969 aan het Stedelijk Conservatorium van Groningen. De belangstelling heeft er bij Marty al vanaf zijn derde jaar in gezeten. Hij was toen met zijn vader en zusje lid van het tamboerkorps Arnhem-Z en liep als kleinste trommelaar mee in veel optochten. Na de trom kocht Marty op 8-jarige leeftijd van zijn zelf verdiende geld een trompet. Na een talentenjacht in Rotterdam waar hij onder zijn eigen naam met een klassiek werkje een tweede prijs won, kreeg Marty het verzoek een grammofoonplaat op te nemen.

De plaatopname en het daarop volgende televisie-optreden in de vuist van van Willem Duys waren in zekere zin de voorlopers voor deze langspeelplaat. Daarop staan behalve de Maanserenade ook andere vlotte nummers: Little blue bird, Schwarzwaldfahrt, Trompet polka, Witte parels en Grootvaders klok.

(Marty - Decca 349 002 EHY).

LIESBETH LIST: VICTORIA

Dat Nederlandse en Belgische auteurs niet alleen boeken kunnen schrijven is kort geleden overduidelijk gebleken bij de introductie van de nieuwste elpee van Liesbeth List. Op teksten van onder anderen Hugo Claus, Remco Campert, Cees Nooteboom en Lennaert Nijgh werden puntgave arrangementen geleverd door Bert Paige, Thijs van Leer, Boudewijn de Groot en Ekseptionleider Rick van der Linden. Liesbeth List maakt haar naam als topvocaliste waar en zo ontstond „Victoria", een elpee die kort geleden in het Amsterdamse Victoria Hotel ten doop werd gehouden en bij welke gelegenheid Liesbeth tevens twee gouden platen ontving voor haar elpee's „Theodorakis" en „Pastorale" waarvan inmiddels meer dan 35.000 exemplaren zijn verkocht.

„Victoria" is een geheel Nederlandse affaire geworden, want behalve de tekstschrijvers en arrangeurs waren ook de orkestleiders Nederlanders, namenlijk Bert Paige, Thijs van Leer en Rick van der Linden. Titels van de liedjes zijn onder anderen: Hee ouwe meneer, Pinksterdaghotel, Dag en Nacht en de bekende Simon-compositie „Bridge over troubled water", die in een Nederlandse vertaling van Cees Nooteboom „Brug over troebel water" heet. De door Lennaert Nijgh geschreven compositie „Victoria" werd tevens de titel van deze door Horst Hartman en Cees Nooteboom geproduceerde plaat.

(Liesbeth List - Philips 6303 006).

KLASSIEK

Sterke zigeunerbaron

JOHANN STRAUSS: DER ZIGEUNERBARON met o.a. Nicolai Gedda (tenor), Kurt Böhme (bas), Grace Bumbry (mezzo), Rita Streich (sopraan), Hermann Prey (bariton) en Biserka Cvejic (mezzo). Koor en orkest der Bayerische Staatsoper München o.l.v. Franz Alles HMV 1C163-28354/55.

Een nieuwe HMV-produktie van dit werk, waarbij enige rollen weer bezet werden door solisten die deze in de vorige HMV onder Ackermann eveneens zongen. Zij zijn merkwaardig genoeg in deze nieuwe set de uitblinkers. Hermann Prey is zo mogelijk een nog onstuimiger Homonay dan vorige keer, terwijl zijn stem meer gerijpt is.

Gedda is een stralende Barinkay, die van zijn coupletten „Als flotter Geist" al meteen een waar huzarenstuk maakt, en dat terwijl hij op dat moment nog niet eens tot Homonay's huzaren is toegetreden! Rita Streich is hier de grote verrassing. Na een lange afwezigheid bij platenprodukties komt zij met een jonge, speelse Arsena, dochter van zwijnenvorst Szupán en klinkt even fris en gaaf als 20 jaar geleden, toen ik haar voor het eerst hoorde.
Szupán zelf wordt gezongen door de nooit ouder wordende Kurt Böhme, die zijn oude opname op Baccarola, helaas niet evenaart. Hier en daar chargeert hij teveel en elders zingt hij weer rechttoe rechtaan. Cvejic is een warmbloedige Czipra, een ware evenknie van Azucena uit Verdi's Trovatore. Grace Bumbry is een super-deluxe Saffi, evenals Schwarzkopf (oude HMV) en Erzebeth Hazy (Eurodisc), maar beide grote zangeressen overtreft zij niet. Soms betrapt men Bumbry op een wankele passage. Vooral Hazy blijft een onvergetelijke jonge Saffi, die ook de wending van „zigeunerin" naar adeilijke pasha-dochter gaaf realiseerde. Een aantrekkelijke uitvoering waarbij Böhme mij dé Szupán van thans, Benno Kusche (Eurodisc) niet doet vergeten en Bumbry de palm van Hazy en Schwarzkopf niet kan overnemen.

LUDWIG VAN BEETHOVEN: MUZIEK BIJ GOETHE'S EGMONT (compleet). Pilar Lorengar (sopraan), Wiener Philharmoniker o.l.v. George Szell. De tekst spreekt Klausjürgen Wussow. Decca SXL 6465.

Hier is hij dan eindelijk. De complete Egmont-muziek zoals Van Beethoven die schreef, gegrepen door het drama van Goethe.
Juist ter gelegenheid van het Beethoven-Jaar diende er een voldoende uitvoering van op de plaat te verschijnen. Decca deed het nu maar helemaal goed en gebruikt de (verkorte) versie van Grillparzer's tekst, die op zijn beurt die van Mosengeil vervangt. Oostenrijks grootste poëet heeft een indrukwekkende synopsis van Goethe's drama weten te schrijven.
Eerder verscheen de muziek tot Egmont al compleet in de Beethoven Edition van DGG, maar daar werd de gesproken tekst beperkt tot „Süsser Schlaf" in deel 8. Voor hen die het werk van Goethe kennen is de muziek wellicht al voldoende. Maar reeds tijdens Beethoven's leven in 1821 besefte men dat, wilde men het werk apart opvoeren, een gesproken tekst het zou versterken. Mosengeil heeft toen voor een uitvoering in het Gewandhaus te Leipzig tekst geschreven, die later door Grillparzer werd gereviseerd en meer aangepast aan Goethe's oertekst.
Deze nieuwe Decca-LP is 'n bijzonder aantrekkelijk werkstuk geworden dat, ook al door de voordracht van Wussow, die zowel de verteller als Egmont vertolkt, grote indruk maakt. Lorengar zingt de twee liederen van Klärchen met meer intensiteit dan Janowitz op DGG. Haar stem past gewoon beter bij deze toneelfiguur. Deze uitvoering is vermoedelijk de laatste opname geworden van de enige maanden geleden overleden George Szell. Wat ik over diens Beethoven-cyclus (CBS) schreef, geldt ook hier: naast een formidabele orkestbeheersing valt steeds zijn indringende zeggingskracht op. De Egmont-muziek wordt onder zijn leiding een intens drama, dat de luisteraar meesleept tot de laatste maat. Daar komt de bijzonder geslaagde opnametechniek van Decca bij die uitnemend gebruik maakt van stereo door verteller en Egmont aan verschillende zijden te plaatsen. Een LP die ik graag aanbeveel omdat zowel de muziek als het gesproken deel in deze verklanking ieders aandacht verdienen.

HANS C. M. VAN ROOY

BOEK

Biografie

Het kan een aardig idee lijken van uitgeverij Leopold om de schrijver achter bepaalde boeken eens te belichten. Zo komt men als snel tot een serie. Genoemde uitgever liet Rico Bulthuis boekjes maken over Johan Fabricius en Siegfried E. van Praag.

Ben van Eysselsteijn tekende voor het derde deel: „Henriëtte L.T. de Beaufort; een schrijfster en haar werk".

Deze vrouw schreef vijf biografieën van „bekende Nederlanders" plus nog ander werk, wat hier buiten beschouwing blijft, omdat het 't minst essentieel is in haar oeuvre.

De biografieën — G. K. van Hogendorp, Willem de Zwijger, Cornelis van Vollenhoven (de hoogleraar van Leiden, die de situatie in Indonesië door had voor er iemand anders aan toe was), Rembrandt en Wilhelmina — zijn gave werkstukken. Ik las de eerste twee volledig en de andere heb ik gezien. De boeken werden geschreven met grote terughoudendheid en veel kennis van zaken. Henriëtte de Beaufort werd in 1950 bekroond voor haar werk. Ze schreef dan wellicht vanuit een optiek die nu verouderd aandoet, maar wel zeer consciëntieus en uiterst leesbaar.

En dat kan van het boek van Ben van Eysselsteijn niet gezegd worden. Hij mist alle kwaliteiten van de beschrevene. Een wat paradoxale situatie. De goede biografe die Henriëtte de Beaufort was verdiende een betere biografie.

U. N.

Besproken: „Henriëtte L. T. de Beaufort; een schrijfster en haar werk" door Ben Van Eysselsteijn; uitgeverij Leopold 's -Gravenhage.

SCIENCE FICTION

The body snatchers — in het Nederlands „vertaald" door „Het zaad van de ondergang" — is een essef verhaal, dat zich helemaal in de vertrouwde sfeer van onze aarde afspeelt, maar desondanks even griezelig aandoet alsof het over mensenbloedzuigende, smerigbehaarde spinwezens van ergens uit de ruimte zou handelen. Jack Finney is de auteur en hij plaats het gebeuren van zijn boek in het Californische stadje Santa Mira, waar de mannen en vrouwen een voor een door plantaardige verschijnselen van „out of nowhere" getransformeerd worden in mensen die elk menselijke gevoel vreemd is. Dr. Miles Bennell wil de feiten eerst niet accepteren, tot enkele zeer reële gebeurtenissen hem duidelijk maken dat er in en rond Santa Mira iets gruwelijks beklemmends loert. Menselijk begrip schiet tekort om te kunnen bevatten wat de zaadlobben, die plotseling overal schijnen te existeren de mensen aandoen en het wordt een vreemde strijd die Bennell met enkele medestanders moet en gaat voeren.

Hoewel de mens wint, ondanks zijn machteloosheid ten aanzien van de situatie die Finney in zijn boek schept, kan toch gezegd worden dat het verhaal pakkend en bijna origineel geschreven is: vooral omdat de achtergrond waartegen een en ander zich ontrolt zo doodgewoon is. Daarbij komt dat de mensen die tegen de verschrikking uit de ruimte moeten vechten erg echt zijn waardoor het geheel niet heroïks, maar eerder iets geloofwaardigs krijgt. Finney's verhaal werd overigens ook onder de oorspronkelijke Engelse titel verfilmd. In Nederland verscheen het in de Born-Pockets serie van de Born n.v. Uitgeversmaatschappij, Amsterdam-Assen.

MAX F. SCHMEETZ

Nieuwe uitgaven

Vermageren in zeven dagen. Door dr. Irwin M. Stillman en Iann. S. Baker. Uitgeverij Bosch en Keunig, Baarn. Prijs f 5,90.

De Biesbosch, kerend tij. Door Kees Rijkhoek. Prijs f 16.90.

Daar gaat ie, Pietje Prik. Door Lea Smulders. Uitgeverij Malmberg. Prijs f 1.95.

Arendsoog. De sheriff van Wurding. Uitgeverij Malmberg. Den Bosch. Prijs f 4.90.

Chinees kookboek. Door Nancy Chih Ma. Uitgeverij Elsevier. Prijs f 4.50.

Darwin en de Beagle. Door Alan Moorehead. Uitgegeven door de Perscombinatie N.V., Amsterdam.

Miro. De laatste opdracht van een geheimagent. Door Shaun Herron. Uitgeverij Elsevier, Amsterdam.

Veilig varen. Door Jaap Kramer. Uitgeverij Elsevier, Amsterdam.

Nieuwe Medische Winkler Prins. Uitgeverij Elsevier, Amsterdam. Prijs f 38.75

De opblaasvrouwtjes enz. Door Paul Rodenko. Uitgeverij Bert Bakker. Prijs f 2.60.

Flanagan of het einde van een beest. Door Tim Krabbé. Uitgeverij Skarabee. Prijs f 8.90.

Strategie van Clutuur. Door dr. C. A. van Peursen. Uitgeverij Elsevier, Amsterdam. Prijs f 19.50.

De erfgenamen. Door Harold Robbins. Uitgeverij A. J. Luitingh. Prijs f 18.90

Bedboek voor Adam. Uitgeverij Elsevier. Prijs f 12.50.

Bedboek voor Eva. Uitgeverij Elsevier. Prijs f 12.50.

De avonturiers. Door Harold Robbins. Uitgeverij A. J. Luitingh, Laren.

Pleidooi voor een decentralisatie van de gezondheidszorg. Door dr. H. L. Kunneman. Uitgeverij N.V. Algemene Boek- en Handelsdrukkerij, Leiden. Prijs f 4.50.

Elseviers Wereldgeschiedenis. Uitgeverij Elsevier. Prijs f 19.50.

Het roze gevaar. Door Clifford D Simak. Uitgeverij A. W. Bruna en Zn. Utrecht.

Dubbelster. Door Robert A. Hunkin. Uitgeverij A. W. Bruna en Zn. Utrecht.

De dromende juwelen. Door Theodore Shirgeon. Uitgeverij Bruna en Zn. Utrecht.

Troost me mijn robot. Door Robert Bloch. Uitgeverij Bruna en Zn. Utrecht.

Foundation. Door Isaac Asimov. Uitgeverij Bruna en Zn, Utrecht.

De wind en de lichten der schepen. Door Alfred Kossman. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

En op elke hoek een been. Uitgeverij Elsevier Amsterdam.

De laatste winter. Door Gerrit Krol. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

De koning van het puin. Door Judicus Verstegen. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

De afgewende stad. Door Helene Nolthenius. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

Wonderolie. Door Helga Ruebvamen. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

De groeten aan andersdenkenden. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

De huilende libertijn. Door Andreas Burnier. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

Krassen op een rots. Door Hella Haase. Uitgeverij Querido, Amsterdam.

Lekker gek filmen. Door Jan A. Kleijn. Prijs f 5.90. Uitgeverij L. J. Veen's, Amsterdam.

Help ik heb een camera gekregen. Uitgeverij L. J. Veen's, Amsterdam. Door Mia Robé. Prijs f 5.90.

Blits kieken, fotograferen voor jonge mensen. Door Marlies Bosch. L. J. Veen's uitgeversmaatschappij. Prijs f 5.90.

Philips Nederland N.V. vraagt voor de TECHNISCHE DIENST TE VENLO Hertog Reinoudsingel 199 - tel. 12556 een

TECHNICUS

voor service op T.V. en K.T.V. toestellen

De hiervoor gewenste opleiding ligt op het niveau MTS E zo mogelijk aangevuld met applicatiecursus electronica.

In het bedrijf wordt gezorgd voor een gerichte vakopleiding.

Sollicitatiebrieven kunnen worden gezonden aan bovenstaand adres.

Voor inlichtingen kunt u zich ook wenden tot Philips Technische Dienst Heideveldweg 8 - Heerlerheide - tel. 212141.

PHILIPS

PHILIPS NEDERLAND N.V. - EINDHOVEN



„HUIZE HOOGHEES"
- tehuis voor de niet gehuwde moeder en haar kind -
afd van de R.K. Ver. Moederschapszorg

vraagt voor de sociaal-paedagogische begeleiding van de kinderen op de zuigelingen-afdeling en voor het maken van observatie-rapporten een

leidster

De gedachten gaan uit naar een lerares met aantekening kinderverzorging en opvoeding (N XX).

De te benoemen funktionaresse zal tevens leiding moeten geven aan de kinderverzorgsters en stagières

Van de kandidaten wordt gevraagd een sociale belangstelling i.v.m. de problematiek rond het ...

Sollicitaties aan de direktrice van "Huize Hooghees", Zandweg 180, Heerlen tel (045) 712090

ST. ... KLINIEK HEERLEN

GEMEENTE KERKRADE

Op de Gemeentesecretarie kan ... mijn een

AMBTENAAR ALGEMENE ZAKEN

worden geplaatst, die tot taak zal krijgen:

- administratieve werkzaamheden van algemene aard;
- uitvoering diverse wetten en verordeningen (o.a. hinderwet, verkeerswetgeving en winkelsluitingswet)

Vereisten:

- diploma G.A.-I; studie voor hoger vakdiploma strekt tot aanbeveling;
- goede redactionele vaardigheid;
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden

Salaris ... leeftijd en ... bruto per maand.

Sollicitaties in te zenden aan Burgemeester en Wethouders binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad.

Voor onze sterk groeiende afdeling Financiële Zaken vragen wij een

financieel medewerker

Onder zijn verantwoording valt de administratie van de eigen stichtingen en van een groot aantal bouwprojecten. Hij zal tevens direct medewerken aan de voorbereiding van financieel/juridische overeenkomsten.

Gegadigden dienen door het bezit van diploma M.B.A. of door ervaring en studie tot het zelfstandig verrichten van genoemde werkzaamheden in staat te zijn.

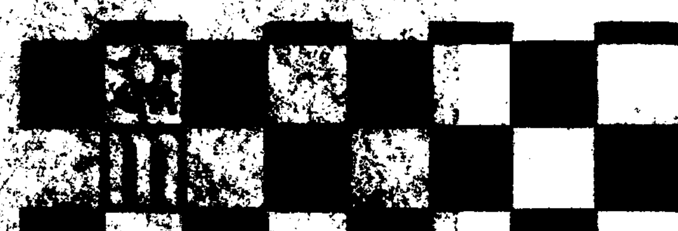
Goede salariëring en prima secundaire arbeidsvoorwaarden worden in het vooruitzicht gesteld.

Gegadigden dienen bereid te zijn hun medewerking te verlenen aan een psychologisch onderzoek.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van

DE HUMANISTISCHE STICHTING VOOR HUISVESTING VAN BEJAARDEN

Wouwermanstraat 42, Amsterdam-1...



MARBOS BANKETBAKKERIJPRODUKTEN N.V.
MAASTRICHTERSTRAAT ... BRUNSSUM

In de ... ontwikkeling van ons ... plaats voor een

geboren VERKOPER

die dagelijks zijn klanten volledige service geeft en op basis daarvan een succesvolle verkoop opbouwt.

Ervaring in de levensmiddelenbranche is welkom.

Het bezit van groot rijbewijs (BCDE) is vereist.

Uitstekende beloning op basis van verkoopresultaten.

Wanneer U geïnteresseerd bent, belt U dan 045—251777 (toestel ...) U kunt U praten op de afdeling personeelszaken, dagelijks (behalve 's zaterdags) van 9.00—12.00 uur en van 14.00—17.00 uur.

Aannemersbedrijf Daemen N.V. Amstenrade

vraagt voor spoedige indiensttreding:

a) opperlieden

b) stellers

c) een metselaar
voor systeembouw-projecten

d) timmerlieden
voor systeembouw-projecten

Aangezien de systeembouwprojecten veelal buiten ons rayon liggen, wordt voor bedrijfsvervoer en eventueel pension gezorgd. Voor het verrichten van bovengenoemde werkzaamheden betalen wij een hoog loon.

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor 's maandags t.m. vrijdags van 8.30-17.30 uur, Heiberg 30 - Amstenrade - Telefoon 04492-1827

Een interessante funktie en een baan met perspectief. Dat is wat wij hebben te bieden aan een aantal

Wtb. H.T.S.-ers

De groei van ons bedrijf eist dat wij de technische ontwikkeling op de voet blijven volgen.

Daarom gaan wij onze research-groep uitbreiden.

Daarvoor hebben wij jonge technici nodig.

De research beweegt zich op het terrein van machine-, gereedschap- en produktieontwikkeling.

Als stafmedewerkers zullen deze research-mensen in uitgesproken teamverband worden ingezet bij het onderzoek naar en het oplossen van moeilijkheden en onduidelijkheden in het bestaande produktieproces, alsmede ingeschakeld worden bij het zoeken naar nieuwe mogelijkheden.

Behalve het diploma H.T.S. wordt van belangstellenden gevraagd een grote interesse voor speurwerk, vermogen om met anderen samen te werken en kijk op samenhang in het totale bedrijfsgebeuren.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen omtrent leeftijd, opleiding en praktijk te richten aan hoofd Personeelszaken,

NEDSCHROEF
KANAALDIJK 71 - HELMOND

CHAUFFEURS GEVRAAGD

Wij vragen voor spoedige indiensttreding ervaren chauffeurs voor:

- AFZETKIPPERS (containerwagens)
- HUISVUILWAGENS
- KOLKENZUIGERS
- VEEGMACHINES
- VRACHTWAGENS

TEVENS HULPEN EN BIJRIJDERS

Persoonlijke melding Stationsstraat 1, Nuth ofwel telefonisch 04447-1777

CENTRALE VERZORGINGS DIENST CONTRANS

Stichting Buurt- en Opbouwwerk Heerlen

vraagt sollicitanten op voor de vervulling van

twee opbouwwerkers

TAAK: het stimuleren en activeren van overleg ten behoeve van de Heerlense samenlevingen ... en zonodig begeleiden ... op maatschappelijk en sociaal-cultureel terrein; het adviseren aan overheid en particulier initiatief.

EISEN: ... Sociale Academie of een daarmee vergelijkbare opleiding met belangstelling voor en/of ervaring in het opbouwwerk. Kadercursus Opbouwwerk kan tot aanbeveling strekken.

SALARIS: aanstelling zal geschieden in de rang van ... commies ... nader overleg te bepalen, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van de advertentie met beschrijving van levensloop en opgaaf van referenties, te richten aan het bestuur van bovengenoemde stichting, p.a. Bergstraat 2, Heerlen.

Met spoed gevraagd:

voor Automobielbedrijf in Zuid-Limburg met bekend dealerschap

een chef monteur

voor leiding in werkplaats

een eerste automonteur

Zeer hoog loon.

... Brieven onder no. G ... L.D., ... Geleen.

Hebt u belangstelling voor:

een mooie vakopleiding, een sociale taak en een goed salaris?

Dan staat een modern beroep voor u open. Modern, omdat het verplegen van de psychiatrisch zieke medemens volgens de nieuwste inzichten plaatsvindt.

Jonge mensen kunnen als

leerling-verplegenden

worden opgeleid voor het staatsdiploma B-verpleegkundige.

Voelt u wat voor die interessante, verantwoordelijke taak? Bent u 17 jaar en niet ouder dan 25 jaar? Hebt u tenminste MAVO of een daaraan gelijkwaardige opleiding?

In januari 1971 begint de eerstvolgende opleiding. Het theoretische gedeelte wordt gegeven in de school voor verplegenden "De Zuyeel" te Deventer. Het praktische gedeelte wordt genoten in het psychiatrisch centrum "Het Groot Graffel".

U ontvangt een aantrekkelijk salaris, vrije kost en inwoning, 6% vakantietoeslag, reiskostenvergoeding naar huis, vrije uniformkleding, toeslag op onregelmatige arbeidstijden.

Kom er eens over praten!

U bent van harte welkom. U kunt ook schrijven of bellen om inlichtingen. Zuster D. van Alteña, hoofd van de verplegingsdienst, zal u graag te woord staan. (Telefoon: 05750-2144).

het groot graffel
PSYCHIATRISCH CENTRUM
TE WARNSVELD (BIJ ZUTPHEN)



Amedee Cortier; voor het eerst een expositie in Nederland.

Kanttekeningen bij een expositie in Heerlen

Terug naar de Gulden Snede

door Urias Nooteboom

Wanneer men een lijn of een vlak zodanig verdeelt dat het kleinste deel zich verhoudt tot het grootste als het grootste tot het geheel; dan is er sprake van de zogenaamde Gulden Snede.
Het een is altijd ongeveer 5/8 van de grootte van het andere.
De gulden Snederegel is al vanuit de oudheid een basis geweest voor samenstellingen van composities. Vriendelijke lieden hebben voor het ideale hoofd de regel ook van toepassing gemaakt op de hoogte van diverse onderdelen van het aangezichtsgedeelte van het menselijk hoofd. (aan U het denken over die verdeling.) Nog vriendelijker lieden hebben het menselijk lichaam zo gedetermineerd, dat de gulden snede-regel toepasbaar is op tal van andere onderdelen.

Eerlijkheidshalve moet worden meegedeeld, dat de mens zo weinig ideaal gebouwd is, dat het practisch nooit - dus nooit - klopt. Waar men het wel kan laten kloppen is in hetgeen de mens wrocht.
De renaissance-jongen maakte van de regel duchtig gebruik en ze moesten wel als pluizers in en propagandisten van alles wat het oude Griekenland opleverde. (Dat ze zichzelf daarbij op de voorgrond plaatsen is misschien een hinderlijk trekje, ambachtelijkheid ging verloren). Pietro della Francisca was in die tijd een van de grote toepassers van de regel. Zijn muren in de kerk van Arrezo alleen al maken een reis naar Italië de moeite waard. Dit zeg ik om aan te geven, dat het gebruik van de regel in het geheel niet veroordelenswaardig is, want ik heb het gevoel in het voorgaande die indruk gemaakt te hebben. Citaat van della Francisca - en daar zijn genoeg varianten van anderen op te vinden - „schilderen is slechts het organiseren van een vlak".

Achtergrondballast

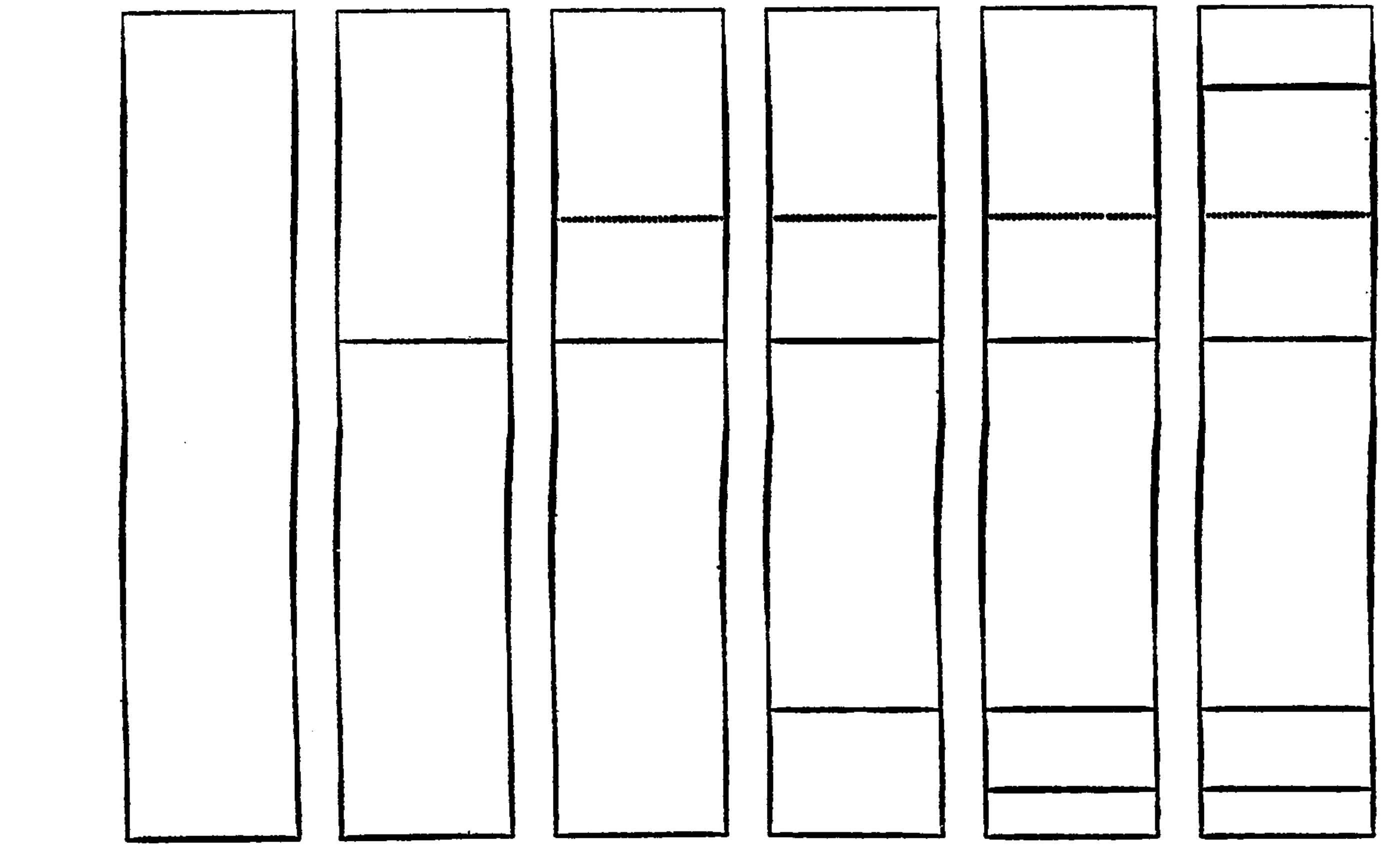
Hiermee meen ik voldoende achtergrondballast gegeven te hebben om over te gaan tot het vertellen over een expositie van werk van de belg Amedee Cortier in het gebouw van de Verfindustrie Jac Eyck N.V. aan de Eikenderweg 75 in Heerlen. Men mag de activiteiten van Jo Eyck - de organisator - interpreteren zo men wil. Dit is de zesde tentoonstelling in de rij. En alle exposanten zijn wiskundig angehaugt. Dat is kennelijk een hobby van Eyck. De voorgaande jaren kon men kijken naar werk van bijvoorbeeld Richard Lohse, Peter Struyken, Ad Dekkers, Slothouber en Graatsma. Het is allemaal regelmaat dat de klok slaat. En de naam Eyck komt men tegen in de catalogi van vele exposities. Waarmee maar gezegd wil zijn dat zijn bezigheden niet onopgemerkt blijven.
Ik weet niet hoe maligne men mij geneigd is te vinden, wanneer ik dit een - wellicht veredeld - soort reclame noem. Dat houdt trouwens in dat er ook een goedaardiger interpretatie is, die gewoon aanneemt dat Jo Eyck exposities regelt omdat hij het - tout cort - leuk vindt. Men mag kiezen. Vervolgens; wie is Amedee Cortier? Een Belg, die zijn schilderijen maakt volgens het principe van de gulden snede. Hij heeft dat niet altijd gedaan. Tweemaal gedurende zijn leven - hij werd geboren in 1921 - heeft hij een figuratieve periode gekend. Het werken met de gulden snede nam hij ter hand in 1957 en hij voert het sindsdien consequent door.

Opdracht

Van Jo Eyck kreeg hij een opdracht een wand totaal te vullen. Hij deed dat met zijn vlakken in engels rood en zwart. Geheel volgens de regel. Maar hij voert hem niet zover door, dat hij komt tot heel smalle variaties. In principe is dat natuurlijk mogelijk. „Want"- en hier spreekt even de open deur van de expoitie drs. H. van Haaren - „hij doorbreekt de regel wel in een doek om hem in een andere fase weer toe te passen". Doorredenerend zou het betekenen dat zijn vlakken alsmaar smaller zouden moeten worden. Als grafiek uitgezet zou het betekenen, dat de lijn nadert tot nul. (Dit om het allemaal even binnen het vlak van de wiskundige techniek te houden.)
Composities opbouwen volgens het principe van de gulden snede leveren in het algemeen een dynamisch geheel op. Dit in tegenstelling tot een symmetrische werkwijze. Daar is geen sprake van compositie. Het is misschien goed hier dan een definitie van composities te geven, zodat men bovenstaande kan relateren aan mijn - als men wil dogmatisch - uitgangspunt.
Compositie wil zeggen het maken van eenheid aan een samenstelling van ongelijksoortige elementen. Dat impliceert een hoeveelheid dynamiek uitgaande van een labiel evenwicht. Ingewikkelder kan ik het niet zeggen.
Toch komen de stukken van Cortier bij mij niet over als dynamisch. Dat kan liggen aan de rechtlijnige vlakke toepassing van de regel. Het kan ook zijn, dat het komt doordat Cortier niet de uiterste consequentie - het naderen tot nul - trekt. Daar wil ik het op houden.

Zeefdrukken

Overigens zijn de zeefdrukken, die hij maakt veel aardiger dan de uitwerking van de gegevens in relief. Beide soorten zijn te zien aan de Eikenderweg. De grote wandvulling spreekt ook aan - althans mij - want er is een aardige integratie met de omliggende ruimte bereikt. Daar ging het immers om. De wand zal nog wel te zien zijn. De expositie van het andere werk houdt op na de 29e van deze maand. Dat was het dan.



De opbouw in zes fasen van een wand volgens het principe van de gulden snede.

KERK in uit

Adam in Sneek

In een witte kerkelijke ruimte te Sneek heeft een groep gereformeerde mannen gediscussieard over het wel of niet historisch bestaan van Adam. Enkele dagen zijn ze hiermee bezig geweest en toen het spannend ging worden werd ...de pers niet meer toegelaten. Tenslotte kwam er uit dat Adam weleens niet historisch bestaan zou kunnen hebben. Allemaal een beetje wereldvreemd, slagen in de lucht, theorie zonder vlees en bloed. De pers had zich echter opgemaakt naar Sneek omdat de daar pratende mannen nu eenmaal de synode van de gereformeerde kerken uitmaken... en van die kerken zijn zo'n kleine miljoen Nederlanders lid. Inderdaad, zou die kerk zich dan niet wat meer op de wezenlijke wereldlijke problemen kunnen richten. Over tweeduizend jaar zitten er misschien mensen in Sneek, die zich afvragen of de gereformeerde kerk wel of niet bestaan heeft...

Eindelijk meepraten

Dat is nu heel voorzichtig mogelijk in de Church of England (anglikaanse kerk) waar ze leken het woord gaan geven. Er was een synode van deze kerk, die zelfs werd toegesproken door de Engelse vorstin, terwijl premier Heath aan haar voeten zat. 't Maakte nog een wat stoffige indruk met al die deftigheid maar wanneer de gewone man aan het woord komt, zou dit nog kunnen veranderen. Al met al, deze kerk blijft de Engelse staatskerk en het parlement heeft de laatste stem. Daar zitten overigens ook nogal wat leken in, hoorde ik.

Een jaar zomaar helpen

Vanaf 1958 (in protestantse kerken) en 1963 (in de rooms katholieke kerk) kan men een jaar lang zijn of haar diensten aanbieden in ziekenhuizen, verpleeginrichtingen, kinder- en bejaardentehuizen, gezinsinstellingen, e.d. Overal kampt men met een verbluffend personeelstekort. Wie het vrijwillig een jaartje wil doen ontvangt een zakgeld, kost en inwoning. 't Gaat om jongeren van 17 tot 30 jaar. Een jaar onderbreking van de eigen studie kan geen kwaad. Jongeren komen op deze manier eens goed onder de mensen en zien konkrete nood. Wie zich wil opgeven: Landelijke stichting sociaal en diakonaal jaar, Nieuwe Gracht 27, te Utrecht, telefoon: 030-11463. Ja, ook hierin werken de kerken nu samen, er is dus gelukkig maar één adres te vermelden.

Israël "bestaat niet"

Wie gebruik maakt van landkaarten van de Arabische landen, zal ontdekken, zoals dr. H. Mulder dat deed, hoe er van Israel totaal niets staat aangegeven. Een soort niemandsland, waar de wegen ophouden en de rivieren niet verder stromen. De Arabische wereld heeft het woord Israel eenvoudig geschrapt. Een bekend maandblad gaf een „Israel-nummer" uit en dat werd indertijd in Beiroet in beslag genoemen. Nog sterker, de aanvoerder van Feijenoord is de bekende Rinus Israel. Toen de ster van Feijenoord ging rijzen werden de namen, plus foto gepubliceerd in een Egyptische krant. De captain van het elftal kreeg wel zijn voornaam erin, de achternaam was geschrapt.

Voor druggebruikers

In Groningen heeft een protestantse groepering (de Pinkstergemeente) een opvangcentrum voor druggebruik opgezet. Men kocht daartoe een voormalige koffiebar. Het echtpaar Luteyn kreeg voor deze opvang een speciale training en heeft de leiding. Onze vraag is: in hoeverre werkt men daar samen met psychologen en psychiaters?

Cabora Bassadam

Ze zijn er druk aan bezig, een geweldig waterprojekt in Mozambique. Eigenlijk zou heel Afrika enorm blij moeten zijn met al dit werk. Diverse Westeuropese landen hebben van hart hun kennis en mankracht achter dit projekt gezet. Langzamerhand was duidelijk dat deze dam werd opgericht om de invloed van Portugal en Zuid-Afrika nogeens stevig te vergroten in Afrika. De secretaris-generaal van de Wereldraad van kerken heeft dit probleem in Italië op een grote vergadering aangesneden: „Het heeft geen zin om financiële steun te verlenen aan bevrijdingsbewegingen en hun leiders te ontvangen, als de kerken niet tevens bereid zijn ook in de westelijke wereld tot aktie over te gaan". Zweden, Engeland en Italië hebben zich intussen uit de bouw van deze dam teruggetrokken. West-Duitsland doet nog vrolijk mee.

LEEN VAN GINKEL

VRIJUIT 3

OOK *Goeie morrugge*

ONDER GEZAMENLIJKE VERANTWOORDELIJKHEID VAN OGOMOG

elke maandagavond om acht uur is er een openbare bijeenkomst van het kollektief van OGOMOG, waar de laatste ogomog-aflevering krities bekeken wordt en waar de onderwerpen voor de eerstkomende zaterdag bediskussieerd worden. Iedereen is welkom om hieraan mee te werken op Kruisstraat 13 in Heerlen (tel. 045-717595).

Openbaarheid ofwel het probleem van de regenten

De gemeenteraad van Heerlen heeft afgelopen maandag de nodige tijd besteed aan de openbaarheid van kommissies en stukken. Het zou erom gaan de burger meer bij het overheidsbeleid te betrekken. Burgemeester en wethouders hadden over deze zaak een pre-advies uitgebracht. Tenminste, dit zou de argeloze burger moeten geloven. Bij het doorlezen van het pre-advies blijkt het echter helemaal niet te gaan om de burger meer bij het beleid te betrekken. Waar het hele stuk over gaat, is over de overheid. De overheid zit met het probleem de burgers duidelijk te maken dat zij, de overheid, de belangen van die burgers behartigt. Dit is het hoofdthema van het hele stuk van B & W. Hoe kunnen we de burgers de indruk geven dat wij hun belangen behartigen zonder iets wezenlijks aan de bestaande situatie te veranderen. Alle argumenten pro en contra in het stuk van B & W handelen over de raadsleden, de ambtenaren en wethouders, maar niet over de burgers. Het gaat om een bepaald bestaand systeem, waaraan een heel klein deel van de Heerlense bevolking deelneemt. De rest van de bevolking is lijdend voorwerp. Men stelt het nu zo voor, als zou aan deze situatie iets veranderen wanneer de burgers, de lijdende figuren in het grote spel, meer voorstellingen zouden mogen bijwonen. Dat maar zeer weinig burgers hierin zullen trappen is volstrekt logisch. Dit verschijnsel zal echter gebruikt worden als argument tegen de burger. Feitelijk is het echter zo, dat men in de loop var de jaren een systeem heeft opgebouwd waar enkelen zich in thuis voelen, en dat men nu gaat proberen dit systeem te verkopen als huis voor iedereen. Dat men jarenlang regent speelt, is nog tot daar aan toe. Maar dat men het dan ook nog wil doen voorkomen alsof dit niet het geval is, zo iets loopt de spuigaten uit. De gemeenteraad en B & W kunnen er verzekerd van zijn dat geen hond die openbare kommissievergaderingen zal bezoeken; ook zullen steeds minder burgers erin trappen en van hun stemrecht gebruik maken. De show die de heren opvoeren is gewoon te slecht. Het aantal scènes uitbreiden is geen verbetering. Wat we nodig hebben zijn betere spelers en een ander dekor.

— zeer merkwaardig: tijdens de gemeenteraadsvergadering in Heerlen afgelopen maandag, schorste de voorzitter voor vijf minuten de vergadering om met het kollege van B & W te kunnen overleggen (het ging over de openbaarheid). Wethouder Schiks is stijf op zijn zetel blijven zitten en hem is niets gevraagd; hij werd op geen enkele wijze betrokken bij het overleg. Zo wordt het steeds duidelijker waarom Schiks wethouder moest worden.

— Als je je verder wilt informeren over de problematiek rond de buitenlandse werknemers, kun je o.a. kontakt opnemen met de werkgroep „DAR", Prins Hendriklaan 21 in Amsterdam, tel. 020-736869.

— „Zorg dat alle vrouwelijke arbeidskrachten, volgens het beginsel van gelijke beloning voor gelijk werk, hun plaats aan het arbeidsfront gaan innemen; aan deze eis moet binnen de kortst mogelijke tijd voldaan worden". Dit is geen zin van de Dolle Mina's, maar een citaat van voorzitter Mao uit 1955. Konklusie: Dolle Mina's worden door Peking betaald.

— Zolang de justitie ze niet in beslag heeft genomen, zijn er nog Hasj-kookboeken verkrijgbaar bij uitgeverij D'r Poal, Valkenburgerweg 21A. Prijs f 0,50.

NOG EVEN DE BINNENSTAD

De twee afgelopen afleveringen bevatten artikeltjes over de situatie in de binnenstad van Heerlen. Wij vermeldden daarin dat de Heerlense politie voor een proefneming met het afsluiten van de binnenstad voor alle verkeer geporteerd was, en dat dit nog in de kommissie Verkeer moest worden besproken. Nu blijkt dat dit al geschiedt is in de vergadering van deze kommissie van september j.l. In deze vergadering hebben de kommissieleden (allemaal middenstanders, belanghebbenden dus) ongetwijfeld in het belang van ons allemaal deze suggestie van politiezijde van de hand gewezen.

De zaak is dus weer voorlopig van de baan. Prettig voor hen, jammer voor u. Desalniettemin, plezierig winkelen vanmiddag!

Wie geeft er eigenlijk ontwikkelingshulp?

Het symposium over knelpunten in de ontwikkelingssamenwerking, dat op de HTP gehouden wordt, levert wel enige interessante voorbeelden voor „onze vaste wil om de arme landen mee op te stuwen in de (wel)vaart der volken". Het was de bedoeling, dat het nationale inkomen van de arme landen in de jaren 1960-1970 met 5 procent zou stijgen. Dat betekent, dat de rijke landen 1 procent van hun inkomen zouden moeten afstaan. Dat hebben ze niet gedaan. Ze zijn niet verder gekomen dan een ½ procent en toch is het nationale inkomen van de arme landen met gemiddeld 4,8 procent gestegen. Kan je nagaan hoe snel wij rijker geworden zijn. In diezelfde tien jaar is het aandeel van de arme landen op de wereldmarkt teruggelopen, minder eksport en dus minder mogelijkheden voor opbouw van een eigen ekonomie, dus grotere afhankelijkheid van het buitenlandse kapitaal. En wij, rijke landen, willen altijd wel kapitaal leveren, maar dan niet zonder voorwaarden en zonder rente. Een duidelijk voorbeeldje is Pakistan. Dit land moet dit jaar aan de rijke landen dubbel zoveel betalen aan rente en aflossing, dan ze dit jaar „hulp" zal ontvangen.

Vraag: wie geeft hier ontwikkelingshulp? Pakistan of wij? Ander voorbeeldje: een Duitse en Franse aluminiumfabriek stichten met geld uit de ontwikkelingspot een dochteronderneming in Ghana. Weet je wel om daar de werkeloosheid mee op te heffen en zo. De aluminiumbazen stellen alleen enkele voorwaarden: gebruik van bijna alle energie van de nieuwe waterkrachtcentrale in de rivier de Volta (duizenden Ghanezen zijn voor de bouw van het stuwmeer moeten verhuizen), geen belasting betalen in de eerste 10 jaar, geen belasting betalen in de volgende 10 jaar, tenzij de winst hoger wordt dan 60 procent. Na 20 jaar mag Ghana voor het eerst belasting gaan heffen en dat tarief moet dan 30 jaar hetzelfde blijven. De winst zal nooit hoger worden dan 60 procent, omdat de dochteronderneming haar grondstoffen (bauxiet) voor het helft van de officiële wereldmarktprijs „verkoopt" aan haar moeders in Duitsland en Frankrijk. Kan je nagaan hoe hoog de winst daar dan zal worden en hoeveel „hulp" er eigenlijk aan Ghana gegeven wordt. Er zijn voorbeelden in overvloed (ook van Nederlandse bedrijven), die aantonen hoe „liefdadig" wij zijn, en hoe de arme landen steeds armer en de rijke landen steeds rijker worden. Voorbeelden die duidelijk maken, dat we hardstikke fout zitten met onze ontwikkelingspolitiek en onze minister Udink. We moeten eindelijk eens een politiek gaan maken, die gericht is op de ontwikkelingskansen van de arme landen, vergroting van hun eksport bijvoorbeeld en doodgewoon het volle pond betalen voor de grondstoffen en produkten die uit de arme landen komen etc. Om een dergelijke politiek in Nederland, in het rijke westen, mogelijk te maken zullen wij zelf anders moeten gaan denken, anders moeten gaan werken en ook anders moeten gaan stemmen. Als je meer wilt lezen en horen over deze levenszaken, bel je gewoon even naar Han Steemers. Hij heeft de leiding van het symposium en hij is te bereiken via 045-717851. Je kunt ook informatie verkrijgen bij het IVO in Tilburg, Nesbic in Leiden, Sjaloom in Odijk, Angolacomité in Amsterdam de NOVIB etc. Ook het kollektief van ogomog wil graag haar dokumentatie ter beschikking stellen.

Undergroundpers deze maand

● Aloha gaat schoon schip maken: de redaksie wordt uitgebreid en iedereen die wil, kan, kompleet met perskaart, de Alohabladzijden vullen. Voor ons ligt de veertigste aflevering; na het speciale „[illegible]-nummer" en „kunstgebittennummer" nu het „martelnummer". Een groot gedeelte van het blad is gewijd aan de uitlatingen van staatssekretaris Dr. Kruisinga over drugs, etc. Er blijft niet veel van de goede man over. Verder een interview met een Vietnam-veteraan die het wel kan weten: zeven jaar, vijf maanden en achttien dagen Vietnam. Jan Donkers bekent dat van grammofoonplatenbesprekingen volksbedrog zijn en bezondigt zich daar meteen aan. Voor de kabouters is weer een behoorlijke plaats ingeruimd, die ze met aanprijzingen van alternatief voedsel vullen.

● Het nieuwe Rolling Stone-nummer biedt deze maand een interview met Grace Slick van de Jefferson Airplane. De onlangs uit de gevangenis ontsnapte drug-profeet Timothy Leary wordt in een open brief het bekende hart onder de riem gestoken. De nieuwste LP van Bob Dylan, „New Day", wordt vrij uitvoerig besproken en betitelt als een van de beste stukken werk die Dylan ooit heeft „geplogen". Een vraaggesprek met de vader van Janis Joplin z.g. leert ons iets meer over deze te vroeg gestorven popvrouw.

● Tot slot het Kabouterblad Heerlen. Het grootste deel wordt gevuld met de nieuwe kaboutergrondwet. Voorts een „drugs en-de-wet"-artikel en een bekendmaking van de werkstrategie. Oranje Vrijstaat Heerlen leeft weer, is wat ons betreft de konklusie.

● AGENDA

Polansky

Aanstaande zondag 15 november om 20.00 uur wordt in Inpoet de film „Rosemary's Baby" van Roman Polansky vertoond. De voorstelling is toegankelijk voor iedereen die er f 1,50 voor wil neertellen. En dat is een spotprijsje voor zo'n goede film. Doen dus.

Rollenspel

10 december is de dag van de rechten van de mens. Dat wordt internationaal gevierd door tal van demonstraties en andere manifestaties. De werkgroep voor de vrede in Brunssum gaat hier ook aan meedoen. Als voorbereiding hebben ze een rollenspel georganiseerd onder leiding van Ton Bosman. Vanavond om half acht in het Prinses Irenehuis, Heugerstraat 31 in Brunssum. Natuurlijk mag u ook meedoen.

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

DISCO-BAR-DANCING NATIONAAL TE HEERLERHEIDE
gaat ook deze week weer exploderen in een ongelooflijke Disco Sound en lighting show ... D.J. ARNO.

Popstad Spekholzerheide
Groot-scheepse Popveiling
KAPITALE POPJONGEN OP DE TRANSFERLIJST
Vraagprijs: f 2.000.000,—
Draaierd: WILLEM
Popidool: FRANS LATA
CLUB 208
Akerstraat 55 Spekholzerheide

Zoekt U een ... gezellige
BAR-DANCING
met intieme sfeer en exquise bar?
der Blaasbalg
WANDWILLER

KERMIS TE SCHINVELD
in
Bar-Dancing Theunissen
zaterdag 14, zondag 15, maandag 16, woensdag 18 november
DISCO-TIME
met disk-jockey FIGHTING JINI
Vrij entree. Voor jong en oud.
Tijdens de kermisdagen 14 - 15 - 16 speelt voor U het duo ... EN WIEL.
Zondagmorgen van 11 tot 2 uur Frühschoppen.

Bar - Dancing MANUELA
SAROLEASTRAAT 46 HEERLEN
WEGENS STERFGEVAL GESLOTEN

L. Meentz-Loozen

DISCO-BAR-DANCING ... BEEK
heeft dit weekend weer een enorm muziekprogramma gepresenteerd door
D.J. MONKEY JULES
De gezelligste dancing van het Zuiden !

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
DE HEIDE STÜBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag en zondag
GROOT CONCERT
met het Edelweis Trio
Beleefd uitnodigend: E. Cobussen, H. Droomers

HOTEL BENELUX - BEEK
Gedurende de maand november 's zaterdags en 's zondags
GEZELLIG DANSEN
met het bekende dans- en showorkest
Die Drei Cordies Original

Bleijerheide Disco-Bar-Dancing „WILHELMINA"
Stemming en gezelligheid voor jong en oud. Consumpties normaal. In een van Kerkrads mooiste en sfeervol verlichte dancings met Televisieinstallatie.
H. STEINS-KOCHEN
PANNESHEIDERSTRAAT 30

Kermis Hulsberg
Tijdens de kermis
DANSEN
met „De Bermulo's"
in Dancing „Op de Trapkes"

BAR-DISCO-DANCING GILISSEN CADIER EN KEER (weg Maastricht-Vaals)
HEDEN ZATERDAG vanaf 7.45 uur presenteert Radio Luxemburgs d.j. JACK ... zijn ongelooflijke
DISCO-SHOW
Van 25 t.m. 29 november vindt er 'n groot **TOP-FESTIVAL** plaats, waarin o.a. optreden Felix Meurders met grote Paddy-Point Mode-explosie, The Blue Five, The Cats (voorverkoop aan de zaal).
FLASH-BACK met go-go-girls en The Germans.
ZONDAG AS. wordt de dansmuziek verzorgd door de Duitse topgroep nr. 1
„THE GERMANS"

BEEK ZAAL MAESSEN
A.S. ZONDAG
E.P.-Band
ZONDAG 22 NOVEMBER
Freddy and the Cash

Café - Bar - Dancing - Pension „ROYAL"
Vrij parkeren
DISCOTHEEK
In onze Bar-Dancing vrijdag, zaterdag en zondag discotheek met disk-jockey ...
Vrijdag, zaterdag en zondag tot 3 uur 's nachts geopend.
AKERSTRAAT 64 — SPEKHOLZERHEIDE — TELEFOON 04445-17019

KERMIS te SCHINVELD in DANCING LABERINTO
NON-STOP-DISCO-TIME
presentator MARTINO „V"
Laberinto het uitgaanscentrum van Zuid-Limburg ! Dansen tot 3 uur.

Hotel Monopole
Einderstraat 115, KERKRADE
In zaal en disco-bar
DANSEN
2 disk-jockeys brengen de nieuwste hits
Tot 2 uur geopend

Bar-Dancing v.d. Wall
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Beneden 18 jaar geen toegang.
Orkest EL BOBO

EL DORADO KEGELPALEIS SPAUBEEK
HEDEN ZATERDAG
DE CORDIONETTE
MORGEN, ZONDAG 15 NOVEMBER het orkest
TONY LANG
Voor een gezellige avond naar ELDORADO.

Hotel Juliana Spekholzerheide
Op veelvuldig verzoek voor de maand november op zaterdag en zondag dansmuziek door het
DUO JO EN FRANS
zondag van 11.00—14.00 uur MATINEE

Dancing BUS - Brunssum
Heden zaterdag DISCO-TIME. Vrij entree
zondag DANSEN met THE PICOLINO'S

Paviljoen Berggalm Noorbeek
Paviljoen „Berggalm" ...
The Bl...
... Berggalm

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 80 — SCHAESBERG
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN

DANCING ROMANTICA NIEUW-EINDE
HEDEN ZATERDAG
Opening carnaval '70-'71
ZONDAG DANSEN
Beide dagen o.l.v. disk-jockey TON

CAFE-BAR-DANCING „SAN REMO"
SPEKHOLZERHEIDE — KASPERENSTR. 29
TELEFOON 04445-2254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het bekende dans- en showorkest
THE JENGO'S
Iedere dag tot 2 uur geopend. — Zaterdag tot 3 uur geopend.

DANSFESTIJN
met de ...
Zaterdag
DE BERMULO'S
(6 personen)
Zondag
DE ...
(5 personen)
Tijdens deze avonden zijn prachtige prijzen te winnen, door een verloting, welke de „Signalboys" U aanbieden om hun in de grote kosten tegemoet te komen.
Voor een ieder is de toegang vrij.
Dus allen naar:
CAFÉ-DANCING „DE STEVEL"
Burg. Lemmensstraat, LINDENHEUVEL-GELEEN

VANAVOND
popconcert
SWEET SMOKE
IN DE ...
MAASTRICHT

TREFCENTRUM Chevremont
Zondag a.s. DANSEN
Orkest: „The Sally's Selection"
met zang van Günther ...
Aanvang 6.30 uur.

EURO ... DANCING
HEERLERBAAN
HEERLERBAAN 197
SENSATIONEEL WINTERSEIZOEN
in onze VERNIEUWDE DISCO-BAR-DANCING
Zaterdag en zondag DANSEN
Heden zaterdag: JEAN QUADVLIEG
zondag: BENNY HERMSEN

DANCING CORSSEN BRUNSSUM
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN

Bar-Dancing „'t Wiegje"
...
CON AMORE

TERBORG SCHINNEN
HEDEN, ZATERDAG 14 NOVEMBER
„AMSTERDAM"

DANCING ... — NUTH
A.S. ZONDAG DANSEN
Orkest „KITOSRA"

Disco-Bar-Dancing SOHO Nieuwenhagen
DISCO met JOS MAAS

DANCING KONGO-BAR
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met de bekende en veelgevraagde
disk-jockey LEO
H.J. STORK-SCHUTTER

STREEPERKRUIS SCHAESBERG
Heden zaterdag: FANFAREBAL
met het orkest The Pigeolino's.
zondag: DISCO-DANSEN
U komt toch ook ???

VERMAKELIJKHEDEN

AUTO-SHOW

Heden zaterdag 14 en zondag 15 nov.
van 10.00 tot 20.00 uur

Met de nieuwe RENAULT R6 - 1100 cc en alle 71'er modellen RENAULT

Koop nu nog voor de prijsverhoging per 1 januari a.s.



GROTE KEUZE GEBRUIKTE AUTO'S
Vaste prijzen. Betaling te regelen.
Prijzen van f 425,- - f 800,-
Merken: Fiat - DAF - Renault - VW Austin mini - Triumph - Opel - Saab Ford - Simca - N.S.U.

AUTOZUID GELEEN
RIJKSWEG N.125 TEL.6333

---

ro de rijksoverheid vraagt

voor het Ministerie van Financiën
t.b.v. de Centrale Accountantsdienst, die voornamelijk is belast met het uitoefenen van controle en het instellen van bijzondere onderzoeken bij Rijksdiensten, bij particuliere bedrijven en bij instellingen waaraan subsidies zijn toegekend en/of leningen of garanties zijn verstrekt, alsmede met het geven van adviezen van bedrijfseconomische en administratief-organisatorische aard

assistent-accountants

Vereist: tenminste diploma MULO en praktijkdiploma boekhouden, [illegible]
Standplaatsen: 's-Gravenhage en Heerlen.
Salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring, max. f 1297,- per maand.
Studiekostenvergoeding volgens Rijksregeling.
Speciale studieverlofregeling voor hen, die zich voorbereiden op de examens voor het accountantsdiploma.

Schriftelijke sollicitaties onder vacaturenummer [illegible] (in linkerbovenhoek van brief en envelope) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.
AOW-premie voor Rijksrekening. De salarissen zijn exclusief 4% vakantietoelage en 2,75% [illegible].

N.V. NEDERLANDSCHE ELECTRO-TECHNISCHE HANDELSVENNOOTSCHAP v/h CLAESSEN & CO.
Kempkensweg 3 — HEERLEN

roept sollicitanten op voor de funktie van

vertegenwoordiger

Kandidaten dienen een goede algemene ontwikkeling te hebben, representatief te zijn en eventueel theoretische of praktische kennis van de electro-techniek bezitten.

Geboden wordt een behoorlijk zelfstandige funktie in een dynamisch bedrijf met goede toekomstperspektieven.

Salariëring overeenkomstig de belangrijkheid van deze funktie en ervaring.

Sollicitaties te richten aan de direktie van de N.V. p/a Kempkensweg 3, Heerlen.

Wie op 1 februari a.s. 17½ jaar is en HAVO- of middelbaar onderwijs heeft genoten (tenminste tot de vierde klas) of in het bezit is van een MAVO- of MULO-diploma kan worden geplaatst in onze

opleiding tot verpleegster/verpleger

De nieuwe cursus begint op 1 februari a.s. en duurt 3½ jaar.

De leerling-verpleegkundige ontvangt o.a.:
- vanaf de derde maand een salaris van f [illegible] (in het eerste leerjaar) tot f 650,30 bruto (in het vierde leerjaar),
- gratis kost en inwoning,
- een eigen kamer in onze leerlingenflat,
- reiskostenvergoeding,
- vier weken vakantie per jaar,
- gratis de eerste aanschaf van het uniform.

Schrijf een briefje of bel voor een afspraak met het hoofd Personeelszaken, Postbus 98, Helmond. Tel. (04920) 24251, toestel 261.

st. lambertus ziekenhuis helmond

Mgr. [illegible] Stichting,
Huize Mariënwaard
LIMMEL-MAASTRICHT
In ons internaat voor jongens en meisjes is een vacature voor

KEUKENHULP (vr.)

die onder leiding van de kok behulpzaam is bij de bereiding van de maaltijden voor ± 240 bewoners. Leeftijd 18 jaar of ouder.

Geboden wordt: goede arbeidsvoorwaarden en [illegible]

Sollicitaties [illegible] aan de directeur, Mariënwaard [illegible]

Gevraagd:

Electromonteurs
Hulpmonteurs

ELECTRO OPHELDERS
Kruisstraat 1
Munstergeleen. Tel. 04490-2256



AGA
[illegible] - TELEFOON [illegible]
[illegible] CENTRALE VERWARMINGSRADIATOREN

Gevraagd voor direct:

ONGESCHOOLDE WERKKRACHTEN

voor
- Expeditiewerk in 2-ploegendienst

Geboden wordt:
- goed loon
- [illegible]
- [illegible]
- reiskostenvergoeding voor niet-inwoners [illegible]

Aanmelden bij personeelschef: dagelijks tussen 9 en 17 uur of na telefonische afspraak [illegible]

METAALBEDRIJF M.S.G. TE HOENSBROEK
vraagt voor haar onderneming te AKEN (BRD):

- CO2 Lassers
- Argon-Arc Lassers
- [illegible] Lassers
- Autogeen Lassers
- Onderhoudsbankwerkers
- Montage bankwerkers (Staalbouw en [illegible])

[illegible]

[illegible] tel. 045-21280. [illegible]

PBNA start in Sittard een aantal mondelinge cursussen. Wat heeft U daar op te zeggen?

Het is een - overigens begrijpelijk - misverstand dat PBNA alleen maar schriftelijke opleidingen verzorgt. Binnenkort starten we in twaalf plaatsen met een aantal mondelinge cursussen.

Waarom mondeling?

PBNA zoekt voor iedere cursist de meest geschikte manier om in de avonduren te studeren. Daarom organiseren we deze mondelinge cursussen voor u. Het lesmateriaal is van dezelfde hooggewaardeerde kwaliteit als dat van de schriftelijke PBNA-cursussen, alleen . . . u krijgt nu een- of tweemaal per week een handvol tips. U kunt nu direct om nadere informatie vragen.
Om nóg een uitleg verzoeken. Onze leraren kunnen u persoonlijk adviseren en helpen. En u ondergaat de stimulerende werking van cursusgenoten.

Om de hoek van uw deur

PBNA komt u tegemoet. In twaalf plaatsen, verdeeld over geheel Nederland, organiseren we de mondelinge PBNA-onderwijs. In Sittard starten we in januari met 8 cursussen.
U begrijpt dat er een minimum aantal deelnemers moet zijn.
Aan de andere kant: wij maken de groepen niet groter dan onderwijskundig verantwoord is. Alle reden dus, om u snel op te geven. U bent dan zeker van een plaats.

Welke cursussen? Voor wie?

De cursussen staan open voor deelnemers van alle leeftijden.
[illegible] vragen per week één [illegible] zullen in [illegible] bouw worden gegeven. De 8 cursussen zijn:

Mondeling Brugjaar

Deze cursus legt een brug naar een opleiding op middelbaar technisch niveau (bouwkunde, weg- en waterbouw, werktuigbouwkunde, elektrotechniek, elektronica, techniek en procestechniek). U wordt opgeleid voor een landelijk erkend PBNA-diploma. Ruime aandacht wordt besteed aan de kunst om goed te leren studeren. Speciale eisen voor deelname worden niet gesteld. Uitgangspunt is het LTS-diploma of een vergelijkbare opleiding.

Inleiding Elektronische Informatieverwerking

Bestemd voor diegenen die in hun werk de computer ontmoeten. Rechtstreeks, of indirect, omdat ze bepaalde informatie voor verwerking aanleveren, of informatie via een computer ontvangen. Het is bovendien een basiscursus voor hen die verder gaan studeren in de automatisering: operateur, programmeur, systeemanalist. Vereist is een redelijke algemene ontwikkeling.
De cursus is geschikt voor alle niveaus en omvat 10 lesavonden.

Sterkteberekening betonconstructies

Deze cursus is met name bedoeld voor (aankomende) middelbare technici die met een vooropleiding MTS of HAVO te weinig kennis bezitten om een gewapend-betonconstructie te berekenen. Op veler verzoek werd deze cursus door ons opgezet.
Ze is zeer geschikt voor technische medewerkers van ingenieursbureaus, tekenaars en opzichters van architecten- en betonbureaus en voor uitvoerders. De cursus omvat de vakken Bouwkundige Sterkteberekeningen en Gewapend beton.

Moderne wiskunde

Er is een frisse wind gaan waaien in het wiskundeonderwijs.
In 26 avonden laten wij u kennis maken met deze nieuwe benadering.
Waarom u deze cursus [illegible]? Om uw onde schoolwiskunde weer op te halen. Om uw kinderen goed te kunnen assisteren. Omdat u het nodig hebt voor uw vak of voor een bepaald examen.

De cursus omvat lessen over algebra, meetkunde en driehoeksmeting.

Vakcursus werktuigbouw

Deze cursus sluit aan op een LTS-opleiding en is gericht op de dagelijkse praktijk. Uitstekend geschikt voor mensen die niet, of lang geleden een opleiding via het leerlingstelsel volgden.
De cursus duurt 26 weken en behandelt de vakken: 'Lezen van machinetekeningen' en 'Kennis van machineonderdelen'.
Behalve het lesmateriaal verstrekt PBNA ook nog: een polytechnisch zakboekje, twee lesbanden en een aantal tekenbenodigdheden.

Beginselen elektronica

In alle opzichten een 'toekomststudie'. Het is duidelijk dat in allerlei sectoren van bedrijfsleven en overheid de vraag naar elektronica-kennis toeneemt. Deze cursus kan als basis dienen voor verdere studie in de elektronica: middelbare- en eventueel gevolgd door hogere elektronica. Bovendien is deze cursus geschikt voor degenen die in verband met hun werk enige basiskennis van de elektronica moeten hebben.

Inleidende vakcursus elektrotechniek

Allereerst worden de eenvoudige grondslagen van de elektriciteitsleer behandeld; in aansluiting daarop komen de constructie, geleidingen en installatiematerialen aan de orde. Door deze cursus krijgt u bovendien een behoorlijke theoretische kennis van de elektriciteit en haar praktische toepassingen. [illegible] toepassingen van elektrische schakelingen. Ook hebben enkele lessen het begrijpen van schema's en de inrichting van eenvoudige elektrische installaties als onderwerp.

[illegible]

De cursus [illegible] een uitbreiding van de stof die op de LTS-E wordt behandeld. Bestemd voor jonge elektriciens en aankomende monteurs die zó van de LTS naar het bedrijf zijn gegaan. Bovendien is de cursus bedoeld voor andere werknemers die jaren geleden een LTS- of vervolgopleiding hebben gevolgd.
De cursus behandelt algemene elektriciteitsleer, wisselstroomtheorie, en het lezen [illegible] constructie van elektromotoren.

[illegible] mondelinge cursussen: Alkmaar, Amersfoort, Arnhem, Doetinchem, Dordrecht, Eindhoven, Emmen, Groningen, Enschede, Middelburg, Sittard en Zwolle.
Stuur nu de bon in voor nadere informatie. PBNA komt u tegemoet. Hebt u daar iets op te zeggen? Stuur dan in elk geval de informatiecoupon in en geef uw studievoorkeur aan. [illegible] deelnemen.

[illegible] (ongefrankeerd in open envelop zenden aan: PBNA, [illegible])
Ik [illegible] geïnteresseerd in uw mondelinge cursussen. Ik verzoek u mij [illegible] informatie.
- [illegible]
- Inleiding Elektronische Informatieverwerking
- Sterkteberekening betonconstructies
- Moderne wiskunde
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

Naam ....
Adres ....
[illegible]

Studeer PBNA-daar word je wijzer van

Koninklijk Technicum PBNA, Velperbuitensingel 6, Arnhem. Telefoon 085-432129